NICHERIE de CHICOUTIMI
• Attention à son coeur
PURINA
2151, boul. St-Jean-Baptiste
545-2473

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean
20e année Nº 185 | Le jeudi 13 mai 1993 | 72 pages | 60¢ plus taxes

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER...

CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier
Bureau: 696-4888
Résidence: 696-4454
Base militaire: 677-2226
Le Permanent
Le Permanent Québec inc./Courtier

Ville industrielle de l'année

Jonquière arrive en troisième place

page 10



Enfouissement à Saint-Honoré

"Rien ne presse... monsieur le préfet"

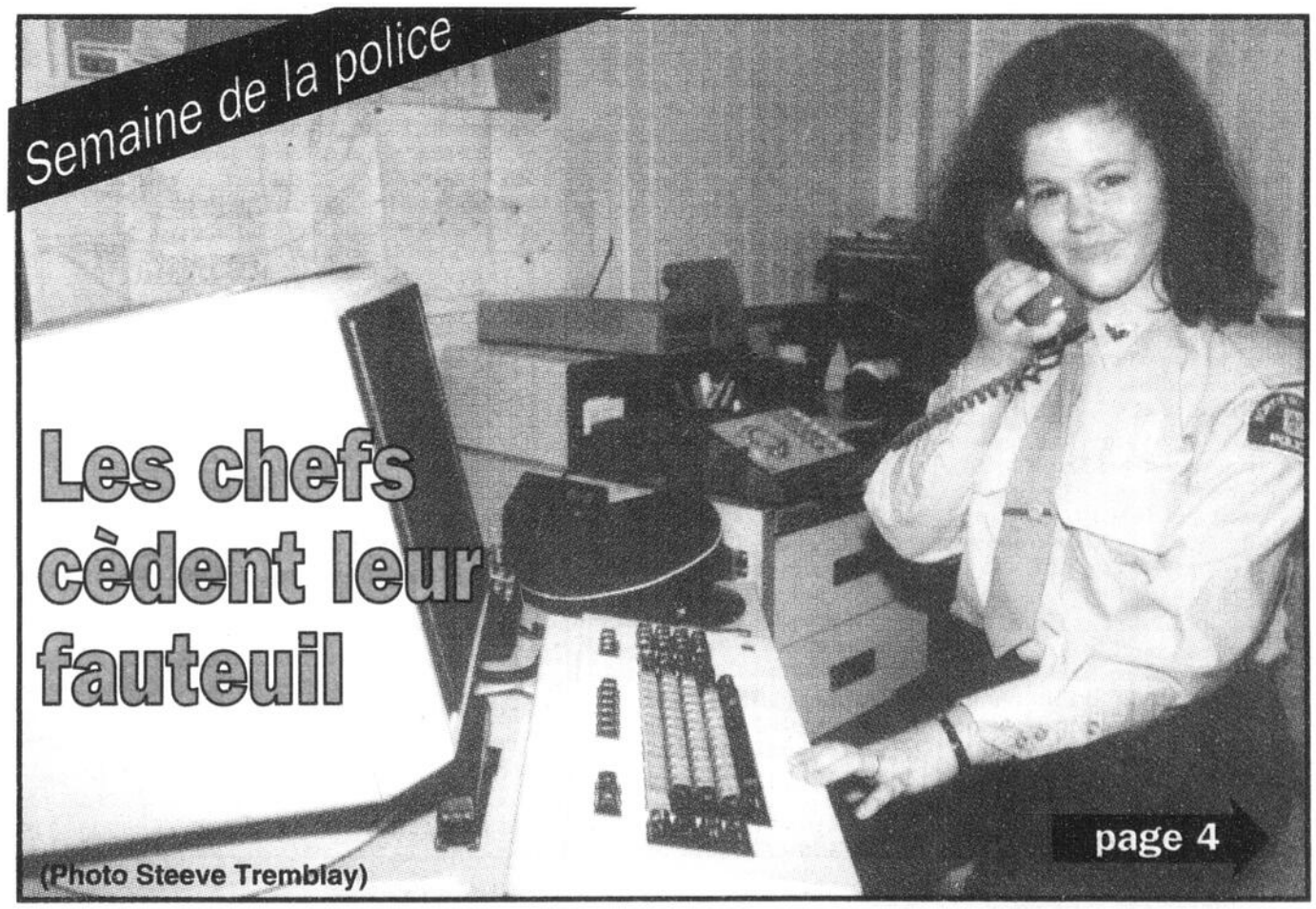
page 4

Hôpital de Chicoutimi

Un homme maîtrise un courrier et s'empare de 80 000 $

page 2

Semaine de la police



Les chefs cèdent leur fauteuil

(Photo Steeve Tremblay)

page 4

Chicoutimi
Ville de La Baie
Jonquière
AUBAINES CHOC LTÉE vêtements pour toute la famille
Alma
Roberval
Dolbeau
OUVERT TOUS LES DIMANCHES
207344

Stationnement de l'Hôpital de Chicoutimi

Un homme seul s'empare de 80 000 $

CHICOUTIMI (SL) - Un homme seul a attaqué vers 11h30, hier, deux travailleurs de la Caisse d'économie des employés de l'Hôpital de Chicoutimi sur le stationnement du centre hospitalier et a réussi à s'enfuir avec une somme d'environ 80 000$ en billets de 20 $.

La somme était destinée à alimenter le guichet automatique Desjardins situé à l'intérieur de l'hôpital, un service particulièrement achalandé la journée du versement de la paie des employés.

Les préposés, un homme et femme, portaient l'argent dans une valise anonyme à partir du centre administratif de la caisse, situé au 350 est de la rue Racine, dans le centre-ville de Chicoutimi.

Le voleur s'est dirigé vers les employés aussitôt qu'ils sont sortis de leur automobile et leur a lancé au visage un produit irritant en se servant d'une



Serge Lemelin

bombonne aérosol du même type que certains citoyens utilisent pour gêner un assaillant pour s'en dégager.

La jeune femme qui portait la valise a tenté de se réfugier l'intérieur de l'hôpital, mais avant de pouvoir franchir la porte, elle a été projetée face contre terre par le voleur. Ce dernier lui a arraché des mains la valise contenant l'argent.

La jeune femme a été blessée à la main en cherchant à se protéger. Elle ne voyait plus rien.

Le voleur était affublé d'un déguisement comprenant une fausse barbe. Il était muni d'un téléavertisseur et connaissait très bien les lieux et la façon d'opérer des employés. Habituellement, ces personnes varient leurs horaires de transport, justement pour éviter que les malfaiteurs ne remarquent leurs déplacements et planifient leur agression.

Les deux employés ont été immédiatement admis à l'urgence de l'hôpital pour y être soignés et s'assurer que les yeux ne subiraient pas de dommages permanents.

En fin de journée, les deux employés avaient pu regagner leur domicile respectif, le visage bouffi et rendu rouge par l'effet du gaz.

Honda volée

Après son méfait, le voleur a monté dans une automobile pour quitter la scène du crime.

Grâce au témoignage d'un patient qui a observé la scène, les policiers ont pu savoir que la voiture était une Honda Civic de couleur grise, volée au cours de la fin de semaine sur le terrain de stationnement du concessionnaire Léo Automobile de Chicoutimi.

Un barrage routier a été dressé et les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont ratissé toutes les rues de la ville mais en vain.

Première fois

C'est la première fois dans l'histoire de la caisse d'économie qu'un vol est fait aux dépends de l'institution, selon le directeur Jean-Pierre Tremblay.

Une tentative infructueuse avait été faite par un cagoulard en 1982 au centre administratif de la rue Racine mais il avait dû abandonner son projet.

«J'ai pu parler à deux reprises aux employés et j'étais soulagé d'apprendre qu'ils étaient hors de danger», a déclaré le directeur. «Leur santé et leur vie est ce qu'il y a de plus important: l'argent, ça se remplace».

C'est un garde de sécurité de l'hôpital qui a informé



DIRECTEUR - Jean-Pierre Tremblay est directeur de la Caisse d'économie des employés de l'Hôpital de Chicoutimi.

M.Tremblay que les deux courriers avaient été admis à l'urgence après avoir été la cible d'une agression et d'un vol.

Le responsable du service des enquêtes de la ville, Serge Fillion, a fourni une description sommaire de voleur: un homme mince, mesurant environ 5 pieds et huit pouces, le teint clair et dont l'âge varierait entre 30 et 35 ans. Selon les policiers, le filou ne portait aucune autre arme que sa bombonne aérosol.

Vol de dynamite et de détonateurs

Fillion accusé puis relâché

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Yves Fillion, âgé de 37 ans et domicilié au 306 Saint-Ephrem à Chicoutimi, a comparu, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de répondre d'accusations en rapport avec la récente découverte de dynamite par la Sûreté du Québec.

Ce récidiviste, dont les antécédents judiciaires remontent aux années 1973 à 1986, fait face aux deux accusations suivantes: vol de quatre bâtons de dynamite et de six détonateurs, entre le 1er juin et le 31 août 1992, sur le chantier de reconstruction de la côte Simoncouche à Laterrière; possession d'une substance explosive (un bâton de dynamite et six détonateurs) retrouvée, le 11 mai dernier, dans le cabanon situé en arrière de son domicile.

Après sa comparution devant un juge de paix, la poursuite, représentée par Me Claudine Roy, a consenti à sa remise en liberté moyennant un dépôt de 200 $ en argent. Fillion devra en outre respecter certaines autres conditions, notamment une interdiction de se trouver à moins de 1000 pieds de tout chantier de construction.

Représenté par Me Roland Roy, Fillion devra, le 4 juin, se présenter à la Cour du Québec afin de faire son choix de procès.

Faits divers

Il avale de la cocaïne

QUEBEC (PC) — Paul Larochelle, ce Beauceron de 49 ans qui aurait avalé une quinzaine de sachets de cocaïne au moment de son arrestation et qui est sous garde à vue jusqu'à ce qu'il relâche les exhibits, a mangé très légèrement, cette semaine, pour la première fois depuis le 23 avril dernier.

«Il a pris une banane en matinée, mardi, et un yogourt la veille. Il boit de l'eau et un peu de jus de fruits», a expliqué l'agent Camille Gagnon, du quartier général de la Sûreté du Québec, à Québec.

Le policier affirme que l'homme semble se porter merveilleusement bien malgré la perte de quelques kilos. «Il prend sa marche régulièrement. Il est d'excellente humeur et ne montre aucun signe de faiblesse.»

L'homme a été appréhendé le 23 avril à Saint-Georges-de-Beauce par les membres de l'escouade du crime organisé de la SQ. Il aurait immédiatement avalé la quinzaine de sachets d'un quart de gramme de cocaïne qu'il transportait.

Accident

SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE (PC) — Quatre personnes dont trois adolescents ont subi des blessures mineures, hier, lors d'une collision impliquant un autobus scolaire survenue sur la route 173, à Saint-Joseph-de-Beauce.

Selon les renseignements fournis par la police, la collision se serait produite lorsque le conducteur d'une voiture a coupé la voie à l'autobus .

L'automobiliste a été légèrement blessé de même que trois étudiants du secondaire.

La conductrice de l'autobus scolaire a subi un choc nerveux.

LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 93-05-12

Numéros gagnants

09 20 24 38 44 48

Complémentaire: 37

Extra: 767551

Prochain tirage: 93-05-15

Pas possible

La boutique flambe

TAIPEI (AP) — Un homme, qui avait décidé de s'immoler par le feu dans la boutique d'un coiffeur de Taïpeï, a provoqué la mort de 20 personnes et en a blessé huit autres dans l'incendie du salon de coiffure.

Selon la police, Liang Hsin-teng, 52 ans, propriétaire d'une loterie clandestine, s'est disputé avec le patron du magasin au sujet de dettes de jeu. Puis, l'homme s'est aspergé d'essence et s'est immolé au rez-de-chaussée du salon installé aux deux premiers niveaux d'un immeuble de 12 étages.

Les sapeurs-pompiers qui ont mis une heure à maîtriser le sinistre ont précisé que les flammes s'étaient rapidement propagées aux trois niveaux du salon de coiffure. La plupart des victimes ont été tuées par inhalation de fumée.

Les blessés souffrent de brûlures et de fractures aux jambes. Ils ont sauté dans le vide pour échapper à la mort.

Météo

Min.: 3
Max.: 9

Pour l'ouest de la province, quelques averses sont prévues jusqu'à jeudi soir.

Cette nuit, des averses de neige dispersées sont attendues sur les régions du nord-ouest avec des températures voisinant le point de congélation.

Vendredi, les conditions devraient s'améliorer sur le sud-ouest québécois grâce à l'arrivée d'une faible crête barométrique et une alternance de nuages et de soleil devrait dominer.

Pour les régions de l'est, une probabilité de précipitations persistera pour vendredi.

Lac Saint-Jean et Saguenay:

Nuageux avec éclaircies. 60 pour cent de probabilité d'averses. Max. près de 9.

Vendredi: 40 pour cent de probabilité d'averses de pluie ou de neige le matin. Ciel variable par la suite. Min. près de 3. Max. près de 13.

Sommaire

Arts	53
Bandes dessinées	22
Bourse	56-57
Détente	22
Décès	62
Economie	55
Horoscope	23
Petites annonces	59 à 61
Sports	63 à 72
Télévision	22

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
3-2-8

A quatre chiffres
6-7-0-8

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera haute à 08h10 (3m9) et basse à 15h35 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 21h10 (3m5) et basse à 03h35 (1m5).

LA BAIE - La marée sera haute à 08h05 (4m3) et basse à 14h40 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 20h45 (3m9) et basse à 02h50 (1m8).

Lever: 5h08
Coucher: 20h12

Journalistes: Saguenay ...**690-8800 (télécopieur 690-8805)** — Alma ... **668-4506 (télécopieur 662-8165)** — St-Félicien ... **679-3832**

Incendie à Chicoutimi

Des accusations pourraient être portées

CHICOUTIMI (CC) - Le commissaire aux incendies Cyrille Delage, qui siégeait hier à Chicoutimi, recommandera au substitut du procureur général de porter des accusations contre Sylvie Vaillancourt, la locataire du logement d'où originait l'incendie du 27 mars dernier dans l'édifice du 75 Racine Ouest à Chicoutimi.

Comme il a été démontré au cours de l'enquête publique présidée par Delage, l'incendie qui a occasionné pour quelque 400 000 $ de dommages à cet édifice, propriété de la Société d'habitation du Québec et géré par l'Office municipal d'habitation de Chicoutimi, a été allumé par suite d'une intervention humaine. Aucun spécialiste ne peut cependant déterminer la façon dont on a pu mettre le feu.

Il était vers 21h40, le 27 mars dernier, lorsque des témoins ont aperçu de la fumée qui s'échappait du logement 24, situé au deuxième étage et occupé par Sylvie Vaillancourt et sa fille. Après une journée de travaux ménagers dans un édifice voisin, Mme Vaillancourt, une femme de 39 ans, s'était rendue chez une amie qui habitait dans le même édifice qu'elle (au rez-de-chaussée) et dont c'était l'anniversaire de naissance. Déjà en état d'ébriété avancée, elle s'était présentée chez cette amie avec trois bouteilles de vin et trois bières.

Reconduite à son logement par suite d'une dispute, Sylvie Vaillancourt s'était déclarée



Claude Côté

écoeurée de la vie. Quelques minutes plus tard, une voisine d'en face apercevait de la fumée qui sortait tout autour de la porte du logement de Mme Vaillancourt d'où elle l'avait vue sortir, quelques instants plus tôt.

Même s'ils ne sont pas en mesure de déterminer la cause exacte de l'incendie, les spécialistes entendus par le commissaire Delage ont tous été du même avis: son origine est dans le salon, lequel, sans séparation, était contigü à la salle à manger et à la cuisine. Et, il a nécessairement fallu une intervention humaine pour allumer le feu au moyen d'un accélérant qu'on ne peut toutefois déterminer (il n'en reste aucune trace) et qui peut être un ensemble de choses (papier, combustible et autres). On n'a relevé, dans la construction de l'édifice ou dans le système électrique, aucune anomalie qui pourrait expliquer cet incendie.

Indices

Lorsque l'alarme principale a été déclenchée dans l'édifice du 75 Racine Ouest, Sylvie Vaillancourt, qui était alors devant l'ascenseur au rez-de-chaussée, aurait laissé entendre à un autre locataire que l'incendie devait être à son logement.

Ce locataire est donc monté jusqu'au logement de Mme Vaillancourt en compagnie de celle-ci et, en ouvrant la porte, ils se sont heurtés à une épaisse fumée. «Sylvie voulait entrer pour aller chercher son chat, mais c'était impossible», a-t-il raconté.

Au cours de l'après-midi du même jour, il y avait eu un début d'incendie dans l'édifice voisin. Et, selon le commissaire Delage, le fait que Mme Vaillancourt était justement là à faire des travaux ménagers laisse encore là planer des soupçons sur elle.

Puis, lorsque le commissaire aux incendies a reproché à Sylvie Vaillancourt le fait que son témoignage ne correspondait pas à ceux des autres témoins, cette femme a juré que ce n'était pas elle qui avait mis le feu dans son logement. «Je ne suis pas assez folle pour faire ça... avec mon ménage neuf», a-t-elle ajouté.



INCENDIE - Le commissaire aux incendies, Cyrille Delage, recommandera au substitut du procureur général de porter des accusations contre Sylvie Vaillancourt.

(Photo Sylvain Dufour)



COMPARUTION - Sylvie Vaillancourt a juré que ce n'était pas elle qui avait mis le feu dans son logement du 75 Racine Ouest à Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Accusation difficile à porter

La cause de l'incendie reste inconnue

CHICOUTIMI (CC) - Il est peu probable qu'une accusation d'incendiat soit portée contre Sylvie Vaillancourt, en rapport avec l'incendie survenu, le 27 mars dernier, à l'édifice HLM situé au 75 Racine Ouest à Chicoutimi.

C'est ce que Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, a mentionné au journaliste du Quotidien, à l'issue de l'enquête publique que le commissaire aux incendies Cyrille Delage a tenue, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, relativement à cet événement.

Ayant agi comme procureur pour le commissaire, Me Bouchard a en effet indiqué que cette enquête publique n'avait pas permis d'établir la cause exacte de l'incendie.

«Nous ne connaissons pas la façon dont le feu a pu être mis dans le logement, de sorte qu'il devient encore plus difficile, voire même impossible, d'affirmer que c'est Sylvie Vaillancourt qui a pu allumer cet incendie», dit-il en substance.

Estimant qu'il serait très difficile pour la poursuite de soutenir des accusations avec une pareille preuve, Me Bouchard n'était par conséquent absolument pas certain de pouvoir suivre les recommandations du commissaire aux incendies.

De la MIUF

D'autre part, l'édifice du 75 Racine Ouest, appartant à la Société d'habitation du Québec et géré par l'Office municipal d'habitation de Chicoutimi, serait encore isolé à la mousse d'urée formaldéyde (MIUF).

Yvan Bolduc, inspecteur-enquêteur en incendie au service des pompiers de Chicoutimi, l'a clairement mentionné, hier, alors qu'il témoignait devant le commissaire Cyrille Delage.

Comme Me Bouchard n'a pas cherché à en savoir davantage au moment de l'interroger, Bolduc n'a pas davantage été explicite sur la question. Il s'est contenté de dire qu'il avait constaté cet état de fait en examinant la bâtisse et son isolation.



EXPOSITION - Le Faubourg Sagamie s'est transformé pour recevoir jusqu'à dimanche «L'Evénement commercial». Au menu, 89 espaces d'exposition, le cirque Beauce carnaval, des défilés de mode, un spectacle de magie, des tours de montgolfière, des mini-voitures, des démonstrations et plusieurs activités d'animation tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Pour cette première édition, l'organisateur Guy Tremblay pense recevoir 50 000 visiteurs.

(Photo Rocket Lavoie)

RESTAURANT LE GRAND MANITOU
HOTEL-MOTEL LE MONTAGNAIS PLACE DES CONGRÈS
Pour réservation: 543-1521
FESTIVAL DU HOMARD
19,95$
LA MEILLEURE CUISINE A PRIX ABORDABLE
Incluant
Potage - Assiette de homard - Dessert
+ 1 coupe de vin
PLUS TABLE D'HÔTE à partir de 12,95$
SAVOUREZ EN TOUT TEMPS NOTRE SPECIALITE: LE CHATEAUBRIAND

Saint-Honoré et l'enfouissement sanitaire

Les gens demandent la fermeture de Laterrière

SAINT-HONORE (YP) - Les citoyens de Saint-Honoré ont expressément invité, hier soir, la MRC du Fjord-du-Saguenay à considérer le scénario de fermeture définitive du site d'enfouissement sanitaire de Laterrière et l'ouverture d'un lieu transitoire d'enfouissement sanitaire sur un terrain résultant d'une nouvelle recherche de zones favorables.

Devant les représentants de la firme Serrener Consultation inc., les intervenants ont fait valoir de nombreux arguments de poids militant en faveur de la nécessité d'une étude plus poussée d'un tel scénario (no. 3) plutôt que de se tourner vers d'autres scénarios (no. 1 et 2) liés à des délais plus rapides pour régler le problème de Laterrière.

Visiblement bien documentés sur le dossier et avec un bel aplomb, les intervenants ont présenté des arguments de poids faisant état d'omissions ou de lacunes de rapports antécédents ainsi que du plan directeur tantôt au plan hydrogéologique, au plan des coûts globaux, tantôt au plan des voies de transport vers le site, au plan du potentiel aquifère existant, et tantôt concernant l'importance de s'assurer de l'imperméabilisation du site d'enfouissement visé. Les mêmes intervenants ont également rappelé que le mode de disposition des déchets par enfouissement «est nettement dépassé». L'un des intervenants, Léo Laberge, n'a pas manqué de faire remarquer à la MRC que le bureau régional du ministère de l'Environnement du Québec avait soutenu et écrit dans ses rapports, et ce dès 1981, que la nature du sol (sable fin) du site visé de Saint-Honoré était des plus adéquats pour l'enfouissement de déchets et que ce même ministère soutient, ces années-ci, que l'enfouissement de déchets dans des sites de sable, c'est interdit.



EXPOSES - L'un des nombreux intervenants lors de la consultation publique tenue hier à Saint-Honoré, Léo Laberge, a questionné plus d'un aspect du dossier qui continue de faire couler beaucoup d'encre.

(Photo Rocket Lavoie)

Sites en piètre état

Avant que ne débute la consultation proprement dite, Jean Shoiry et Christian Paré de la firme Serrener Consultation, ont rappelé que le site de Laterrière est en regard de la loi «en infraction» à plusieurs égards (surélévation des déchets, dépassement des limites du site, absence de fossés de drainage, pentes excessives des talus, seuil «limite» de contamination des eaux de lixiviat, etc.), mais qu'il n'est pas le seul car quelque 70 autres sites d'enfouissement sanitaire du Québec sont «malades eux aussi».

MM. Shoiry et Paré ont signalé notamment qu'il en coûtera environ 15,5 millions $ incluant les coûts de post-fermeture et mesures de mitigation pour assurer le fermeture de Laterrière et de 10 à 13 millions $ pour établir l'ouverture du site de Saint-Honoré. Ils ont également avancé une série de principes et orientations du plan directeur qui s'ils sont appliqués pourraient réduire et valoriser environ 44 pour cent du volume des divers types de déchets à disposer.

«Je ne vois plus le policier de la même manière»

- Isabelle Taillon

ROBERVAL (SL) — «Je ne vois plus le travail policier de la même manière», avoue Isabelle Taillon, 12 ans, de Saint-Prime après avoir été sergent d'un jour pour le poste de la Sûreté du Québec de Roberval, à l'occasion de la semaine de la police.

En tout, quatre jeunes de 11 et 12 ans ont occupé des fonctions de direction des différents corps policiers, après la tenue d'un concours annuel dans les écoles de plusieurs villes de la région.

La Sûreté du Québec a eu un nouveau commandant à Chicoutimi en la personne de Sylvain Tremblay, 11 ans, de Saint-David-de-Falardeau qui a supplanté le commandant Georges Boilard.

A la Sûreté municipale de Chicoutimi, le directeur Christian Harvey a cédé son fauteuil à Joel Gagné, 11 ans, de l'école de la Carrière, tandis que la Gendarmerie Royale du Canada obéissait à Pierre Valois, 12 ans de l'école L'Horizon, de Chicoutimi.

Pour chaque jeune, c'est l'occasion de recevoir tous les égards et de connaître de l'intérieur le travail des policiers auprès de la jeunesse.

La journée commence avec l'arrivée d'une auto-patrouille à l'école du commandant ou sergent d'un jour pour l'amener prêter son serment d'office.

Inspection de locaux, supervision du personnel et des techniques policières sont au programme.

Pour sa part, Isabelle Taillon a pu patrouiller avec l'agent Franco Mior. «On avait prévu un survol de la région, mais il a fallu faire de l'auto-patrouille à la place», mentionne Isabelle. «Je ne regrette absolument pas, parce que j'ai trouvé ça très inréressant de voir le travail du policier auprès de la population».



EXPERIENCE - Isabelle Taillon de Saint-Prime a vécu une journée bien particulière à la Sûreté du Québec de Roberval.

(Photo Steeve Tremblay)

«C'est pas juste pour arrêter les gens, mais faire du bien et aider les gens.»

Avant de faire sa tournée, elle avait prêté serment devant le juge Louis-Charles Fournier à Roberval qui l'a informé de la responsabilité de sa fonction. Un moment solennel.

Mieux servir

A Chicoutimi, au cours d'une rencontre des trois corps policiers, le directeur du service municipal, Christian Harvey a rappelé que le rôle du policier se définissait de plus en plus comme étant au service de la communauté dans laquelle il évolue et que son travail porte fruits dans la mesure où il a l'appui de la population.

A titre d'exemple, le travail commun des éducateurs, des administrateurs et de tout le personnel des écoles secondaires qui a permis de faire une lutte efficace aux traficants et revendeurs de drogue dans les écoles.

Question d'ancienneté

Manifestation d'un groupe d'employés chez Alcan

JONQUIERE (SL) - Dès 6 h 30 ce matin, un groupe d'employés d'Alcan devrait ériger des piquets sur les terrains de la compagnie près du bureau de la paie afin d'obtenir des emplois qui ont été octroyés à d'autres employés moins anciens. Le groupe d'employés, principalement des employées de bureau dont l'ancienneté de service atteint une quinzaine d'années dans certains cas, font partie du bassin régional instauré par Alcan pour le personnel mis à pied.

Selon les règles de la convention collective en vigueur, Alcan s'engage à offrir des emplois disponibles dans la région aux personnes inscrites dans ce bassin.

Le groupe proteste plus précisément contre l'attribution récente de trois postes d'Alma à des hommes détenant moins d'ancienneté et croit que d'autres postes l'ont été de la même façon ay Syndicat des employés de bureau de l'énergie électrique.

Selon la version d'une employée de bureau de quinze ans d'ancienneté mise-à-pied, Danielle Larouche, la compagnie refuse de les offrir aux plus anciennes en prétextant qu'elles n'ont pas la formation nécessaire pour remplir la tâche.

«Je crois plutôt qu'ils ne veulent pas de nous parce que nous sommes des femmes. Je ne vois pas d'autres raisons pour nous refuser des postes de conciergerie ou d'aide-cuisiniers» affirme Mme.Larouche.

Quant à la formation nécessaire pour effectuer les tâches de conciergerie et d'aide-cuisiniers, Mme Larouche a la certitude que la compagnie entraîne pendant trois semaines les hommes qui décrochent les postes.

Des griefs ont été rédigés pour réclamer les postes litigieux et Mme Larouche envisage la possibilité de présenter une plainte à la Commission des droits et libertés de la personnes pour obtenir gain de cause.

Triple Sexe de Jonquière

Le permis a été suspendu

JONQUIERE (CC) - La Régie des permis d'alcool du Québec a ordonné, le 7 mai dernier, la suspension du permis de bar (danse et spectacles) du Bar Triple Sexe de Jonquière pour une période de deux mois.

Cette suspension vise à pénaliser Gérard Fortin, le détenteur du permis, pour avoir embauché une fille d'âge mineur (17 ans), en avril et octobre 1992, comme serveuse-danseuse dans son établissement, le Triple Sex, situé au 2484 Saint-Dominique à Jonquière. La décision a été rendue par la régie après une audition tenue, le 20 avril dernier, à Jonquière, où Fortin était assisté par Me Régis Gaudreault.

Les régisseurs estiment que Fortin aurait dû réclamer les pièces d'identité de la jeune fille afin de s'assurer qu'elle était majeure et qu'il pouvait dès lors l'embaucher. Au lieu de cela, il a préféré se fier à l'agence qui lui avait référé l'adolescente sous prétexte qu'on était supposé avoir vérifié son âge. Selon les régisseurs, l'embauche de personnes d'âge mineur, particulièrement des danseuses, ne peut exister que par la complicité entre agences de danseuses et détenteurs de permis de bar.

Enfin, la régie a pris en considération le fait que le permis de bar détenu par Fortin avait déjà été suspendu pour une période de cinq jours, en février 1990, pour la même raison.

LES AUBAINES MONSIEUR MATÉRIAUX

GRANDE FOIRE EXTÉRIEURE

3 JOURS SEULEMENT

Jeudi, 13 mai
Vendredi, 14 mai
Samedi, 15 mai

PEPSI

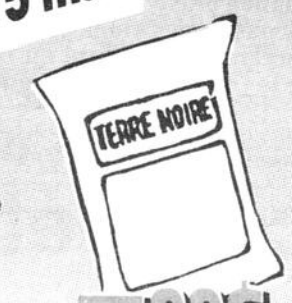
SICO

PEP-SICO

À l'achat d'un produit Sico recevez GRATUITEMENT un 2 litres de Pepsi

4 litres ou 20 litres

Sac de terre noire
Sac de
30 litres
(009-220)



3 sacs pour 3.99$

Graham Fiber Glass Limited



Laine minérale

R-12 / 15'
(R1215) **19.29$**

R-20 / 15'
(R2015) **17.69$**

Porte patio PH Laflamme

5' et 6'. Cadre recouvert vinyle 7 1/4".
Moustique, thermos 5 ans.

5 pieds	6 pieds
419$	439$

DÉMONSTRATION EN MAGASIN

Le grand ménage du printemps avec l'aspirateur central

soluvac

C'EST CLAIR ET NET!!!

Cette offre inclue: l'aspirateur central cyclonique, un boyau de 30 pieds, les brosses et accessoires.

Système complet prêt à installer; rien d'autre à acheter.

GRAND SPÉCIAL:
Modèle: P-110E)

519$

BONI:
TROUSSE D'INSTALLATION
DEUX SORTIES
BROSSE À TAPIS TK-27

Porte miroir 48"
Encadrement
blanc
(48 COBL)

COLONIAL ELEGANCE

129$

Bardeaux à couverture

BP BPCO INC.

Citadel 15 ans (15 NOVE)	8.59$ 32.2 p.c.	Rempart 20 ans (20 NOVE)	9.59$ 32.2 p.c.
Tradition 25 ans (25 NOVE)	11.95$ 32.2 p.c.	Élégance 30 ans (30 NOVE)	9.99$ 25 p.c.

DES PRIX JAMAIS VUS

Super concours "GRAND MÉNAGE"

Valeur totale: $2000

Achat requis pour participer.
(Détails en magasin)

Spéciaux en vigueur les 13, 14, 15 mai 1993.
Les photos ou illustrations peuvent différer.
Les quantités sont limitées.

LAURENT LAPOINTE
1150, boul. St-Paul, Chicoutimi
543-3391
Ferplus QUINCAILLERIE

MATÉRIAUX LA BAIE
2880, av. du Port, Ville de La Baie
544-6875
Ferplus QUINCAILLERIE

CENTRE DE RÉNOVATION
LAURENT GAUTHIER SAGUENAY
1598, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord
545-9540
Ferplus QUINCAILLERIE

231913

Etats généraux des communications

Tremblay surpris d'une «certaine déception»

CHICOUTIMI (RGT) — Les Etats généraux des communications régionales, tenus en fin de semaine dernière, n'étaient pas l'endroit pour se



Rémi-Gilles Tremblay

débarrasser des «frappe-à-bord» de l'information.

Président d'honneur de l'événement, Bertrand Tremblay était invité au Cercle de presse du Saguenay, hier matin, aux côtés des autres organisateurs des Etats généraux, soit Johanne Girard, du Conseil des usagers des médias de la Sagamie (CUMS), Alain Belley, du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), Serge Cloutier, de Communication-Québec, et Michel Belley, professeur à l'UQAC et conférencier lors de la tenue de l'événement.

En revenant ainsi sur les objectifs initiaux des Etats généraux, Bertrand Tremblay voulait répondre à ceux qui ont «manifesté une certaine déception», au lendemain de l'événement qu'ils auraient voulu utilisé davantage pour rendre des comptes.

«Il y a des tribunes qui existent pour ça et j'ai été très surpris de constater que les gens ne connaissaient pas ces mécanismes qui sont offerts au public depuis de nombreuses années justement pour surveiller l'évolution de la presse.»

«Le contenu de la presse, a poursuivi l'ancien éditorialiste du QUOTIDIEN, ça n'appartient pas aux propriétaires. Pas plus que les ondes n'appartiennent à certains propriétaires ou à certains animateurs et journalistes. Ca appartient au public.»

«C'est le CRTC, a-t-il souligné, qui gère l'utilisation des ondes et c'est à lui que les utilisateurs doivent se plaindre, de même que les lecteurs brimés doivent s'adresser au Conseil de presse.»

M. Tremblay, qui a tout de même admis que le Conseil de presse, malgré qu'il soit «un excellent mécanisme de surveillance», connaît des carences au plan du financement, n'est pas le seul à avoir abordé le sujet de l'information-spectacle, hier matin, même si tous ne partageait pas son optimisme de voir le CRTC jouer son rôle en ce domaine.

Ainsi, le professeur Michel Belley s'est interrogé à haute voix sur le désir du CRTC d'intervenir dans le cas d'animateurs de radio dont les propos paraissent dépasser les bornes. «Je me demande encore, a-t-il lancé, ce qu'il faudrait dire sur les ondes pour qu'ils (le CRTC) interviennent. Pour ma part, j'ai tout entendu et ils ne sont pas intervenus.»

M. Belley, qui estime qu'«on a un petit examen de conscience à se faire», a dit croire que «si ils existent et prospèrent, c'est probablement parce que on leur donne cette chance et peut-être aussi parce que, d'un autre côté, au fond, on ne déteste pas le scabreux et de consommer ça le matin».

La présidente du CUMS,



CERCLE - Les principaux organisateurs des Etats généraux des communications régionales étaient les invités du Cercle de presse du Saguenay, hier. On reconnaît Michel Belley de l'UQAC, Rémi Villeneuve, du Cercle de presse et le président d'honneur, Bertrand Tremblay.

(Photo Sylvain Dufour)

Johanne Girard, a quant à elle précisé qu'il n'entrait pas dans les mandats de l'organisme qu'elle préside d'être le «chien de garde des communications», se disant toutefois consciente du rôle de représentation et d'éducation.

Comité du suivi

Villeneuve promet beaucoup de compétence

CHICOUTIMI (RGT) — Trois jours après l'évévement, le suivi des Etats généraux des communications régionales est déjà amorcé, ont assuré ses organisateurs qui étaient les invités du Cercle de presse du Saguenay, hier matin.

A partir du noyau actuel composé de représentants du Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), du Conseil des usagers des médias de la Sagamie (CUMS), du ministère des Communications du Québec et du Cercle de presse, on constituera un comité du suivi devant être complété par deux représentants d'entreprises (dont une des médias —écrits ou électroniques— et l'autre du domaine des communications en général), deux représentants des syndicats et deux représentants du monde de l'enseignement et de la recherche.

«On a déjà commencé à regarder comment on pourrait aller chercher ces gens-là, a précisé Rémi Villeneuve, président du Cercle de presse qui a ajouté que des noms circulent et qu'ils laissent présager de beaucoup de compétence au sein du comité.

«Il y a comme une certaine urgence, a poursuivi M. Villeneuve, à acheminer aux organismes, aux institutions ou aux entreprises qui ont été interpelés, tels TVA, Radio-Canada ou autres, au cours de ces Etats généraux les résolutions qui ont été adoptées dans le sens de les inciter à produire davantage d'émissions à caractère culturel.»

Satisfaction

Par ailleurs, les intervenants présents hier ont montré beaucoup de satisfaction à l'égard de l'événement tant en terme de participation que de contenu, même si certains sujets ont paru retenir l'attention plus que d'autres.

Pour Johanne Girard, présidente du CUMS, ce fût «un exercice des plus satisfaisants» à la lumière duquel l'organisme qu'elle dirige pourrait revoir sa structure et la place qu'il occupe au sein de la «concertation régionale».

Mme Girard avoue avoir vu ses craintes se dissiper par suite de la participation des usagers aux Etats généraux, tout en insistant sur l'importance de donner rapidement suite, puisqu'une loi touchant ce domaine doit être votée aujourd'hui même à l'Assemblée nationale, à la résolution relative à l'informatique et à l'usage des banques de données.

Pour sa part, Alain Belley, du CRCD, a qualifié l'événement d'«acquis intéressant» constituant en même temps «une motivation nouvelle à donner plus de place aux communications dans le développement régional».

Pour Michel Belley, de l'UQAC, les Etats généraux «laissent à la région des documents écrits de très bonne qualité», mais «l'important, ajoute-t-il, c'est ce qui suit». L'événement a tout de même confirmé l'importance et la nouvelle définition que prend l'industrie régionale des communications tout en constituant «une bonne occasion de mesurer les défis qui confronte l'industrie elle-même tout en étant une excellente occasion de jauger son importance dans l'économie régionale».

Vice-président de Radiomutuel

Beaulne satisfait de CKRS-radio

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Même si les objectifs financiers n'ont pas encore été atteints, le vice-président exécutif de Radiomutuel, Paul-Emile Beaulne, est néanmoins satisfait de la performance de CKRS-radio.

Lors d'une rencontre avec les journalistes, hier, le patron de Radiomutuel a laissé entendre que la rentrée d'automne sera certainement mieux réussie que celle de l'an dernier puisque la «machine» a enfin eu le temps de bien se roder. Il a l'intention d'offrir le meilleur produit et de faire de CKRS-radio le leader de sa communauté.

Paul-Emile Beaulne admet qu'en se portant acquéreur de CKRS-radio seulement à la fin août, l'an dernier, le premier trimestre a été perdu et cela, malgré tout l'impact que procure l'animateur-vedette Louis Champagne. Il dit d'ailleurs être satisfait de son travail ajoutant même «qu'il performe en fonction des objectifs de Radiomutuel».

Car, selon le vice-président exécutif, le réseau Radiomutuel possède une politique de lignes ouvertes et d'information qui est la même pour tous les animateurs. «Louis Champagne, comme tous les autres animateurs, opère dans ce cadre-là», dit-il. Il a profité de l'occasion pour signaler aux journalistes que l'animateur-vedette avait beaucoup moins de poursuites sur les bras qu'au temps où il oeuvrait ailleurs. «On a une direction responsable et on entretient d'excellentes relations avec notre animateur», a-t-il ajouté.

Défunt Sami

Invité à dire s'il croyait que deux radios AM pouvaient vivre au Saguenay, le patron de Radiomutuel a répondu que la compétition ne visait pas à tuer l'une ou l'autre des stations. Toutefois, il admet que les marchés sont à l'étroit et qu'il faudra user d'imagination, revoir tout le fonctionnement et rationaliser les coûts pour s'en sortir.

Paul-Emile Beaulne n'a pas manqué d'indiquer que l'idée d'une fusion (SAMI), lancée l'été dernier et refusée par le CRTC, était juste. «Une recherche sur la situation économique révèle, aujourd'hui, qu'on avait eu raison sur l'étroitesse du marché. Selon lui, il était facile de marier les deux stations à l'époque justement parce que l'une des stations fonctionnait avec des effectifs très réduits de sorte qu'il n'y aurait pas eu de mises à pied massives. Maintenant, c'est chose du passé et il n'est plus question que le projet revienne sur le tapis.



Paul-Emile Beaulne

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Contribution le midi

Deux autres commissions scolaires emboîtent le pas

CHICOUTIMI (SL) - A l'instar de la Commission scolaire de Chicoutimi qui demande 40 $ par famille pour transporter les enfants sur l'heure du déjeuner, les commissions de Valin et de la Baie des Ha! Ha! ont décidé en début de semaine de réclamer aussi une contribution des parents.

A Valin, qui dessert la rive nord du Saguenay, les commissaires ont imposé 40 $ pour un enfant, maximum 50 $ par famille.

A la Baie des Ha! Ha!, le tarif a été fixé à 30 $ par enfant avec un maximum familial de 50 $.

Les trois commissions scolaires ont un transport intégré et ont soumis en même temps la recommandation à leurs instances respectives.

D'après un relevé effectué par LE QUOTIDIEN, toutes les autres commissions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean continueront cet automne d'offrir gratuitement le transport par autobus aux enfants du primaire.

Gratuit ailleurs

A la Commission de la Jonquière, environ 3300 écoliers de niveau primaire utilisent gratuitement le transport par autobus sur l'heure du midi. La



Serge Lemelin

possibilité de faire payer les parents n'est pas envisagée ni même discutée par les commissaires.

A la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, le régisseur Clément Lajoie indique que le transport du midi est gratuit au primaire et que là non plus, aucune démarche n'est en cours pour demander aux parents de débourser.

Là comme partout ailleurs au Québec, on est astreint à la règlementation du ministère des Transports qui refuse de subventionner les déplacements sur l'heure du midi, peu importe l'âge des enfants.

Dans la région d'Alma et des environs, le coût est assumé à même la taxe scolaire et ainsi réparti sur l'ensemble des contribuables du territoire.

Lac-Saint-Jean Ouest

Les cinq commissions scolaires de l'Ouest du Lac-Saint-Jean se donnent un service commun, administré à partir de Dolbeau. Le directeur général André Perron confirme que là aussi on ne demande pas aux parents de payer pour leurs enfants.

«Nous n'en avons même pas discuté, mais nous avons vu ce qui se fait à Chicoutimi», a déclaré M. Perron.

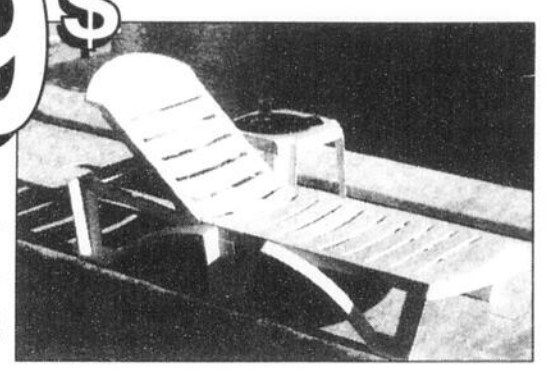
C'est la taxe scolaire qui défraie le coût du transport du midi par autobus dans ce secteur.

Si trois des quatre commissions scolaires du Saguenay sont les premières dans la région à exiger des frais aux parents, elles prennent exemple sur d'autres commissions ailleurs en province.

La moitié des commissions du Québec n'offrent tout simplement pas le service, parce qu'il n'est pas subventionné par Québec. Quant à ceux qui offrent le service, la moitié environ exigent une somme d'argent en retour.

SOLDE
PRÉ-SAISON

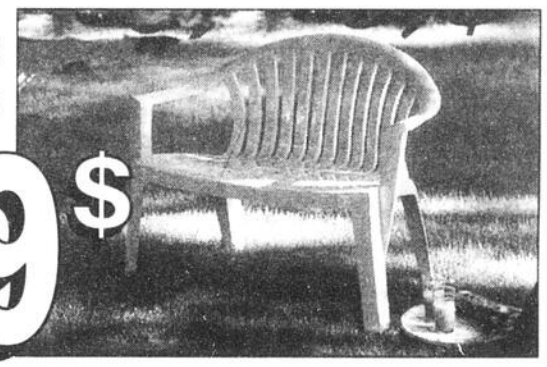
79$
Chaise longue Jazz



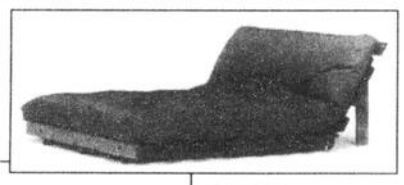


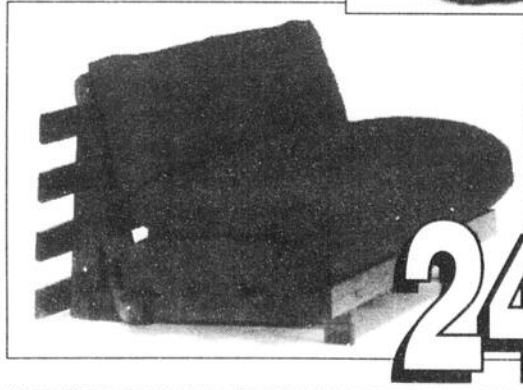
Club, table: 39$
2 chaises Bistro 13$ ch.
65$ l'ens.

Banc Floris
89$



Ensemble Futon 3 pièces





• Base double naturelle
• Futon 6 pouces
• Housse imprimée

249$

VENEZ VOIR NOTRE MAGASIN ENTIÈREMENT REDÉCORÉ

dixVersions
LES spécialistes DU MEUBLE
PRÊT À EMPORTER
1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball
233012

NOUVEAU SERVICE DE
PAPIERS PEINTS

- Nouvelles collections 93, choix variés, textures et couleurs pour tous les besoins et cela en magasin à notre rayon de la peinture.
- Également vous pouvez commander tous les modèles de papiers peints sur catalogue avec notre escompte spécial de 15%
- Bordures décoratives également disponibles, à prix compétitifs.

De plus NOS PRIX SONT COMPÉTITIFS...
NOUS LES AVONS COMPARÉS



Spécial d'introduction en "MAI"

25% de rabais sur papiers peints en magasin*
* Sauf les bandes décoratives

15% de rabais sur modèle en commande

Toujours présent pour vous servir Jean-Pierre St-Gelais

Quincaillerie Brassard Inc.
2230, Roussel - Chicoutimi-Nord -
543-4452
SICO

Commentaire

Tourisme: la région doit continuer d'innover

Bonne nouvelle pour l'industrie touristique dans son ensemble: en 1993, selon un sondage Léger & Léger, les Québécois ont encore l'intention de passer leurs vacances d'été chez eux. Des six régions choisies comme destination de voyage probable au cours des prochains mois, le Saguenay-Lac-Saint-Jean se situe au second rang; celle des Laurentides apparaît en premier dans la liste d'épicerie du Québec estival. Viennent ensuite, dans l'ordre, la Gaspésie, l'Estrie, Charlevoix, le Bas-Saint-Laurent et, enfin, l'Abitibi-Témiscamingue.

La Belle province est divisée en 17 régions touristiques, allant du Nouveau-Québec à l'Outaouais.

L'Association touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est empressée de faire connaître dans les salles de rédaction, hier, la bonne nouvelle en provenance de la maison Léger & Léger. La réaction de cet organisme qui, l'année dernière, a décidé par le biais d'une campagne de publicité tous azimuts de vendre la région au reste du Québec, est fort compréhensible. Enfin, se dit-on, l'arbre commence à donner des fruits. Cela signifie-t-il pour autant que l'industrie touristique régionale se prépare à battre des records? Répondre par l'affirmative à cette question équivaudrait, sans doute, à aller un peu vite en affaire...

Car, si des Québécois ont l'intention de nous rendre visite cet été, rien ne dit qu'ils passeront tous à l'acte. Et c'est là, justement, où il faut être réaliste.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean, en raison de sa position géographique, de la qualité en constante augmentation de son infrastructure touristique et de l'originalité de ses habitants, fascine toujours. Le monde québécois des arts, du spectacle et de la politique, compte une importante colonie de Bleuets garantie d'origine. La mentalité d'insulaires des Saguenéens et des Jeannois, autant en raison de ses bons que de ses mauvais côtés, est souvent citée en exemple.

Tous ces facteurs, ainsi que plusieurs autres qu'il serait sans doute fastidieux (et complaisant) d'énumérer, contribuent à asseoir la réputation de la région. Pas surprenant, dès lors, qu'ailleurs en province on soit tenté de venir sur place afin de satisfaire une curiosité fort justifiée.

La mauvaise nouvelle, c'est que, malgré l'attrait évident qu'il exerce sur les populations des autres régions du Québec, le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'est guère facile d'accès. Ses routes représentent un handicap majeur pour quiconque est soucieux de sa sécurité. La voie de pénétration la plus célèbre, celle du Parc des Laurentides, est surnommée le "Boulevard des Coroners". Les importants travaux qui y ont été effectués depuis les cinq dernières années, dans le but d'améliorer la sécurité, n'ont pas eu d'effet durable sur l'opinion publique.

Les accidents mortels, encore beaucoup trop nombreux dans le Parc des Laurentides, associés aux campagnes de sensibilisation menées par "Accès-Bleuets, particulièrement durant la belle saison, n'ont rien pour encourager le tourisme.

La révélation du sondage Léger & Léger réside bien plus dans l'engouement en train de se dessiner pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean que dans les intentions immédiates des Québécois.

La région doit continuer de défendre ses acquis, tel le Jardin zoologique de Saint-Félicien, et innover avec des événements comme la Fabuleuse histoire d'un Royaume. Le reste, les belles routes et leur corollaire, le tourisme, viendront avec le temps.



Votre opinion

Les anglos manipulent l'opinion publique

Le Canada anglais manipule l'opinion publique en faisant croire à l'existence d'une minorité anglophone au Québec.

Cette supercherie relève de la manipulation et du mensonge politique puisque la majorité anglophone canadienne qu'elle soit du Québec, de l'Ontario ou du Manitoba jouit de bien plus de chances égales et d'équité que la francophonie canadienne qu'elle soit du Nouveau-Brunswick, du Québec ou de l'Ontario.

Depuis très longtemps, le fédéralisme canadien applique l'asymétrie linguistique et culturelle en créant de toutes pièces une «fausse minorité anglophone» au Québec pour faire progresser la langue de la majorité partout au Canada, incluant le Québec.

Parler d'une minorité anglo-québécoise est un subterfuge utilisé par le gouvernement fédéral pour verser de fortes subventions aux organismes qui, à l'instar de Québec Alliance, ont pour mandat d'attaquer les lois, les organismes et les mécanismes de protection et de promotion de la langue française.

Alors que, d'un côté, le gouvernement fédéral impose ses positions anglicisantes, de l'autre, le gouvernement du Québec courbe de nouveau l'échine en se précipitant vers l'adoption de nouvelles mesures de démentèlement de la Loi 101, d'affaiblissement de la langue française et de promotion de la langue de la vaste majorité canadienne, la langue anglaise.

Au lieu de baptiser le projet de loi 86 «Loi modifiant la Charte de la langue française», il aurait été plus approprié qu'il porte le nom «Loi favorisant l'assimilation linguistique des francophones» ou «Charte de la promotion de la langue anglaise»!

En agissant de la sorte, le gouvernement libéral jette aux égouts vingt années dévouées à la francisation.

Il faut vraiment se détester et être colonisé au plus haut niveau pour agir ainsi ou pour tolérer pareille flagellation!

Jean-Paul Perreault,
président,
Mouvement impératif français.

Disquettes importantes

Je fais appel à l'intégrité d'une personne qui, dans la journée de vendredi dernier, s'est présentée en mon nom à la bibliothèque du Cégep de Jonquière pour récupérer une boîte de disquettes Macintosh, oubliée le mardi soir. Cette boîte beige avec environ huit disquettes contient des travaux que je dois poster bientôt à l'Université et représente plusieurs années de travail.

Le contenu n'a aucune valeur pour quelqu'un d'autre. Je promets une récompense à toute personne qui me permettra de les retrouver...ou à la personne qui s'est présentée pour réclamer cette boîte.

L'adresse et le numéro de téléphone inscrits à l'intérieur de la boîte ne sont plus valides. On peut communiquer avec moi aux numéros 348-6689 ou 542-7468.

Ginette Munger.
Jonquière.

Clin d'oeil

"Rock'n Charest"

Jean Charest vient probablement d'établir un record de l'histoire récente du pays. L'adversaire de Kim Campbell dans la course à la direction du Parti conservateur est en effet le premier représentant de la classe politique canadienne à faire la une de "Musique Plus", une chaîne de télévision réservée aux jeunes!

Le plus drôle, c'est que Jean Charest a fait un tabac, mardi soir, réussissant à charmer autant l'animatrice que les téléspectateurs de l'émission à laquelle il participait à titre d'invité spécial. En prime, la presse montréalaise a suivi le mouvement. Au Québec, on ne parle plus maintenant que de "Charestmanie".

Kim Campbell et ses organisateurs, condamnés à danser le "slow", commencent à trouver le temps long...

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Leadership conservateur

Joe Clark pourrait encore se présenter

L'ancien premier ministre et titulaire du portefeuille des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, laisse toujours planer la possibilité de se présenter à la direction du Parti conservateur.

Le ministre a profité de la réunion hebdomadaire du groupe parlementaire, hier matin à Ottawa, pour s'entretenir de ses projets avec plusieurs de ses collègues, députés et ministres. Il a dit qu'il n'écartait toujours pas sa candidature et qu'il prendra sa décision vendredi ou au cours de la fin de semaine.



Michel Vastel

Agence Edimédia

«Ma décision n'est pas absolument finale et il existe toujours une possibilité, quoique minimale, que je me présente», a confirmé M. Clark au cours d'un entretien privé.

La décision du ministre sera positive si les sondages indiquent qu'il est le seul capable de gagner les élections. L'ancien premier ministre semble manifestement en pleine réflexion puisqu'il a par exemple souligné de lui-même que les actes de candidature à la direction du Parti qu'il a dirigé pendant sept ans se terminent le vendredi 21 mai prochain à 17 heures.

Porte pas fermée

Par ailleurs, le fait que M. Clark ne ferme toujours pas entièrement la porte - et que des membres du Parti continuent de le courtiser -suggère que certains ne sont pas encore convaincus, malgré les sondages, que le Parti est assuré de rester au pouvoir avec Kim Campbell ou Jean Charest.

Le ministre a annoncé aux dirigeants de l'Association de son comté de Yellowhead en Alberta, le 20 février dernier, qu'il n'avait pas l'intention de se représenter aux élections générales de cet automne.

Mais M.Clark est toujours resté vague sur ses projets. Son nom a toujours circulé et, il y a encore une semaine, il disait qu'il n'allait ni encourager, ni empêcher un mouvement en faveur de sa candidature.

Avant la démission de Brian Mulroney et l'annonce de sa propre retraite, Joe Clark était considéré comme le meilleur choix pour reprendre la direction du parti et l'assurer d'une victoire contre les libéraux de Jean Chrétien. En janvier, sa candidature semblait tellement acquise que le clan Mulroney a lancé une campagne contre lui et Michael Wilson a menacé de se présenter contre lui.

On note que les nouvelles hésitations de Clark surviennent la semaine même où, le premier ministre absent, Wilson se range derrière Kim Campbell.

La suffisance des organisateurs de la ministre de la Défense, qui réclame un couronnement dès le premier tour de scrutin le 13 juin prochain, agace de plus en plus de monde.

Une candidature de Joe Clark - à laquelle se rallierait sûrement Jim Edwards, lui garantissant immédiatement les deux tiers des délégués de l'Alberta - forcerait un deuxième et probablement un troisième tour.

C'est la deuxième fois, après les pressions exercées sur le chef de cabinet de M. Mulroney - Hugh Segal - que des éléments souhaitent une troisième candidature musclée. La course entre Campbell, Clark et Charest serait certainement beaucoup plus ouverte.

Joe Clark a été premier ministre du 4 juin 1979 au 3 mars 1980.

Aux Affaires extérieures pendant sept ans, puis architecte de l'Accord de Charlottetown, il a été entièrement réhabilité dans l'opinion publique.

Jelinek appuie Jean Charest

OTTAWA (PC) — Le ministre du Revenu, Otto Jelinek, a décidé d'appuyer le ministre de l'Environnement, Jean Charest, dans la course au leadership conservateur.

Joignant le geste à la parole, le ministre a commencé, hier, à expédier une lettre personnalisée aux 3846 délégués conservateurs pour les convaincre d'appuyer M. Charest lors du congrès de juin.

«Il y a un candidat avec lequel j'ai travaillé étroitement au cours des années et qui, à mon avis surpasse les autres par son engagement, son courage et son dévouement pour son pays, le Canada. Ce candidat est Jean Charest, un homme de contenu», écrit le ministre, avant de dresser une liste des qualités de son favori.

M. Jelinek a attendu que la sélection des délégués soit terminée pour se prononcer car il estime que ce sont les délégués élus qu'il faut convaincre.

«Il est impératif de rejoindre chacun des délégués car ce sont eux qui doivent prendre la décision et non pas les élites qui opèrent dans les antichambres», a-t-il dit hier, en conférence de presse.

Sans vouloir critiquer les autres candidats, M. Jelinek a affirmé que M. Charest surpassait ses adversaires. Il n'a pas caché son estime pour Jim Edwards, qu'il est prêt à aider à trouver du financement.

Mais le ministre a dit avoir plusieurs raisons pour soutenir le ministre de l'Environnement, notamment le fait qu'il ait prouvé sa capacité de diriger un ministère.

COMPUCENTRE® coupe ses prix sur les systèmes d'ordinateur Compaq

Offre de logiciels GRATUITS
• Logiciel Quicken pour Windows
• Central Point PC Tools Deluxe 8.0
à l'achat de n'importe lequel ProLinea ou Contura de Compaq

Complet avec moniteur, disque rigide et logiciels

Comprend la garantie limitée Compaq de 3 ans
1 an sur place* 7 jours /24hrs
Ligne de soutien technique Compaq sans frais 1-800-248-6553

Meilleure qualité d'ordinateur personnel à plein rendement
(Tous les modèles de bureau sont extensibles en utilisant le processeur OverDrive de Intel ou le processeur VersaChip de Compaq)

NOUVEAU — Compaq ProLinea 4/25S

486SX 25Mhz
• Moniteur couleur Super VGA 14"
• 4Mo RAM extensible jusqu'à 32Mo
• Disque rigide120Mo
• 1 unité de disquette 3 1/2"
• 1 unité de disquette 5 1/4"
• 3 fentes d'expansion
• Graphiques vidéo "local bus"
• Fax/modem 2400 baud interne
• Souris • DOS 6.0 • Windows
• PFS:WindowWorks
• Quicken pour Windows
• PC Tools Deluxe 8.0
2299,88 Système Complet
Avec disque rigide 240Mo .. 2599,88

NOUVEAU — Compaq ProLinea 4/33

486DX 33Mhz
• Moniteur couleur Super VGA 14"
• 4Mo RAM extensible jusqu'à 32Mo
• Disque rigide120Mo
• 1 unité de disquette 3 1/2"
• 1 unité de disquette 5 1/4"
• 3 fentes d'expansion
• Graphiques vidéo "local bus"
• Fax/modem 2400 baud interne
• Souris • DOS 6.0 • Windows
• PFS:WindowWorks
• Quicken pour Windows
• PC Tools Deluxe 8.0
2799,88 Système Complet
Avec disque rigide 240Mo .. 2999,88

Pour moniteur 1024 non-entrelacé avec n'importe lequel ordinateur de bureau, ajoutez 100.00

Agenda Contura Couleur 3/25C

386SL 25Mhz couleur
• Disque rigide 84Mo
• 4Mo RAM extensible jusqu'à 12Mo
• 1 unité de disquette 3 1/2"
• Écran couleur VGA LCD
• Serrure • Boule roulante
• Mise en veilleuse
• Connecteur VGA
• Pile Nickel Metal Hydride (3hrs)
• DOS 6.0 • Windows • EZ Help
• Quicken pour Windows
• PC Tools Deluxe 8.0
2999,88 Système Complet
Avec disque rigide 120Mo .. 3499,88

NOUVEAU — Agenda Contura 4/25

486SL 25Mhz
• Disque rigide 120Mo
• 4Mo RAM extensible jusqu'à 20Mo
• 1 unité de disquette 3 1/2"
• Écran monochrome LCD
• Serrure • Boule roulante
• Mise en veilleuse • Connecteur VGA
• Pile NiCad améliorée
• DOS 6.0 • Windows • EZ Help
• Quicken pour Windows
• PC Tools Deluxe 8.0
2999,88 Système Complet
Avec disque rigide 209Mo .. 3499,88

NOUVEAU — Multimedia ProLinea 486SX 25MHz CDS

486SX 25Mhz
• Moniteur couleur Super VGA 14"
• 4Mo RAM extensible jusqu'à 32Mo
• Disque rigide 120Mo • Lecteur CD-ROM
• 1 unité de disquette 3 1/2"
• Carte de son Mediavision 16 bit
• 3 fentes d'expansion • Souris
• Graphiques vidéo "local bus"
• Haut-parleurs externe • Microphone
• DOS 6.0 • PFS:WindowWorks
• Windows • Quicken pour Windows
• PC Tools Deluxe 8.0

Titre de logiciels CD
• Compton's Multimedia Encyclopedia
• Where in the World is Carmen San Diego? • Graphic Works
• Mayo Family Health Book
2999,88 Système Complet

COMPAQ

© 1993 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. COMPAQ, marque déposée au U.S. Patent et Trademark Office. Contura et ProLinea sont des marques de commerce de Compaq Computer Corporation. Les écrans, batteries et certaines options bénéficient d'une garantie d'un an. * Ce service est assuré par des fournisseurs de service sous contrat et n'est pas offert dans certaines régions. Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre de Service à la clientèle de Compaq au 1-800-248-6553.

COMPUCENTRE®
"Les spécialistes de l'ordinateur personnel"
Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada
COMPUCENTRE® est une marque déposée des Entreprises Hartco Inc.

RÉGION DE MONTRÉAL
• Galeries D'Anjou • Promenades St-Bruno
• Carrefour Laval • Place Vertu
• Mail Champlain • Place Bourassa
• Centre Fairview • Place Rosemère
• Place Alexis-Nihon • Centre Rockland
• Place Bonaventure

VILLE DE QUÉBEC
• Galeries de la Capitale
• Place Laurier
• Place Fleur de Lys

SHERBROOKE
• Carrefour de l'Estrie

SOREL
• Promenades de Sorel

CHICOUTIMI
• Place du Royaume

DRUMMONDVILLE
• Promenades Drummondville

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Fondation de l'hôpital

Coup d'envoi pour une levée de fonds à La Baie

LA BAIE (YB)- La Fondation de l'hôpital de la Baie des Ha! Ha! a donné, hier, le coup d'envoi d'une levée de fonds populaire qui se déroulera le jeudi 20 mai de 16h00 à 20h00 et dont l'objectif a été fixé à 18 000 $.

En conférence de presse, le président de la Fondation Jean-Léon Desmeules, a rappelé que depuis son incorporation (1988) les dons et souscriptions à l'organisme qu'il préside ont totalisé 256 236 $.

Il a précisé de plus que la fondation dispose actuellement de plus de 69 000 $, qu'elle engagera sous peu 60 000 $ dans un projet visant à doter le centre hospitalier baieriverain d'une trentaine de lits électriques, auxquels s'ajouteront une trentaine d'autres lits de même modèle en 1994. «Le coût total de cette acquisition d'équipements qui favorisent l'autonomie du personnel soignant et des bénéficiaires s'élève à 160 000 $ et nous pouvons assurer que nous remplirons tous nos engagements financiers en regard de l'opération à mener», a-t-il avancé sur un ton optimiste.

Le président Desmeules a indiqué par ailleurs que l'organisation de la cueillette de fonds, compte sur un réseau de quelque 200 bénévoles d'un certain âge mais «jeunes de coeur», qui solliciteront lors du blitz prévu, la population de Ville de La Baie et du Bas-Saguenay.

A ce groupe de bénévoles dynamiques, le président a remis officiellement le même salaire que celui accordé par les années passées, soit «un beau gros merci, sans taxe et sans aucune imposition fiscale!»

Coeur sur la main

Pour sa part le président d'honneur de la levée de fonds, Arthur Gobeil, a mentionné qu'en sus de cette première offensive, la fondation poursuivra ses efforts pour que des dons et souscriptions continuent d'affluer dans la caisse de l'organisation au cours des autres mois de l'année.

«Toutes initiatives en ce sens sont bienvenues. Qu'il s'agisse d'un tournoi de golf, d'envois postaux auprès d'éventuels donateurs, de quill-o-thon, de dons lors de décès d'un être cher, etc. etc. La Fondation, c'est l'affaire de tout le monde, peu importe que les souscriptions des partenaires impliqués soient modestes ou des plus généreuses», a par ailleurs indiqué le président Gobeil.



FONDS- Le président de la Fondation de l'hôpital de la Baie des Ha! Ha!, Jean-Léon Desmeules, Denis Gilbert, membre de l'organisme et le président d'honneur de la campagne, Arthur Gobeil.
(Photo Sylvain Dufour)

Ville industrielle

Jonquière troisième

JONQUIERE (RGT) — Après avoir obtenu, il y a quelques jours, le titre de «Ville industrielle de l'année 1993» au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jonquière a cueilli le troisième rang provincial, hier, alors que l'Association des manufacturiers remettait ses prix, à l'occasion d'une cérémonie qui se déroulait à Thetford Mines.

Au retour de Thetford Mines, le maire de Jonquière, Marcel Martel, se montrait très heureux que sa ville se soit hissée au rang des trois finalistes, estimant que c'était là «une récompense pour le travail de terrain réalisé à Jonquière au cours des derniers douze mois».

Le dossier de présentation constitué par le personnel de la Société de développement industriel de Jonquière et son directeur général, Marc Boivin, faisait ressortir les principaux éléments retenus par le jury.

On y parle de la qualité du plan de développement; des efforts consentis par la ville pour l'ajout d'infrastructures industrielles et la prospection de nouvelle entreprises; de la concertation et du partenariat inter-municipal dont a fait preuve Jonquière, notamment en s'associant, de concert avec La Baie, aux travaux du GAMAP; des liens unissant les secteurs de l'éducation et de l'industrie; de même que de la contribution de la ville au développement durable par la mise sur pied, entre autre, du programme de valorisation des boues usées.

Soulignons enfin que Jonquière a été devancée par Sherbrooke, au premier rang, et par Ville de Laval.

LANCEMENT DE LA SAISON 93
CROISIÈRE MARJOLAINE

MINI CROISIÈRE
en après-midi
SAMEDI ET DIMANCHE
15-16-22 MAI
Départ A: 13h00 à 14h30
Départ B: 15h00 à 16h30
DIMANCHE 23 MAI:
Départ : 14h00 à 15h30
5$ par personne

SPÉCIAL 23 MAI
CROISIÈRE-BRUNCH
avec animation musicale
Départ: 11h00 Retour: 14h00
15$ par personne



RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS
543-7630 ou 1-800-363-7248
232765

Le Salon Industriel du Saguenay-Lac-Saint-Jean
RENDEZ-VOUS AVEC LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

CHICOUTIMI — Supermarché industriel réparti dans deux pavillons, le Salon est une occasion unique de vous informer sur les nouveaux produits, de visualiser de l'équipement en opération, de comparer et d'analyser les possibilités qui peuvent contribuer à l'excellence au sein de votre entreprise.

Que vous soyez propriétaire, directeur d'entreprise, acheteur, ingénieur, directeur d'usine ou autre, ne laissez pas passer ce privilège unique qui vous est offert.

MARDI • MERCREDI • JEUDI
11-12-13
MAI 1993

Au Centre Georges-Vézina et au Pavillon de l'agriculture à Chicoutimi

PRÉSENTÉ PAR:
les promotions André Pageau inc.

INSCRIPTION CENTRE GEORGES-VÉZINA

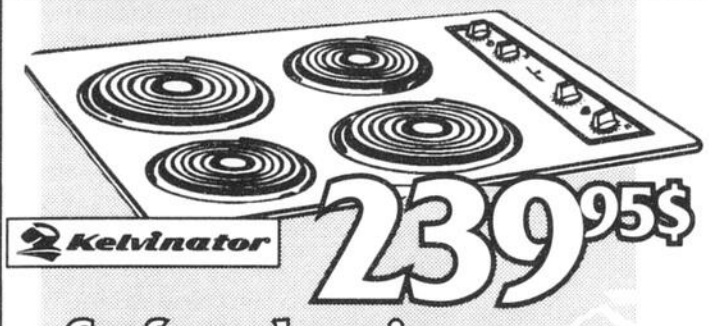
HEURES D'OUVERTURE DE 13 H 00 À 21 H 30

VISITEZ LE SALON ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
500 $
EN BON D'ACHAT

ADMISSION LIMITÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

MEUBLES SÉLECTION

PAYABLE LE 1er OCTOBRE 1993
SANS INTÉRET*

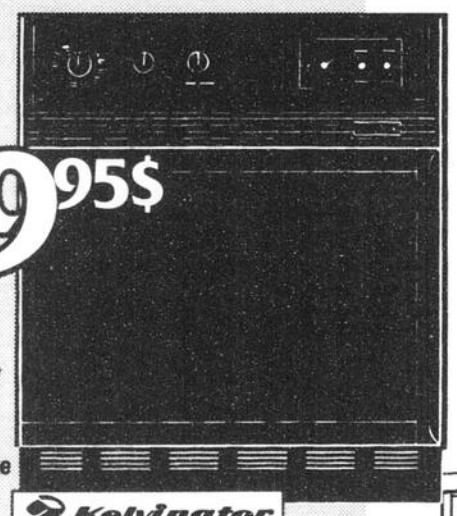


Kelvinator

239.95$

Surface de cuisson

Surface de porcelaine émaillée
Deux éléments de 6 po. et deux de 8 po



469.95$

Four encastré

Four à nettoyage facile
Minuterie analogique
Gril variable

Kelvinator

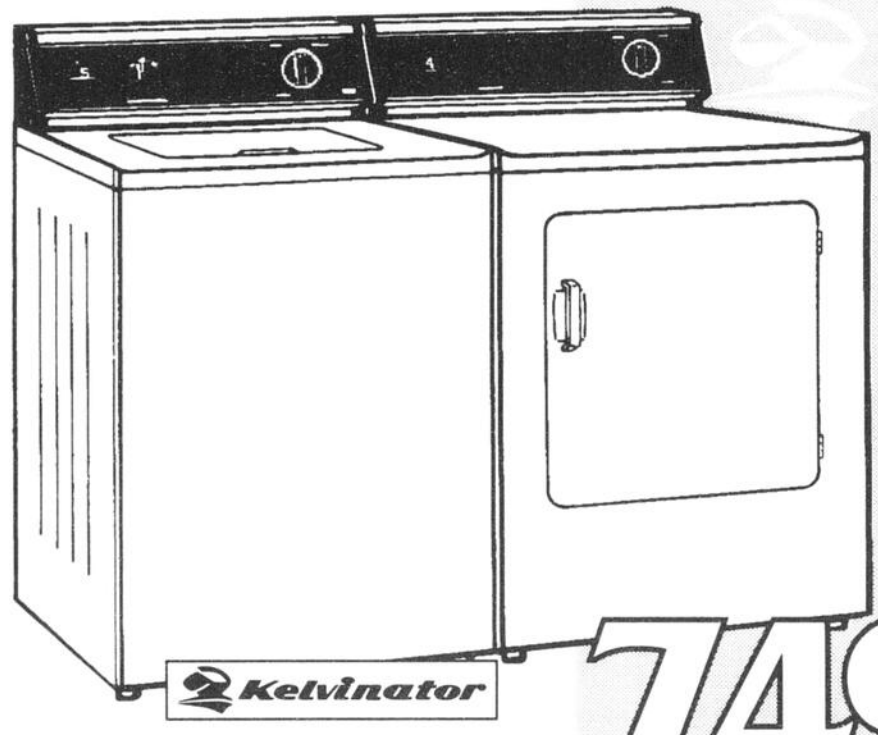


Cuisinière

Modèle à nettoyage facile de 30 po.
Minuterie analogique
Prise pour petits appareils
Gril variable
Deux éléments tubulaires de 6 po et deux de 8 po.

479.95$

Kelvinator



Kelvinator

Laveuse

5 cycles de lavage
Choix de 3 températures de lavage/rinçage
Une vitesse de lavage/essorage (sur la minuterie)
Choix de 3 niveaux d'eau
Système de lavage à triple action
Cuve Perma-Tub
Agitateur à cinq pales

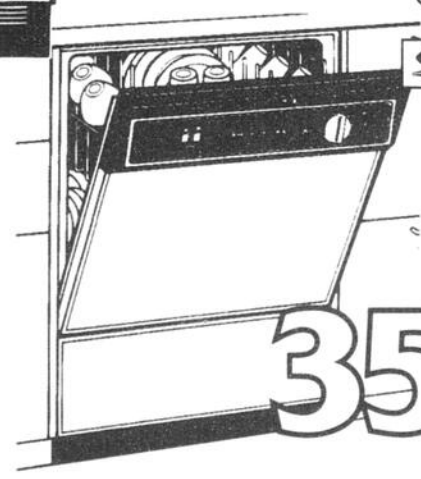
Sécheuse

4 cycles de séchage
Choix de 3 températures (sur la minuterie)
Culbutage par pales croisées
Filtres à charpie d'accès facile
Bouton-poussoir de mise en marche

749.95$

L'ENSEMBLE

Lave-vaiselle à encastrer



Kelvinator

4 cycles de lavage
Broyeur d'aliments mous
Cuve en polypropylène garantie à vie

359.95$



Réfrigérateur

14.5 pieds cubes

Deux étagères dans la porte
Seau et bacs à glaçons
Une clayette fixe et deux clayettes coulissantes pleine largeur
Compartiment laitier
Deux bacs à légumes

599.95$

Kelvinator

*Les photos peuvent différer

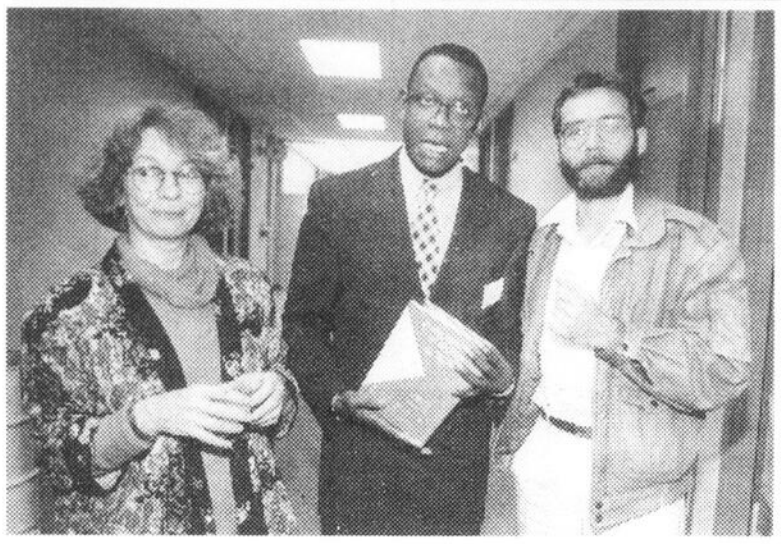
SERVICE GARANTI PAR DES GENS DE VOTRE MILIEU

ALBERT TREMBLAY MEUBLES
351, rue Albert, Ville de La Baie
544-1583 / 544-1477

MOBILIER JEANNOIS
1710, Ave du Pont Sud, Alma
668-2350 / 668-2359

233279

Fourre-tout



Immigration et région

Le lancement du livre «Immigration et région», effectué dans le cadre du colloque international sur la multiethnicité et le multiculturalisme que vient de tenir l'UQAC, a attiré pas moins d'une soixantaine de personnes, véritable mosaïque de la riche représentation humaine universelle. Nous reconnaissons ici les auteurs Micheline Bonneau et P.-A. Tremblay, entourant Khadi Fall, directeur de la chaire multiethnique de l'université régionale.



Le compost domestique

Evidemment, ce n'est un secret pour personne, l'heure est à l'ouverture de la conscience environnementale. On parle récupération, gestion de déchets et culture biologique, comme autrefois on parlait d'engrais chimique, de dépotoir à ciel ouvert et de culture forcée. Les populations se sensibilisent peu à peu, et les compagnies et entreprises ont amorcé l'adaptation de leurs produits aux besoins de l'essentiel recyclage. Ainsi, une parmi d'autres, la compagnie Soluvert, de Chicoutimi, a-t-elle mis au nombre de ses équipements un composteur domestique, l'enviro-cycle, qui fait des merveilles dans la préparation des composts. Ici, Gertrude Leblanc et Bernard Savard en font la démonstration pour le photographe Sylvain Dufour.

En gazouillant

• L'équipe de production du canal 13 au Saguenay a remporté dernièrement un premier prix dans la catégorie sport, au concours de l'Association des programmateurs de la télédistribution du Québec. C'est l'émission «Coupe du Saguenay 1992» qui a valu ce bel honneur à l'équipe composée de Réjean Potvin, Denis Bouchard, Nathalie Fillion et Jean-François Côté.

• **La télé communautaire Câble 2 Rives de Dolbeau/Mistassini a procédé récemment à l'élection de son bureau d'administration présidé par Nancy Moreau. Cette dernière sera secondée par Anne-Marie St-Pierre, Yvette Niquet, Maurice Sénéchal, Daniel Lambert et Carmen Bolduc, auxquels s'adjoignent Jean-Yves Valois et Nancy Moreau, comme représentants des organismes communautaires, et Céline Marceau et Danielle Naud, comme représentants des abonnés du câble.**

• La campagne de récupération de la colonie de vacances du Domaine de l'amitié de Laterrière se poursuit jusqu'au 13 juin. La colonie, qui accueillera plus de 350 enfants cet été, est à la recherche de bandes dessinées, de petit matériel didactique tels crayons, et de matériel de cuisine utilisable pour le camping. On peut faire les dons au 114 Jacques-Cartier Est, à Chicoutimi, ou au centre du lac Pouce à Laterrière. Pour informations, contacter Emmanuel au 678-2455.

• **Parlant du Domaine de l'amitié de Laterrière, cochez tout de suite à votre agenda la journée du 13 juin, qui en sera une de Porte ouverte!**

• Les personnes préoccupées par la problématique des enfants de parents divorcés liront avec beaucoup d'intérêt le dossier que présente la Revue Notre-Dame RND dans son numéro de mai. Ce qu'il faut retenir des articles fouillés et substantiels proposés aux lecteurs, c'est principalement que les enfants n'ont pas à payer la note affective et sociale des conflits vécus par les parents.



Benoit Harvey

• **Greffier de la Ville de Roberval à la retraite, Benoit Harvey vient d'accepter la présidence de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval pour la prochaine année. Il succède ainsi à Monique Dumontier-Boissonneault, qui agira à titre d'administratrice.**



• Le Groupe-conseil Saguenay était particulièrement fier du dossier de la tour d'information sur le vol de l'aéroport de Roberval, inauguré tout récemment en grande pompe. Parmi les artisans de ce projet, nous remarquons l'architecte Serge Tremblay, du Groupe LTBF de Chicoutimi; Gilles Rinfret, président du Groupe-conseil Saguenay; et J.-E. Beaulieu, responsable des opérations au Québec de Transports Canada.

Quelle magie que la photographie!

Les circonstances se pressent parfois de telle façon, que plusieurs informations relatives au même sujet se rassemblent



Andrée Rainville

comme par magie! Ainsi de la photographie, un art qui reprend ses titres de noblesse, grâce notamment à Gilles Sénéchal de la Galerie Séquence à Chicoutimi, qui y consacre ses énergies vives de créateur et qui vient de terminer une exposition.

Parmi les activités qui se greffent présentement au monde de la photo, notons, dimanche prochain, 16 mai, une véritable incursion dans une chambre noire, à l'occasion du 50e anniversaire du Club de photo JAK, entre 13 h et 16 h, au local du Centre Price, 3865 du Roi-Georges à Jonquière.

Par ailleurs, les 12-25 ans de la région sont invités à participer à un concours de photographies organisé par la Pulperie de Chicoutimi, dans le cadre du programme Expression culturelle Jeunesse. Pour cela, il suffit de faire parvenir, avant le 16 juillet, une photographie couleur ou noir et blanc qui soit une création, sur le thème du patrimoine (patrimoine bâti, patrimoine humain, patrimoine naturel). Les oeuvres retenues seront exposées dans l'exposition «Regard sur le passé, images de l'avenir», du 16 août au 6 septembre, à la Pulperie.

Enfin, je ne voudrais pas passer sous silence le numéro de mai (mois de la photo) de la magnifique revue Photo Sélection, avec l'encart spécial réunissant des photos réalisées par des lecteurs. Il y a là un tel foisonnement de paysages, de visages, d'expressions, qu'on se dit que, après tout, et même en n'étant pas professionnel de la photo, chacun est en mesure, et dans une infinie variété de moyens, de s'offrir un instant, un souvenir, une émotion, sur une pellicule de quelques pouces carrés!

Un art en définitive à la portée de tous, où l'oeil, votre oeil, est le médium de perception et d'expression. Qui dit mieux?



HOTPOINT

RÉFRIGÉRATEURS • CUISINIÈRES • LAVE-VAISSELLE • LAVEUSES • SÉCHEUSES

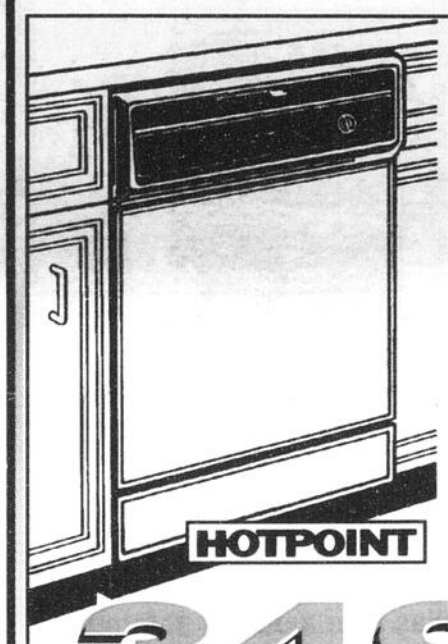
SOLDE DE CAMION COMPLET!

6 mois sans intérêts

Hotpoint liquide son stock à des prix sensationnels!

Payable le 12 novembre 1993

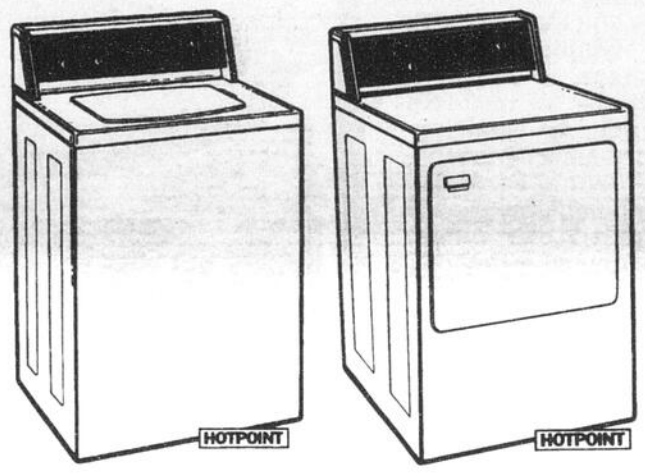
PRÉSENTEMENT EN COURS



LAVE-VAISSELLE ENCASTRABLE

- Cycles: lavage régulier, rinçage d'attente, marche séchage/arrêt séchage
- Action de lavage à 2 niveaux
- Broyeur d'aliments mous
- Distributeur de produit de rinçage
- Paniers supérieur et inférieur standards
- 10 ans de garantie sur la cuve et la contre-porte Permatuf[MD]
- Consommation Énerguide: 79 kWh/mois
- Couleur visible: blanc
- Verso des panneaux: amande

349$



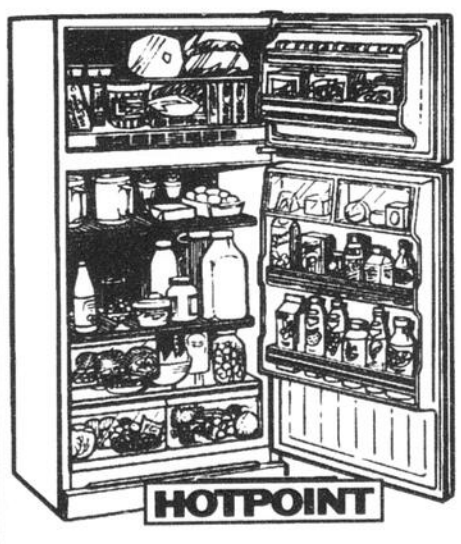
LAVEUSE

- 1 sélection de vitesse lavage/essorage
- 3 sélections de température lavage/rinçage
- 6 programmes: régulier, lavage extra, lavage court, trempage régulier, apprêt permanent, tricots polyester/ articles délicats
- Panneau de commande noir
- Embouts de dosseret chromés
- 3 niveaux d'eau
- Agitateur en spirale
- Filtre annulaire autonettoyant
- Couleur: blanc ou amande
- Consommation Énerguide: 103 kWh/mois

SÉCHEUSE

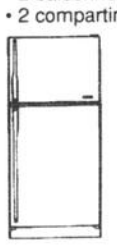
- Séchage minuté
- 2 choix de température
- 2 programmes: régulier minuté, duvetage
- Panneau de commande noir
- Couleur: blanc ou amande
- Consommation Énerguide: 78 kWh/mois

799$ l'ensemble



RÉFRIGÉRATEUR BLANC SUR BLANC

- Capacité de 16,9 pi³ (478,6 litres)
- Fonctionnement sans givre
- 2 clayettes réglables en porte-à-faux pleine largeur (grille)
- Bac à viande (suspendu) (bleu transparent) à couvercle plastique
- 2 bacs à légumes et à fruits (bleu transparent)
- 2 balconnets dans la porte du réfrigérateur
- 2 compartiments à produits laitiers (bleu transparent)



- Panier pour rangement divers
- Beurrier
- Compartiment de congélateur superposé
- Clayette de congélateur pleine largeur
- Machine à glaçons en option
- 2 balconnets dans la porte du congélateur
- 2 moules à glaçons
- Portes en acier au fini granulé
- **Longue poignée blanche courte**
- Roulettes
- Interrupteur Éconergie
- **Consommation Énerguide: 61 kWh/mois**

699$



CUISINIÈRE BLANC SUR BLANC

- Four à nettoyage facile
- Sélecteur du four
- Horloge analogique
- Éléments amovibles: 2 de 8 po et 2 de 6 po
- 1 prise de courant
- Tournebroche intégré en option
- Poignée-barre blanche
- Panneau de commande blanc
- Embouts de dosseret blancs
- Dessus de dosseret aluminium
- Tiroir avec poignée ronde blanche
- Couleur: blanc sur blanc

539$

*** Sujet à l'approbation de crédit, achat minimum $300.00**
T.P.S. et T.V.Q. payable immédiatement.
Les photos peuvent différées.

SUPER CLUB DU MEUBLE

Trans-Meubles INC.

VISA MasterCard

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC - G7X 2W9 - (418) 695-2181

233411

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Olympiades québécoises

D'autres gagnants régionaux

CHICOUTIMI (RGT) — «L'important, c'était d'y aller pour faire mon possible», raconte Pierre Boudreault qui est revenu, samedi, de Saint-Hyacinthe, où il est allé chercher, au même titre que trois de ses congénères du Saguenay-Lac-Saint-Jean, une médaille d'or à l'issue des Olympiades québécoises de la formation professionnelle.

Boudreault sera toutefois le seul des quatre médaillés d'or à se rendre à Louiseville, dans l'état américain du Kentucky, du 19 au 25 juin prochain, afin de prendre part aux compétitions nord-américaines. Son âge et le métier auquel il se consacre en ont décidé ainsi, puisque les participants aux nord-américaines doivent être âgés de vingt-et-un ans ou moins et pratiquer l'un des douze métiers pour lesquels des épreuves y auront lieu.

Le jeune était visiblement fier, hier, de figurer au nombre des 16 représentants de la région, sur 42, à avoir raflé une médaille à cette occasion. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean a cueilli le cinquième rang, parmi les treize régions participantes, en raison des seize médailles (4 d'or, 6 d'argent et 6 de bronze) rapportées par ses porte-couleurs à cette occasion.

Pierre Boudreault a bien fait quelques détours, comme beaucoup de jeunes d'aujourd'hui confrontés au chômage, avant d'aboutir dans une voie que plusieurs membres de sa famille avaient empruntée avant lui. Son père, Nicol, est policier au sein de la Sûreté du Québec, mais des oncles travaillent dans le domaine de l'automobile.

La bonne voie

Après avoir obtenu son Diplôme d'études collégiales en sciences humaines et avoir étudié pendant deux ans en électrotechnique, Boudreault décide donc de s'orienter autrement et de chercher une nouvelle voie dans le débosselage. Une voie qui, visiblement, était la bonne.

«J'ai complété mon cours en novembre de l'an dernier et je me suis placé pratiquement tout de suite, explique-t-il. Mais là, mon patron, André Lavoie d'André débosselage, m'a fait énormément confiance et m'a fortement incité à participer aux olympiades. Il est d'ailleurs venu avec moi à Saint-Hyacinthe et m'aidera également pour ma participation aux nord-américaines.»

Mais le jeune carossier avoue bien humblement qu'il n'en demandait pas autant. «J'espérais que ça aille bien, c'est sûr, mais j'y allais surtout pour faire mon possible. C'est l'important!», lance-t-il.

Au cours de l'épreuve qui a duré près d'une dizaine d'heures, à Saint-Hyacinthe, Boudreault explique qu'il a mis l'essentiel de ses efforts à se concentrer sur sa méthode de travail. «J'ai surtout évité de perdre du temps en regardant ce que j'avais à faire, explique-t-il, à ne pas chercher à voir si les autres faisaient mieux que moi.» Tel un coureur automobile ou un marathonien, Pierre Boudreault prendra la direction des Etats-Unis avec «une grosse équipe derrière moi», dit-il, tout en essayant de continuer dans la même veine.

Enfin, comment se surprendre, après une telle réussite, qu'il encourage les jeunes à tenter à leur tour leur chance quand l'occasion se présentera, en essayant à leur tour de simplement... faire leur possible.



MEDAILLES — Pierre Boudreault, médaillé d'or et représentant du Québec en carosserie à Louiseville, du 19 au 25 juin, accompagné de Julie Therrien, médaillée d'argent en électronique industrielle et primée à titre de compétitrice féminine ayant eu la meilleure performance dans les métiers non traditionnels.
(Photo Jeannot Lévesque)

Pédalo



SPÉCIFICATIONS	
MATÉRIAU:	H.M.W.P.E.
LONGUEUR:	84" / 213 CM.
LARGEUR:	57" / 145 CM.
HAUTEUR:	20" / 51 CM.
POIDS:	95 LBS. / 43 KG.
CAPACITÉ RECOMMANDÉE NMMA	525 LBS. / 239 KG.
QUANTITÉ DE POLYSTYRÈNE	4,245 PO. CU / 70 L.

Légères imperfections
Garantie 2 ans
Prix rég.: $549.
Spécial $399.

SAGUENAY Marine INC.
1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc G7X 4X7
TÉL.: (418) 547-2022 - 542-8706
229515

Une invitation au CONFORT
du 17 mai au 22 mai



Xtra depth Shoes
BY P.W. MINOR

- Largeur et longueur disponible
- Idéal pour pied douloureux
- Choix de modèles pour hommes et femmes
- Choix de couleur

Une représentante de la Cie P.W. Minor sera sur place lundi et mardi 17-18 mai pour vous conseiller.

Rabais de 10% sur présentation de cette publicité)
(Offre valide jusqu'jusqu'au 30 juin)

LABORATOIRE
Prothèses Orthèses
SAVARD 1988 INC.
2697, Boul. du Royaume, Jonquière
548-0851
232733

LE CHOC DU PRINTEMPS

SPECTACLE BENEFICE
AU PROFIT DE LA
RADIO COMMUNAUTAIRE DU SAGUENAY
CHOC FM 92,5

MARIE ELAIRE SEGUIN
GENEVIEVE PARIS
SYLVIE TREMBLAY
ANNE SYLVESTRE
HELENE PEDNAULT

LE QUATUOR A CORDES BLEU ET DEMI
Aude Néron (violoncelle)
Bruno Chabot (alto)
Richard Maurais (violon)
Marthe Beaudoin (violon)



SALLE FRANCOIS BRASSARD
LE SAMEDI 29 MAI 1993
À 20 HEURES

RÉSERVATIONS
542-2265

Nos partenaires:
CÉPAL
Inter-Canadien
Le Quotidien
Imprimerie J.B.R.
Productions du CEM
Blackburn et Blackburn

CHOC
LA RADIO COMMUNAUTAIRE DU SAGUENAY

SPECTACLE ACOUSTIQUE

BILLETS EN VENTE
– Tabagie Nelson – Tabagie Davis – Dépanneur Sagamie St-Hubert – Polysons, Galeries Jonquière – Les Bouquinistes

Olympiades de la formation professionnelle

La région pourrait accueillir tout le Québec

CHICOUTIMI (RGT) — Le bilan de l'édition 1992-93 des Olympiades de la formation professionnelle n'est pas encore complété que les organisateurs songent déjà à la possibilité d'accueillir le Québec, quelque part en 94-95 ou 95-96.

Les médaillés des compétitions provinciales, qui se sont déroulées à Saint-Hyacinthe les 6, 7 et 8 mai, ont été présentés aux médias, hier, lors d'une rencontre de presse tenue dans les locaux de la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Chicoutimi.

Les médaillés d'or sont Pierre Boudreault de Chicoutimi (carosserie), Aline Lamonde de Jonquière (secrétariat français), Doris Riverin de Chicoutimi (architecture) et Martial Verreault de Chicoutimi (réparation d'appareils électroniques domestiques).

Six représentants ont obtenu des médailles d'argent. Ce sont Josée Brassard de Jonquière (pâtisserie), Pierre Fournier de Jonquière (mécanique du bâtiment), Julie Therrien de Chicoutimi (électronique industrielle), Mario Larouche de La Baie (génie civil), Gaétan Morel de Chicoutimi (électromécanique) et Régis Munger d'Alma (mécanique industrielle).

Six autres participants de la région, enfin, sont revenus de Saint-Hyacinthe avec des médailles de bronze. Ce fût le cas de Stéphane Bouchard de Jonquière (mécanique industrielle), Jean-François Caron de Jonquière (génie mécanique), Dino Corneau d'Alma (dessin du bâtiment), Johathan Thériault d'Alma (tournage-fraisage), Carl Tremblay de Jonquière (réfrigération) et Jean-Sébastien Tremblay d'Alma (coiffure).

Tour à tour, le président du conseil d'administration du Cégep de Chicoutimi, Jean-Claude Hudon, le président d'honneur, Eugène Roy, et le coordonnateur régional, Normand Lavoie, ont vanté les mérites des seize médaillés tout en insistant sur la preuve, ainsi établie, de la qualité des ressources humaines disponibles dans la région.

Congédié par Hyundai

Ex-employé réintégré

BROMONT (PC) — Congédié par la compagnie Hyundai en mars 1991, Serge De Lafontaine pourra reprendre incessamment le chemin de l'usine de Bromont. A moins que le constructeur automobile n'en décide autrement.

Le commissaire du Travail, Gérard Boisclair, qui avait été saisi du dossier, vient en effet d'ordonner à l'entreprise de réintégrer son ex-employé.

Ce sont les Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) qui se sont chargés de rendre cette décision publique par le biais d'un communiqué.

«Le commissaire a jugé que les motifs de congédiement allégués par Hyundai (manque de respect et de collaboration envers ses collègues de travail) n'étaient que des prétextes et que la véritable cause était plutôt le fait que Serge De Lafontaine sollicitait activement ses collègues pour adhérer au syndicat», a indiqué Claude Beauclair, coordonnateur au service de recrutement des TCA-Québec.

Du côté de Hyundai-Bromont, on n'écarte pas la possibilité d'en appeler de cette décision. «On dispose d'un certain délai pour le réintégrer ou pour loger notre appel. Ce sont différentes possibilités qu'on étudie présentement», a indiqué René Pâquet, directeur des ressources humaines.

RÉSULTATS
Loto-Québec

LotoQuiz Tirage du 93-05-12

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	4	R	10	A	4

MACHINE À SOUS

JEU 2

POSITIONS			
1		7	
2			7
3			
4		7	

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	41	61	78

Banco Tirage du 93-05-12

06	07	13	23	25
33	35	37	43	44
47	50	54	55	59
60	61	66	67	70

Prochain tirage 93-05-13

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Pêcheurs, soyez prêts pour l'ouverture de votre ZEC!

Monofilament Trilène XL
110 vg, clair, 6 à 12 livres.
À PARTIR DE: 3.29$ CHAQUE

Moulinet LANCER LÉGER Zebco
Modèle RX20
14.99$

Bottes culottes BLACK ARROW
Nylon / PVC.
Grandeurs: 7 à 12.
59.99$

Étui canne + moulinet **BLACK ARROW**
Rembourré.
19.99$

SUPER SPÉCIAL
Ensemble canne et moulinet Zebco SS20
29.99$

Modèle 23707
Lunettes polarisées BLACK ARROW
19.99$ AVEC ÉTUI

Carabine à plomb
Calibre 177, 500 pi/sec.
29.99$

Cannes LANCER LÉGER BLACK ARROW
90% graphite. SN 270.
49.99$

Soie à moucher CORTLAND 444
Grosseur: #7C9
29.99$

Maintenant centre de service autorisé Coleman

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi
270, Route 170 / 696-2210
Commandes téléphoniques acceptées à frais virés

Intégration au marché du travail

SEMO Saguenay offre un service spécialisé

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) — Même si SEMO Saguenay existe depuis dix ans, le service est encore peu connu.

En fait, SEMO Saguenay, dont le bureau est situé au Faubourg Sagamie, s'adresse à toutes les personnes ayant une déficience physique, intellectuelle, sensorielle ou ayant un problème de santé mentale et qui souhaite intégrer le marché du travail.

SEMO Saguenay offre même un service spécialisé d'évaluation, de recherche d'emploi, de référence et de suivi en emploi.



CONCEPT- La directrice générale de la caisse populaire Desjardins de Saint-Fulgence, Fabienne Duperré (à gauche) et la relationniste Michelle Boivin exposent ici les grandes lignes du nouveau concept.

(Photo Jeannot Lévesque)

Il arrive parfois qu'on offre des stages en emploi de quatre semaines pour compenser, au début, un manque de productivité et démontrer à un employeur les capacités du candidat et son intérêt à accomplir le travail.

La directrice Francine Lemieux fait remarquer, qu'au-delà des apparences et des préjugés, les personnes qui ont une déficience ont quand même des capacités. «Et surtout, dit-elle, elles ont droit au travail et cela, malgré certaines limites.» Le service vient donc les aider à identifier leurs aptitudes et leurs motivations. Ensuite, on fait l'inventaire de leurs besoins afin de trouver un débouché qui pourra les satisfaire. «Il ne faut pas oublier que toutes ces personnes ont des aptitudes et des capacités qui les prédisposent à une forme ou une autre d'apprentissage, de perfectionnement, d'exercice de choix et d'adaptation. Ces personnes sont désireuses d'apprendre et souhaitent ardemment travailler», analyse-t-elle.

Depuis dix ans, SEMO Saguenay a reçu environ 900 inscriptions. Quelque 500 candidats ont été placés en industrie, dans les services et les entreprises publiques. Francine Lemieux admet, cependant, que le placement est plus difficile en période d'austérité économique. «Malgré tout, on a réussi à atteindre nos objectifs», confie-t-elle.

Le rôle de SEMO Saguenay, c'est principalement d'accompagner la personne ayant une déficience dans la découverte, le développement et le maintien de son employabilité. Le service contribue aussi à la croissance de l'autonomie personnelle, sociale et financière de la personne.

Selon Francine Lemieux, SEMO Saguenay sensibilise également les employeurs et les syndicats. Elle précise que cette collaboration revêt même une importance particulière.

En plus de la directrice, SEMO Saguenay peut compter sur la présence de deux consultants en main-d'oeuvre et d'une secrétaire. Son budget annuel est de 140 000$. L'organisme est subventionné par le ministère de la Main-d'oeuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle. Il dessert la population de Jonquière, Chicoutimi, La Baie et les environs.



Francine Lemieux

Caisse de Saint-Fulgence

Nouveau service offert

SAINT-FULGENCE - Les dirigeants de la Caisse populaire de Saint-Fulgence ont fait connaître à la presse, hier, la nouvelle formule d'offre de service à la clientèle.

La directrice générale Fabienne Duperré, la relationniste Michelle Boivin, et le président de la caisse Henri-Paul Côté ont expliqué que le nouveau concept, qui a nécessité un investissement de 100 000 $, permet maintenant d'assurer un service plus personnalisé aux éventuels clients puisqu'un bureau et non plus un comptoir sépare l'un de l'autre, et que les guichetières tout comme le consommateur disposent l'un et l'autre d'un fauteuil.

Mme Duperré fait valoir que dans la région il s'agit d'une nouvelle approche au plan de l'accueil et du service-conseil. Cependant, cette idée répond davantage aux besoins des caisses situées en milieu rural ou semi-rural compte tenu d'un achalandage moins élevé qu'en milieu urbain.

Michelle Boivin signale qu'au Québec, c'est la caisse populaire Desjardins de Champlain à Trois-Rivières qui a innové en ce sens, il y a quelques année déja, et que dans la région la caisse de Saint-Fulgence vient en quelque sorte de donner le ton à une bonne partie du réseau de caisses.

En bref

Davidiens

FORT WORTH, Texas (Reuter) — Le docteur Nizam Peerwani, médecin-légiste chargé de l'autopsie des 78 Davidiens décédés le mois dernier dans le ranch de Waco, au Texas, a déclaré au Star Telegram, un journal de Fort Worth, que 22 d'entre eux étaient morts par balle, certains s'étant suicidés.


BONJOUR! Gaston vous souhaite BONNE JOURNÉE
ET VOUS INVITE À VENIR LE RENCONTRER POUR TOUT ACHAT DE VOITURES NEUVES OU USAGÉES
PERRON AUTO CHICOUTIMI
930, boul. Talbot CHICOUTIMI
549-7633
Gaston Villeneuve
1er AU QUÉBEC POUR SERVICE APRÈS VENTE
226335

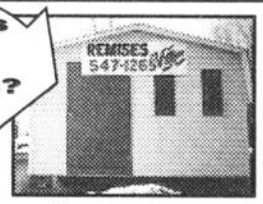

150, RACINE EST, CHICOUTIMI
Décoration L.L. enr
À L'ATRIUM
9IÈME anniversaire
DÉCORATIONS DE MAISONS
ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
LISTE DE CADEAUX DE MARIAGE
TAPISSERIES ET BORDURES
ESTHER LAVOIE-LAROUCHE PROPRIÉTAIRE
543-3878 • PLAN MISE DE CÔTÉ

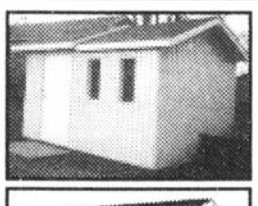
Spécial chambre à partir de 25.$
Tél.: (418) 679-0162
Salle à manger
Menu du jour
à partir de 4.95$
Hôtel Bellevue
1055, boul. Sacré-Coeur, St-Félicien, Qué. G8B 1R3
232297

Messieurs !
J. X. Tremblay + Fils Ltée vous propose des souliers mode, ajustés à vos pieds par des experts. Notre choix de largeurs et de styles vous assure un confort sans pareil à prix compétitifs.
Faites votre choix le plus tôt chez :
J. X. Tremblay + Fils Ltée
200 Bossé. O.
Chicoutimi 543-5634

GRAND SPÉCIAL

Tondeuse LAWN-BOY
Une tradition de longue date.
Le plus bas prix au Saguenay-Lac-Saint-Jean
à partir de: 349$
avec garantie
*La photo peut différer
Atelier André Fortin
270, DU PONT NORD, ALMA
662-6140
232949

Avez-vous vu nos remises de jardins?



Nous avons un choix de grandeurs, de revêtement et de modèles qui conviendront parfaitement à votre environnement.

TUILES DE PATIO qualité #1 24" x 24"

SPÉCIAL SOLEIL
3,95$
À partir de 1,195$
BÉTON PRÉMOULÉ VILMARC INC.
3553, Centre industriel secteur Kénogami (voisin Polyco) 547-1265
Ouvert du lundi au vendredi jusqu'à 20 heures et le samedi jusqu'à 17 heures.
SERVICE DE LIVRAISON

Il passe aux aveux

Bonneau règle ses comptes avec la justice

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Le Chicoutimien Gilles Bonneau, que des tireurs avaient tenté d'abattre devant son domicile en octobre dernier, a décidé de régler ses comptes avec la justice, hier, parce qu'il craignait de ne pouvoir regagner sa liberté après les événements de la fin de semaine dernière alors qu'il était arrêté pour possession de stupéfiants.

On se souviendra qu'en enquêtant sur la tentative de meurtre dont Bonneau avait été victime, les policiers avaient découvert à son domicile une importante quantité de cocaïne et de résine de cannabis dont la valeur était estimée à quelque 800 000 $ sur le marché de la rue. Alors accusé de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, Bonneau devait subir son enquête préliminaire le 11 août.

En liberté provisoire dans cette affaire moyennant un cautionnement de 5000 $ en argent, Bonneau était arrêté, samedi dernier, après avoir été trouvé chez Eric Joncas: il y avait, devant lui sur la table, une ligne de cocaïne. Trois chefs d'accusation ont été portés contre lui par suite de cette arrestation: une posession simple de stupéfiants et deux bris d'engagement.

Comme Bonneau n'avait peu d'espoir d'être à nouveau remis en liberté sur engagement, il a décidé, hier, sous les conseils de son procureur, Me Jean-Claude Beaulieu, de passer aux aveux, reconnaissant dès lors sa culpabilité sur chacune des accusations portées contre lui dans tous ses dossiers.

Le juge Jean-Paul Aubin, de la Cour du Québec, a ensuite consenti, moyennant un encadrement très serré, à le remettre en liberté provisoire jusqu'au prononcé de la sentence prévu pour le 20 août. Il n'a cependant accordé que six heures à Bonneau pour se rapporter au Centre résidentiel communautaire de Roberval pour y suivre une cure de désintoxication. Le magistrat lui a en outre interdit de se trouver dans des endroits publics où il se consomme des boissons alcooliques et il a exigé qu'il dépose son passeport au greffe de la Cour.

Il a finalement autorisé la confection d'un rapport présentence

Attouchement sexuel

Un prof comparaît

CHICOUTIMI (CC) - Jean-Marc Tremblay, professeur d'écologie à l'Ecole Lafontaine de Chicoutimi, a comparu, hier après-midi, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de répondre d'une accusation d'attouchement sexuel sur une fille âgée de moins de 14 ans.

Agé de 49 ans et représenté par Me Jean-Claude Ouellet, l'enseignant a pu reprendre sa liberté provisoire après sa comparution devant un juge de paix, moyennant un cautionnement de 200 $ sans dépôt d'argent. Il a dû en outre signer un engagement de ne pas se trouver en compagnie de jeunes d'âge mineur sans la présence d'un autre adulte.

Il devra se présenter devant un juge de la Cour du Québec, le 1er juin, afin d'indiquer s'il réclame un procès.

SUR TOUT NETTOYAGE

2 POUR 1

*Pour 2 articles semblables

??? Quoi de mieux???

Nous avons: Les prix (2/1)
Le service rapide
La qualité
L'expérience (25 ans)

(Valide jusqu'au 19 juin 1993)
(Ne peut être jumelée à d'autres promotions)

Nettoyeur TALBOT
Martinizing
1446 boul. Talbot Chicoutimi 693-1220
(Voisin du restaurant Harvey's)
233360

LA FOIRE DE LA chaussure

NIKE adidas BROOKS asics

Valide jusqu'au 29 mai 1993

Plus de 250 modèles à rabais



asics

Gel Lyte V	Rég.: 129.99	Spécial:	114.99
Asics Cross II	Rég.: 89.99	Spécial:	74.99
Gel 121, hommes, femmes	Rég.: 109.99	Spécial:	94.99
Asics Syntar, femmes	~~Rég.: 69.99~~	~~Spécial:~~	59.99

Jeudi et vendredi les 13 et 14 mai, M. Denis Thiboutot représentant du manufacturier, sera sur place pour vous conseiller



BROOKS

Brooks Invicible Junior	Rég.: 49.99	Spécial:	29.99
Hommes, femmes	Rég.: 49.99	Spécial:	34.99
Brooks Fission Hydroflow	Rég.: 149.99	Spécial:	124.99
Brooks Bermuda	~~Rég.: 59.99~~	~~Spécial:~~	39.99
Brooks Chariot HFX Hydroflow	Rég.: 99.99	Spécial:	74.99
Brooks Outrage Hydroflow	Rég.: 79.99	Spécial:	59.99

Jeudi le 13 mai, M. Alain Paquette de Brooks sera sur place pour vous conseiller.



adidas

Adidas Stan Smith, hommes, femmes, junior	Rég.: 54.99	Spécial:	39.99
Adidas Gazell Noir, rouge ou bleu	Rég.: 59.99	Spécial:	54.99
Adidas ATP Tour Motion	Rég.: 69.99	Spécial:	59.99
Adidas Gambalo	~~Rég.: 99.99~~	~~Spécial:~~	49.99
Adidas Icon	Rég.: 99.99	Spécial:	89.99

Jeudi, le 20 mai, M. Michel Mallard d'Adidas sera présent pour vous conseiller.



NIKE

Air Pegasus hommes et femmes	Rég.: 89.99	Spécial:	79.99
Air Magnum Force 3/4	Rég.: 99.99	Spécial:	84.99
Air Pace Trainer	~~Rég.: 119.99~~	~~Spécial:~~	99.99
Ultra Court Pro GT	Rég.: 69.99	Spécial:	59.99

Vendredi, le 21 mai, Mme Diane Jolicoeur de Nike sera présente pour vous conseiller.

DE PLUS

Tous nos vêtements à prix régulier de marque: NIKE adidas BROOKS asics sont vendus sans taxes
Pas de T.P.S. ni de T.V.Q.

Your Blackburn Podium sports

PLACE DU SAGUENAY - 696-1730
283146

Bussières ne veut pas succéder à Bouchard

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Le maire de Normandin, André Bussières, ne sera pas candidat à l'investiture conservatrice dans Roberval.

Ainsi, il a voulu faire taire la rumeur qui en faisant un postulant à la succession de Benoît Bouchard.

«Je ne pense pas que je suis le candidat idéal pour aller là», a-t-il dit.

Le maire de Normandin croit que la personne qui sera choisie pour ce poste, devra être parfaite bilingue.

«La communication est un élément de première importance sur la scène fédérale. Si le député ne peut passer son message, il ne sert pas adéquatement la population de son comté», devait-il encore ajouter. D'autre part, il croit que le Parti Conservateur du comté Roberval devrait prendre un candidat plus jeune.

«Il y a beaucoup de personnes diplômées qui envisagent une carrière dans ce sens», de dire Bussières.

Toutefois, le maire de Normandin, André Bussières, espère que le candidat ou la candidate proviendra du secteur nord du comté Roberval.

D'autre part, l'ex-maire de Dolbeau, Henri-Paul Brassard étudie sérieusement la possibilité de se présenter, selon des rumeurs persistantes. Il annoncera sa décision définitive le 18 mai prochain, lors d'une conférence de presse.

Il semble que l'homme d'affaires, avantageusement connu, de Dolbeau est toujours en période de réflexion. Il semblerait que Henri-Paul Brassard serait intéressé et que l'on lui laisserait présager l'obtention d'un ministère.

La soirée d'investiture dans la circonscription de Roberval pour le Parti conservateur aura lieu le 20 juin prochain. Les personnes intéressées doivent déposer, au plus tard, leur candidature le 10 juin à 17 heures.

En bref

Darbet attend

CHICOUTIMI (CC) - Le procès d'Andéol Darbet, ce militaire accusé d'avoir agressé sexuellement une jeune femme qui était sa subalterne au Régiment du Saguenay, a été reporté au 18 juin, le temps qu'on connaisse une décision qui doit être rendue à Québec dans un dossier en semblable matière.

Les événements reprochés à Darbet, dans le dossier de Chicoutimi, se seraient déroulés à Jonquière, en mars 1991. C'est la police militaire du Régiment du Saguenay qui avait recueilli la plainte de la présumée victime.

A Québec, la présumée victime serait une adolescente de 17 ans sur laquelle Darbet se serait permis des attouchements sexuels. Il est aussi accusé de l'avoir agressée sexuellement.

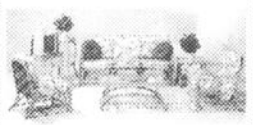
Rappelons enfin que Darbet est âgé de 28 ans et qu'il est originaire de La Baie.

LE NP 2120
TOUTES LES POSSIBILITÉS D'UN COPIEUR MILIEU DE GAMME EN UN APPAREIL D'UNE ÉTONNANTE COMPACITÉ
Canon


PIERRE LEGAULT
REPRÉSENTANT
Blackburn & Blackburn Inc.
980, boul. de l'Université, CHICOUTIMI - 549-4900

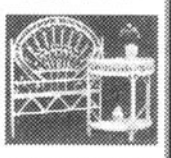
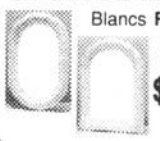
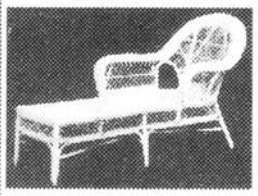
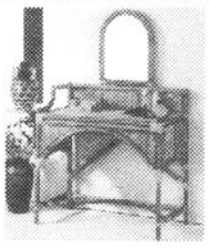
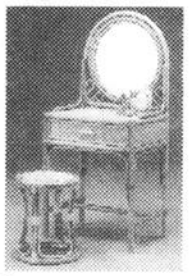
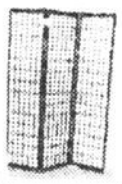
LOT DE CHAISES en rotin
Blanches Modèle A

Spécial À partir de $88
ENSEMBLE 3 PIÈCES
Sans coussin

Spécial $250
ENSEMBLE DE SALON
8 morceaux

Rabais -45%
ENSEMBLE À DINER

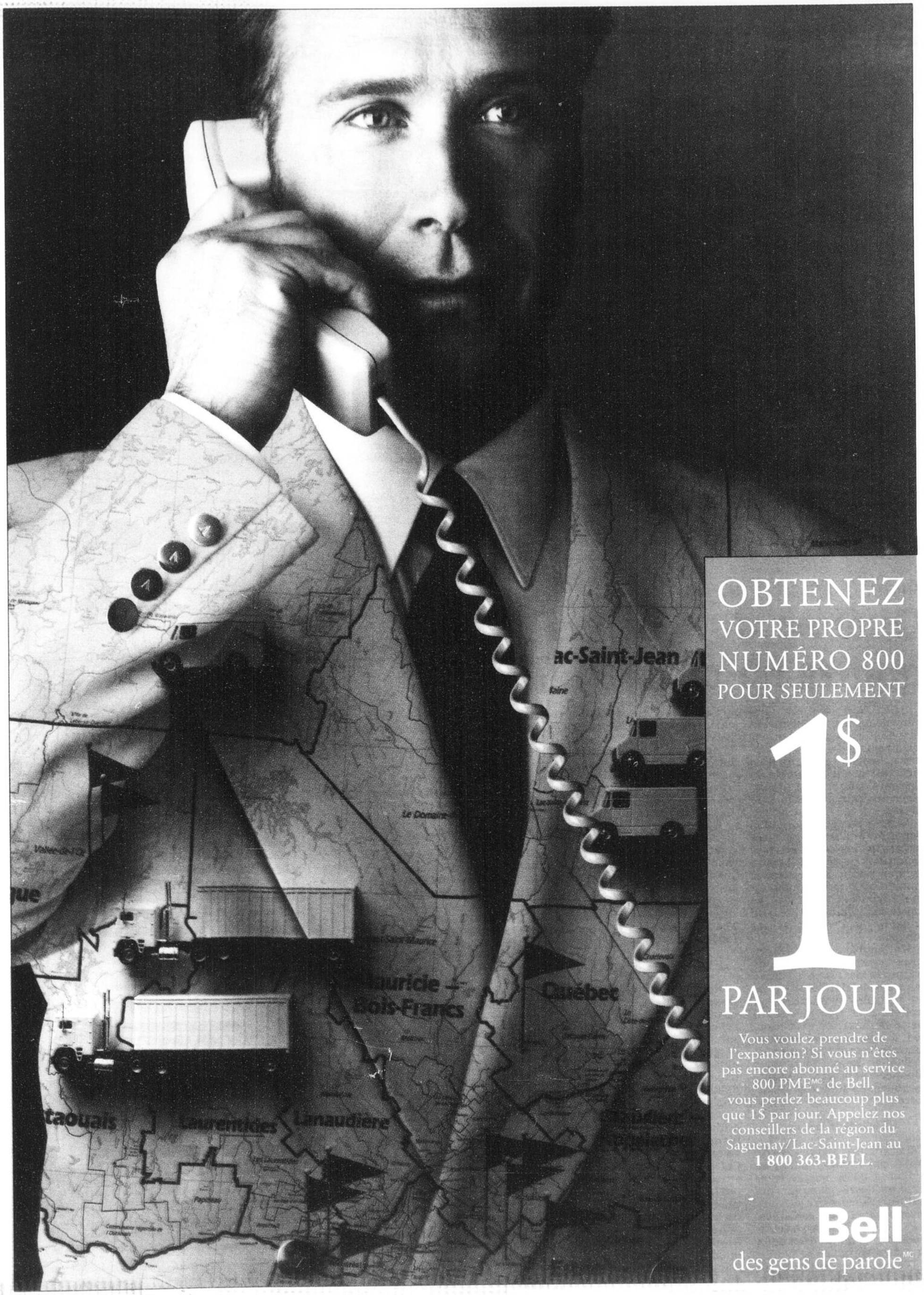
Rabais Spécial -50%
CHAISES PIVOTANTES

Rég.: $350.
Spécial $244
ENSEMBLE DE TABLETTES DE ROTIN

Spécial Rabais 25%
VENTE FERMETURE FIN DE BAIL
maison du rotin
1505, Boulevard Talbot, Chicoutimi (Face à Tim Hortons)
693-8881
De 25% à 65% DE RABAIS
Ouvert le dimanche
Tout doit être vendu
Jusqu'à épuisement des stocks
TÊTE DE LIT

Rég.: $149.95
Spécial $69.95
CHOIX DE MIROIRS

Blancs Rég.: $79.95
Spécial $49.95
CHAISES LONGUES

Rég.: $469.
Spécial $269
SECRÉTAIRE

Rég.: $369.
Spécial $189.95
VANITÉ EN CANNE

Rég.: $469.95 Spécial $229.95
BLANC ET NATUREL

Spécial $75
232760

Eureka!

LES BOUTIQUES
250 racine est Chicoutimi
Equinox (3 places)
* Ses murs verticaux en font une tente très spacieuse
* Sa forme la rend très stable
* Bien aérée
* Très robuste
* Simple à monter
* 4.0 kilos
$299.95
La plus grande chaine de boutiques de plein air au Québec.
L'AVENTURIER
Tél.: 545-2251
232896



OBTENEZ
VOTRE PROPRE
NUMÉRO 800
POUR SEULEMENT

1$

PAR JOUR

Vous voulez prendre de l'expansion? Si vous n'êtes pas encore abonné au service 800 PME[MC] de Bell, vous perdez beaucoup plus que 1$ par jour. Appelez nos conseillers de la région du Saguenay/Lac-Saint-Jean au **1 800 363-BELL.**

Bell
des gens de parole[MC]

Avec le front commun du secteur public

Québec refuse d'entreprendre des négociations



REFUS - Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, n'a pas changé d'idée et il veut toujours geler les salaires des employés de l'Etat et prolonger les conventions collectives jusqu'en 1995.

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — Le front commun du secteur public a reçu une réponse négative du Conseil du trésor, lui qui demandait d'entreprendre des négociations avec l'Etat, mais sans avoir à accepter comme préalable le gel des salaires.

Jusqu'en début de soirée, hier, les responsables du front commun attendaient une réponse ou un signe d'ouverture du Conseil du trésor, afin de savoir si de véritables négociations pourraient éventuellement commencer.

Le front commun se donne donc rendez-vous aujourd'hui, à Québec, pour le dépôt du projet de loi sur la rémunération des fonctionnaires, par le président du Conseil du trésor Daniel Johnson.

Le front commun regroupe la CSN, la CEQ, la FTQ, le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ) et le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), soit 300000 salariés. La Fédération des infirmières (44000 membres) et la Centrale des professionnels de la santé (7000 membres) font bande à part.

Le front commun avait soumis au gouvernement un projet de «démarche», c'est-à-dire un cadre, un processus à suivre pour la tenue d'éventuelles négociations.

Prêt à négocier

En entrevue avec la Presse Canadienne, le président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du gouvernement, M. Jean-Louis Harguindeguy, expliquait que le front commun est prêt à négocier, mais sans les conditions préalables posées par le gouvernement.

C'est ce sur quoi porte ce projet de démarche proposé par le front commun. «Le gouvernement pose comme prérequis qu'on accepte en partant le gel des salaires de deux ans, et qu'après ça, il s'assoirait à la table. Mais ce n'est pas dans ce contexte-là qu'on veut entreprendre des discussions. Que tout le monde y aille sans pré-requis et rendu là, on verra comment on va s'en sortir.»

Le président du Consel du trésor Daniel Johnson a déjà annoncé, le 23 mars, qu'il voulait geler le salaire des employés de l'Etat et prolonger les conventions collectives jusqu'en juin 1995.

Il a également fait part de sa volonté de récupérer l'équivalent de 1 pour cent de la masse salariale globale, soit par des gains de productivité, soit par l'imposition de trois jours de congé sans solde à tous les employés.

Le président du Syndicat des fonctionnaires souligne que les syndiqués sont conscients des difficultés financières de l'Etat et sont prêts à discuter. «On sait qu'il a besoin d'argent, mais nous, on prétend que ce n'est pas nécessairement à même nos poches qu'il doit se financer. Il y a peut-être d'autres façons de le faire pour pouvoir récupérer ce 171 millions$-là.»

Avant la fin de la session

Québec doit déposer une quinzaine de projets de loi

QUEBEC (PC) — Une quinzaine de projets de loi doivent être déposés aujourd'hui par les membres du cabinet Bourassa, désireux d'agir au plan législatif avant la fin de la présente session de l'Assemblée nationale, prévue pour le 23 juin.

Dans l'immédiat, la plus importante mesure législative restera la «Loi concernant les conditions de travail dans le secteur public et le secteur municipal» du négociateur en chef du gouvernement avec ses fonctionnaires, le président du Conseil du Trésor, Daniel Johnson.

Un imprévu de dernière minute pourrait toujours venir gripper la machine législative des ministériels libéraux, mais les centrales syndicales s'attendent à ce que M. Johnso mette sa menace à exécution. Les dirigeants des grandes centrales seront d'ailleurs tous à Québec aujourd'hui pour dénoncer sur la place publique les nouveaux diktats de l'Etat-patron.

Charte de la langue

Par ailleurs, en plus de son projet sur la modification de la Charte de la langue française, qui devrait dominer l'actualité parlementaire au cours des trois prochaines semaines, le ministre Claude Ryan continuera de mener de front deux autres dossiers.

D'abord, son projet de loi créant une Régie des alcools, des courses et des jeux a franchi hier l'étape de la deuxième lecture. Le bill 84 touche notamment les normes d'exploitation des appareils de loterie-vidéo. Dans un deuxième temps, M. Ryan devrait déposer cet après-midi un projet de loi sur la fiscalité municipale.

Son collègue à la Justice, Gil Rémillard, propose pour sa part quatre mesures pour modifier la manière de rendre justice au Québec. Comme prévu, le Code civil sera harmonisé en matière d'aide juridique pour correspondre à l'entente avec le gouvernement fédéral sur le partage des frais.

Activités politiques

Puis, le ministre de la Justice permettra, tout en l'encadrant, la participation des substituts du Procureur général à des activités politiques, ce qui leur était interdit jusqu'à présent. La mesure la plus importante visera à imposer un délai de six mois pour l'instruction d'une cause au civil.

Du même souffle, M. Rémillard précisera les modalités du huis clos utilisé dans les causes concernant les familles. Cette disposition touchera vraisemblablement le droit du public à l'information et la liberté des journalistes d'exercer leur profession.

Le ministre du Revenu Raymond Savoie a annoncé son intention d'introduire de nouvelles dispositions pour étendre les taxes aux produits du tabac en feuille et en vrac. D'autres mesures plus particulières devraient être présentées cet après-midi puisqu'il s'agit de la date limite pour qu'un projet soit adopté d'ici la fin de la session sans avoir recours à des mesures d'exception.

Echéance repoussée

Pour sa part, le ministre Daniel Johnson a confirmé hier qu'il jetait du lest à la négociation du secteur public et parapublic en repoussant les échéances jusqu'à l'automne prochain.

Le gouvernement du premier ministre Robert Bourassa reste cependant ferme dans sa décision de récupérer 171 millions$ en traitements versés à ses employés, que ce soit par l'imposition d'un congé de trois jours sans solde ou une sorte de prime au rendement.

Le gel de la rémunération des fonctionnaires pour les deux prochaines années tient toujours. Mais il y a plus. «A la demande des municipalités, il a été convenu qu'on couvrirait les employés municipaux, y compris les corps policiers et le transport en commun», a précisé M. Johnson à son arrivée à la Période des questions. Quelques «dizaines de milliers» de fonctionnaires municipaux seront touchés.

Québec répond à une demande vieille de deux ans de l'Union des municipalités et de l'Union des municipalités régionales.





PERTES - Le président et chef de la direction de Téléglobe, Charles Sirois, affirme que son entreprise a l'intention d'accroitre ses activités de télécommunications internationales.

De l'ordre de 50,6 millions $

Téléglobe enregistre une perte en 92

MONTREAL (PC) — Téléglobe a enregistré une perte de 50,6 millions$ en 1992, soit 1,19$ par action.

Cette perte est attribuable à des frais inhabituels de 91 millions$ reliés à des opérations de restructuration et à des dévaluations d'actifs, a révélé M. Claude Séguin, vice-président exécutif Finances et chef de la direction financière de Téléglobe, lors de l'assemblée annuelle des actionnaires, hier. Les premiers frais ont permis d'améliorer la rentabilité de certains secteurs, en particulier les divisions Systèmes d'information d'assurances et Produits de communication, et les seconds font en sorte que le bilan reflète davantage la valeur économique réelle des actifs touchés, a-t-il indiqué. «Ces opérations sont de nature ponctuelle et ont des effets limités à l'année 1992», a précisé M. Séguin.

Les produits totaux de Téléglobe, incluant la quote-part des télécommunicateurs, ont été de 1,26 milliard$ en 1992, et les produits d'exploitation ont atteint 489 millions$, une augmentation de 12 pour cent sur les 438 millions$ de 1991.

Le bénéfice d'exploitation, à l'exclusion des éléments inhabituels, s'est élevé à 76 millions$, en comparaison de 69 millions$ l'année précédente. Au seul chapitre des activités de Téléglobe Canada, les produits d'exploitation sont passés de 280 millions$ en 1991 à 316 millions$ en 1992, pour un bénéfice d'exploitation de 82 millions$. Téléglobe Canada a donc enregistré un bénéfice de 14,3 pour cent sur les capitaux propres. Par ailleurs, pour le premier trimestre se terminant le 31 mars de cette année, Téléglobe a enregistré un bénéfice de 12,2 millions$.

Au

Château Roberval

"la grande différence... les petites attentions!"

Nos forfaits affaires sortent de l'ordinaire...



CLUB DE GOLF DE ST-PRIME



LE NEMROD EXCURSION

INCLUANT:

**2 nuits hébergement,
Salle de réunions avec équipement de base,
2 petits déjeuners,
2 repas du midi "Table d'hôte", 3 pauses café,
frais de service et activités de votre choix.**

avec **Club de golf St-Prime** **131 75$**

avec **Le Nemrod excursion** **153 75$**

Minimum de 10 personnes
PRIX PAR PERSONNE
EN OCC. DOUBLE POUR LE SÉJOUR
(TAXES EN SUS)
VALIDE DU 15 MAI AU 3 SEPTEMBRE

HOTEL CHÂTEAU ROBERVAL

1.800.661.7611
Sans frais pour le Saguenay: 548-4328
1225, Boul. St-Dominique, Roberval (Qué) G8H 2P1
Téléc.: 275.6853 / Téléphone: 275-7511

CONCOURS

Loua Vista Gagna Lumina



OYEZ! OYEZ!

3 Lumina APV de Chevrolet à gagner!

Jusqu'au 15 mai 1993, louez un appareil Vista[MC+] à votre magasin Téléboutique[MC] Bell ou appelez le Service à la clientèle et courez la chance de gagner l'une des 3 magnifiques Lumina APV de Chevrolet.

VISTA 200



Les nouveaux appareils Vista 100 et 200, à la fois sophistiqués et simples, facilitent l'accès aux Services téléphoniques.

- Voyant lumineux, indicateur de messages (avec le service TéléRéponse[MC]).
- Affichage des instructions d'utilisation dans la fenêtre.
- Touche Liaison[MC] idéale pour l'Appel en attente et la Conférence à trois.
- Sonneries variées et volume réglable.
- Le Vista 100 mémorise le dernier appel reçu et le Vista 200 mémorise les 15 derniers appels reçus (avec l'Afficheur).
- Offert en amande, anthracite ou blanc.
- Pas de frais d'abonnement.
- Vista 100 : **4,75 $***/mois, Vista 200 : **7,25 $***/mois

DE PLUS **GRATUIT****

à la location d'un appareil Vista



- L'Indextel est un tout nouveau répertoire téléphonique. Du bout des doigts, vous pourrez le consulter de deux façons : soit par le numéro de téléphone, soit par le nom de la personne.
- Offert aux couleurs du Vista.

Passez à un magasin Téléboutique Bell pour obtenir les règlements complets du concours.

[MC] Marque de commerce de Bell Canada
[MC+] Marque de commerce de Northern Telecom
* Tarif résidentiel
** Quantité limitée aux 30 000 premières personnes qui louent un appareil Vista.

northern telecom

Bell
des gens de parole[mc]

Le magazine Justice cesse sa publication

MONTREAL (PC) — Après avoir été publié pendant 15 ans, Justice, magazine de vulgarisation juridique du ministère de la Justice du Québec dont le tirage atteignait 30 000 exemplaires, tire sa révérence à ses quelque 18 000 abonnés avec son numéro de mai pour des raisons de compressions budgétaires, a annoncé le ministère.

Pour faire économiser 40 000 $ aux contribuables québécois, il en coûtera toutefois 110 000 $ au gouvernement.

Selon les chiffres obtenus par le quotidien La Presse, alors que le déficit prévu pour l'année 1993-94 aurait occasionné une dépense de 40 000 $ puisés à même les fonds du ministère, la fermeture entraîne, quant à elle, des déboursés directs de l'ordre de 110 000 $ pour des services payés à l'avance et qui deviennent une perte sèche par suite de la fermeture.

Cette dernière somme sert, notamment, à défrayer le coût des primes à l'abonnement (les gadgets promotionnels remis aux nouveaux abonnés), les paiements aux journalistes indépendants (collaborateurs) qui avaient déjà remis leurs textes pour les numéros de juin, septembre, octobre et novembre 1993 et les indemnités versées aux employés contractuels pour rupture de l'entente. A cela s'ajoute le paiement dû à un fournisseur à titre de pénalité.

Le maintien des activités du magazine aurait entraîné un déficit, pour l'année 1993-1994, de l'ordre de 40 000 $, mais le reste des activités étaient déjà autofinancées par la publicité, les abonnements et une subvention en provenance du gouvernement fédéral.

Selon une porte-parole du ministre de la Justice, Linda Dion, il y a déjà plusieurs années que le Conseil du Trésor demande que le déficit de Justice soit ramené à zéro et, malgré les efforts qui ont été faits, cet objectifs semblait impossible à atteinre. C'est donc une décision gouvernementale avec laquelle le ministre Gil Rémillard était d'accord, a précisé Mme Dion. Selon elle, la fermeture n'entraîne pas de déboursés.

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

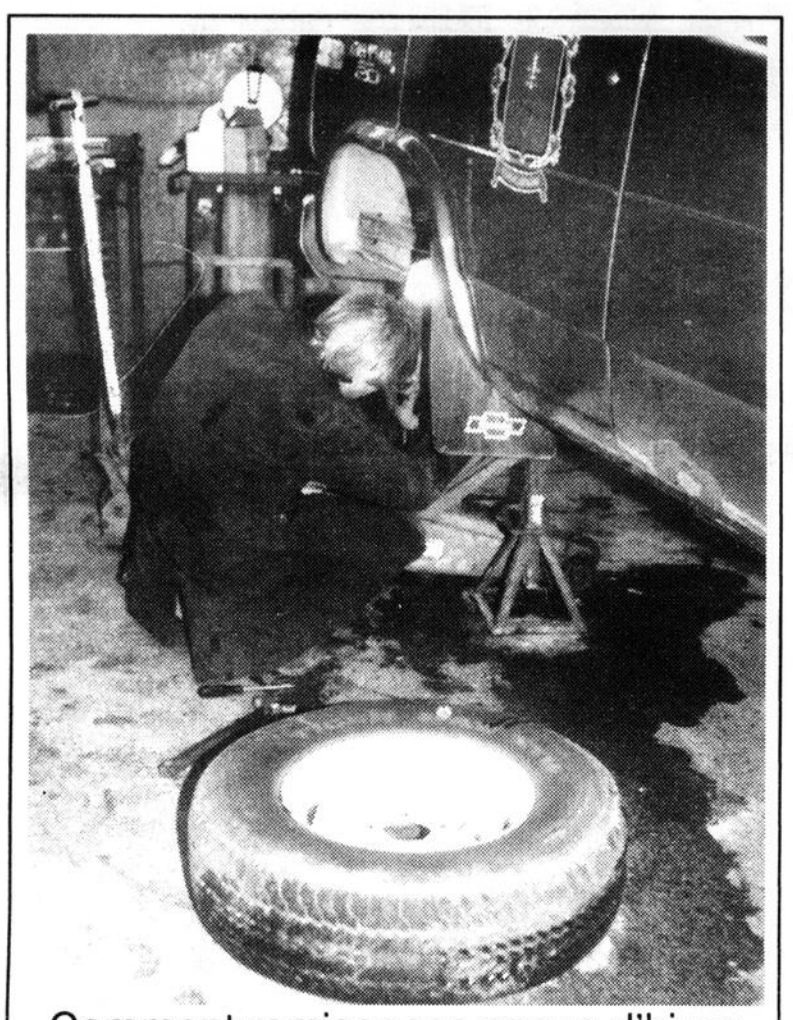
JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Gabby et les petits..	Comme on est!	A votre service	L'édition magazine	Les démons du midi		Cinéma: LE TOUBIB				La bande à Picsou	Kim et Clip	Alana ou le futur...	Watatatow	Les détecteurs de...
CFRS								Crois seul (11h40)	Les Pierrafeu	Cinéma d'après-midi: MEURTRES A SAN FRANCISCO				De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)		A votre santé	Santa Barbara		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)			Cinéma d'après-midi: MOYENS DETOURNES				A bien y penser	Top modèles	Claire Lamarche		Jeopardy!
R.Q.		Congrès de l'association des hôpitaux...		Pause musicale		Le marché aux...	Pause musicale				Quebec school telecasts		La période de questions		Le marché aux...	Pause musicale		Tom Sawyer	Robin et Stella	Le club... 100 watts

Votre soirée

JEUDI 13 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Téléservice		Degrassi	Le monde en mouvement		Ciné-cinéma: DEUX				Téléservice		Les groupes parlementaires
CKRS	Ce soir	Le clan Campbell	Marilyn	Ma maison	Les francofolies de Montréal		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) LA GIFLE		
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Coup de foudre	Cinéma: LES MEILLEURS					Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: PSYCHO II
TV 5	Découverte	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver		Envoyé spécial			Le cercle de minuit		Montagne	Journal télévisé de FR3
S.E.	L'ASSASSIN JOUAIT DU TROMBONE (18h15)				LE PASSE REVIENT			FRANC PARLER (21h50)			ZOOM (23h20)	AUX YEUX DU MONDE (23h50)	
CBFT	Ce soir		Marilyn	Ma maison	Les francofolies de Montréal		Enjeux		Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) LA GIFLE		
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine		Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)
CBJET	Newswatch (17h30)		Designig women	A communiquer						News		Newhart	Star Trek
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Cheers	Matlock		Neon Rider		L.A. law		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek: the next generation		Matlock				Primetime live		News	Married... with children	Commercial program
WCAX	News		News	Murphy Brown	Knots landing knot block party		Knots landing				News	Silk stalkings	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Cheers	Wings	Cheers		L.A. law		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature		Medicine at the crossroads		The lonesome pine specials		Emmerdale farm	Secret agent	
TSN	Motorcycle rider	Sportsdesk	Inside sports	Baseball: Ligue américaine. Les Tigers de Detroit contre les Blue Jays de Toronto.							Sportsdesk		Inside sport
F.C.	THE POWER OF ONE (17h00)		HIGHWAY 61 (19h15)				THE BUTCHER'S WIFE			THE ADJUSTER (22h45)		DREAM ON: B.S. ELLIOT (0h30)	
RDS	Tennis extra	Sports 30	Chasse et pêche	Baseball: Ligue américaine. Les Tigers de Detroit contre les Blue Jays de Toronto.							Sports 30	Défi golf plus	Les courses à Trois-Rivières

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**


Automobile
achat et
entretien
le
CAHIER SPÉCIAL
231817



Comment remiser ses pneus d'hiver

(SOP) Il est inutile de s'entêter à rouler avec ses pneus d'hiver une fois la saison terminée. Non seulement ces pneus s'usent-ils plus vite que ceux d'été, mais ils sont plus bruyants et font consommer plus d'essence. Cependant, il faut prendre quelques précautions lorsqu'on les remise pour l'été. Ainsi, lorsqu'on les enlève, il faut prendre soin de marquer à l'aide d'une craie sur le flanc du pneu à quelle roue ce pneu appartient car les pneus radiaux d'hiver ne se permutent pas. Ils doivent toujours être posés à la même roue qu'originalement. Ainsi, il faut placer le pneu avant droit au même endroit la saison prochaine. De plus, il est recommandé de traiter les pneus avec un produit spécial pour le caoutchouc. Non seulement ce produit empêche-t-il le pneu de se dessécher mais il lui donne un aspect presque neuf. Enfin, il faut éviter les endroits surchauffés pour remiser ses pneus. Une pièce fraîche et obscure est idéale. Il faut éviter les chambres à fournaise et les endroits chauds et mal aérés.

Le soleil vous donne des chaleurs?

Le toit ouvrant ou le climatiseur

(S.O.P.) L'été, le soleil de plomb qui chauffe l'habitacle de la voiture et qui vous donne l'impression d'être dans un four à micro-onde. Les vêtements qui collent à la peau, et l'humidité lourde qui rendent le voyage, surtout s'il est long, on ne peut plus inconfortable.

Vous voulez éviter tout cela? Deux options s'offrent à vous: le toit ouvrant et le climatiseur. Tous les deux présentent des avantages et des inconvénients qu'il convient de bien considérer, car, somme toute, l'été est bien court. Et puis, d'une manière ou d'une autre, vous constaterez que le confort n'est pas gratuit!

D'abord le toit ouvrant. Il n'y a pas d'inconvénient majeur à choisir un toit ouvrant en option. Ceux installés en usine par le fabriquant, lors de l'assemblage, ne posent habituellement pas de problème. Les rares cas relatés furent essentiellement des fuites d'eau ou d'air sifflements, mais encore une fois, il s'agit là d'exceptions.

Ce genre de problèmes s'observe surtout lorsque, après l'achat, le consommateur fait installer un toit ouvrant chez un commerçant. Pour le reste c'est surtout une question de goût. Parfois, le fait d'avoir un toit ouvrant réduira légèrement l'espace pour la tête; si vous êtes de grande taille, nous vous suggérons de prendre le temps de vous asseoir dans les véhicules dont vous considérerez l'achat afin de savoir si vous y êtes confortable.

De plus, pour les modèles vitrés sans panneau opaque, cela peut devenir une source de distraction, particulièrement en conduite nocturne lorsque les lampadaires défilent au-dessus de votre tête. Enfin, il s'agit là d'une option coûteuse (surtout pour certains modèles rétractables) qui augmentera souvent d'au moins 500$ le prix du véhicule mais qui rehaussera l'agrément et le confort des utilisateurs.

Il faut également remarquer que rouler «le toit ouvert» (particulièrement sur autoroute) augmentera la résistance de l'air et, conséquemment, la consommation de carburant. Le niveau sonore devient également plus élevé, particulièrement si l'ouverture n'est pas munie d'un déflecteur.

Le climatiseur

L'idée de base du climatiseur est bonne et les résultats, excellents pour la plupart des modèles. Quoi de mieux en effet que de tout simplement refrigérer l'habitacle en cas de chaleur excessive. Mais à quel prix!

Mentionnons d'abord qu'un tel accessoire augmentera la facture globale d'un bon 750$ à 1 200$. De plus, une taxe d'accise de 100$ est prélevée par le gouvernement fédéral pour toute voiture munie d'un climatiseur.

Voilà pour l'aspect pécunier, mais notez qu'en plus, il peut y avoir augmentation au niveau de la consommation d'essence. Celle-ci peut même atteindre 20 pour cent de plus en conduite urbaine, lorsqu'évidemment le climatiseur est poussé à son plein rendement. Simplement à cause de son poids, 50 kilos environ, un climatiseur consomme de l'énergie.

En effet, une voiture ainsi équipée sera fort souvent munie d'une batterie et d'un radiateur plus gros. Les climatiseurs installés à l'usine sont moins coûteux et donnent de meilleurs résultats que les installations locales, ne serait-ce que pour l'équipement supplémentaire cihaut mentionné et les vitres teintées fournies par la plupart des fabricants avec l'option du climatiseur.

Notez que sur l'autoroute, une voiture roulant toutes glaces abaissées consommerait à peu près autant d'énergie (en raison de la turbulence de l'air) que celle dont les vitres seraient fermées et le climatiseur en fonction.

RENALD MERCIER, Propriétaire



Automobiles F.S.D. Enr.
ACHAT - VENTE
2135, rue Roussel
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: (418) 693-8230
René Mercier, représentant
227185



Michel Lavoie
directeur aux pièces

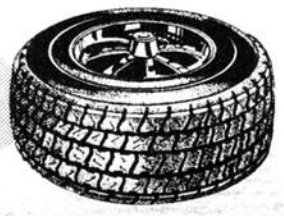
SPÉCIAUX
du mois de
MAI

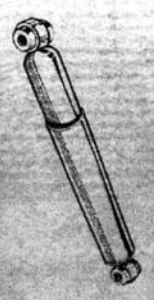


Jean-Pierre Tremblay
directeur du service



PNEUS
à partir de
48$





15% D'escompte sur les AMORTISSEURS pièce d'origine

20% Sur les pièces de FREINS

15% Sur les pièces de MISE AU POINT

SUZUKI 1411, chemin de la Reserve, Chicoutimi 543-7711
GAGNON AUTO CHICOUTIMI
232017

DU NOUVEAU



MONROE
WALKER
TRW
chez FREINS SPÉCIALITÉS LTÉE D'AUTO et camion
VÉRI-CHÈQUE
Québec: (418) 626-5276 / FAX (418) 626-7843 / Sans-frais 1-800-463-4394
Sainte-Foy: (418) 872-3751, Chicoutimi: (418) 696-3330

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Conseil de base pour automobilistes

Les autos et les vélos doivent partager la route

(SOP) Afin de tenter de diminuer le nombre d'accidents entre automobilistes et cyclistes, voici quelques notions théoriques relatives au mode de conduite à utiliser en présence de cyclistes.

1. Avant un changement de voie ou un virage, regardez attentivement dans vos rétroviseurs afin d'y déceler la présence d'un cycliste.

2. Lors d'un virage à droite, portez une attention particulière à la prénce d'un cycliste derrière vous. Même si personne ne semble vous suivre, signalez quand même votre virage de manière à éviter qu'un cycliste, peut-être perdu dans l'angle mort de votre rétroviseur, ne se méprenne sur votre intention.

3. Si vous désirez tourner à droite et qu'un cycliste roulant de ce côté ne manifeste pas également son intention d'effectuer la même manoeuvre, cédez-lui le passage avant votre virage.

4. Lors d'un dépasement, il est courant de voir klaxonner pour alerter le cycliste de sa présence. Mettez cette pratique de côté. Elle ne ferait au contraire qu'énerver inutilement le cycliste.

5. Effectuer votre dépassement dans la voie prévue à cette fin, s'il y en a une, sinon effectuez-le rapidement, voire à empiéter légèrement sur la ligne centrale.

6. Si vous comptez doubler un cycliste sur une route à voie simple et qu'un véhicule s'avance en sens inverse, patientez quelques instants, jusqu'à ce qu'il soit passé plutôt que de vous engagez de façon avantureuse et de riquer ainsi le pire.

7. Avant d'entrer ou de sortir de votre entrée privée, observez attentivement si la voie est libre. Si un cycliste s'avance, laissez-lui la priorité comme s'il s'agissait d'une automobile, c'est la loi!

8. Prenez garde aux croisements. L'impact le plus fréquent est celui où le vélo croise un autre véhicule à angle droit. Dans 30 pour cent des cas, c'est le le cas...

9. Ralentissez à l'entrée d'une route de terre ou de gravier plutôt que d'empoussiérer systématiquement le cycliste. Vous éviterez peut-être aussi d projeter une roche qui pourrait blesser à la jambe.

10. C'est souvent difficile pour un cycliste d'effectuer un virage à gauche de façon sécuritaire. Au moment où il vous signalera son intention de le faire, pouquoi ne pas lui rendre la pareille en lui signifiant aussi que vous avez compris son message. Si vous décidez de lui décer le passage, laissez-le se déplacer dans le centre de la voie de façon à ce qu'il occupe le même espace qu'une voiture.



CYCLISTES - Les automobilstes ont des droits sur la routes mais ils doivent respecter également ceux des cyclistes. Une bonne entente vous évitera des accidents malheureux.

La maison différente

Chez nous, on ne vous dit pas que nous sommes les Leaders de l'automobile. On ne vous dit pas non plus que nous avons les meilleurs prix. Et on ne vous dit surtout pas que nous avons le meilleur service après-vente.

Tout ça c'est bien trop facile à dire...

Mais nous, la seule chose que l'on veut vous dire c'est que ça fait plus de 30 ans que les gens font confiance aux frères Bédard, et surtout, que c'est la seule concession au Saguenay qui n'a pas changé de propriétaire depuis ses débuts.

Une excellente relation à long terme avec notre clientèle, voilà ce qui nous tient à coeur.

On ne vous en dit pas plus, mais avant d'acheter votre prochain véhicule, passez au moins nous voir et vous aussi vous constaterez qu'il n'y a rien d'autre à dire!



André Bédard, Propriétaire
Donat Bédard, Propriétaire
Claude Bédard, Dir. des ventes
Jean-François Bédard, Dir. du service
Benoît Bédard, Conseiller
Jean-Marc Blackburn, Dir. ventes usagées
Richard Fleury, Conseiller
Bernadette Lavoie, Conseillère
Joseph Simard, Conseiller
Micheline Girard, Agent de crédit

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

BÉDARD
DODGE CHRYSLER JEEP EAGLE

Jeep
Eagle
Ça promet!

1464, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI 549-1264

232981

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Nouvelle génération de conducteurs

Attention au téléphone cellulaire en conduisant

SOP) La prolifération des téléphones cellulaires dans les automobiles a créé une nouvelle génération de conducteurs: ceux qui tentent de conduire tout en téléphonant ou vice-versa. En effet, il est fréquent de voir un automobiliste conduire d'une main et tenir l'appareil téléphonique de l'autre. La simple logique dicte qu'il faut immobiliser son automobile pour téléphoner, d'ailleurs le CAA combat cette habitude avec chiffres à l'appui.

Lors d'une étude réalisée par l'American Automobile Association, organisme avec lequel est associé le CAA au chapitre des échanges de service, 151 participants ont regardé un vidéo d'une durée de 25 minutes simulant 18 situations dans lesquelles un véhicule peut se trouver: à titre d'exemples, le véhicule qui précède freine ou une voiture s'engage dans la voie; 10 situations associées à la configuration de la route, un pont étroit ou un rétrécissement de la route et 19 autres situations qui exigent une réaction de la part d'un automobiliste.

Le temps de réaction enregistré pour chacun des participants a démontré que le temps de réaction face à une situation imprévue est plus longue si le conducteur est distrait par une conversation téléphonique de nature complexe, une discussion d'affaires par exemple. En outre, plus le conducteur est âgé, plus son temps de réponse est élevé. Curieusement cependant, cette même expérience à démontré que les jeunes de 17 à 25 ans sont le groupe ayant le plus de difficulté à réagir lorsqu'ils réglaient une radio.

Cette étude a en effet prouvé que le fait de régler la radio en conduisant est presque aussi dangereux.

Les chiffres le prouvent, téléphoner et conduire sont deux opérations qui nécessitent une attention particulière et le CAA incite les automobilistes à éviter de composer un numéro lorsqu'il y a beaucoup de circulation. Toutefois, cet organisme, dont le représentant au Québec est le CAA-Québec, reconnaît que la sécurité routière s'améliore lorsque les téléphones cellulaires servent à signaler rapidement les urgences sur la route. De fait, Celinet Canada et Cantel offrent un service gratuit aux membres du CAA qui leur donne un accès au Service routier d'urgence en composant tout simplement CAA.

Siège d'auto

Des enfants peu protégés

(SOP) Au Québec, seulement 30 pour cent des enfants de moins de cinq ans sont bien protégés lorsqu'ils prennent place dans une automobile, et ce, malgré les nombreuses campagnes d'information concernant l'utilisation des sièges d'auto pour enfants menées ces dernières années.

Selon la Société de l'asssurance automobile du Québec (SAAQ), près de 7 pour cent d'entre eux ne sont protégés par aucun système de retenue, quelque 28 pour cent utilisent la ceinture de sécurité, ce qui peut leur causer des blessures graves, voir mortelles et, enfin 45 pour cent des parents qui achètent un siège d'auto l'installent incorrectement. Des 5 600 enfants morts ou blessés gravement dans des accidents de la route au Québec depuis cinq ans, près de 4 000 étaient passagers dans un véhicule. Toujours selon la SAAQ, l'utilisation de sièges d'auto adéquats bien installés pourrait réduire de 90 pour cent les décès et les blessures chez les enfants.

Le Code de la sécurité routière du Québec est pourtant très claire à ce sujet: il prévoit que les jeunes enfants prenant place dans un véhicule routier doivent être bien installés dans un siège pour nouveau-né, un siège d'enfant ou siège d'appoint à moins qu'ils aient atteint la taille nécessaire pour porter correctement la ceinture de sécurité.

Liquide de refroidissement

(SOP) La saison estivale est à nos portes avec ses températures parfois tropicales. La chaleur est très éprouvante pour la mécanique et il faut un système de refroidissement qui soit en bon état pour éviter les surchauffes.

Il faut également se rappeler que ce liquide prévient les températures trop élevées du moteur en plus de lutter contre la corrosion interne.

Il est donc important de le faire vérifier.

EMBRAYAGES
Autos et camions
Équipements lourds
Tracteur de ferme
Ensemble Repkit «neuf»
GARANTIE



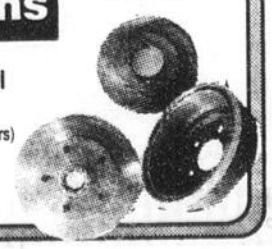


ÉTRIERS de freins
VOITURES
• Importées
• Domestiques
• Industrielles
(toutes marques)

«LES SPÉCIALISTES»
em-frein
696-2802

Usinage - disques - tambours
DISQUES de freins
Toutes marques

2308, boul. Saint-Paul
CHICOUTIMI
(Ouvert jusqu'à 21h00 tous les jours)
Sans frais:
1-800-463-9859



Traction demandée?
Nous sommes d'attaque.



Une protection contre les risques routiers sur les pneus Tourisme Uniroyal

Prix à partir de 62.95
Grandeur: P145/80R12
Flanc noir



TIGER PAW XTM^MD
Radial quatre-saisons de qualité supérieure.

Prix à partir de 47.95
Grandeur: P155/80R13
Flanc blanc



TIGER PAW A/S^MD
Radial quatre-saisons économique.

Prix à partir de 63.95
Grandeur: P175/70R13
Flanc noir



RALLYE^MD GTS
Pneu radial performance, quatre-saisons, sportif, à indice de vitesse S.

SERVICE DE PNEUS RUELLAND inc
Pneus et service par excellence
1133, Boul. Talbot, Chicoutimi
549-5656
Heures d'ouverture
8h à 17h
Samedi 8h à 12h
Cartes de crédit acceptées
229273

PNEUS UNIROYAL

Parlez-en à votre mécanicien

Demeurez à l'écoute des bruits de votre moteur

(SOP) C'est important de bien décrire le problème de votre auto quand on se présente chez un garagiste. Meilleure sera votre description, meilleur sera le diagnostic.

Vous êtes la personne qui connaît le mieux le ronronnement de votre voiture à moins que vous soyez de ceux qui poussent au maximum le volume du système de son...Si vous n'avez pas déjà l'habitude d'observer votre voiture, vous pouvez développer ce comportement. Un bruit, du plus commun au plus curieux en passant par un craquement, un grincement, un gémissement, un. hoquet, un sifflement, un grondement, un chuintement est un signe: quelque chose ne tourne pas rond quelque part dans l'organisme mécanique.

Vous connaissez votre voiture que vous conduisez tous les jours. Vous êtes la première personne à pouvoir remarquer que quelque chose «ne va pas». Alors pendant que vous êtes au volant, vous pouvez déterminer la nature de la défectuosité, quand et dans quelles conditions elle se manifeste. Le reste est ensuite l'affaire de votre garagiste. Et pour bien décrire la situation, l'ouie et l'odorat vous aideront.

- La meilleure façon de décrire un son anormal demeure encore de l'associer à un bruit bien connu. N'hésitez donc pas à comparer... Un petit «clic» semblable au bruit photo, un cliquetis rappelant vaguement un hochet de bébé, tout est permis!

Vos yeux

Sur le stationnement, avez-vous remarqué dernièrement des traces de «liquide» inhabituelles? Examinez bien, elles peuvent permettre le diagnostic des problèmes. Un tache brunâtre révélera par exemple une fuite d'huile à moteur tandis qu'une tache rougeâtre indiquera une fuite d'huile à transmission. Une fumée sort de l'échappement de votre voiture? De la fumée bleuâtre révèle une consommation d'huile excessive tandis qu'une fumée blanche est le signe d'une fuite du liquide de refroidissement dans la chambre de combustion. Et puis bien sûr, attardez-vous aux voyants lumineux du tableau de bord: restent-ils allumés ou vacillent-ils? Les aiguilles se déplacent-elles du champ normal?

Des petites remarques importantes

Voici une série de petites constations susceptibles d'aider un mécanicien à établir son verdict:

- votre véhicule fonctionne-t-il par «à coups» à base vitesse?
- entendez-vous un bruit curieux venant de l'échappement alors que le moteur tourne au ralenti (ratés)?
- le moteur fonctionne par «à coups» seulement au ralenti (ralenti irrégulier)?
- perd-il trop de vitesse dans les côtes? Il est moins puissant? Il n'accélère pas aussi vite que d'habitude (mauvaises reprises);
- le moteur cale-t-il au ralenti ou sur la route (arrêts brusques du moteur?).
- après avoir coupé le contact, reste-til encore en marche quelques secondes ou fait-il entendre alors quelques cognements (auto-allumage)?
- le moteur ne répond pas immédiatement à votre pression sur l'accélérateur (hésitation)?
- le moteur accélère ou ralenti sans que vous ayez modifié votre pression sur l'accélérateur (emballement)?
- le moteur cale momentanément, brusquement, à intervalles irréguliers (perte de puissance);
- en accélérant, il émet un son sec (détonation)?

Sur la route

- devez-vous tourner le volant plus que la normale?
- remarquez-vous un manque d'efficacité des freins?
- la voiture a-t-elle tendance à rouler en zigzag (louvoiement)?
- vous avez de la difficulté dans vos manoeuvres de stationnement (direction dure)?
- la tenue de route est instable et dure (roulis), tangage)?
- elle a tendance à dévier vers la gauche ou vers la droite, etc., etc.

Les signaux

Essayez enfin de localiser «géographiquement» l'origine du problème. D'où semble provenir le bruit suspect: de l'avant? de l'arrière? Lors de quelles manoeuvres: en virage? en freinage? Le moteur est-il alors chaud ou froid?

Watt.: 1-800-561-7398
Tél.: (418) 547-5495
Bélino: (418) 547-7305

PIÈCES d'AUTOS
Châteauguay (1992) enr.
VENTE DE PIÈCES USAGÉES (GARANTIE)
ACHAT ET VENTE D'AUTOS ACCIDENTÉS
"USAGÉ NE VEUT PAS DIRE USÉ"
4383, rue Châteauguay - JONQUIÈRE
232625



PAS D'HISTOIRES DE PÊCHE.
PROMIS.

Auto M. Gagne Inc.
2685, av. du Pont Sud
Alma, Qc
G8B 5V2
Téléphone: (418) 662-4013
232942

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE
Mopar
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI • POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE
• Un maximum de 5 litres d'huile à moteur Autopar "approuvée par la garantie" et un filtre à huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).
19,95$
Pour la plupart des voitures et camions légers



GÉOMÉTRIE DU TRAIN AVANT
• Réglage de la chasse (s'il y a lieu), du carrossage et du pincement • Réglage des barres de torsion (s'il y a lieu) • Vérification des joints sphériques, de la timonerie de direction, des amortisseurs et de la pression des pneus • Centrage du volant • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).
24,95$



INSPECTION DES FREINS



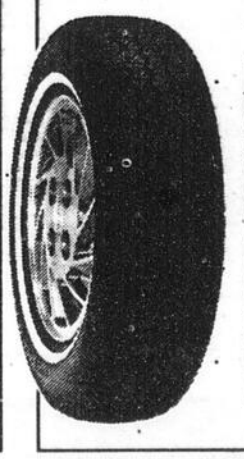
• assure votre sécurité et celle de vos passagers.

Inspection des freins
✓Inspection des plaquettes et rotors de disques avant, des garnitures et tambours arrière du maître-cylindre, des étriers, des cylindres de roues, des canalisations de freins, des durites du frein de secours et des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

Une inspection des freins:
• permet de détecter si le système nécessite une réparation,
• confirme le bon fonctionnement du système actuel,

GRATUIT

EN VEDETTE, autopar
LES PNEUS RADIAUX D'ACIER 4SIII TOUTES SAISONS



Le pneu radial 4SIII d'acier Autopar offre la commodité d'un pneu toutes saisons et la durabilité de ceinturés d'acier à prix modique. Garantie complète contre les risques routiers.* *Consultez votre concessionnaire pour les détails.

PRIX À PARTIR DE
42,50$
P-155-80-R13

LES PRIX VOUS SERONT SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.

DUPONT AUTO
Division 2174-1202 Québec Inc.
590, av. du Pont Sud, Alma, 662-6528

Ça promet
mopar autopar
Votre PREMIER choix
Dodge Jeep Eagle Plymouth CHRYSLER

PUBLICITÉ

Sécurité routière

Automobilistes et piétons doivent faire bon ménage

(SOP) Depuis quelques années, la marche n'est plus seulement considérée comme un moyen de déplacement. Elle est devenue pour plusieurs un exercice facile et accessible. Mais malheureusement, comme dans plusieurs autres sports ou loisirs, des risques d'accidents et de blessures subsistent.

Au Québec, pour la période de septembre à janvier 1990, on a dénombré 3325 piétons qui ont été victimes de décès, blessures graves ou légères suite à des accidents de la route. Plusieurs de ces accidents auraient pu être évités si l'automobiliste et le piéton avaient respecté les règles de sécurité qui suivent.

«Conseils au conducteur

- Respectez chacun dans son droit, d'utiliser la route. Imaginez que vous êtes piéton et demandez-vous quels seraient vos souhaits concernant les automobilistes.
- Evitez de faire résonner votre klaxon à l'approche d'un piéton.
- Regardez des deux côtés avant d'effectuer un virage.
- Si la voie est étroite, ralentissez à l'approche d'un piéton.
- Efforcez-vous d'avoir un contact visuel avec le piéton aux intersections.
- Sachez anticiper la présence des piétons car ils pourraient ne pas vous entendre venir.

Conseils au piéton

- Respectez les règlements du Code de la sécurité routière.
- Circulez par groupe de deux, à moins d'entraver la circulation.
- Empruntez le trottoir qui longe la chaussée. S'il n'y en a pas, criculez au bord de la rue ou de la chaussée, face à la circulation.
- Evitez de traverser une intersection en diagonale.
- Assurez-vous d'avoir un contact visuel avec les usagers de la route avant de vous engager dans une intersection.
- Pour traverser à une intersection, regardez à gauche, à droite, puis de nouveau à gauche.
- Surveillez de près les portières ouvertes des autos, les véhicules stationnés et ceux qui sortent des intersections. Vous devez vous faire voir en tout temps de quiconque.
- Redoublez de prudence lorsque la visibilité du conducteur peut être affecté par le soleil, la pluie ou la neige.
- Rappelez-vous qu'un véhicule a besoin d'une plus grande distance de freinage en temps pluvieux ou sur des surfaces glissantes.

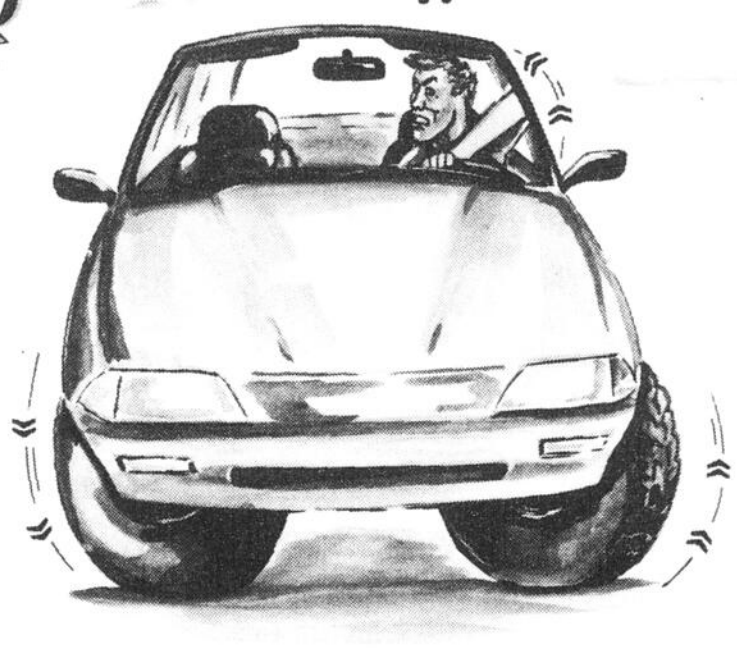
Vérifier le niveau d'huile

(SOP) Avec la prolifération des stations libre-service, le nombre de personnes qui négligent l'entretien de leur voiture ne cesse d'augmenter. Malheureusement, les coûts de réparation sont à un niveau record et tout bris majeur s'accompagne d'une facture de plusieurs milliers de dollars...C'est pourquoi il est fortement recommandé de vérifier ou de faire vérifier le niveau d'huile de sa voiture au moins deux fois par semaine et une fois par semaine si on effectue beacoup de kilomètrage. Il ne faut pas attendre que le témoin lumineux du niveau d'huile vous avertisse. Il est alors trop tard et le moteur a déjà subi des dommages irréparables. De plus, une vérification régulière du niveau d'huile pourra plus facilement détecter tout consommation anormale d'huile.

DIVERGENCE D'OPINIONS?

GARANTIE plus de 750 000 émises NATIONALE

!!



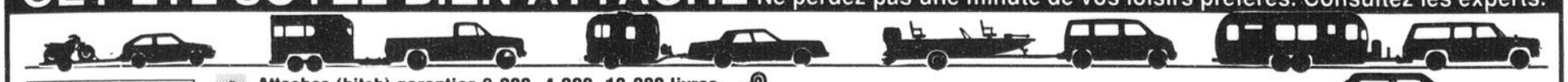
PRENEZ LA DIRECTION DE VOTRE SPÉCIALISTE AUTOPRO!

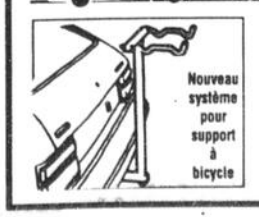
Ne laissez pas votre voiture vous dicter le chemin. Une direction en mauvaise condition peut occasionner un désalignement des roues ce qui entraîne une mauvaise tenue de route. Faites confiance à votre spécialiste AUTOPRO pour l'inspection et l'entretien de votre direction. Restez dans la bonne voie en profitant aussi de la garantie nationale AUTOPRO.

AUTOPRO
GARANTIE NATIONALE
FREINS
DIRECTION
SILENCIEUX
SUSPENSION
TRACTION AVANT

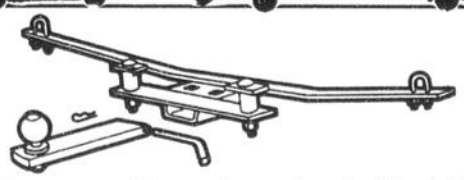
Agence de Pneus du Nord 1991 Enr.
1475, Sacré-Coeur - SAINT-FÉLICIEN - G8K 1B5
Tél.: (418) 679-1327

CET ÉTÉ SOYEZ BIEN ATTACHÉ Ne perdez pas une minute de vos loisirs préférés. Consultez les experts.





- Attaches (hitch) garanties 2,000, 4,000, 10,000 livres
- Filage électrique (roulottes, trailer, campeur, etc.)
- Barre de torsion, freins électriques, anti-swing
- Refroidisseur à transmission
- Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis
- Aucune soudure



Nouveau modèle avec barre chromée détachable

ATTACHE-REMORQUE SAGUENAY
1671, boul. St-Paul
CHICOUTIMI, G7J 3Y3
549-6030

Les enfants en voiture

Pourquoi faut-il se procurer un siège de sécurité?

(SOP) Cela réduit les blessures et les décès.

Bien utilisés, les sièges d'auto peuvent réduire la mortalité de 90 pour cent et les blessures de 65 à 70 pour cent. Rappelons qu'au Canada, chaque année, environ 70 enfants de moins de 5 ans sont tués et 4 000 sont blessés dans des accidents de la route.

Pour un mécanisme bien connu:

Les collisions et arrêts brusques causent des morts et des blessures parce que les passagers qui ne sont pas retenus sont projetés violemment contre l'intérieur du véhicule ou en sont éjectés - les sièges de sécurité préviennent ce phénomème:

- lors d'un accident ou d'un arrêt brusque, l'enfant qui n'est pas retenu sur la banquette arrière du véhicule sera projeté vers l'avant et heurtera soit le dos du siège ou un passager avant;

- dans une collision à l'arrière du véhicule, les enfants occupant l'espace réservée aux bagages dans une voiture à hayon arrière ou dans une familiale seront projetés à travers le hayon (ou la vitre arrière) ou contre les parois intérieures du véhicule;

- les plateaux des camionnettes et des fourgonnettes n'offrent aucune protection au passager non retenu à son siège: par ailleurs elles contiennent souvent des objets en vrac qui, sous la force d'impact, risquent d'être projetés avec violence et de causer des blessures;

- les essais dynamiques ont prouvé que lors d'un arrêt brusque ou lors d'une collision, l'enfant ne peut pas être retenu par les bras d'un adulte même si celui-ci est prévenu du moment exact de la collision ou de l'arrêt brusque.

L'enfant est si fragile et si particulier...

Considérer par rapport au tronc, le volume et le poids de la tête sont plus importants chez l'enfant que chez l'adulte — la tête de l'enfant a donc plus tendance à être projetée vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident;

Le cou de l'enfant est faible, l'enfant a donc plus de difficulté à contrôler les mouvements d'une tête relativement plus lourde;

Ainsi les blessures crâniennes graves, lorsque l'enfant est projeté, sont plus fréquentes et peuvent entraîner la mort ou se traduire par une lésion au cerveau qui risque de réduire les capacités intellectuelles, sociales et physiques et d'exiger des soins à long terme.

Le siège est conçu pour protéger les points faibles de l'enfant:

Les sièges de sécurité sont conçus de manière à limiter le mouvement de la tête;

- la courroie d'ancrage est également importante pour maintenir le siège en position verticale et ainsi réduire le basculement de la tête;

- les courroies qui retiennent les épaules et la poitrine, passent autour du bassin et à travers l'entre-jambes, répartissant uniformément les forces d'impact de la collision sur les parties les plus résistantes;

- la coquille rigide du dispositif de sécurité offre une certaine protection contre le contact du corps avec certains objets solides non retenus.

Cela évite les distractions causées par des enfants qui se chamaillent ou qui se déplacent continuellement d'un coin à l'autre de la voiture.

Location plus
avec Duchesne Auto

Dernière chance

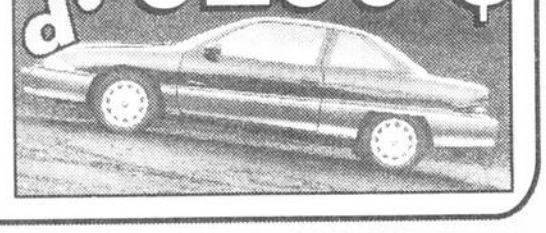
Rabais de 4995 $
1992 Bonneville
Neuf, super équipé



1992 Asuna Sunrunner
Tracker convertible, automatique
Rabais de 2595 $



1992 Buick Skylark GS
Rabais de 3250 $
Démonstrateur, 2 portres, toute équipée



+ Avantageux
+ Paiement de 25 à 30%
+ Réduire le terme
+ Obtenir un véhicule plus dispendieux pour le même prix
+ Pas le souci de vendre son véhicule
+ Valeur de rachat garantie
+ Option d'achat sans obligation
+ Garantie de l'écart
+ Carte de crédit essence-escompte de 5%
+ Régis par la loi de la protection du consommateur
+ Programme "Fidelité"
+ Permet de changer plus rapidement
+ Taxes non financées
+ Choix
+ Service
+ Personnalisé
+ D'économie

+ Valeur à neuf garantie pendant 4 ans indexé à 5% par année

LA SUPER ÉQUIPE DE VENTE!



Jacques Gaudreault, Dir. général des ventes voitures neuves
Lucien Jean, Dir. général des ventes voitures usagées
Simon Girard, Grand maître vendeur
Serge Boudreault, Grand maître vendeur
Alain Tremblay, Représentant
Lucien Bouchard, Représentant
René Lapointe, Représentant
Guy Richard, Représentant
Mario Roy, Représentant
Odilon Duchesne, Relationiste
Eugène Lapointe, Grand maître vendeur
Horace Larouche, Représentant

Duchesne Auto

• PONTIAC • BUICK • ASUNA • CADILLAC • CAMION GMC
450, Dequen - ALMA - 662-3431
Sans frais: 1-800-463-8333

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Avant l'arrivée de la saison estivale

Faites le grand ménage de votre voiture

(SOP) Une voiture fraîchement astiquée aura probablement plus de chances de résister à la corrosion car elle se sera débarrassée des dépôts de sel qui se sont infiltrés un peu partout au cours de l'hiver. Ajoutons qu'un grand ménage printanier permettra de délester le coffre d'une foule d'objets inutiles qui étaient peut-être la source de bruits et de cliquetis en plus d'alourdir inutilement le véhicule.

Si vous faites partie de ceux qui n'apprécient pas tellement consacrer tout un week-end à astiquer leur bagnole, sachez qu'il existe plusieurs entreprises qui effectuent le travail moyennant rémunération. Ces spécialistes ne se contentent pas de passer rapidement la voiture dans un lave-auto. Leur travail est nettement plus en profondeur.

Bien entendu, la carosserie de la voiture sera lavée avec grand soin, mais on astiquera également l'intérieur, les tapis seront nettoyés à l'aide d'accessoires spéciaux et on s'occupera même du nettoyage du compartiment moteur.

De plus, les plastiques de l'habitacle et la carrosserie seront l'objet d'un traitement spécial destiné à améliorer leur apparence en plus d'assurer une protection additionnelle contre la détérioration.

Guerre aux produits corrosifs

Au cours de l'hiver, au fil des chutes de neige et des tempêtes, les préposés à l'entretien des routes déversent sur la chaussée des tonnes et des tonnes de sel. Si l'utilisation de ces produtis permet de rouler en toute sécurité au cours des périodes plus critiques, ce même sel adhère avec empressement aux voitures et s'infiltre dans les moindres fissures. Une fois accrochés à votre voiture, ces dépôts continuent d'agir et accélèrent le processsus de corrosion des tôles de la voiture.

Le secret pour combattre leur action néfaste consiste à laver la voiture le plus souvent possible au cours de l'hiver, ceci afin de débarasser la voiture de tous ces dépôts. Si vous avez négligé de le faire régulièrement en hiver, il est urgent de vous exécuter le plus tôt possible. Même si votre auto est mieux protégée contre la rouille qu'auparavant, il ne faut pas non plus tenter votre chance inutilement. Et si vous avez été assez vigilant tout au long de l'hiver, il est recommandé de procéder à un lavage global avec l'arrivée des chaudes journées printanières.

Pour ce faire, placez votre voiture à l'ombre et procédez à un lavage à grande eau. Au début, ne vous servez que du jet d'eau pour déloger le gros de la saleté. L'utilisation d'une brosse ou d'un autre accessoire a cette étape pourrait rayer la peinture. Il faut arroser dans toutes les fissures et accorder une attention particulière dans les puits de roue et sous la voiture.

Une fois cette étape franchie, vous pouvez utiliser une brosse de bonne qualité pour parfaire votre travail. Ceci vous permettra par la même occasion de vérifier avec précision l'état général de la peinture. On essuie avec un chamois et on laisse sécher avant d'appliquer un enduit protecteur de qualité.

Dans ce cas, il faut se méfier des publicités trop ronflantes concernant la qualité des cires de protection pour les voitures. Si la plupart des produits sur le marché sont de bonne qualité, certains produits sont supérieurs. Informez-vous auprès d'un atelier de carosserie pour savoir quel serait l'apprêt qui convient le mieux à votre peinture.



NETTOYAGE - L'été est une saison privilégiée pour effectuer un grand ménage à l'intérieur et à l'extérieur de votre voiture. Confiez-la à

Cette solution vous permet de vous faire une idée précise de la compatibilité de ces produits avec le type de peinture utilisé sur votre voiture. Une règle commune s'applique toutefois: il faut toujours appliquer ces produits dans un endroit ombragé et sur une auto dans les tôles ne sont pas trop chaudes.

L'habitacle

C'est le moment de passer au grand ménage de l'habitacle. La plupart des gens se contentent d'enlever la poussière accumulée sur le tableau de bord, de laver l'intérieur des vitres et de passer l'aspirateur sur les tapis. Il est certain qu'il faut absolument effectuer ces opérations. Mais il faut en faire plus pour s'assurer que tout est propre.

En premier lieu, il faut soulever les tapis de protection et vérifier si les tapis de base sont humides. Si tel est le cas, il faut les enlever, et les faire sécher. Faute de quoi l'humidité va demeurer emprisonnée et causer de la corrosion.

Règle générale, après un hiver, il y a toujours des traces d'humidité qui se sont infiltrées sur les tapis et le fait d'ouvrir les portières et de laisser l'air circuler dans la voiture aura pour effet d'assécher suffisamment. Mais si le tapis est carrément imbibé d'eau, on doit l'enlever et laisser sécher pendant plusieurs heures.

Une telle quantité d'eau laisse généralement deviner des infiltration d'eau fréquentes et il est important d'en découvrir la source. Pour ce faire, il faut examiner attentivement les bourelets étanches des portes qui sont la plupart du temps responsables des infiltrations. Des portières qui ferment mal sont souvent en cause.

Par la même occasion, prenez le temps de vérifier si les trous d'écoulement situés en bas des portières ne sont pas obstrués. S'ils sont obstrués, l'eau ne peut s'écouler et l'humidité persiste dans les portières créant une autre source de corrosion.



CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Voiture neuve

A quelle période de l'année est-il préférable d'acheter

(SOP) La période idéale pour acheter une voiture dépend toujours de vos besoins immédiat.

Printemps: Si vous désirez vendre vous-même votre voiture actuelle, c'est à cette période de l'année qu'il y a le plus de transactions de voitures usagées. Ceci peut donc vous faciliter la tâche. Mais n'allez pas croire que vous épargnerez ainsi un hiver à votre nouvelle voiture. Si vous prévoyez garder votre voiture 4 ou 5 ans, elle passera de toute façon 4 ou 5 hivers! Peut-être même aurez-vous la surprise de constater que la voiture que vous achetez au printemps a, en fait, passé tout l'hiver dehors...dans la cour du concessionnaire.

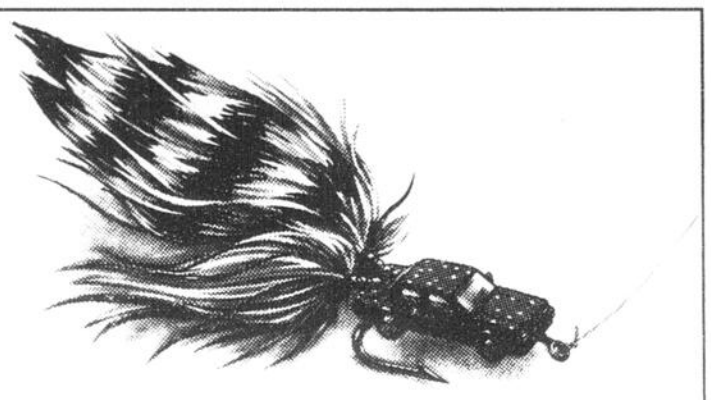
Eté: Bien sûr, c'est agréable de partir en vacances avec une voiture neuve. Bien sûr, on peut parfois négocier le prix de certains modèles invendus. Bien sûr, on évite ainsi les hausses de prix que subissent les modèles nouveaux à leur sortie à l'automne. Mais magasinez bien! Le modèle invendu n'a pas nécessairement l'équipement que vous désirez ou peut-être a-t-il plus que ce dont vous avez besoin. Et la négociation, rappelons-le, peut être plutôt mince pour certains modèles en demande à longueur d'année.

Automne: On peut dire qu'économiquement, il est souvent préférable d'acheter à l'automne un modèle neuf. A l'aube d'une nouvelle année automobile, vous obtiendrez un bon prix pour votre voiture actuelle et vous éviterez ainsi les quelques hausses que subissent les voitures neuves au fil des saisons. Voilà la règle de base, mais chaque cas est particulier. Vous pouvez, par exemple, négocier un prix d'achat pour la voiture neuve, tout comme vous pouvez réussir à obtenir un bon prix en vendant vous-même votre voiture actuelle.

Outre les considérations précédentes, il faut aussi dire que les premières voitures livrées chez les concessionnaires sont souvent «sur-équipées». Avant d'investir pour cet équipement, évaluez bien quels sont vos besoins réels. De plus, comme l'attrait du nouveau suscite beaucoup d'intérêt, le vendeur plus sûr de lui, sera peut-être un peu moins disposé au marchandage. Par contre, posséder du nouveau ou même une primeur s'avère assez intéressant.

Hiver: Chose surprenante si vous faites beaucoup de kilométrage, le premier hiver devrait être affronté le plus tôt possible de sorte que les troubles susceptibles d'apparaître puissent être découverts durant la période de garantie du fabricant.

On peut aussi dire que le volume des ventes étant réduit, il est davantage possible de négocier le prix de vente. Mais certains véhicules sont très en demande peu importe la saison: cela réduit considérablement la négociation. Vous pouvez donc même en hiver vous faire répondre le déprimant: «si-j'la-vends-pas-à-vous, j'la-vendrai-à-un-autre».



PAS D'HISTOIRES DE PÊCHE. PROMIS.

Auto M.Gagne Inc.

2685, av. du Pont Sud
Alma, Qc
G8B 5V2
Téléphone: (418) 662-4013

MÉCANO-PNEU ENR.

Pneu 4 saisons Sumitomo
A partir de **28**95$
Pose et balancement en sus
Ex: P155 80R13

Notre radial ceinturé d'acier le moins cher

Alignement aux 4 roues 2995$

Spécial 25% de rabais
sur pièces de conduite, freins, silencieux, amortisseurs

Appelez pour spécial sur pneus Dayton, Sumitomo, Sava, Pirelli

Lot de pneus usagés 13", 14", 15" et 16"
A partir de 15^{00}
Plus de 1500 en stock

Pneus de tracteur de toutes sortes disponibles

ROUES CHROMÉES ET MAG
A partir de 49^{95}
ex: Roue chromée 14" x 6 traction arrière

TARIF HORAIRE: 32$/hre

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h30 à 18h00
Jeudi - Vendredi: 8h30 à 19h00 – Samedi: 8h30 à 12h30

575, Melançon - St-Bruno - 343-2520

SUIVEZ DODGE-CHRYSLER **et PROFITEZ**
de nos spéciaux printaniers

VIDANGE D'HUILE et CHANGEMENT DU FILTRE

Comprend jusqu'à 5 litres d'huile Mopar pour moteur et un filtre à huile Mopar.

1995$ plus taxes

VÉRIFICATION DU VÉHICULE

Vérifier: • Batterie et circuit de charge • Système de refroidissement • Niveaux de fluide • Balais d'essuie-glaces • Phares et ampoules • Flexibles, brides et courroies • Pneus, jambes de force / amortisseurs • Système d'échappement • Graisser: charnières, crochets de sécurité et câble de commande d'ouverture du capot • Soufflets de protection des joints homocinétiques • Freins, bougies

2495$ plus taxes

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE Mopar

ENTRETIEN DU SYSTÈME D'INJECTION

-Nettoyage de qualité des injecteurs à l'aide du procédé Autopar / Champion de mise au point du circuit d'alimentation plus chambre combustion

6995$ plus taxes

JAMBES DE FORCE McPHERSON (2)

pose et taxes incluses **249**95$

Votre PREMIER choix
POUR LE SERVICE ET LES PIÈCES AUTOMOBILES

mopar autopar
Votre PREMIER choix
POUR LE SERVICE ET LES PIÈCES AUTOMOBILES

Tél.: (418) 542-9518
Télécopieur: (418) 542-0927
3311, boul. du Royaume
C.P. 2098,
Jonquière

l'Étoile DODGE-CHRYSLER

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

A certaines conditions

La voiture d'occasion peut être une bonne affaire

(SOP) La période économique difficile, la diminution du pouvoir d'achat et les prix passablement élevés des automobiles sont autant de facteurs pertubants pour la personne à la recherche d'une automobile. Pour pouvoir faire face à ses besoins en matière d'automobile sans crever son budget, l'achat d'une voiture usagée est une solution qui peut se révéler intéressante à la condition qu'on sache s'y prendre.

Il est vrai que plusieurs personnes se refusent à acheter une voiture usagée sous prétexte qu'ellles ne veulent pas hériter des ennuis et des problèmes des autres. De plus, on a tellement entendu parler de personnes qui se sont fait rouler en achetant une usagée, qu'il est normal d'être craintif.

Pourtant, il est relativement facile de mettre toutes les chances de son côté.

Vérification mécanique

Comme une voiture usagée a déjà été la propriété d'une personne qui a franchi un certain nombre de kilomètres à son volant, il est difficile de connaître l'histoire mécanique de la voiture et des difficultés qui auraient pu survenir au cours des mois et des années qui ont précédé sa vente en tant qu'usagée.

Si on connaît bien le propriétaire, il est facile de connaître la vérité quant au passé mécanique de la voiture. Mais ce n'est pas toujours le cas. La situation se corse lorsqu'on achète d'un inconnu et qu'il faut se fier à sa parole. Et une inspection visuelle ne suffit pas dans la plupart des cas.

Toutefois, il ne faut pas être un spécialiste pour savoir qu'une voiture qui affiche plus de 150 000 kilomètres à l'odomètre et qui semble avoir été négligée au chapitre de l'entretien nécessitera des réparations majeures à court ou moyen terme.

Dans le cas d'une voiture dont le kilométrage est relativement bas et la condition de la carrosserie en bon état on est plus facilement porté à croire que la voiture est une bonne affaire. Mais qui sait? Peut-être que le propriétaire a abusé de la mécanique ou n'a pas effectué l'entretien minimal. Ce qui milite encore danvantage pur faire effectuer une évaluation complète de la mécanique par un mécanicien compétent ou un centre d'inspection technique. Vous allez débourser quelques dizaines de dollars, mais vous allez être en mesure d'obtenir un sommaire complet de l'état de santé mnécanique de l'auto.

Souvent, une voiture dont la carrosserie est très propre possèdera une mécanique sur le point de faire défaut. Les apparences sont parfois trompeuses.

Par ailleurs, si la caisse est fortement endommagée et la mécanique en bon état, il faut tenir compte des travaux de réparations à envisager. Pour certaines personnes, la rouille de surface importe peu à la condition que la mécanique soit adéquate. A chacun ses priorités.

Savoir choisir

Il est sage de faire vérifier la mécanique de la voiture usagée que l'on envisage d'acheter, mais il ne faut pas oublier que certaines marques sont moins fiables que d'autres. En effet, même neuves, certaines voitures sont entachés par une réputation d'être peu fiables. La situation ne s'améliorera pas après que la voiture aura roulé plusieurs dizaines de milliers de kilomètres.

Il n'y a malheureusement pas de source infaillible pour se renseigner à propos de la fiabilité des automobiles. Il est cependant possible de dresser un tableau assez fidèle. Ainsi, le CAA dresse chaque année une liste assez exhaustive soulignant la fiabilité de la plupart des modèles sur le marché. Comme cette enquête est efffectuée auprès du public, on a là un «feedback» intéressant.

L'APA publie également chaque année un magazine dans lequel on évalue les points forts et les points faibles sur la plan de la fiabilité de plusieurs voitures. La réputation qui se transmet dans le public doit également être prise en considération.

Par ailleurs, si vos besoins financiers sont modestes, il est préférable d'opter pour une voiture dont la mécanique est simple et l'entretien peu exigeante. Des voitures sophistiquées font appel à des techniciens spécialisés pour les réparations et le coût des pièces est passablement élevé.

D'autre part, plus une voiture est produite en grande quantité, meilleures sont les chances de pouvoir obtenir des pièces réusinées dont le coût est beaucoup moindre que celui de pièces neuves. Enfin, des voitures dotées de moteurs simples et à propulsion arrière sont généralement plus faciles à réparer.

La même remarque s'applique aux camionnettes qui sont toutes des propulsions. De plus, la mécanique est moins complexe que dans une voiture en raison d'un système anti-pollution moins sophistiqué.

Ajoutons que les camionnettes sont généralement plus robustes et vieillissent assez bien. Ce pourrait être un choix intéressant en tant que seconde voiture si vous entrevoyez une quelconque utilité pour ce type de véhicule.

SALAC
PIÈCES D'AUTOS
SALAC INC.
187 PRICE OUEST
CHICOUTIMI
543-0777
AUSSI DISPONIBLE:
• COUVRES PHARES
• ROUES "MAGNÉSIUM"
• PHARES AUXILIAIRES
• BANDES DÉCORATIVES
SPÉCIAL
PROTECTEUR DE CAPOT
FUMÉ OU CLAIR
GARANTIE À VIE
$69.99 POSÉ
(VALIDE JUSQU'AU 31 MAI 1993)
232620

DERRIÈRE DES MILLIERS D'AUTOMOBILISTES QUÉBÉCOIS
Desjardins
PRÊT-AUTO
...avec assurance
À la caisse
et chez les concessionnaires participants
OFFRE SPÉCIALE
Assurances générales des caisses Desjardins
Remboursement de l'option Bonne Route!
Contractez votre prêt auto et votre assurance auto chez Desjardins et votre caisse vous remboursera l'option Bonne Route*
Entre le 12 avril et le 30 juin 1993
Renseignez-vous à votre caisse Desjardins!
* Assurance auto et option Bonne Route offertes par les agents des Assurances générales des caisses Desjardins, selon les critères habituels d'assureur. Remboursement de l'option Bonne Route sous certaines conditions.
Services financiers Desjardins pour l'automobiliste

J'appelle chez-nous pour rien. Trente fois par mois.

Abonnez-vous à Bell Mobilité Cellulaire pour une période de 36 mois avant le 30 juin 1993 et obtenez 3 mois gratuits de l'option Chez-soi: faites des appels d'une durée illimitée vers votre résidence jusqu'à 30 fois par mois.

LA NOUVELLE OPTION CHEZ-SOI

En plus de l'option Chez-soi, obtenez gratuitement: 3 mois d'accès au Centre de messages • 3 mois de Facturation détaillée • 3 mois de Week-end illimité.

Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non-inclus. Taxes en sus. Milles AIR MILES offerts aux abonnés des Services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire seulement. AIR MILES International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire inc., usager inscrit.

Bell *Mobilité*

Enfin libre

CENTRE CELLULAIRE PLUS

Chicoutimi
Cellulaire Chic enr.
Tél. : (418) 696-0506

AGENTS AUTORISÉS

Alma
Cellulaire Chic enr.
Tél. : (418) 668-7771

Signaux lumineux et marques sur la chaussée

Quand la route vous parle écoutez-la!

La connaissance et le respect de la signalisation routière constituent un gage de sécurité pour les automobilistes et les piétons. Sans la présence de la signalisation sur nos routes, il serait non seulement difficile, mais dangereux d'y circuler.

Contrairement à ce que pensent plusieurs personnes, les panneaux de signalisation ne sont pas les seules composantes de la signalisation routière; les signaux lumineux et les marques sur la chaussée en font également partie.

Les signaux lumineux

Les signaux lumineux, ce sont tous les feux qui dirigent les usagers de la route. On retrouve plusieurs types de signaux lumineux sur les routes du Québec; ce sont, entre autres: les feux de circulation, les feux clignotants, les feux de piétons, de cyclistes, d'utilisation de voie, de réglementation de stationnement et, enfin, les feux de travaux.

Tout le monde connaît bien la signification des couleurs des différentes lanternes d'un feu de circulation (rouge, jaune, vert). Certains feux de circulation sont également munis d'une flèche verte qui indique la direction dans laquelle ont peut circuler.

Les feux clignotants, de couleur jaune ou rouge, sont utilisés comme signalisation additionnelle à des panneaux d'arrêt. En présence du feu rouge clignotant, le conducteur doit immobiliser complètement son véhicule et céder le passage à tout véhicule qui, circulant sur une autre chaussée, s'engage dans l'intersection ou se trouve à une distance telle qu'il y a danger d'accident. Au feu jaune clignotant, le conducteur doit réduire sa vitesse. Puis, lorsqu'il a cédé le passage aux autres usagers déjà engagés dans l'intersection, il peut poursuivre sa route.

Sur les feux de piétons, la silhouette blanche du piéton indique à ce dernier qu'il peut traverser la chaussée. La main orange lui indique de ne pas s'engager sur la chaussée; le clignotement de la main orange invite les personnes déjà engagées dans la traverse à hâter le pas vers le trottoir.

Les feux de cyclistes sont installés pour régulariser les déplacements des cyclistes et ressemblent aux feux de circulation; sur chacune des lanternes, disposées verticalement, on trouve une bicyclette rouge, une jaune et une verte.

Les feux de circulation de voie sont installés au-dessus d'une ou de plusieurs voies de la chaussée pour y permettre ou y interdire le passage des véhicules. Le X rouge indique au conducteur de ne pas circuler ni de s'arrêter dans la voie au-dessus de laquelle il est placé.



SIGNALISATION - Plusieurs signes, le long des routes, livrent des messages importants aux automobilistes. Il est important de les prendre en considération.

La flèche verte pointant vers le bas indique au conducteur qu'il peut circuler dans la voie au-dessus de laquelle elle est placée. La flèche jaune horizontale clignotante accompagne généralement le X rouge et indique que l'on doit effectuer un changement de voie vers la gauche ou vers la droite.

Les marques sur la chaussée

Les marques sur la chaussée délimitent clairement les parties réservées aux différentes voies de circulation ou à certaines catégories d'usagers. Elles indiquent également les mouvements à exécuter et sont constituées de lignes blanches ou jaunes ainsi que de flèches et de symboles. Elles complètent les indications des panneaux de signalisation et des signaux lumineux.

Les marques de couleur jaune sont principalement utilisées pour:

. séparer les voies d'une chaussée à circulation dans les deux sens;

. délimiter les endroits où les enfants, les piétons et les écoliers doivent traverser la route en l'absence de feux ou d'un signal d'arrêt ainsi qu'entre les intersections;

. délimiter les voies à circulation alternée;

. délimiter les voies de virage à gauche dans les deux sens.

Les marques de couleur blanche sont principalement utilisées pour:

. séparer les voies d'une chaussée à sens unique;

. délimiter l'endroit où les piétons, les enfants et les écoliers doivent traverser à une intersection contrôlée par des panneaux d'arrêt ou des feux de circulation;

. guider les manoeuvres de virage aux intersections;

. préciser l'endroit où les véhicules doivent s'immobiliser.

Il existe plusieurs types de marques sur la chaussée: la ligne simple discontinue, qui peut être franchie, la ligne simple continue, qui ne peut être franchie, ainsi que les lignes mixtes constituées d'une ligne constituée d'une ligne simple et d'une ligne discontinue. Ces dernières peuvent être franchies lorsque la ligne discontinue est située immédiatement à la gauche du conducteur. La ligne d'arrêt, les lignes servant à délimiter les passages pour piétons, les flèches et les symboles sont aussi des marques sur la chaussée.

Les flèches, généralement peintes en blanc, servent à indiquer la direction des voies. La macle blanche qui a la forme d'un losange allongé, est le symbole de la voie réservée. Elle indique à l'usager de la route qu'une voie de circulation est réservée à certaines catégories de véhicules. La bicyclette peinte sur la chaussée constitue, quant à elle, le symbole des aménagements cyclables.

Si vous désirez en savoir davantage sur la signalisation routière, vous pouvez vous procurer gratuitement des dépliants du ministère des Transports dans lesquels on vous propose, en plus des renseignements sur le sujet, un jeu-questionnaire pour mettre vos connaissances à l'épreuve. Ces dépliants, qui portent sur les panneaux de signalisation, les signaux lumineux et les marques sur la chaussée, sont disponibles aux endroits suivants: les bureaux de district de Transports Québec, les DSC, les bureaux de Communication-Québec de votre région et les centres de service de la Société de l'assurance automobile du Québec. Vous pouvez également les obtenir en écrivant à:

Ministère des transports
du Québec
Direction
des communications
700, boul. Saint-Cyrille Est,
18e étage
Québec (Québec)G1R 5H1



Les Volkswagen:

Plus belle que jamais

Après plusieurs mois d'attente, nous avons enfin le droit d'admirer la troisième génération du duo Golf/Jetta. Très populaires au Québec, ces voitures proposent des carrosseries évolutives qui demeurent fidèles aux anciennes versions. Les dimensions extérieures conservent sensiblement les mêmes mesures mais l'habitacle gagne en hauteur et en largeur. Ce qui se traduit par un confort à la hausse pour les occupants et une tenue de route améliorée pour le conducteur.

Le vaste choix de la motorisation est un atout puisque les Golf et Jetta adoptent des personnalités différentes selon l'option moteur . Le 4 cylindres de 1,8 litre (90 CV) s'avère un bon compromis entre le performant 4 cylindres de 2 litres (115 CV) et l'économique moteur diesel de 1,9 litre (75 CV). Pour l'instant, la venue du moteur V6 de 2,8 litres demeure énigmatique. Tout probable qu'il sera disponible en 1994.

Les autres

Pour sa part, le modèle Passat acroît sa polyvalence en offrant un moteuyr diésel très fougueux moteur V6 de 2,8 litres (174 CV). Ce dedrnier permettra à la Passat de rivaliser et de dépasser les meilleure berline au monde.

Le coupé sport Corrado reçoit également les bienfaits du moteur V6 de 2,8 litres (174CV). Ce V6 qui est standard en 1993, transforme la Corrado en bolide de course. Il faudra être drôlement bien équipé pour supplanter cette Volks dans les courbes et les lignes droites.

Comme la Passat, la fourgonnette, Eurovan adopte l'économie du moteur diesel en 1993. En option, un moteur de 2,4 litres (121 CV) est disponibles.



Volkswagen EuroVan GL

Lisez le manuel

(SOP) Les manufacturiers automobiles dépensent des sommes importantes chaque année pour rédiger le «Manuel du propriétaire» qui accompagne toute automobile neuve. Pourtant, plusieurs ignorent le document, qui ramasse la poussière au fonds du coffre à gants.

On aurait toutefois intérêt à en prendre connaissance et le consulter régulièrement. Les informations qui y sont contenues pourraient vous faire épargner bien des sous.

La conception des automobiles se raffine au fil des années et leur entretien varie d'un modèle à l'autre. Par exemple, si votre ancienne automobile nécessitait une vidange d'huile à tous les 2 500 kilomètres, il est fort possible que votre nouvelle acquisition se contente d'une vidange à tous les 5 000 kilomètres. Cette information, vous la trouverez dans ce précieux guide.

Mais ce manuel ne fait pas qu'indiquer la fréquence des changements d'huile. Il décrit également le type d'huile à utiliser selon la saison et les conditions d'utilisation du véhicule, la pression des pneus recommandée, comment fonctionne le cric, donne des conseils en cas de dépannage et explique le fonctionnement de toutes les commandes. Autant de sujets importants qui méritent votre attention. Pour le bricoleur ou l'automobiliste devant effectuer certaines réparations d'urgence, on décrit aussi comment remplacer les phares et les différentes ampoules. Bref, une foule de renseignements qui permettront de vous dépanner rapidement.

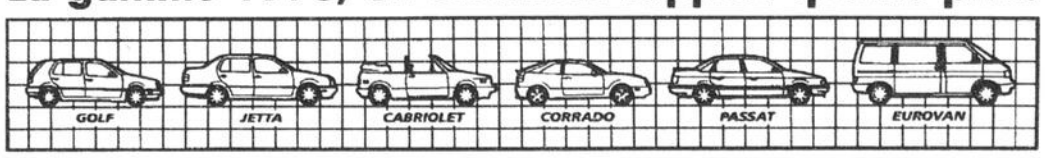


PAS D'HISTOIRES DE PÊCHE. PROMIS.

Attention. C'est le début de la saison de pêche. La plupart des concessionnaires automobiles rivaliseront d'adresse dans l'art d'appâter les acheteurs.
À chacun son style.

Chez les concessionnaires Volkswagen, nous vous promettons une chose: en achetant une Volkswagen, vous ferez un achat intelligent. Vous ne pouvez vous leurrer avec la robustesse, l'ergonomie et la fiabilité du génie allemand de Volkswagen.

La gamme 1993, un excellent rapport qualité-prix.



La Golf «La meilleure nouvelle voiture économique de l'année» selon l'Association des Journalistes automobile du Canada.

La Corrado «La meilleure nouvelle voiture sportive de l'année» selon l'Association des Journalistes automobile du Canada.

- Tous nos véhicules, édition 1993, sont dotés en équipement de série d'un système antivol incluant une alarme et un coupe-démarreur*
- Pour une protection supplémentaire, nous marquons 25 pièces par véhicule.
- Assistance routière 24 heures.

Passez voir nos voitures, on ne vous racontera pas d'histoires de pêche. Promis.

*À l'exception du Cabriolet, de l'Eurovan et des Passat de 1re série.

L'excellence de nos produits fait notre force.

Auto M. Gagne Inc.

2685, av. du Pont Sud, Alma, Qc, G8B 5V2 / (418) 662-4013

232946

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Situation irritante

Méthodes pour mieux conduire pendant la nuit

(SOP) Il existe une situation qui irrite particulièrement les automobilistes qui conduisent la nuit. Il s'agit du conducteur qui refuse d'utiliser ses phares de croisement. Dans ce cas, il n'y a rien d'autre à faire que de faire alterner les phares par l'actionnement du commutateur sélecteur de faisceaux. C'est la méthode reconnue pour signaler à un automobiliste qu'on est ébloui par ses phares de route. S'il ignore ce signal, on ne doit pas succomber à la tentation, très humaine d'ailleurs, de lui rendre la pareille, car alors on se trouve en présence de deux conducteurs à demi aveuglés lancés l'un vers l'autre, ce qui ne fait qu'amplifier le danger.

En prenant place au volant, il serait bon de se rappeler ces conseils pour conduire prudemment la nuit:

1. Durant les longues randonnées, réduire l'intensité de l'éclairage du tableau de bord afin que les yeux ne réagissent pas à sa luminosité.

2. Se rappeler que la portée des phares est réduite de beaucoup dans un virage ou dans une courbe.

3. Regarder loin devant soi. Des regards fréquents au loin contribuent à maintenir le véhicule dans la bonne voie.

4. Bouger constamment les yeux. Ne pas fixer devant soi. Réorienter son regard toutes les deux secondes. Cette mesure permet de déceler plus facilement les objets peu éclairés et prévient l'hypnose provoqueé par les lignes de démarcation des voies.

5. Toujours avoir une vue d'ensemble. Entre sa voiture et celle qui précède, prévoir au moins la longueur d'une voiture pour chaque dix milles à l'heure de vitesse ou encore, un intervalle de trois secondes. Pour ce faire, on compte les secondes comme ceci: «mille et un, mille et deux, mille et trois» et on demande à un passager de vérifier l'intervalle en suivant la trotteuse de sa montre pendant que le véhicule s'approche d'un répère fixe. Si on croise le repère avant d'avoir terminé le compte, c'est qu'on suit de trop près et qu'il faut ralentir.

6. Tout comme l'orientation et l'état des phares doivent être vérifiés périodiquement, ainsi en est-il des yeux. Bon nombre d'automobilistes sont atteints d'héméralopie, aussi appelée cécité nocturne, qui consiste en un affaiblissement de la vision en lumière peu intense, et plusieurs ne le soupçonnent même pas.

7. Se ménager une issue. Ajuster sa vitesse de croisière de façon à toujours avoir suffisament d'espace devant soi pour freiner ou dévier sa course au cours d'une manoeuvre d'urgence. Etre particulièrement éveillé pour déceler les fausses manoeuvres des autres automobilistes et pouvoir réagir à temps.

CLIMATISEUR GRATUIT

POUR UN TEMPS LIMITÉ

* Un sondage du CAA révèle que la HONDA ACCORD est la voiture la plus recherchée au pays pour une deuxième année consécutive.
* Plus de 210 véhicules étaient en lice et près de 44,000 personnes ont participé au sondage.


Richard Garant
Directeur des ventes


Guy Lévis
Directeur commercial


Nelson Dahl
Représentant

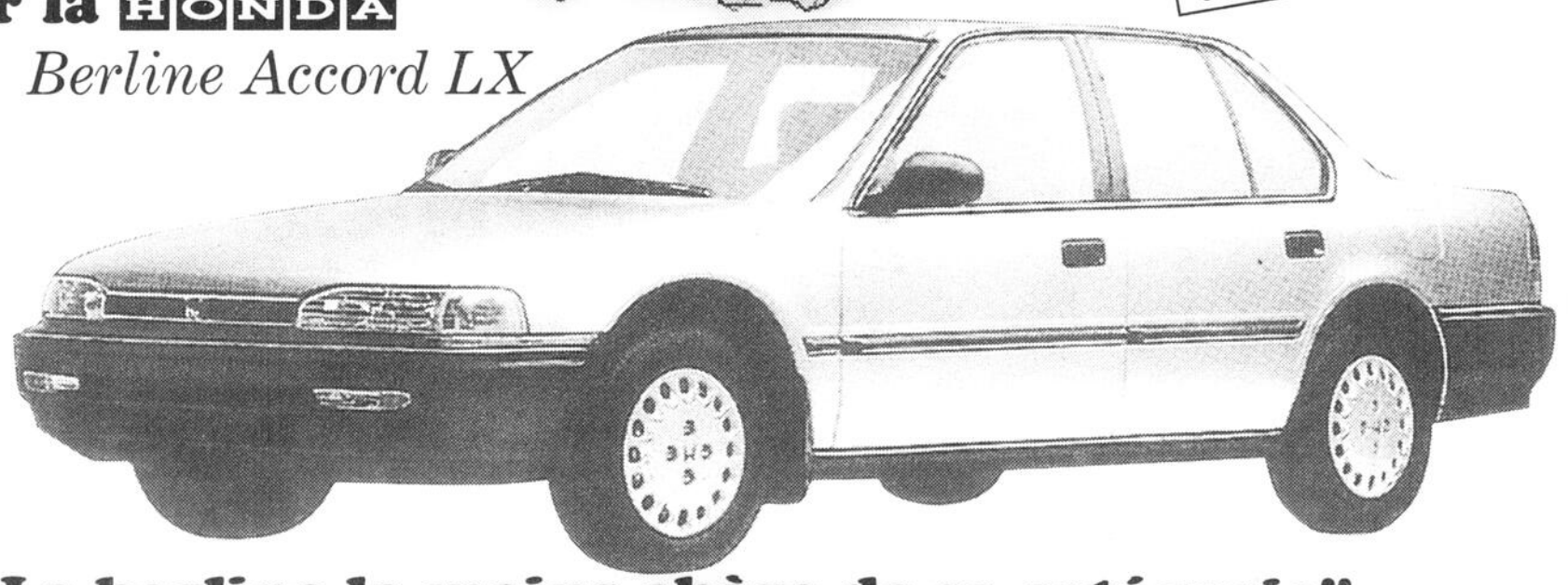

Mario Buteau
Représentant


Jeannot Gagnon
Représentant


Jean-Paul Ouellet
Représentant


Pierre Gagné
Représentant

sur la HONDA
Berline Accord LX



"La berline la moins chère de sa catégorie"

Pour un temps limité, votre concessionnaire Honda vous offre la berline Accord LX avec la climatisation sans frais supplémentaires*. Mais comme le temps, les stocks sont limités. La berline Accord LX possède de série un programmateur de vitesse, un coussin gonflable dans le volant, une chaîne stéréo AM-FM avec lecteur de cassettes et quatre haut-parleurs, des enjoliveurs de roue intégraux, une direction et des freins assistés, des rétroviseurs à télécommande, un moteur 2,2 litres de 125 chevaux et bien plus encore, ce qui comprend tout l'espace pour une famille de cinq personnes. Ne tardez pas après avoir lu cette annonce, car le temps et l'air passent tellement vite.

FINANCEMENT SUR PLACE - TAUX D'INTÉRÊTS... CONCURRENTIELS

GARAGE RECOMMANDE CAA QUÉBEC

Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire HONDA

1849, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: 545-1190

5 ANS GARANTIE 100,000 KM

OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI

232383

CANADIAN TIRE

Le MEILLEUR CHOIX pour votre auto À TOUT POINT DE VUE...

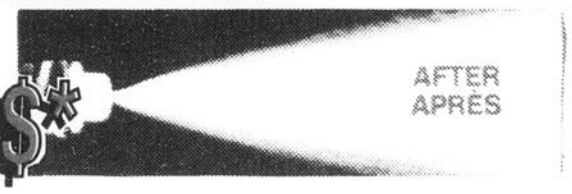
MISE AU POINT DES INJECTEURS

Un traitement nettoie les injecteurs ENTRETIEN DU SYSTÈME D'INJECTION

Si votre voiture a moins de 5 ans, il est fort probable qu'elle soit dotée d'un système d'injection.
À la longue, l'essence finit par encrasser les injecteurs de carburant; le moteur cale, hésite, ne tourne pas rond ou perd de la puissance à l'accélération, ce qui entraîne un gaspillage d'essence.
Lorsqu'un entretien est effectué régulièrement, on peut nettoyer les injecteurs de carburant sans avoir à les sortir du moteur. Alors, plus d'hésitations! Passez voir les experts de Canadian Tire dès aujourd'hui.



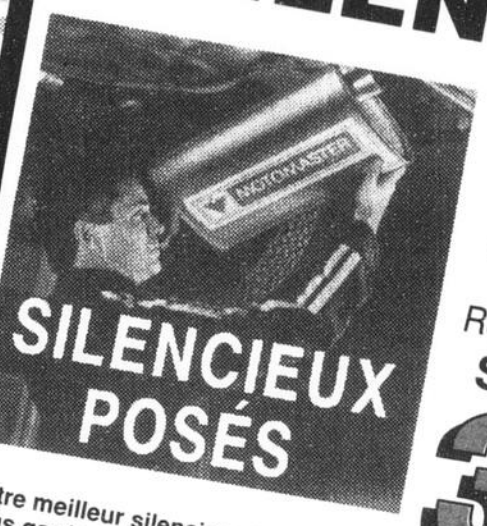
- LUTTE CONTRE LA PERTE DE PUISSANCE
- RÉDUIT LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT
- AMÉLIORE L'ÉCONOMIE D'ESSENCE



49,99$*

Des injecteurs obstrués peuvent causer le rendement inférieur de votre voiture.
En effet, ces dépôts pourraient même aboutir à de graves **réparations, très coûteuses**

SILENCIEUX Garantie à vie



Nos silencieux font taire la concurence
Rég.: 44,95
SPÉCIAL POSÉ 34,95*

Notre meilleur silencieux Motomaster et sa pose sont sont garantis tant que vous gardez votre véhicule.
Fabrication ALUMIGUARD MD brevetée assurant une protection optimale contre la corrosion. Nous honorons les garanties de nos principaux concurrents. Détails en magasin



FABRIQUÉ AU QUÉBEC

RADIAL TOUTE SAISON MOTOMASTER A/S

29,99 CHAC. P155/80R-13 à flanc blanc

Cote de rendement 50 000 km

50% DE RABAIS SUR L'ALIGNEMENT À L'ACHAT DE PNEUS MONOMASTER

4. MOTOMASTER A/S à flanc blanc		
Dimensions P-métriques:	Numéro d'article:	Notre prix, chacun:
P155/80R-13	03-1551-6	29.99$
P175/80R-13	03-1751-0	39.99$
P185/80R-13	03-1851-2	43.99$
P185/75R-14	04-1851-0	44.99$
P195/75R-14	04-1951-2	47.99$
P205/75R-14	04-2051-8	50.99$
P205/75R-15	05-2051-6	53.99$
P215/75R-15	05-2151-8	56.99$
P225/75R-15	05-2251-0	58.99$
P235/75R-15	05-2351-2	61.99$

FFFFFREINS GARANTIS À VIE

DÉTAILS EN MABASIN



20% DE RABAIS

SUR PIÈCE ET POSE

VALISE AU CENTRE DE L'AUTO SEULEMENT

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE

LUBRIFICATION, HUILE ET FILTRE

Notre service comprend:
5 litres maximum d'huile à moteur Motomaster 10W30
Pose d'un filtre à huile neuf
Lubrification du châssis et
20 vérifications essentielles

14,95$

* SUR LA PLUPART DES AUTOS

EN VIGUEUR JUSQU'AU 15 MAI 1993

CANADIAN TIRE CRÉDIT ACCEPTÉ

CHICOUTIMI 1257, Boul. Talbot **549-5014**
JONQUIÈRE 3501, Boul. St-François **542-3501**
ALMA 50, Boul. St- Luc **662-6618**
CHICOUTIMI-NORD 711, B oul. Ste-Geneviève **543-1993**
VILLE DE LA BAIE 1500, Bagot **544-8291**
DOLBEAU 1450, Galeries des Érables **276-2385**
ROBERVAL 1221, Boul, St-Dominique **275-7424**

CANADIAN TIRE VISA MasterCard

232568

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Courtoisie au volant

Entente entre cyclistes et automobilistes

(SOP) Trois types d'attitude sont à l'origine des accidents causés par les cyclistes eux-mêmes: dans bien des cas, l'accident est dû à une distance ou à une trop grande témérité; dans d'autres cas, à une infraction au Code de la sécurité routière ou encore à une maladresse liée à l'inexpérience.

Mais, mis à part le fait que le comportement fautif des cyclistes soit un facteur prédominant dans plus des deux tiers des accidents de bicyclettes, il n'est toutefois pas l'unique cause des collisions impliquant des vélos.

Certes les cyclistes se doivent d'adopter des comportements plus sécuritaires, et ce en accord avec leur reponsabilité d'usagers de la route. Mais les automobilistes ne devraient-ils pas, eux aussi, se faire un devoir d'accorder une attention toute particulière aux cyclistes pendant la saison estivale?

La bonne volonté ne manque sûrement pas du côté des automobilistes. Le problème ne serait-il pas plutôt que plusieurs d'entre eux sont étrangers aux difficultés engendrées par la conduite d'un vélo, de même qu'à la manière de les côtoyer de façon sécuritaire?

Afin de tenter de diminuer le nombre d'accidents, voici quelques notions théoriques relatives au monde de conduite a utiliser en présense de cyclistes, et finalement quelques statistiques qui vous permettront de mieux connaître les endroits et les périodes où les accidents sont les plus fréquents.

Le cycliste et les lois routières

Le cycliste est tenu de se conformer au Code de la sécurité routière, et ce au même titre que tous les usagers de la route. Il doit donc respecter feux de signalisation, arrêts obligatoires, limites de vitesse, etc. Il est aussi tenu de conduire dans le sens de la circulation et de rouler à droite de la chaussée.

Conseil de base pour automobilistes

1. Avant un changement de voie ou un virage, regardez attentivement dans vos rétroviseurs afin d'y déceler la présence d'un cycliste.

2,. Los d'un virage à droite, portez une attention particulère à la présence d'un cycliste derrière vous. Même si personne ne semble vous suivre, signalez quand même votre virage, de manière à éviter qu'un cycliste, peut-être perdu dans l'angle mort de votre rétroviseur, ne se méprenne sur votre intention.

3. Si vous désirez tourner à droite et qu'un cycliste roulant de ce côté ne manifeste pas également son intention d'effectuer la même manoeuvre, cédez-lui le passage avant votre virage.

4. Lors d'un dépassement il est courant de voir un automobiliste klaxonner pour alerter le cycliste de sa présence. Mettez cette pratique de côté. Elle ne fait au contraire qu'énerver inutilement le cycliste.

5. Effectuez votre dépassement dans la voie prévue à cette fin, s'il y en a une, sinon effectuez-le de façon sécuritaire, moins rapidement, quiite même à empiéter légèrement sur la ligne centrale.

6. Si vous comptez doubler un cycliste, sur une route à voie simple et qu'un véhicule s'avance en sens inverse, patientez quelques instants, jusqu'à ce qu'il soit passé, plutôt que de vous engager de façon aventureuse et de risquer ainsi le pire.

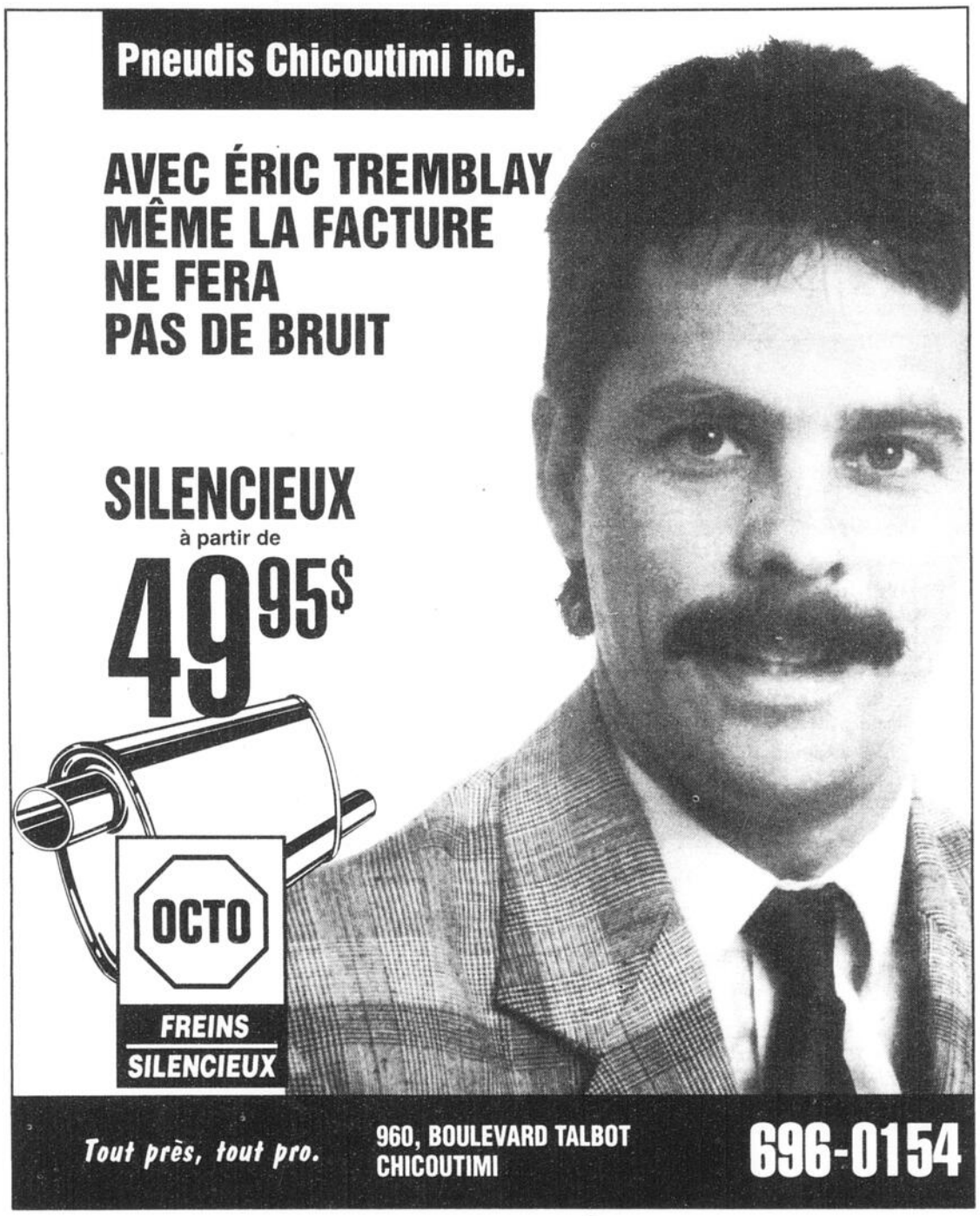
7. Avant d'entrer ou de sortir de votre entrée privée, observez attentivement si la voie est libre. Si un cycliste s'avance, laissez-lui la priorité comme s'il s'agissait d'une automobile, c'est la loi!

8. Prenez garde aux croisements. L'impact le plus fréquent est celui où le vélo croise un autre véhicule à angle droit. Dans 30 pour cent des cas, c'est ce qui arrive.

9. Ralentissez à l'entrée d'une route de terre ou de gravier plutôt que d'empoussiérer systématiquement le cycliste. Vous éviterez peut-être aussi de projeter une roche qui pourrait blesser la jambe du cycliste.

10. Il est souvent difficile pour un cycliste d'effectuer un virage à gauche de façon sécuritaire. AQ moment où il vous signalera son intention de le faire, pourquoi ne pas lui rendre la pareille en lui signifiant aussi que vous avez compris son message. Si vous décidez de lui céder le passage, laissez-le se déplacer dans le centre de la voie de façon à ce qu'il occupe le même espace qu'une voiture.

11. Les portières d'automobiles sont des dangers qui menacent constamment les cyclistes. Vérifiez bien derrière vous avant d'ouvrir la vôtre et faites de même avant de faire descendre un passager.





Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Gare aux accidents

Consultez les spécialistes pour démarreur à distance

(SOP) Vous vous félicitez d'avoir acheté un démarreur à distance qui vous permet de vous asseoir dans une voiture tout chaude.

Mais, attention, l'auto pourrait prendre la route sans vous! L'association sectorielle, Services automobiles, un regroupement d'associations d'employeurs et d'associations syndicales dans le domaine des services automobiles, signale que plusieurs incidents qui se sont produits récemment dans des ateliers de réparation laissent croire que l'utilisation de démarreur à distance pourrait comporter des risques.

L'Association rapporte que des mécaniciens ont vu des véhicules démarrer sous leurs yeux alors qu'ils étaient occupés à les réparer et qu'il n'y avait personne à l'intérieur. Dans chacun de ces cas, le système de démarrage à distance du véhicule était en cause. En effet, certains de ces systèmes peuvent être mis en marche par des interférences provenant d'autres commandes à distance destinées à l'ouverture de portes de garage, à la mise en marche d'antivols, etc. Toujours selon L'Association, un ouvre-porte de garage a fait démarrer et arrêter le moteur de l'auto qui s'y trouvait à plusieurs reprises selon que l'on ouvrait ou fermait la porte du garage. Dans un autre cas, la commande à distance d'un client a fait démarrer une deuxième voiture située à proximité.

Afin de prévenir des accidents, l'Association met en garde la population et offre les conseils suivants:

. Si vous installez vous-même un système de démarrage, assurez-vous de bien tenir compte des mises en garde des fabricants. (Il semblerait que plusieurs des problèmes constatés mettent en cause des systèmes installés par les propriétaires de véhicules).

. Les télécommandes pour ce système, tout comme celles des ouvre-porte de garage, doivent être gardées hors de la portée des enfants. Un démarreur à distance n'est pas un jouet.

ANTIROUILLE
PROTEC-TO
545-8141
POLISSAGE DE ROUES "MAG"
- Nous traitons
- Nous repolissons
- Nous repeinturons
- Nous remettons à neuf toutes sortes de roues "Mag"



TRAVAIL GARANTI

❑ ANTIROUILLE-1 ans-2 ans-3 ans ❑ PROTECTION PEINTURE
❑ ANTITACHE (Shampoing siège tapis) ❑ POLISSAGE PEINTURE (Compound)

233176

1129 boul. St-Paul Chicoutimi 545-8141

LES PÉTROLES
RL PÉTROLES
Distributeur indépendant de produits pétroliers Gros & Détail

Pour tous vos achats en produits pétroliers faites affaires avec des gens de chez-nous.
LES PÉTROLES R. L. INC.
Une entreprise entièrement régionale et familiale à votre service depuis 22 ans avec son réseau de 15 stations service à travers le Saguenay Lac-St-Jean.
- Avons en plus de nos stations service 3 camions citerne pour la livraison du MAZOUT domestique.
- Service courtois et rapide en tout temps.

LES PÉTROLES R. L. INC
NOUS AIMONS VOUS REVOIR
68, boul. Saguenay est C.P. 623
Chicoutimi, PQ G7H 5C8
Eric Larouche V.P.D.G.
Tél.: (418) 543-0775 Fax: (418) 543-8036

NOUVEAU
Division Lubrifiant
LES PÉTROLES ERCO
LUBRIFIANTS
VRAC & DÉTAIL
COMMERCIAL INDUSTRIEL AGRICOLE
AUTOMOTIVE
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF SUNOCO

Prix d'entrepôt...
Spéciaux huile automobile

Castrol Multigrade 10W30	12 x 1	1.55$
Castrol XLR 10W30	12 x 1	1.65$
Castrol XLR 20W50	12 x 1	1.70$
Castrol RX 15W40	12 x 1	1.75$
Castrol XLR 10W40	12 x 1	1.70$
Castrol Super Hors Bord	12 x 500 ml	1.57$
Castrol 2 Temps	16 x 250 ml.	1.00$
Castrol RX 15W40	3 x 4	1.70$

Jusqu'à écoulement des stocks
N.B. Ces prix sont aux litres.
Avons aussi 205 litres, 60 litres, 20 litres, 12 x 1 litres.

Pour des prix appeler:
ÉRIC LAROUCHE, président
543-1482

Au volant

Adopter une attitude prudente et vigilante

(SOP) On a beau avoir renforcé les mesures destinées à enrayer les problèmes de conduite en état d'ébriété, il faut malgré tout encore se méfier des «plus de .08 au volant», particulièrement lorsque l'on doit se déplacer les soirées de fin de semaine entre minuit et trois heures (en particulier le samedi soir).

Des études ont déjà démontré en effet une incidence plus élevée de conducteur en état d'ébriété en ces moments précis de la semaine. Face à cette situation, nous ne saurions assez insister sur la vigilance dont vous devez faire preuve pour identifier de tels conducteurs et tenter de prévoir certaines de leurs maladresses.

En passant, il faut savoir que même ce petit verre de rien du tout que vous prenez avant le départ peut vous jouer de bien vilains tours et ce, même si vous êtes en bas du .08

Et ce médicament que vous prenez contre le rhume, a-t-il des effets secondaires? Et tout ce stress qui vous empêche de bien vous concentrer...Tout ceci pour simplement mettre en évidence le fait que la fatigue est certes un problème face à la conduite automobile, mais bien des facteurs combinés influent également.

C'est un examen de toutes ces conditions qu'il faut faire avant de prendre le volant et ce, particulièrement la nuit. A certaines heures de la nuit, les détaillants d'essence ouverts se font rares. C'est pourquoi il serait sage de faire le plein en soirée, avant le départ.

Conduire la nuit

On ne voit jamais aussi bien la nuit que le jour; on dépend alors entièrement des phares de sa voiture. Il faudra donc conduire en fonction de sa vision, en ajustant par exemple la vitesse par rapport à la portée des phares. Voyez à bien les dégager.

N'oubliez pas le pare-brise et les autres glaces. Et, bonne précaution, vérifiez le fonctionnement (et l'état) de vos essuie-glaces et de votre dégivreur de lunette arrière. Si vous avez à vous immobiliser sur l'accotement, tâchez de bien vous faire voir en vous servant de vos clignotants d'urgence.

Lorsque vous croisez une autre voiture, vous pouvez vous protéger des éblouissements en fixant le centre de la route tout en surveillant les lignes de côté pour vous guider.

(Publicité)

SOLDE POUR L'ÉTÉ

4 au prix de 3

RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX
INVICTA GL

Dimension flancs noirs	4 pneus, prix de solde chac.	Économies 4 pneus	Économies la paire
P155/80R13	54,00 $	72,00 $	36,00 $
P165/80R13	61,50 $	82,00 $	41,00 $
P175/70R13	63,00 $	84,00 $	42,00 $
P185/70R13	64,50 $	86,00 $	43,00 $
P185/70R14	73,50 $	98,00 $	49,00 $

REPRISE DE 100 $† AQUATRED
Obtenez un remboursement de 60 $ à 100 $ quand vous remplacez 4 pneus par des Aquatred. Informez-vous sur la garantie et le design uniques de l'Aquatred

À PARTIR DE 39,95 $
RADIAL TOUTES SAISONS GOODYEAR POPULAIRE DECATHLON

Dimension, bande blanche	Prix
P155/80R13	39,95 $
P165/80R13	45,95 $
P175/80R13	50,95 $
P185/80R13	53,95 $
P185/75R14	54,95 $

À PARTIR DE 40,95 $
RADIAL TOUTES SAISONS POUR PETITES VOITURES CORSA GT

Dimension, flancs noirs	Prix
145R13 74S	40,95 $
155R13 78S	41,95 $
165R13 82S	46,95 $
175R13 86S	51,95 $
185/70R13 86S	54,95 $

À PARTIR DE 47,00 $
RADIAL TOUTES SAISONS À BAS PRIX 545

Dimension, bande blanche	Prix
P155/80R13	47,00 $
P165/80R13	53,00 $
P175/80R13	59,00 $
P185/80R13	62,00 $
P185/75R14	63,00 $

À PARTIR DE 69,75 $
RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE EAGLE ST

Dimension, lettres blanches en relief	Prix de solde
P175/70R13 82S	69,75 $
P185/70R13 85S	73,47 $
P195/70R13 88S	76,26 $
P195/70R14 90S	82,77 $
P205/70R14 93S	87,42 $

À PARTIR DE 55,00 $
NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS LE PLUS POPULAIRE ARRIVA

Dimension bande blanche	Prix
P155/80R13	55,00 $
P165/80R13	62,00 $
P175/80R13	68,00 $
P185/80R13	71,00 $
P185/75R14	73,00 $

À PARTIR DE 99,95 $
RADIAL TOUTES SAISONS POUR CAMIONNETTE WORKHORSE

Dimension	Prix
235/75R15 C6 OWL	99,95 $
215/85R16 D8 OBL	107,95 $
225/75R16 D8 BSL	119,95 $
235/85R16 E10 OBL	121,95 $
245/75R16 E10 BSL	131,95 $

PNEU FLOTTANT POUR MACHINES AGRICOLES
59,95 $
UTILITY RIB
11L-15 8 PLIS

PNEU POUR TRAIN ARRIÈRE DE TRACTEUR
RADIAL DYNA TORQUE
659,00 $
18.4R38

AIR MILES — Voyagez de par le monde
Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles. Détails chez le détaillant participant

GOODYEAR
SERVICE DE PNEUS POTVIN TIRE SERVICE LTD
DISTRIBUTEUR GOODYEAR

Le solde de pneus prend fin le 22 mai 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les prix peuvent varier. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit). †Obtenez un remboursement de 100 $ pour des pneus de 15 po de 80 $ pour des pneus de 14 po et de 60 $ pour des pneus de 13 po.

255 Ste-Anne Chicoutimi — Tél.: 549-1210 - 696-2011

Célébrons le 25e anniversaire 25 YEARS dans de Honda au Canada
HONDA

Inventaire 93616
1993 Honda civic DX hatch bac
• (Aucun frais déguise) transport et préparation compris
• Location basée sur 60 mois, 120,000 km (5¢ le kilomètre supplémentaire)
• Taxes en sus



Plus Burinage Gratuit
Plus Assurance valeur à neuf 48 mois Gratuit
Plus PROLONGEZ MAINTENANT LE PLAISIR DE CONDUIRE EN TOUTE QUIÉTUDE. HONDA PLUS SATISFACTION PROLONGÉE Gratuit

219 $ par mois

QUI COMPREND: Gratuit
• Assistance routière d'urgence
• Location d'automobile
• Déverrouillage d'urgence
• Service de treuil
• Service de remorquage
• Transport d'urgence
• Avantages en cas d'interruption de voyage
• Service d'emplacement des concessionnaires
* Dommages causés aux pneus par un hasard de la route
• Transmission de messages en cas d'urgence
• Avantages en cas d'accident de la circulation
• Planification de voyage



LAWRENCE FORTIN, Directeur des ventes — LANGIS PERRON, Dir. commercial — DENIS BRADET, Représentant — JULES MORIN, Représentant



CARREFOUR HONDA ALMA
Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA
668-6188

232329

FIDÈLE À NOS CLIENTS DEPUIS 1949

GARAGE RECOMMANDE CAA QUEBEC

ARNOLD

CHEVROLET Geo OLDSMOBILE INC.
JONQUIERE 548-0821

GARAGE RECOMMANDE CAA QUEBEC

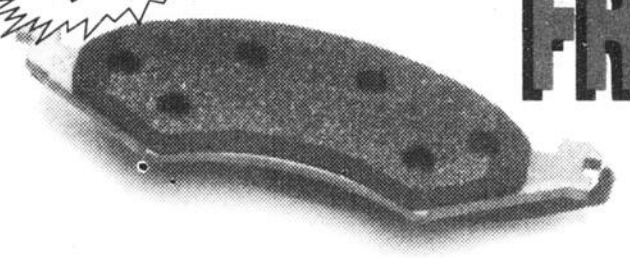
LE SEUL CONCESSIONNAIRE AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN À ÊTRE ACCRÉDITÉ CAA

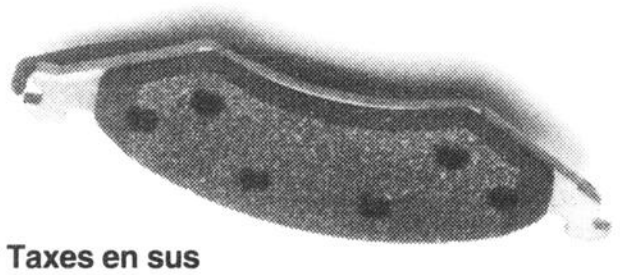
NOUVEAU

NOUS SOMMES LES SEULS ET UNIQUES À VOUS LES OFFRIR

FREINER AVEC L'ORIGINAL GM

GARANTIE À VIE





* Taxes en sus
* Sur la plupart de nos modèles
* Valide tant que vous êtes propriétaire de votre véhicule

POUR AUSSI PEU QUE
134,99$*
POUR DES FREINS AVANT GM
GARANTIE À VIE
RÉUSINAGE DES DISQUES INCLUS

POUR AUSSI PEU QUE
144,99$*
POUR DES FREINS ARRIÈRE GM
GARANTIE À VIE
RÉUSINAGE DES DISQUES
OU DES TAMBOURS INCLUS

Inspection en 55 points

- Pneus et roues
- Système de freinage
- Système d'échappement
- Direction et suspension
- Sécurité et autres
- Système d'éclairage
- Système de charge
- Transmission
- Système de refroidissement
- Moteur
- Courroies
- Chauffage
- Nettoyer et ajuster freins arrière

69,95 Taxes incluses

GRATUIT
Graissage, filtre vidange d'huile
avec l'achat de l'inspection en 55 points



Pour rendez-vous: 548-0821 contactez Valérie ou Yvon

Pièces | GM | Service

Le choix qui s'impose

232636

Faites briller votre véhicule

Conseils pour raviver la carrosserie de l'auto

(SOP) De nombreux automobilistes prennent panique en constatant que le fini de leur voiture est terne et sans éclat. Plusieurs s'imaginent que la peinture est foutue et qu'il faut faire peindre à nouveau l'automobile. Pourtant, il est en général relativement facile de remédier à la situation.

De nos jours, la plupart des voitures neuves sont recouvertes d'une peinture métallique qui utilise des pigments de couleur recouverts d'une laque transparente. Les pigments donnent l'éclat à la peinture tandis que la laque produit le fini luisant qui fait briller la voiture de tout son éclat.

Avec les pluies acides, la pollution atmosphérique et les dépôts normaux de saleté, il se produit un film terne sur la peinture qui enlève l'éclat au fini. L'automobiliste croit souvent que la peinture est attaquée et doit être changée. Dans la plupart des cas, il suffit d'utiliser un produit nettoyant qui aura pour effet de déloger la saleté et redonnera à la peinture son lustre original. Il est donc fortement conseillé de nettoyer le fini de la voiture en profondeur plutôt que d'utiliser seulement un poli. En effet, il est inutile de tenter de polir sur une surface terne.

Un poli adapté

Les automobiles modernes sont recouvertes de finis spéciaux, de telle sorte que le choix du produit nettoyant et polissant devrait être fait en conséquence, Comme la peinture possède déjà une laque qui donne un fini lustré, il n'est pas nécessaire de polir des heures et des heures comme «dans le bon vieux temps», alors que la peinture était plus ou moins mate, et qu'il fallait la faire briller. Pour mieux comprendre, disons que c'est un peu comme le linoléum nature de jadis comparé à celui qui déjà pré-ciré et qui ne demande qu'à être nettoyé, ou presque.

En fait, de nos jours, les produits d'entretien sont davantage conçus pour protéger le fini de la voiture que pour lui donner un éclat additionnel. Ces «cires» nettoient généralement la saleté accumulée en plus de laisser un film protecteur sur la carrosserie pour protéger la peinture contre les attaques de la pollution et de la température.

Protéger sans paniquer

Comme les rigueurs de notre climat rendent les gens fatalistes en ce qui a trait à la durabilité des voitures et à la conservation de son apparence, nombreux sont les automobilistes qui ne se préoccupent pas d'entretenir le fini de leur automobile. Pourtant, sans devenir maniaque, il est possible de protéger la peinture de son auto en respectant quelques règles élémentaires.

En premier lieu, à chaque printemps, il est recommandé de laver en profondeur sa voiture, de nettoyer la peinture avec un nettoyeyr qui agira en profondeur pour ensuite préserver le lustre avec un enduit protecteur. On répétera la même opération au milieu de l'automne afin d'assurer une bonne protection pour les six prochains mois.

Quant aux lave-autos qui vous font payer un supplément pour projeter une cire chadue sur votre automobile, ceci peut contribuer à rendre votre traitement original plus efficace, mais il ne peut remplacer l'opération de nettoyage en profondeur à effectuer à tous les six mois. Naturellement, entre ces deux opérations, il est recommandé de laver son automobile au moins une fois la semaine.

Plusieurs concessionnaires proposent des produits destinés à prolonger l'éclat de la peinture et font parfois payer de 150$ à 200$ pour «traitement de peinture». Si ce produit n'est pas miraculeux, il est tout au moins l'équivalent d'une bonne application de cire protectrice deux fois l'an. A vous de décider si vous désirez effectuer le travail vous-même ou le confier à quelqu'un d'autre moyennant rémunération.

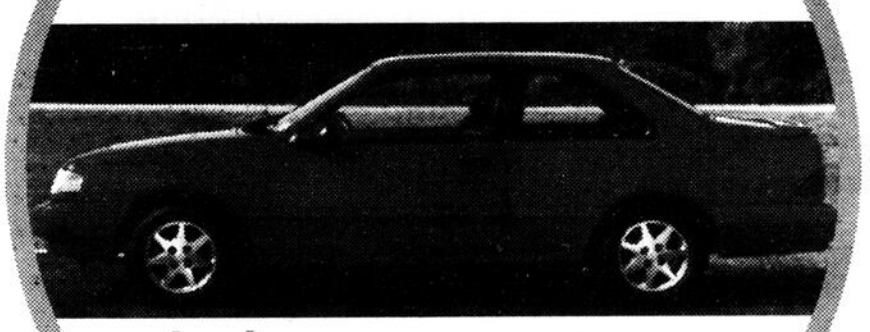
Un entretien qui rapporte

Si vous croyez que tous les propriétaires qui consacrent plusieurs heures par année à astiquer leur bagnole perdent leur temps et le font uniquement pour exhiber leur belle bagnole, vous pouvez prendre note que cet entretien peut avoir d'intéressantes retombées sur le plan financier.

En effet, plusieurs recherches et compilations statistiques ont démontré qu'une automobile bien entretenue dont la carosserie est impeccable et la peinture en bon état aura une valeur de revente de 10 à 15 pour cent supérieure à une automobile défraichie et mal entretenue. Peut-être que cet argument saura en convaincre certains...

Finalement, si vous désirez protéger votre belle et dispendieuse automobile contre tous les éléments, vous pouvez imiter des milliers d'automobilistes californiens et vous procurer une house de qualité. Une solution passablement extrémiste mais fort efficace, surtout si votre automobile demeure stationnée plusieurs jours au même endroit.

UNE NOUVELLE
Tempo GL Sport 1993
VOUS ATTEND!



Seulement 2 en inventaire

GRÂCE À LA LOCATION "TAPIS ROUGE"
BOULEVARD AUTO
PEUT OFFRIR CETTE VOITURE
POUR
149,00$ PAR MOIS*

Location "Tapis Rouge" Crédit Ford

Location "Tapis Rouge" Crédit Ford

La location "Tapis Rouge" vous permet de choisir un véhicule de gamme supérieure, grâce à des mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire la voiture qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec le "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous ferez dorénavant bonne route!

* Mensualité de $149.00 basée sur un bail "Tapis Rouge" de type forfaitaire de 24 mois, avec une option d'achat à l'échéance du bail pour les locataires qualifiés au détail, sous réserve de l'approbation de crédit et de l'assurabilité déterminées par Crédit Ford. Le total des paiements de location s'élève à $3,576.00 plus versement initial de $2,000.00, et le prix de l'option d'achat à l'échéance du bail s'élève à $5,260.00. Certaines restrictions s'appliquent quant au kilométrage excédentaire et à l'usure et détérioration excessives. Transport, immatriculation, assurance et taxes applicables non compris. Première mensualité et dépôt de garantie requis. Offre de durée limitée.


Jean-Jacques Demers, p. d. g.


Jocelyn Gaudreault, dir. vente


Gilles Gonthier, dir. commerciale


Nelson Juneau, leader des ventes


Normand Martel, leader des ventes


Mario Brassard, vendeur professionnel

- Moteur 2.3 litres E.F.J.
- Boîte manuelle, 5 vitesses surmultipliées
- Groupe décor sport
- Roue en aluminium sport
- Ailerons arrière
- 2 rétroviseurs extérieurs à télécommande électrique
- Feu de jour
- Radio AM-FM stéréo
- Peinture monochrome
- Servo-freins, servo-direction
- Essuie-glace à balayage intermittent
- Suspension indépendante aux quatre roues
- Tableau de bord sport

Ford
BOULEVARD AUTO LTÉE ALMA
455. BOUL. DEQUEN - 662-3475 232252

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

Entretien de l'auto

Relation entre la conduite et l'état du moteur

Que vous appeliez votre moteur un dur à cuir invincible ou une bonne petite machine, ne le prenez jamais pour un simple mécanisme insensible. Votre façon de conduire, loin de le laisser indifférent, peut souvent lui causer des ennuis. D'abord, vu les taux de compression élevés des moteurs modernes, il est nécessaire d'avoir une huile d'excellente qualité pour compenser la chaleur toujours plus grande que dégage ces moteurs.

C'est pourquoi l'huile doit être assez résistante pour supporter un tel traitement sans s'éclaircir ni s'épaissir.

A compter de la mise sur le marché des modèles 1971, le taux de compression des moteurs n'était plus aussi élevé que sur les voitures des années 60. Les fabricants d'automobiles ont diminué les taux de compression de leurs moteurs, afin que ceux-ci puissent consommer de l'essence sans plomb ou à faible teneur en plomb. Les moteurs les plus récents devront donc fournir de plus gros efforts pour des débits de puissance semblables.

Lorsque le moteur doit fonctionner à un nombre de tours/minute élevé pendant de longues périodes, il est apte à s'user davantage. Il doit donc recevoir la protection supplémentaire d'une huile d'excellente qualité.

Mais pour l'instant, penchons-nous sur quelques problèmes communs dus à la voiture elle-même et à la manière de conduire.

Le démarrage à froid

Il arrive parfois bien sûr, que votre moteur soit très froid. A moins que vous ne conduisiez un taxi ou un autre type de véhicule dont le moteur tourne presque continuellement, il est fort probable que vous devrez infliger au moins un départ à froid à votre voiture chaque jour que vous vous en servez. Si vous conduisez votre voiture tous les jours, vous lui imposez au moins 365 démarrages à froid par an, même si la température ne descend jamais sous 18-21 degrés Celcius près de chez vous.

Une fois mis en marche, il faudra à votre moteur un certain temps pour atteindre son niveau idéal de fonctionnement. Pendant qu'il se réchauffe, il ne brûle le mélange détonant que de façon incomplète, et cela signifie qu'il se produit des résidus imbrûlés qui vont contaminer l'huile. C'est en ces moments difficiles qu'une bonne huile joue un rôle vital, en mettant ces particules hors d'état de nuire.

Comment réchauffer votre voiture

Dès que le moteur a démarré, ne l'emballez pas. Laissez-le fonctionner au ralenti pendant une minute au maximum; c'est le temps qu'il faut pour faire monter la pression d'huile et amorcer la circulation. Un fonctionnement prolongé au ralenti risque d'entraîner une sérieuse contamination de l'huile par des égouttements d'essence pure, de la suie, des acides, qui sont autant de dangers pour la pureté de l'huile et la vitalité de votre moteur. Si vous emballez le moteur, vous ne faites que l'accabler en lui injectant plus d'essence qu'un moteur froid ne peut absorber.

Commencez à conduire après une minute de fonctionnement au ralenti. Roulez modérément pendant les quelques premiers kilomètres. N'accélérez pas trop fortement et n'allez pas trop vite pendant au moins quatre minutes. Par temps très froid, ajoutez au moins deux minutes à cette période de modération.

Conduite avec arrêts et départs fréquents

Dans des conditions idéales, votre moteur devrait être normalement réchauffé avant que vous ne coupiez le contact. Mais nous avons rarement le temps d'attendre. Le samedi matin par exemple, entre le nettoyeur, le quincaillier et l'épicier, votre voiture ne parvient jamais à atteindre son degré de perfectionnement idéal à cause de ces arrêts fréquents et ces courts trajets.

Devriez-vous vous en préoccuper? Un peu, mais en choisissant une huile de bonne qualité, vous donnerez à votre moteur un maximum de protection contre ce genre de conduite.

La conduite très lente

Nul n'aime déambuler pare-chocs contre pare-chocs dans les embouteillages de la ville. Bien que les feux rouges soient indispensables pour notre sécurité, votre moteur, lui, aimerait bien s'en passer.

A la vitesse d'un escargot, il doit se contenter d'une circulation d'huile chargée des impuretés provenant de la période de réchauffement, ce qui ne lui fait pas de bien. Si donc le chemin qui vous conduit à la maison n'est qu'une longue file de voitures progressant au ralenti, tout ce que vous pouvez faire est de ne pas oublier de donner une huile de première qualité à votre moteur.

La conduite sur auto-route

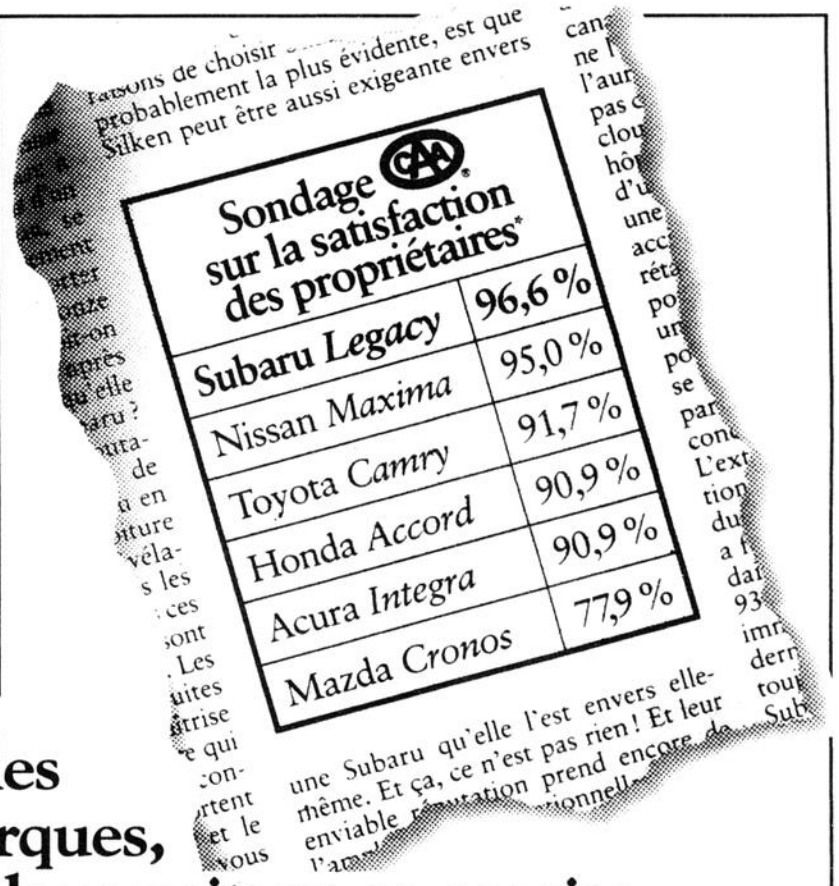
De façon assez surprenante, la conduite sur route, dans la plupart des cas, offre un mode de conduite bienfaisant pour votre moteur, à condition que ce ne soit pas juste après le démarrage.

A grande vitesse, les moteurs des grosses voitures fonctionnent au maximum de leurs possibilités, brûlant ainsi complètement le mélange détonant et ne laissant que très peu ou pas d'impuretés à l'huile.

Néanmoins, si vous conduisez sur une longue distance, à vitesse maximale ou presque, la chaleur intense du moteur et le moussage de l'huile risquent de créer des problèmes. Une solution simple consiste à choisir une huile de première qualité contenant des additifs spéciaux contre le moussage, la diluton ou l'épaississement.

Pour ceux qui n'habitent pas à proximité d'une voie rapide, ou qui ont rarement l'occasion d'emprunter l'autoroute, voici une suggestion. Allez au moins une fois par semaine sur une route où la vitesse autorisée est de 100 kmh ou plus. Conduisez à cette vitesse pendant environ près de 20 minutes, de façon à permettre à votre moteur de vaporiser l'eau et l'essence pure qui se sont accumulées pendant la semaine.

C'EST LE TEMPS OÙ JAMAIS DE VENIR FAIRE L'ESSAI DE LA NOUVELLE
SUBARU
IMPREZA
1993



La bonne nouvelle pour les propriétaires d'autres marques, c'est que nous acceptons leur voiture en reprise.

Le Sondage de la CAA sur la durabilité des véhicules est devenu le baromètre de l'industrie en matière de satisfaction des propriétaires. Les résultats de la plus récente enquête sont pour le moins convaincants: la Subaru Legacy* obtient un extraordinaire taux de satisfaction de 96,6%, en tête de toutes les intermédiaires. Et pour cause: Subaru construit des voitures exceptionnelles, d'une légendaire durabilité, dotées de caractéristiques de sécurité perfectionnées et de moteurs d'une extrême fiabilité. Faites-en l'essai: vous en serez vraiment très-très satisfait.



Legacy, à compter de **17 488$** †

SUBARU

Automobiles Du Fjord INC.
CHICOUTIMI


Camil Tremblay
Concessionnaire


Gilles Danis
Représentant


Martin Tremblay
Représentant

833, Avenue Alma - Chicoutimi - 545-3135

*Resultats du Sondage sur la durabilité des véhicules mené par la CAA en 1992 et publiés dans l'édition 1993 d'Autopinion CAA. Les chiffres rapportés indiquent le pourcentage de propriétaires se disant très satisfaits de leur voiture dans la catégorie des intermédiaires. CAA et Autopinion sont des marques déposées de l'Association canadienne des automobilistes.
†PDSF pour la berline Legacy L de base. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Préparation par le concessionnaire, transport, taxes et immatriculation en sus.

233187

Un rôle important

Les filtres doivent être remplacés régulièrement

Le moteur et la transmission sont dotés de filtres qui purifient l'air, l'essence et l'huile. En négligeant de remplacer ces petits objets assez peu coûteux, on risque de se voir présenter une facture joyeusement salée.

Le filtre à huile

On connaît bien l'allure extérieure d'un filtre à huile mais on connaît moins bien sa structure interne. Elle est faite, dans la majorité des cas, de papier plié en accordéon, ce qui accroît les surfaces de filtrage.

En suivant les directives du fabricant ou en changeant l'huile à tous les 5000 kilomètres, vous ne devriez pas avoir de problèmes. Le filtre accumule les impuretés et répond à la demande. Par contre, il n'enlèvent pas les contaminants en solution dans l'huile et cette dernière, à la longue, perd ses qualités.

Certains automobilistes ne changent ce filtre qu'à toutes les deux vidanges d'huile. Mais on a beau mettre de l'huile neuve, le contenu du vieux filtre suffit à la contaminer et cela très rapidement.

Donc à chaque changement d'huile on change le filtre.

Le filtre à huile, pour bien des véhicules, ça ne représente que quelques dollars. Ne lésinez pas. C'est bien peu par rapport au coût d'une réparation du moteur.

Le filtre à air

Toute de suite après le filtre à huile, le filtre à air est sans doute celui qui est le plus connu des automobilistes. Qui ne connaît pas en effet cette espèce de cerceau de quelques pouces de largeur? Ce qu'on ne réalise pas toujours, c'est qu'une auto utilise en moyenne 15 parties d'air pour 1 partie de carburant, en poids. En volume, ces proportions sont de 9000 parties d'air pour une partie de carburant. Une auto qui fait 121-100 km (24 mil-gal.) consomme 100 ml (4,2 onces liquides) et 1060 litres (233 gallons) d'air au kilomètre. Avec la quantité d'air que consomme un moteur, le filtre devient capital pour retenir ces impuretés, sinon les petits gicleurs du carburateur ou du système d'injection se boucheront très vite.

Le filtre à air le plus courant est une feuille de papier imprégné de résine, pliée en accordéon et perforée de petits trous calibrés. Le tout est disposé dans un gros boîtier en métal ou en plastique.

Il faut vérifier et changer ce filtre selon les normes du fabricant de votre voiture ou à tout le moins, à tous les 20 000 kilomètres. S'il est encrassé, il faut absolument le remplacer, sinon le mélange air-essence risque d'être trop riche, ce qui réduit la puissance, augmente la consommation et produit parfois un ralenti irrégulier.

A l'intérieur du boîtier du filtre à air, on retrouve un autre petit filtre destiné au recyclage des gaz qui s'accumulent dans le carter. Ce filtre purifie l'air destiné à ventiler le carter. Il doit habituellement être remplacé une fois par année.

Le filtre à essence

Le plus petit des filtres et non le moindre. En fait, la canalisation de carburant comporte plusieurs filtres pour empêcher les impuretés et l'humidité d'encrasser les petits conduits du carburant ou du système d'injection.

Le premier se trouve à la prise d'essence du réservoir. Ce filtre en tissu ne nécessite pas d'entretien. Il retient les grosses particules et la majeure partie de l'humidité. Sur les modèles anciens, la pompe à essence est dotée d'une crépine ou d'une cartouche-filtre vissée. Aujourd'hui, les filtres sont dans la canalisation d'essence (entre la pompe et le carburateur) ou dans l'arrivée d'essence du carburateur.

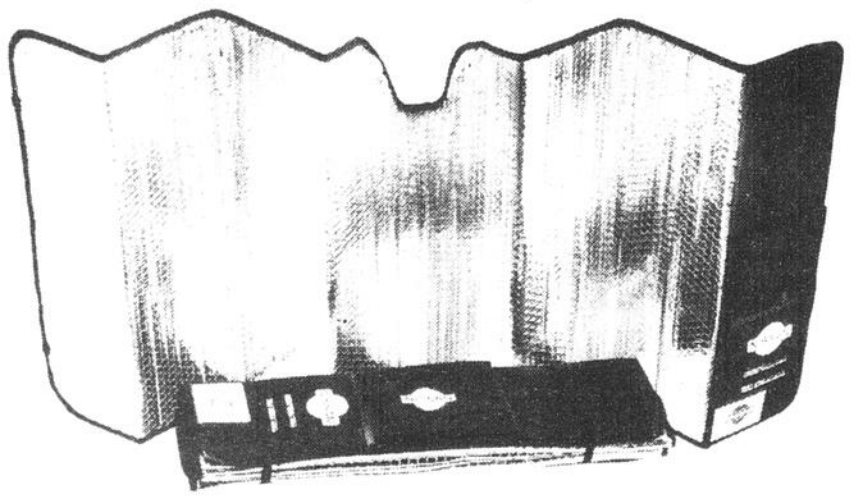
Le filtre à essence doit être changé régulièrement. Un filtre encrassé cause les mêmes difficultés qu'une pompe défectueuse: démarrages difficiles, ratés, calages et retours de flamme.

Le filtre de la transmission automatique

Ce filtre doit maintenir l'huile exempte de poussière, ce qui n'est pas une mince tâche, compte tenu de la complexité d'une trasmission automatique. On dit qu'il est en général souhaitable de changer l'huile et le filtre à tous les 30 000 kilomètres ou plus selon les marques.

LE GRAND RETAPAGE DU PRINTEMPS 1993 DE NISSAN

Un petit air frais avec le pare-soleil réflecteur de Nissan pour seulement 1,99 $*



Le pare-soleil réflecteur et l'étui range-tout de Nissan pour seulement 1,99 $ avec votre vidange d'huile, votre changement du filtre à huile et votre inspection GRATUITE en 20 points, d'une valeur de 19,95 $**.

Allez faire retaper votre véhicule chez votre très sympathique concessionnaire Nissan. Vous profiterez d'une vidange d'huile, d'un changement du filtre à huile et d'une inspection gratuite en 20 points de votre véhicule. Vous repartirez rassuré, quant à la condition de votre Nissan, et muni d'un pare-soleil réflecteur pour seulement 1,99 $.

Utilisez le meilleur!
PIÈCES D'ORIGINE NISSAN

Alma NISSAN
665, AVENUE DU PONT
ALMA
662-6508
TÉL. SANS FRAIS: 1-800-461-6508
NISSAN NISSAN



DU-RO
Vitres et accessoires d'autos
De Jonquière et Alma

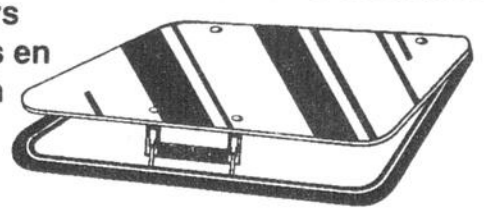
•Réparation et remplacement de pare-brise



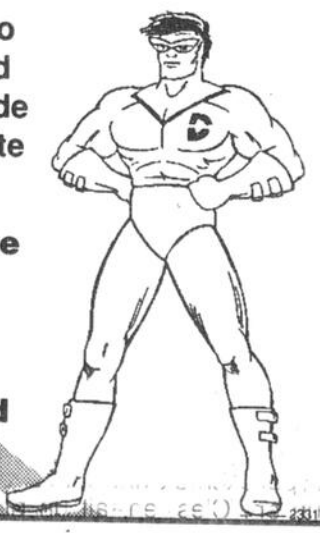
Service de réclamation aux assurances

•Toit ouvrant

Plusieurs modèles en magasin



•Radio d'auto
•Marche-pied
•Protecteur de fond de boîte
•Aileron



2016 Saint-Dominique
JONQUIÈRE
542-7571
2300 ave Du Pont Sud
ALMA 662-3437

L'achat d'une voiture usagée

Des trésors de véhicule à découvrir

(S.O.P.) Le retour du printemps provoque un besoin de renouveau général qui se traduit, pour beaucoup de gens, par l'achat d'une nouvelle voiture. Si les finances se portent plus que bien, on s'offre le luxe d'une voiture neuve. Si, par contre, elles sont au point mort, on peut néanmoins se permettre la satisfaction de découvrir un nouveau véhicule, un nouveau type de conduite, en achetant une voiture d'occasion. Après tout, l'important, c'est le changement, ou alors, la satisfaction d'attentes ou besoins particuliers. Et puis, il n'est pas compliqué de choisir une voiture d'occasion: il suffit de savoir comment s'y prendre et de veiller à assurer sa protection personnelle.

De qui acheter

D'un concessionnaire, d'un vendeur d'automobiles d'occasion ou encore, directement d'un particulier. Nous traiterons ici des transactions conclues avec ces deux premières catégories de vendeurs.

Ces deux types de fournisseurs vendent des véhicules généralement en bon état, du moins pour ceux qu'ils doivent assortir de la garantie légale imposée par la Loi sur la protection du consommateur, qui les oblige à garantir le bon fonctionnement de tout véhicule ayant moins de cinq ans et ayant moins de 80 000 kilomètres selon le tableau suivant:

Nature de la garantie

La garantie des véhicules de catégorie A, B, et C est une garantie complète incluant les pièces et la main-d'oeuvre pour toute réparation nécessaire au fonctionnement du véhicule et les frais de remorquage et de dépannage nécessaires. Cependant, la garantie est annulée si un dommage résulte d'un usage abusif par le consommateur après la livraison de l'automobile. Quant aux véhicules de catégorie D, c'est-à-dire les modèles qui ont plus de cinq ans ou qui ont parcouru plus de 80 000 kilomètres, la loi n'oblige pas les commerçants à garantir ces modèles.

L'étiquette

En outre, souvenez-vous que les caractéristiques de la garantie doivent être constatées par écrit, à même l'étiquette que le commerçant doit opposer sur chaque véhicule d'occasion qu'il vend. L'étiquette doit aussi mentionner, entre autres choses, le prix du véhicule, sa description, le kilométrage, toute réparation y ayant été effectuée depuis que ce commerçant l'a en sa possession... Cette étiquette doit être annexée au contrat que vous signerez.

Garantie supplémentaire

Très souvent, le commerçant offrira une garantie d'une durée supérieure à celle requise par la Loi, par exemple une couverture d'un an. C'est en fait un plan d'extension de garantie pour véhicules d'occasion, tel ceux offerts sur les voitures neuves par des compagnies spécialisées. Evidemment, c'est ici une protection pour laquelle le vendeur vous fait payer à même le prix d'achat qu'il vous demande. Vous êtes donc libre d'accepter ou de refuser ce déboursé supplémentaire. Si vous l'acceptez, prenez la précaution de faire inscrire le nom de la garantie sur le contrat d'achat de votre véhicule, ainsi que la valeur exacte de cette protection supplémentaire.

Si jamais vous avez à vous prévaloir de cette garantie supplémentaire, vous devez normalement à chaque fois débourser une franchise variant généralement de $25 à $50. Si par hasard le bris survenait à l'intérieur de la période de garantie légale décrite plus haut (six mois, trois mois ou un mois) et s'appliquant à votre véhicule, vous pourrez réclamer le remboursement de la franchise payée au commerçant vous ayant vendu le véhicule. En effet, le fait de vous avoir vendu une garantie supplémentaire n'exempte pas le commerçant de l'application de la garantie déjà prévue par la loi.

Invitation spéciale
Déplacez-vous
ça vaut le coût!
Nos prix,
notre service,
notre choix de voitures
font de Dupont le numéro 1
Avant
d'acheter, demandez
le prix du plus important
concessionnaire
Chrysler du Saguenay-Lac-St-Jean
1993
Dodge Shadow
Dupont rafle tous
les prix d'excellence
1er Prix d'excellence des ventes 1992
1er Prix de qualité du service des pièces 1992
176$ par mois
Inv. 5612
Blanc, 3 portes, automatique, air climatisé, radio AM/FM cassettes, 4 hauts-parleurs, avertisseur double tonalité, ensemble éclairage, essuie-glace intermittent, console avec accoudoir central, miroir de courtoisie, garantie Chrysler 7 ans 115 000 km sur rouage d'entraînement.
1er Prix d'excellence du service après-vente 1992
*Location, base sur 48 mois, 100 000 kilomètres excédant à .06 le kilomètre, taxe en sus, comptant de 1 500 $. Premier paiement obligatoire. Sujet à acceptation de notre département de crédit.
Dupont Auto
590, ave Du Pont, Alma - Tél.: 662-6528 - Sans frais: 1-800-463-9913

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Procéder avec méthode

Trouver un véhicule qui répond à vos besoins

(SOP) Il est théoriquement possible de trouver une voiture qui convient mieux à ses besoins lorsque l'offre est plus abondante. Mais, pour cela, il faut procéder avec méthode. De plus, il faut s'assurer que la voiture de notre choix possède toutes les garanties de fiabilité à laquelle on est en droit de s'attendre de nos jours. Surtout compte tenu du prix sans cesse plus élevé des automobiles.

Le budget d'abord

La première étape consiste à déterminer vos capacités financières. Cet exercice est peut être austère, déprimant, même, mais il est essentiel en plus des mensualités qui devront être réparties sur une période de 24, 36 ou même 48 mois, il faut tenir compte des coût de l'assurance, de l'entretien et bien entendu de l'essence.

Une fois ce montant déterminé, il vous sera possible d'établir un prix cible qui représente votre capacité de payer et détermine du même coup votre marge de manoeuvre.

Quels sont vos besoins?

Maintenant que vous avez une bonne idée du prix éventuel de votre future automobile, il vous faut également déterminer quels sont vos besoins d'utilisation. Par exemple, le chef d'une famille de trois enfants n'a pas les mêmes besoins qu'un célibataire. Il faut donc tenir compte du nombre de membres de la famille, de ses activités et de l'utilisation anticipée...

Si vous êtes une personne active qui aimez pratiquer les sports de plein air, il est probable qu'une fourgonnette ou une familiale saura répondre à vos exigences.

Parmi les critères à prendre en considération, mentionnons le choix entre un modèle deux portes ou un quatre portes, entre une voiture sportive ou plus sage, entre un véhicule utilitaire ou conventionnel. Une fois la marque et le modèle choisis, vous devrez également décider quelles seront les options susceptibles d'être choisies. Après tout, la plupart des modèles disponibles sont intéressants, mais il y a toujours quelque chose qui cloche. Tantôt c'est la couleur qui ne plaît pas, tantôt c'est l'équipement dont est doté le véhicule convoité qui ne convient pas. Le jeu des options peut arranger cela et même vous permettre une petite fantaisie et ce, même dans une automobile à vocation assez sage.

Pour faciliter sa tâche, il est utile de se procurer un des nombreux guides automobiles en librairie.

L'indispensable fiabilité

Par le passé, il est souvent arrivé que des voitures dont la conception et le comportement routier étaient exemplaires mais dont la fiabilité laissait à désirer. Dans d'autres cas, la voiture affichait des problèmes sérieux de corrosion ou de service après-vente.

C'est pourquoi il est également important de s'intéresser aux listes établies par certains groupes de consommateurs puisque la rédaction des «palmarès» est surtout établie en tenant compte de la fiabilité mécanique des voitures, de leur durabilité et de la qualité du service après-vente. On tient parfois compte de leurs qualités routières, mais cela à un degré moindre.

Il faut souligner au passage que l'Association Canadienne des Automobilistes, la CAA, effectue une enquête à travers tout le Canada afin de connaître le taux de satisfaction des automobilistes. Cette information est contenue dans la brochure «Le guide de la voiture usagée» publiée annuellement par la CAA Québec.

Un essai sur la route

Une fois qu'on a dressé une liste de quatre ou cinq modèles qui sont susceptibles de rencontrer ses critères financiers et pratiques tout en possédant une rassurante réputation de fiabilité, il faut passer chez les différents concessionnaires pour effectuer un essai sur route de chacun des modèles envisagés. Ceci vous permettra facilement de déterminer lequel de ces véhicules correspond le plus à vos goûts et exigences, que ce soit au chapitre du comportement routier, des accessoires ou du confort.

Cette étape est cruciale. Aussi, serait-il avantageux de dresser une liste des points que vous désirez examiner. Ceci vous permettra de rendre le test le plus efficace. Et ne craignez pas de poser des questions au conseiller en vente du concessionnaire. Il est là pour vous informer et vous permettre d'effectuer le meilleur achat en fonction de vos besoins.

Avant de signer

Finalement, une fois votre choix arrêté, il est fortement conseillé de prendre le temps de bien lire le contrat avant de le signer. Trop de gens signent à l'aveuglette et s'en mordent les pouces par après. Et si vous sentez que le vendeur vous pousse dans le dos pour signer, demandez-lui d'y réfléchir jusqu'au lendemain puisque la nuit porte conseil. Après tout, les chances sont assez faibles que la voiture puissse être vendue au cours de la nuit, les portes de l'établissement étant fermées...

Il faut maintenant souhaiter que votre choix aura été le bon.



SPÉCIAL:
CHANGEMENT D'HUILE
+ FILTRES
$15.95
Valide jusqu'au 31 mai 1993

Pour tous genres de réparations, soit préventive ou d'entretien, telles que:

- MISE AU POINT
- FREINS
- SILENCIEUX
- SUSPENSION
- ALIGNEMENT ÉLECTRONIQUE
- RÉPARATION AIR CLIMATISÉ
- CHANGEMENT ET RÉPARATION DE PNEUS
- CHANGEMENT D'HUILE
- TROUBLE ÉLECTRIQUE OU ÉLECTRONIQUE

LE SPÉCIALISTE MÉCANIQUE MÉTRIQUE
1671, BOUL. ST-PAUL - CHICOUTIMI - TÉL.: 543-3995
NOUS RÉPARONS TOUTES LES MARQUES AMÉRICAINES ET IMPORTÉES
232621

Automobile
achat et entretien

PUBLICITÉ

Innovation des 25 dernières années

Les freins ABS: une valeur sûre et sécuritaire

(SOP) Curieusement, certains articles semblent remettre en question la valeur de systèmes de freins antiblocage. En effet, il s'en trouve pour douter de la valeur de cet accessoire qui est pourtant considéré par plusieurs spécialistes comme étant la plus grande contribution à la sécurité routière au cours des 25 dernières années.

Les personnes qui sont en voie de se procurer une voiture neuve ont donc tout intérêt à commander les freins ABS si ceux-ci ne font pas partie de l'équipement standard. En effet, ces sytèmes ne font pas qu'empêcher les roues de se bloquer en situation de freinage, mais il vous permettent de diriger votre véhicule tout en freinant.

Test après test, les voitures dotées de systèmes ABS ont non seulement immobilisé la voiture sur des distances plus courtes, mais permettten d'en conserver le contrôle.

Les adversaires des freins ABS soulignent qu'en certaines circonstances, il serait préférable de pouvoir les mettre hors cicuit. On pousse même l'audace jusqu'à suggérer un commutateur qui permettrait au conducteur de désengager le système en cas de besoin. Il faut être un utopiste à temps plein pour s'imaginer qu'un conducteur normal aura la présence d'esprit d'activer le système ABS à l'aide d'un commutateur en cas d'urgence. C'est vraiment en vouloir à la vie de ses concitoyens que de proposer une telle chose!

Les adversaires des freins ABS soulignent que la distance de freinage est augmentée lorsque la chaussée est glissante puisque le mécanisme anti-blocage relâche la pression des freins momentanément lorsque les détecteurs décèlent une vitesse de rotation moindre d'une ou plusieurs roues.

S'il est vrai que les freins sont modulés de façon électronique, ils permettent néanmoins une distance de freinage plus courte car il empêchent les roues de perdre leur adhérence. Ce qui se produit lorsque les roues bloquent. Et tous les spécialistes sont d'accord pour souligner qu'une roue bloquée augmente sensiblement la distance de freinage. De plus, il est impossible de diriger la voiture.

Le verdict en faveur du système ABS est sans appel. Sans compter que l'usage des freins ABS élimine les risques de tête-à-queue lorsqu'on doit freiner quand deux roues sont sur une surface avec adhérence et les deux autres sur une surface glacée ou enneigée. Une voiture munie de freins ordinaires verra les deux roues du côté «glisse» bloquer soudainnement et entraîner l'auto dans une spectaculaire pirouette qui pourrait avoir des conséquences désastreuses.

Cas d'exception

Il est vrai que les distances de freinage avec un système ABS peuvent parfois être un peu plus longues qu'un freinage effectué par un bon conducteur qui sait moduler la pression des freins, mais il s'agit de cas d'exception et les automobilistes de tous les jours ont beaucoup plus à gagner en confiant la modulation des freins à un système qui réagit des dizaines de fois par seconde.

Les freins ABS sont de plus en plus répandus et il existe des systèmnes non seulement ultra-raffinés mais de prix de plus en plus abordable. D'ailleurs un nombre sans cesse croissant de manufacturiers ont annoné qu'ils allaient installer en équipement de série les freins ABS dans leurs modèles d'ici 1995.

Par exemple, General Motors a converti une bonne partie de sa flotte à ce type de freinage. S'il est vrai que le géant américain est convaincu de la valeur de ce système, la compagnie Delco qui lui appartient a également mis au point un système à la fois efficace et économique qui permet de l'insataller à coût raisonnable sur la plupart de ses modèles. Raison de plus pour être enclin à en installer de plus plus. Quant à la compaganie Ford en Allemagne, elle se vante d'offrir un système ABS sur la quasi-totalité de ses modèles.

Donc, si vous devez faire un choix, optez pour les freins ABS. Ils vous permettront peut-être d'avoir la vie sauve un jour. Mais il ne faut pas croire qu'il s'agit d'une panacée capable d'annuler la témérité et le manque de jugement derrière le volant.



ATTENTION AUTOMOBILISTES

Pour la peinture et débosselage de votre voiture consultez un expert

5 VOITURES DE COURTOISIE À VOTRE DISPOSITION

Automobile Arvida inc.



2462 Dubose Jonquière (Secteur Arvida)

Tél.: 548-2422 • 548-5029

La formule gagnante

Taux de financement sur nos:
Sentra
Altima
Maxima
Camion Costaud
2 x 4 et 4 x 4
Axxess
NX

5,8%*

garantie 48 mois



Pierre Simard
Dir. des ventes



Georges Tremblay
Représentant



Noël Girard
Représentant



Jacques Cormier
Représentant

Alma Nissan une expérience à revivre

* Nissan Canada finance= 7,8% sur 60 mois
5,8% sur 48 mois

Avant d'acheter, appelez 662-6508 ou 1-800-461-6508

* Cette promotion s'applique sur les modèles Nissan 93, Sentra, Altima, Pulsar NX, 240 SX, Maxima, Axxess et camions.
Le financement de 5,8% est pour une durée de 0 à 48 mois et de 7,8% pour 49 à 60 mois.
Exemple: Achat 10 000 $ + TPS 700 $ + TVQ 856 $ = 11 556 $, à financer à 48 mois à 5,8%, versement mensuel de 270.34 $,
coût du financement à 5,8%: 1420,32 $. Obligation totale du consommateur: 12 976,32 $.
Achat 10 000 $ + TPS 700 $ + TVQ 856 $ = 11 556 $, à financer à 60 mois à 7,8%, versement mensuel de 233,21 $,
coût du financement 2436,60 $. Obligation totale du consommateur: 13 992,60 $.



Alma NISSAN

665, AVENUE DU PONT
ALMA
662-6508
TÉL. SANS FRAIS: 1-800-4616508

NISSAN NISSAN

Cause de perte de contrôle

Méfiez-vous des plaques d'eau sur la chaussée

(SOP) L'aquaplanage se caractérise par une absence de contact des pneus avec la route mouillée; le véhicule glisse alors sur sa trajectoire, supprimant ainsi la possibilité de le freiner et-ou de le diriger.

Où peut-il se manifester?

Partout où l'eau peut stagner. Les routes très fréquentées présentent des sillons plus ou moins profonds et suceptibles de retenir l'eau; entre deux virages consécutifs, la route ne présente habituellement pas de pente latérale à cet endroit, favorisant l'écoulement de l'eau. De plus, pendant les fortes et-ou longues averses, l'aquaplanage peut survenir à tout moment. Enfin, lorsque l'eau de fonte ou de pluie s'écoule d'un talus sur la route, elle crée une situation propice au phénomène.

Mieux vaut prévénir

Evidemment, il est préférable de pouvoir reconnaître le plus tôt possible les indices annonçant l'imminente possibilité de l'aquaplanage. Ainsi, lorsque tout à coup, les traces foncées laissées par les pneus de la voiture précédente s'effacent directement derrière elle, c'est mauvais signe. De même, lorsque le véhicule précédent provoque de fortes aspersions latérales, ont doit se méfier. Ces deux indices requèrent un bon sens de l'observation et le raisonnement logique qui doit en découler.

S'il est bon de pouvoir identifier les indices fournis par les voitures autour de nous, il ne faut pas pour autant ignorer ceux que nous procure notre propre véhicule. L'aquaplanage ne saurait tarder lorsqu'au volant, on a la désagréable sensation que les roues avant ne s'accrochent plus au sol. Cette même impression peut survenir pendant le freinage, surtout lorsqu'il n'y a pas de décélération sensible. Si vous notez une augmentation du régime du moteur, sans que vous ayez changé la position de l'accélérateur de votre traction avant, vous saurez alors de vous commencez à flotter. Une voiture à propulsion arrière ne présente pas le phénomène d'une façon aussi marquée. Enfin, un fort bruit d'eau dans les puits d'aile indique sans équivoque le sérieux de la situation.

Bien que l'eau soit le principal responsable de l'aquaplanage, d'autres facteurs doivent s'y associer pour transformer votre voiture en bateau. Ainsi, la vitesse joue un rôle de première importance sur lequel il est inutile de s'éterniser, sauf pour rappeller que même sur pavé sec, plus la vitesse augmente plus l'adhérence des pneus diminue; alors, il ne faut pas beaucoup d'imagination pour concervoir le résultat sur une chaussée mouillée.

D'autres éléments peuvent générer l'aquaplanage: la largeur et la pression des pneus ainsi que la surface de la route. A dessins identiques de semelle, des pneus larges flottent plus rapidement que des pneus étroits. De plus, il faut s'assurer que les pneus soient gonflés à la pression recommandée par le manufacturier puisqu'il s'agit d'un facteur important pour obtenir l'écoulement optimium de l'eau par les rainures de la bande de roulement. D'autre part, le coefficient d'adhérence de la route joue aussi un rôle non négligeable. Enfin, il appert que des amortisseurs usés à 50 pour cent augmentent les risques d'aquaplanage de 10 à 15 pour cent.

Peut-on l'éviter?

La règle d'or consiste à réduire la vitesse lorsqu'il pleut ou lorsqu'on soupçonne la présence de flaques d'eau. On en comprendra facilement la raison: des pneus roulant à grande vitesse sur une chaussée mouillée doivent déplacer beaucoup d'eau de façon extrêmement rapide pour demeurer en contact avec le sol. Mentionnons qu'il est fortement conseillé de doubler les distances de sécurité autant latéralement que longitudinalement. Finalement, il faut éviter, autant que faire se peut, de rouler dans les traces où des canaux se créent, circuler légèrement à côté de ces sillons s'avère préférable et moins harsardeux.

Conseils

Si vous devenez une des nombreuses victimes de l'aquaplanage, que ce soit par inadvertance ou parce que vous êtes un empiriste farouche qui doit voir pour croire, il y a moyen de minimiser les dégâts.

Tout d'abord, la délicatesse la plus subtile et le doigté le plus suave s'imposent. Premièrement, il ne faut pas bouger le volant. Toutefois, s'il a déjà été braqué, sans que la voiture ne réagisse, on le ramène doucement dans la direction de la voiture car, si les roues braquées se retrouvaient tout à coup sur le sol ferme, la voiture sortirait de la route en fonction du braquage.

Ensuite, relâchez l'accélérateur pour réduire la vitesse tout en plaçant la transmission au neutre en pompant éventuellement et légèrement les freins pour s'apercevoir rapidement de la reprise d'adhérence des pneus. Enfin, on embraye seulement lorsque les pneus sont à nouveau en contact solide avec le sol.

Si par malheur on a perdu le contrôle du véhicule on n'a pas d'autre chose à faire que de placer les roues en ligne droite et d'appuyer à fond sur les freins jusqu'à immobilisation de la voiture.

Allumez vos phares

(S.O.P.) Des études ont révélé qu'on pouvait réduire de 20 pour cent le nombre des accidents de la route si tout le monde roulait avec ses phares allumés en plein jour. En effet, les phares allumés permettraient aux automobilistes de mieux repérer les autres véhicules et d'êtres alertés de leur position plus rapidement.

Le ministère des Transports évalue que 1200 vies seraient sauvées, plus de 11 000 blessures seraient évitées et des économies de l'ordre de 200 millions de dollars pourraient être réalisées en frais d'hospitalisation et d'indemnisation. En outre, le gouvernement canadien s'apprête à rendre obligatoires les phares de route en tout temps, emboîtant le pas à de nombreux pays européens.

Dans ce sens, la célèbre maison d'accessoires automobiles Lucas a récemment mis sur le marché le dispositif Day Guard, qui allume et éteint automatiquement les phares lorsque la voiture est en marche ou immobilisée. Lorsque le moteur est mis en route, les phares s'allument automatiquement, pour ainsi s'assurer une sécurité accrue lorsqu'on circule de jour. Puis, une fois la voiture immobilisée et le contact coupé, les phares s'éteignent.

Ce dispositif assure donc que les phares sont bien allumés lorsqu'on roule, mais prévient également les incidents qui pourraient survenir lorsqu'un conducteur distrait laisse ses phares allumés par inadvertance. Cependant, on peut outrepasser le système et allumer les phares manuellement.

De plus, ce dispositif peut facilement être installé par tout bricoleur et est livré avec tout ce qui est nécessaire pour le montage. La petite boîte noire se place sous le tableau de bord tandis que les fils se raccordent sans devoir couper les autres fils.



Option à étudier

Pensez-vous louer votre prochaine automobile?

(SOP) «Vous pouvez en avoir plus pour votre argent» C'est douteux. Vous pouvez certes vous procurer une voiture plus coûteuse en versant des mensualités moindres, mais il y a d'autres facteurs à considérer. En effet, vous risquez d'avoir à payer des frais considérables au terme du contrat, qu'il s'agisse de combler la différence entre la valeur résiduelle et le prix obtenu par la vente, dans le cas d'un contrat conditionnel, de payer des pénalités pour le kilométrage excédentaire ou les dommages causés à la voiture. Sans oublier que vous pourriez avoir des paiements mensuels moindres avec un financement traditionnel.

Il arrive parfois à certains de faire la comparaison entre louer une auto et louer une maison. Une personne peut sa vie entière être locataire d'une propriété qu'elle ne pourrait pas acheter, ce qui n'est pas le cas pour une auto. En effet, les automobiles se déprécient beaucoup plus rapidement que les propriétés, qui dans bien des cas peuvent au contraire prendre de la valeur. Combien de fois avez-vous acheté une auto et l'avez-vous revendue à profit quelques années plus tard? A la différence de l'immobilier, les automobiles perdent la plus grosse partie de leur valeur durant les premières années. Quelqu'un en fait les frais et c'est le consommateur!

«Le fait de louer une automobile permet de disposer de plus d'argent pour investir dans d'autres domaines et de conduire un véhicule neuf sans s'endetter davantage...» En réalité, les banques et, selon toute vraisemblance, tous les autres prêteurs tiennent ocmpte du fait qu'un client s'est engagé à effectuer des versements mensuels lors d'une demande de crédit ou lors de toute évaluation de sa capacité de payer. Par ailleurs, les banquiers, les compagnies de location et les concessionnaires sont unanimes à dire que si vous n'avez pas les moyens d'obtenir un prêt bancaire pour acheter une voiture, vous ne pouvez certainement pas vous vous permettre de la louer. Lorsqu'on vit au-dessus de ses moyens, en empruntant une somme trop importante ou en signant un contrat de location à long terme trop onéreux, il faut s'attendre à connaître des lendemains difficiles.

«La location évite les casse-tête donc celui de la revente d'un véhicule.» Il faudrait, pour cela, que vous fassiez une confiance aveugle à votre locateur. De fait, le souci de savoir si le locateur a obtenu le meilleur prix possible pour votre voiture, dans le cas d'un contrat conditionnel, ou si la valeur réelle de cette dernière en dépasse la valeur résiduelle (contrat inconditionnel) peut devenir aussi, sinon plus embarassant que de revendre soi-même le véhicule. En outre, lorsque vous achetez une nouvelle voiture, il est généralement très simple de donner en échange votre ancien véhicule. Dans un cas comme dans l'autre, il s'agit d'une question de confiance. Aussi, pourquoi vous fieriez-vous plus au premier qu'au second, d'autant plus q'ils constituent parfois une seule et même personne?

«La location vous permet d'essayer une voiture que vous pourriez décider d'acheter en fin de compte.» Ce raisonnement ne tient pas, en particulier en ce qui concerne le contrat inconditionnel qui oblige le consommmateur à verser le montant intégral des paiements exigés pour toute la durée de la location.

AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION
MONROE
EXPERT SERIES
ESCOMPTE ADDITIONNEL DE 10%
Venez voir nos spécialistes: •Munger & Tremblay • Mécanique Métrique •Jean-Guy Jobin • Labrecque & Villeneuve



Chaudière de lavage
N° CWB-01
CODE 581
Rég.: 27.66
17.99



Réservoir d'essence
N° 81012
5 litres CODE 880
Rég.: 5.85
4.69

TRW PIÈCES DE CONDUITE
R-M Miracryl PRODUITS R-M POUR PEINTURE AUTOMOBILE OU CAMION
FILTRE À AIR
FRAM. FILTRE À HUILE FILTRE DE TOUTES SORTES
WALKER SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

AUTOPLUS
Pièces d'autos Chic Ltée
251, rue Ste-Anne, Chicoutimi
Tél.: (418) 696-2011
Fax: (418) 696-2298
233217

Des économies TOYOTALEMENT époustouflantes!
La toute nouvelle Toyota Tercel S vous en met plein la vue, et plein les poches!
TERCEL BERLINE 2 PORTES 1993
■ Moteur 1.5 litres, 12 soupapes, injection électronique de carburant, 82 ch
■ Boite manuelle 4 vitesses avec surmultipliée ■ Ancrages pour sièges de bébé
■ Climatiseur (en option) ■ Dégivreur électrique de lunette arrière avec minuterie
■ Direction à crémaillère ■ Freins assistés, à disque à l'avant/à tambour à l'arrière
■ Pneus radiaux toute saison Michelin
SPÉCIAL 7,995$*
Association des concessionnaires du Saguenay-Lac-St-Jean, vos experts-qualité
ALMA TOYOTA
630, Dupont Sud - ALMA
Lac-St-Jean
668-0195
rocoto TOYOTA
1540, Route 170, Chicoutimi
549-5574
ST-FELICIEN TOYOTA INC.
766, boul. Sacre-Coeur, St-Felicien
679-1984



* Taxe, transport et préparation en sus, modèle EL46DKAA
RABAIS TOYOTA INCLUS



Guardsman Response XL Dimensions	Ch.
145/80R12	47,99
155/80R13	52,99
165/80R13	57,99
175/80R13	60,99
185/80R13	62,99
185/75R14	64,99
195/75R14	66,99
205/75R14	70,99
205/75R15	73,99
215/75R15	78,99
225/75R15	83,99
235/75R15	88,99
175/70R13	60,99
185/70R14	65,99
195/70R14	68,99
205/70R14	72,99
205/70R15	78,99
215/70R15	81,99

GARANTI CONTRE L'USURE†
85 000 km
52 828 milles

Tous les pneus neufs Sears sont garantis contre les avaries routières et ils sont installés gratuitement sur les jantes de roue en acier standard dans les magasins dotés de centre de l'auto
†Détails de la garantie en magasin

POURQUOI ACHETER DES PNEUS CHEZ SEARS
✓ Garantie* contre l'usure pour pneus de voitures de tourisme
✓ Garantie* sans frais contre les avaries routières
*Détails complets de la garantie chez Sears.

47,99
Ch. 145/80R12

GUARDSMAN^MD RESPONSE XL... À BONS PRIX ET COUVERTS PAR LA GARANTIE EXCLUSIVE DE SEARS CONTRE L'USURE ET LES AVARIES ROUTIÈRES

Pneu radial toutes saisons ceinturé d'acier qui assure une excellente tenue de route et améliore la traction. Dimensions série 70 à code-vitesse "S". Série 71000.

RABAIS 50% SUR CHARGEUR DE BATTERIE À L'ACHAT D'UNE BATTERIE RV/MARINE

Batterie DieHard RV/marine pour usage intensif. Nos 66694/7.
Ch **109,99-119,99**
avec échange†
Chargeur de batterie 10/2 A pour usage intensif. No 47713. Ord. 79,99.
Avec batterie RV/Marine **39,99**

*Dépôt de 5$ à l'achat d'une nouvelle batterie. Ce dépôt vous sera remboursé lorsque vous rapporterez votre ancienne batterie pour recyclage.





VIDANGE D'HUILE

16,95
Pour la plupart des voitures

POSE DE PARE-BRISE ET AUTRES VITRES D'AUTO... UN SERVICE RAPIDE ET EFFICACE!



PENSEZ SÉCURITÉ!



Freins avant installés à partir de
79,95 Ch.
Ex.: Pontiac 6000 1989

PENSEZ CONFORT!



Jambes de force installées à partir de
119,95 Ch.
Ex.: Ford Tempo 1988

RENSEIGNEZ-VOUS!
LA PLUPART DES CENTRES DE L'AUTO SEARS PEUVENT EFFECTUER DES RÉPARATIONS MÉCANIQUES **LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS, AINSI QUE LE SAMEDI** PENDANT QUE VOUS MAGASINEZ!

Plaquettes de freins et jambes de force garanties aussi longtemps que vous possédez votre véhicule.
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU LUNDI 31 MAI 1993

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT
SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA
LA CARTE DE CRÉDIT NC 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA
LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Chicoutimi:** 549-8240.
Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc. Tous les articles, dimensions ou service de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Détente

Bridge

♪ 305

PROBLÈMES D'ENCHÈRES - 2

Lors de ma dernière chronique, nous avons gagé quatre mains différentes après une séquence d'enchères. Aujourd'hui, avec la même séquence d'enchères, nous gageons quatre autres mains.

Ouest est donneur et Nord-Sud sont vulnérables. Prenez place en Sud.

Ouest	Nord	Est	Sud
1♥	X	XX	?

Quelle est votre enchère avec:

5) ♠: V 2 ♥: D V 10 9 ♦: 10 5 2 ♣: 9 7 6 5
6) ♠: 5 2 ♥: 8 7 6 ♦: V 6 5 4 ♣: D 10 9 2
7) ♠: 10 2 ♥: D V 10 9 6 4 ♦: 5 2 ♣: V 3 2
8) ♠: D V 6 5 2 ♥: 9 7 ♦: D V 10 7 2 ♣: 10

Solutions suggérées:

5) 1 SA. Vous possédez un double arrêt en coeur et vous n'avez pas de couleur décente à montrer. Si vous êtes contré à 1 SA, vous passez. Vous êtes possiblement au meilleur endroit.

6) Passe. Votre partenaire gagera sûrement 1 pique et s'il est contré, vous surcontrez (S.O.S.). Si votre partenaire n'est pas contré, vous gagez 1 SA qui devient un appel aux mineures.

7) Passe. Votre partenaire gagera probablement 1 pique. Vous gagerez alors 2 coeurs pour jouer. Votre partenaire doit comprendre que vous voulez jouer en coeur. (séquence peu fréquente).

8) Un pique. Il est presque certain que votre enchère ne sera pas finale. Il vous sera possible de gager carreau par la suite au niveau de trois.

Jacques LALIBERTÉ

Téléromans

JEUDI 13 MAI

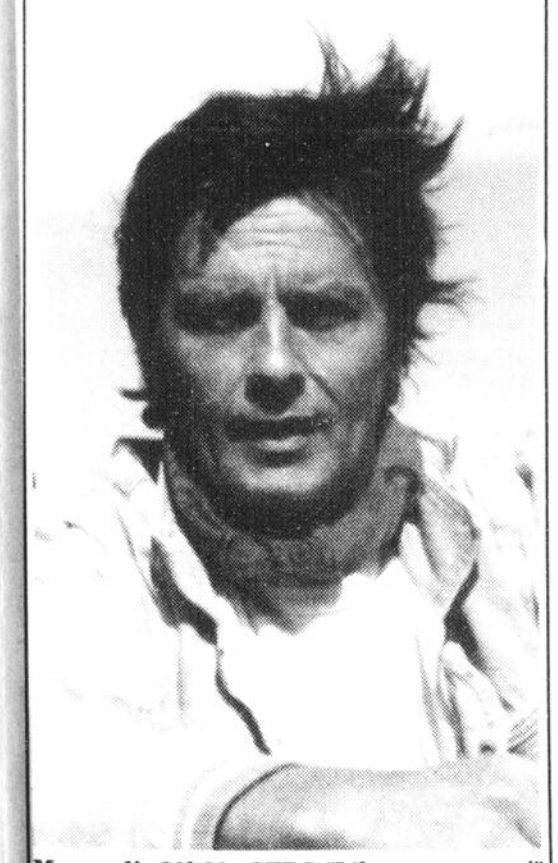
17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW PAPA A BESOIN D'UNE BLONDE. Les jumelles (Ève et Paule Dussault-Bézaire) croient que leur père est mûr pour se trouver une nouvelle blonde. Elles déchantent cependant quand celui-ci arrive à la maison en compagnie d'une inconnue.

19h00

CKRS - CBFT — MARILYN Paula Melançon a marqué des points. Marilyn tente de préparer les enfants (Rafaël Hébert et Caroline Dhavernas) à l'éventualité d'une défaite. Jacques réclame un docteur. Il veut recevoir son congé de l'hôpital au plus tôt. À la veille de l'élection, rien n'est acquis à personne bien que Melançon semble jouir d'un vent très favorable. Jean-Marc (Henri Chassé) pourrait-il profiter de l'effet d'entraînement?

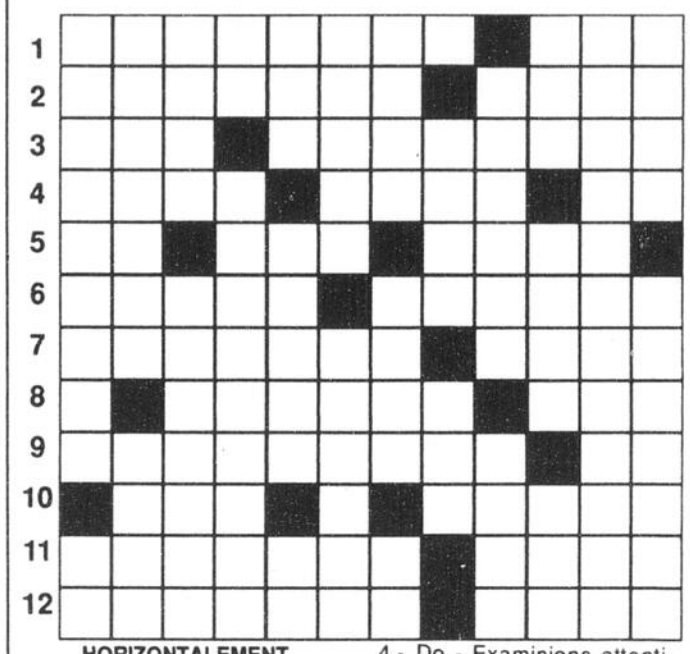
CJPM - CFER — LA MONTAGNE DU HOLLANDAIS Mickey (Gary Boudreault) trouve un moyen détourné pour réussir à parler à Violette (Louise Choinière). Jérémie (Michel Mondy) et Lothar (Paul Hébert) ont une conversation qui les rapproche. Baptiste (André-Jean Grenier) et Simon (Mathieu Ayotte) se rendent à des funérailles assez particulières. Emma Beauchamp (Marie-Michèle Matteau) soupçonne de plus en plus Lothar d'être son bienfaiteur anonyme. Mickey fait des excuses à Jérémie et entame une démarche importante. (1h)



Mercredi, 20h00, CFRS "L'homme pressé" avec Alain Delon.

Mots croisés

NO D-2288



HORIZONTALEMENT

1 - Courber de dehors en dedans - Balle de service que l'adversaire ne peut toucher, au tennis.
2 - Monastère - Dieu grec de l'Amour.
3 - Chaste - Qui rend esclave.
4 - Qui ont la forme d'un oeuf - Célèbre arbalétrier - Sélénium.
5 - Note - Se place au début de la portée - Terminé.
6 - Passer sous silence - Mouvement du cheval qui se dresse sur les pieds de derrière.
7 - Qui inspire le respect (litt.) - Fils d'Adam.
8 - Matrice - Marchera.
9 - Tireras le lait des mamelles de la vache - Indium.
10 - Épouse d'Athamas - Fou (pop.).
11 - Attrapait - Couchis de fascines pour arrêter l'action des eaux.
12 - Plateau de grès, au Sahara - Crochet double.

VERTICALEMENT

1 - Point essentiel - Platine.
2 - Inédit - Se poilera.
3 - Prêtre - Reptiles sauriens.
4 - Do - Examinions attentivement.
5 - Aber - Faire tort à - Paresseux.
6 - Instrument qui sert à jauger les tonneaux - Winch.
7 - Lac américain - Venette (pop.) - Titane.
8 - Génie symbolisant les phénomènes atmosphériques - Tamis.
9 - S'enfonça dans la boue (s') - Paysage.
10 - Perroquet - Prophète hébreu - Dévêtus.
11 - Examinions de manière critique.
12 - Poursuit en justice - Mince et de haute taille (f.).

SOLUTION DU PROBLÈME D-2287

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	O	D	I	C	H	O	N	■	P	I	U
2	A	R	A	S	A	■	I	E	N	A	■	T
3	S	E	R	I	C	U	L	T	U	R	E	■
4	P	A	N	S	A	S	■	T	I	E	D	I
5	I	D	E	■	B	A	D	E	R	M	E	S
6	L	E	■	L	E	G	E	■	E	T	N	A
7	L	■	D	I	R	E	C	T	■	E	■	R
8	E	P	I	S	■	S	O	R	E	■	N	D
9	R	E	N	E	E	■	R	I	S	E	E	■
10	E	P	E	R	O	N	S	■	T	R	U	C
11	N	E	R	O	L	I	■	S	E	I	M	E
12	T	E	■	N	E	A	N	T	■	N	E	T

Ciné-télé

JEUDI 13 MAI

12h30

CFRS — MEURTRES À SAN FRANCISCO **613481** (5) (The Golden Gate Murders), É.-U. 1979. Drame policier de W. Grauman avec David Janssen, Susannah York et Lloyd Bochner. — Une religieuse aide un policier dans son enquête sur la mort mystérieuse d'un prêtre. Téléfilm. (2h)

13h30

CKRS - CBFT — LE TOUBIB **606232** (5) Fr. 1979. Drame de guerre de P. Granier-Deferre avec Alain Delon, Véronique Jannot et Bernard Giraudeau. — Un médecin militaire, qui s'est vu forcé de partir pour le front, s'éprend d'une infirmière souffrant d'une grave maladie. (2h)

CJPM - CFER — MOYENS DÉTOURNÉS **77597** (4) (Improper Channels), Can. 1979. Comédie satirique de E. Till avec Alan Arkin, Mariette Hartley et Monica Parker. — Un couple momentanément séparé tente de reprendre sa fillette qu'une assistante sociale leur a soustraite sous prétexte de mauvais traitements. (2h)

20h00

CFRS — LES MEILLEURS **421597** (5) (Navy Seals) É.-U. 1990. Drame d'espionnage de L. Teague avec Charlie Sheen, Michael Biehn et Joanne Whalley. — Appelés à délivrer des aviateurs américains enlevés par des terroristes arabes, les membres d'un corps d'élite découvrent l'emplacement de dangereux missiles ennemis. (2h26)

21h00

R.-Q. - CIVV — DEUX **62313** (4) Fr. 1989. Comédie de moeurs de C. Zidi avec Gérard Depardieu, Maruschka Detmers et Michelle Goddet. — Un organisateur de concerts et la directrice d'une agence immobilière vivent une idylle qui les force à remettre leur indépendance en question. (2h)

23h25

CKRS - CBFT — LA GIFLE **94086787** (4) Fr. 1974. Comédie de moeurs de C. Pinoteau avec Lino Ventura, Isabelle Adjani et Annie Girardot. — Un professeur d'histoire éprouve des ennuis avec sa fille de dix-huit ans qu'il a élevée seul. (2h10)

23h56

CFRS — PSYCHOSE II **1704435** (4) É.-U. 1983. Drame psychologique de R. Franklin avec Anthony Perkins, Meg Tilly et Vera Miles. — De nouveaux assassinats se produisent dans un motel géré par un homme qui a été soigné pour sa folie meurtrière. (2h30)

Mot mystère

918 9 lettres Le mot clé: aider

absence	déçu	implore	obole	seul
aime	défendeur		oubli	soin
amiable	demande	joie		
appel	démuni		près	trimé
appui		lien	prévu	
appuyé	emmené		prier	unanime
aumône	émoi			
autrui	entourer	marqué	rassuré	valeur
	envié	médiation	retenu	venu
beau	épreuve	merci	réuni	vide
bien		mérite		visite
bon	fidèle	message	sain	voisin
	fleur	messe	salut	
calmer		mesure	sauf	
cher	guidé	mission	sauvé	

Solution du problème précédent: débarras

R	U	E	L	F	I	D	E	L	E	O	U	B	L	I
E	E	I	N	U	U	N	P	N	N	M	B	U	S	E
U	E	T	R	I	T	A	O	R	E	E	E	O	U	P
N	R	T	E	O	O	B	S	I	E	S	I	Q	L	R
I	U	E	U	N	R	S	R	A	T	S	R	B	J	E
A	S	R	N	U	U	E	T	U	L	A	S	O	M	U
S	E	O	E	V	E	N	U	M	M	G	I	O	V	V
R	M	L	I	E	I	C	A	O	A	E	I	D	I	E
N	A	P	V	R	U	E	D	N	E	F	E	D	E	A
V	O	M	O	P	R	E	E	E	I	M	E	V	B	M
P	I	I	I	U	C	T	M	Y	M	M	U	L	G	I
R	B	S	S	U	L	I	U	E	U	A	E	E	U	A
I	E	S	I	S	R	R	N	M	S	P	N	P	I	B
E	A	H	N	T	I	E	I	I	P	S	P	D	D	L
R	U	I	C	R	E	M	L	A	C	A	E	A	E	E

Horoscope

Jeudi, le 13 mai 1993

Possibilité future d'une belle carrière pour les enfants qui naissent aujourd'hui. Le travail souvent sera courronné de succès. Bonnes et même brillantes études pour certains. Participation aux mouvements collectifs. Amour, camaraderie, amitié de goupe.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Sur le plan financier, vous vous rendrez la vie plus facile si vous gardez un certain montant d'argent en réserve pour affronter certains imprévus qui pourraient survenir. Si vous êtes honnête, il ne faut pas penser que tout le monde le soit. Faites confiance en votre intuition. Côté coeur, n'hésitez pas à demander conseil auprès de la personne chère si un problème vous tracasse.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Les astres vous sont favorables au niveau des rencontres sentimentales. Votre sensualité et votre magnétisme sont à leur plus haut niveau; aucun obstacle ne viendra obstruer vos efforts. Cependant, méfiez-vous de fausser la réalité en faisant de mauvais calculs sur vos chances. Peut-être éprouverez-vous de l'ennui au travail et aurez du mal à contrôler vos humeurs.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Des promesses mirobolantes de la part d'un individu douteux vous exposeront à des risques si vous lui faites confiance. Prenez vos précautions afin de ne pas vous laisser prendre au piège. Vos projets d'avenir risquent d'être complètement détruits. Surveillez vos biens matériels avec précaution, car il y a un risque de vol.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Une personne de votre entourage essaie d'obtenir des renseignements concernant vos projets. Soyez discret dans vos confidences dans votre milieu social et familial. Sur le plan affectif, l'être cher risque de déclencher votre colère par des remarques désobligeantes et particulièrement méchantes sur un membre de votre famille.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Un conflit affectif avec l'être cher risque de vous faire perdre votre équilibre psychologique en cette journée. Recherchez la solitude afin de réfléchir et de songer aux solutions possibles pour régler vos problèmes. Vous réussirez à peser le pour et le contre de votre relation. Hésitez à prendre des décisions hâtives et impulsives concernant vos projets d'avenir.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Les bons aspects planétaires annoncent une forte tendance constructive, une pensée profonde et appliquée. Cependant, vous ne serez pas apte à supporter de trop lourdes responsabilités. Prenez du recul afin d'analyser vos capacités face aux exigences requises. Un rendez-vous pourrait bien être reporté; peut-être est-ce mieux ainsi car vous n'auriez pas obtenu ce que vous désiriez.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Profitez de vos loisirs pour pratiquer un sport afin de retrouver votre forme physique. Cependant, assurez-vous de ne pas trop vous démener, car vous risquez une blessure au genou ou au cou. En ce qui concerne l'amour, n'adoptez pas une attitude trop conventionnelle et stéréotypée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Faites un effort pour contacter vos amis et organiser une sortie en soirée. Accordez une attention spéciale à votre tenue vestimentaire afin d'attirer les regards sur vous. Si votre coeur est libre, une rencontre à caractère passionnel pourrait survenir. Sans faire d'effort, vous impressionnerez dans un groupe de discussions.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Les influences planétaires pourraient provoquer des effets négatifs sur votre vie émotive. Quelques commentaires et remarques auront des répercussions exagérées dans votre entourage immédiat. Il vous serait préférable de rechercher un endroit paisible pour vous isoler et relaxer. Fuyez les foules.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: Vous partagerez la chance mais aussi les soucis de ceux qui vous aiment. Prenez la peine de penser sérieusement à certains problèmes qui doivent être solutionnés. La mauvaise santé d'un proche vous inquiétera. Le climat sentimental sera agréable, plein d'inattendus. Vous serez sociable et aimerez discourir sur une foule de sujets. Evitez l'étroitesse d'esprit.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Sélectionnez mieux vos amis et faites même des efforts pour renouer des liens avec d'anciennes connaissances. Sur le plan sentimental, vous apprécierez les raffinements et les sensations rares. Vous serez porté cependant à jouer au désabusé; heureusement que la personne aimée est aussi éclairée que vous et qu'elle laissera parler son coeur. Bonne entente amoureuse.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Une exaltation joyeuse vous poussera à dépenser votre énergie et de bonnes influences planétaires vous stimuleront. Votre bon raisonnement vous permettra de faire face à certaines difficultés sentimentales et de trouver un accord s'il y a mésentente. Ne craignez pas d'user de compliments flatteurs à l'endroit de la personne chère. Vous aurez le coeur sur la main.

En bref

Le tabac dangereux

NEW YORK (Reuter) — Pour la première fois aux Etats-Unis un juge de l'Etat du Mississipi a statué que les cigarettes étaient un produit dangereux pour l'homme, une décision qui pourrait influencer les tribunaux dans d'autres Etats, estiment les juristes.

«Les cigarettes sont le produit le plus mortel qui puisse être vendu légalement dans ce pays», a estimé le juge Eugene Bogen dans un attendu pris mardi.

A l'annonce de ce jugement, le cours des titres des compagnies de tabac a chuté en bourse, les investisseurs craignant qu'une telle décision n'entraîne le versement de millions de dollars de dommages et intérêts.

Le 7 juin prochain débute à Greenville, au Mississippi, un procès intenté par les filles d'Anderson Smith, mort d'un cancer des poumons en 1986, contre les firmes American Tobacco et New Deal Tobacco and Candy.

La décision du juge Bogen éclaire sous un nouvel angle la responsabilité des firmes qui vendent des cigarettes.

Le juge a estimé que les sociétés pouvaient être tenues pour responsables des blessures causées aux fumeurs car «les cigarettes sont, en termes juridiques, défectueuses et déraisonnablement dangereuses pour la consommation humaine».

American Brands, maison-mère d'American Tobacco, a annoncé qu'elle ferait appel de cette décision.

Le ministre confirme

Hydro a effectué cinq coupures de service sur la réserve Micmac

QUEBEC (PC) — Le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérald Tremblay, a confirmé, hier à l'Assemblée nationale, que la Société Hydro-Québec a effectivement procédé à cinq coupures de service sur la réserve Micmac de Restigouche pour des comptes impayés, alors qu'on tente toujours de recouvrer pour pas moins de 2 millions $ d'arrérages à Kahnawake.

C'est le leader de l'Opposition, Guy Chevrette, qui a rappelé au ministre que 25 pour cent des comptes d'électricité sur cette réserve de la région de Montréal demeuraient impayés au moment même où Hydro-Québec annonce qu'il a décidé d'embaucher une centaine de nouveaux collecteurs qui auront pour mission d'intervenir rapidement auprès des clients partout au Québec après 30 jours de retard dans le paiement d'un compte.

Après avoir expliqué que la société d'Etat doit tout mettre en oeuvre pour recouvrer les comptes en souffrance, M. Tremblay a toutefois indiqué que dans le cas de Kahnawake, la situation est différente.

«Nous avons toujours mentionné que c'est une situation difficile, a-t-il précisé, nous ne le nions pas. Un comité a été mis en place pour trouver une solution concrète entre les intervenants. On doit prendre également en considération des questions de sécurité. Hydro-Québec fait tous les efforts pour percevoir les sommes qui lui sont dues, indépendamment des utilisateurs de l'électricité.»

De son côté, M. Chevrette s'est demandé si Hydro-Québec n'appliquait pas une politique de deux poids deux mesures dans le recouvrement des comptes en souffrance.

«Pourquoi un Québécois - quelles que soient sa couleur, sa race, sa religion - est-il obligé de payer après avoir été harcelé à compter du 30e jour, a-t-il demandé, alors qu'il y en a 25 pour cent dans une certaine réserve qui ne sont pas embêtés du tout et qui continuent à recevoir leur électricité, sans savoir s'il n'y en pas qui sont branchés illégalement?»

Le débat entourant le recouvrement des comptes d'électricité en souffrance dans les réserves mohawks d'Akwesasne et Kahnawake a débuté en août 1990, en pleine crise amérindienne, alors qu'on apprenait que des abonnés devaient à Hydro-Québec une somme totalisant plus de 2 millions $.

La société d'Etat avait alors soumis qu'elle n'était pas en mesure de se rendre sur les réserves pour y lire les compteurs et y effectuer des débranchements.

En décembre 1991, Hydro-Québec a trouvé une solution qui n'a pas plu à l'ensemble de ses abonnés pour tenter de recouvrer la plus grande part possible des comptes en souffrance.

Elle a accordé aux Mohawks d'Akwesasne de meilleurs délais de paiements et un montant forfaitaire de 300 $ «aux bons clients de la réserve».

A ce moment-là, la ministre de l'Energie et des Ressources, Lise Bacon, avait carrément désavoué cette décision d'Hydro-Québec, en précisant qu'elle n'avait pas été consultée.

«Je n'ai pas besoin de déchirer mes vêtements pour dire que je ne cautionne pas cela», avait-elle lancé en Chambre en réponse aux questions pressantes du leader de l'Opposition, Guy Chevrette.

Quelques jours plus tard, le premier ministre Robert Bourassa avait lui aussi admis ne pas avoir été consulté par la direction d'Hydro-Québec avant qu'elle ne consente un traitement spécial aux Mohawks.

La décision de la société d'Etat avait d'ailleurs soulevé la colère d'un groupe de citoyens de Québec qui ont alors décidé de réclamer le même traitement que celui accordé «aux bons payeurs mohawks».

Lénine... à toutes les sauces

DALLAS, Texas (AP) — Le propriétaire d'un établissement de restauration rapide de Dallas, Harvey Gough, a fait l'acquisition d'une statue de Lénine de 2,40 mètres de haut, en vue d'attirer les clients.

Gough a acheté cette statue — il ne précise pas combien — lors d'un récent voyage en Russie. «Nous allons la mettre dans une rue où le capitalisme marche bien».

Le restaurateur a tenu cependant a publier un communiqué précisant bien qu'il n'était pas communiste, ni sympathisant. «Ceci nous rappelle de façon concrète combien les Etats-Unis doivent conserver une politique de défense forte et rester un rempart de la liberté».



Galerie d'art

Au P'tit Bonheur enr.

Nous vous invitons à venir visiter notre nouvelle Galerie D'art. Celle-ci offre 15 salons ou vous retrouvez en permanence les oeuvres d'une trentaine d'artistes de renom. En plus, dès samedi le 15 mai, nous aurons une exposition de 40 tableaux du peintre-caricaturiste NORMAND HUDON. Profitez d'un séjour dans Charlevoix pour venir vous choisir un tableau ou tout simplement pour découvrir cette magnifique maison de style. C'est un P'tit Bonheur assuré...

Espérant avoir le plaisir de vous accueillir bientôt,

La Direction

Ouvert tous les jours de 9 h à 20 h
28, boul. Bellevue, Pte-au-Pic
Tél.: (418) 665-2060

LE FESTIVAL DE CANNES EN VEDETTE À TV5

LE JOURNAL TÉLÉVISÉ DE TF1,
tous les jours à 19 h, de Cannes, via satellite, le compte-rendu de la journée commenté par Patrick Poivre d'Arvor.

AU CERCLE DE MINUIT,
Du jeudi 13 mai au lundi 24 mai à 22 h 30*

*** Exceptions : le dimanche 16 mai à 23 h**
le mercredi 19 mai à 21 h
relâche les 21, 22 et 23 mai

Rediffusion chaque lendemain, à 15 h 30

Dans les coulisses du Festival, Michel Field et sa bande, observent, écoutent, questionnent au fil des événements parfois inattendus de la journée.

Rencontres et interviews, espoirs et coups de théâtre, un programme qui tient du *happening* !

En champ et contrechamp, Le Journal de TF1 et le **Cercle de minuit** font équipe pour présenter le «suspense» exclusif de la course aux honneurs.
À TV5, câble 15*.

LA TÉLÉVISION INTERNATIONALE

* Peut varier.
Consultez votre câblodistributeur.

TOUTE UNE ÉQUIPE !

Femmes à l'honneur au Festival de Cannes

CANNES (AP) — Les femmes seront à l'honneur cette année au Festival de Cannes, traditionnel grand rendez-vous du cinéma international qui, comme chaque année, va attirer sur la Côte d'Azur pendant près de deux semaines plus de 30 000 professionnels, journalistes et cinéphiles.

Pour sa 46e édition, le Festival a en effet convié les deux plus grandes stars féminines du cinéma français: Catherine Deneuve, qui ouvrira le Festival jeudi soir avec le film d'André Téchiné «Ma saison préférée», et Isabelle Adjani, qui le clôturera le 24 mai avec le film de Philomène Esposito «Toxic Affair».

Autre femme d'importance qui fera l'actualité sur la Croisette: Liz Taylor, qui présidera le 20 mai une grande soirée de gala au profit de la lutte contre le Sida, dont les organisateurs espèrent recueillir un million de dollars.

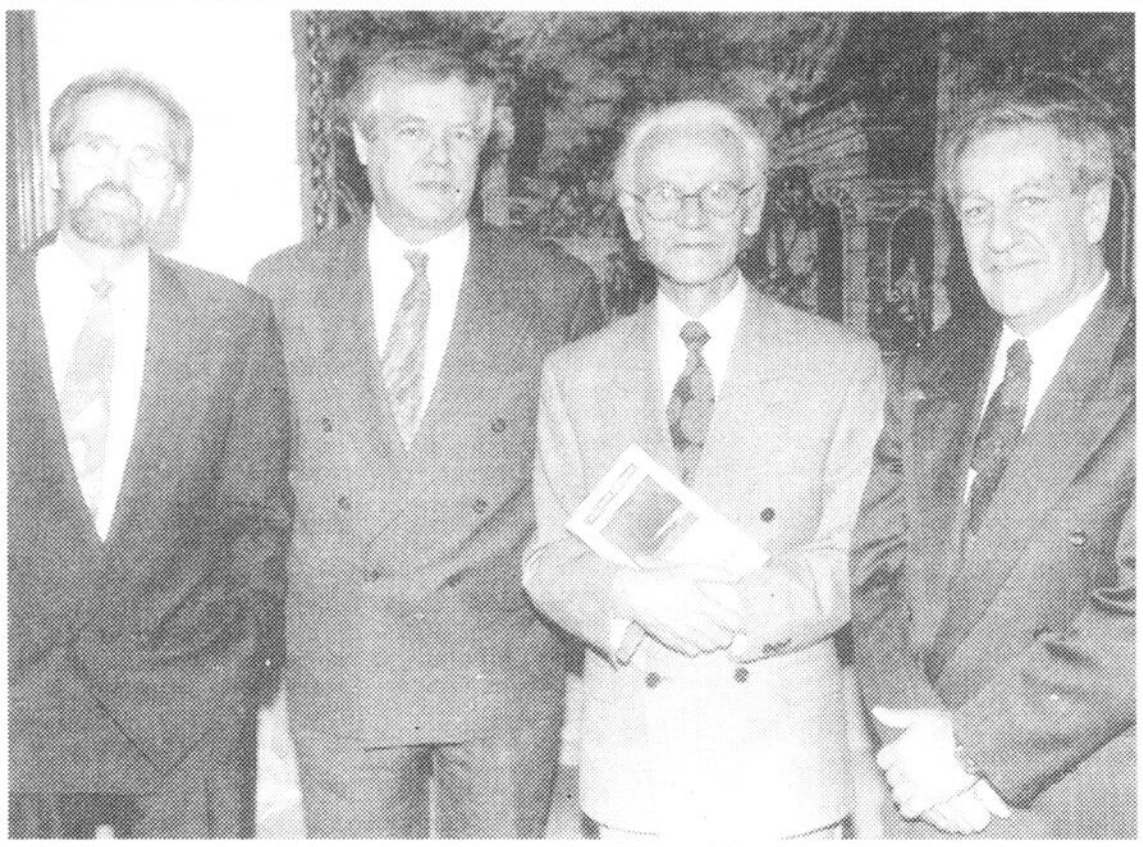
Femmes encore, dans la sélection officielle: elles sont quatre, dont trois en compétition qui caressent le rêve fou d'inscrire pour la première fois au palmarès une Palme d'Or féminine.

Parmi elle la Néo-Zélandaise Jane Campion, dont le film «La leçon de piano» arrive à Cannes avec déjà une réputation très flatteuse.

Mais, comme chaque année, la compétition sera relevée et le jury — présidé par Louis Malle — ne manquera pas de réserver le 24 mai au soir ses traditionnelles surprises.

Dans la sélection officielle, qui comporte 23 films en compétition et cinq hors compétition, ce sont la France et la Grande-Bretagne qui sont le mieux représentées, avec chacune cinq films dont quatre en compétition.

Les Etats-Unis ont également cinq représentants, mais seulement trois en compétition.



RETOUR - L'ancien ministre des Affaires culturelles et député de Chicoutimi à l'Assemblée nationale, Jean-Noël Tremblay, est de passage actuellement dans la région afin de promouvoir son premier livre, «Le lien de mon espérance». Le visiteur a effectué une apparition remarquée, hier, à la Maison d'accueil de Chicoutimi; une cinquantaine de personnes était là pour l'accueillir. Au nombre des invités, on reconnait, dans l'ordre habituel, Carol Néron, éditorialiste en chef au Quotidien, Bernard Angers, le nouveau recteur de l'UQAC et Marc-André Bédard. Invité à présenter l'ancien politicien devenu auteur, Carol Néron a rappelé l'époque où Jean-Noël Tremblay signait une chronique très lue dans Progrès-Dimanche (Photo Sylvain Dufour)

En bref

Les favoris

CANNES - Outre le film de Téchiné avec Catherine Deneuve et Daniel Auteuil («Toxic Affair» étant hors compétition), la France défendra ses chances avec «Louis, enfant roi» de Roger Planchon (déjà sorti dans les salles), «Libera me» d'Alain Cavalier (un film difficile et pessimiste) et «Mazeppa» de Bartabas (un réalisateur venu du monde du cirque). La sélection comporte des noms de réalisateurs prestigieux, dont plusieurs Palmes d'Or: Wim Wenders («Si loin, si proche!» avec Nastassja Kinski), Paolo et Vittorio Taviani («Fiorile»), Steven Soderbergh («King of the Hill»), Kenneth Branagh («Beaucoup de bruit pour rien»), Chen Kaige («Adieu ma concubine»), Joel Schumacher («Chute libre» avec Michael Douglas).

En séances spéciales hors compétition, les festivaliers pourront voir «The Baby of Macon» de Peter Greenaway, «Madadayo» d'Akira Kurosawa, «Cliffhanger» de Renny Harlin avec Sylvester Stallone et «Mad Dog and Glory» de John McNaughton avec Robert De Niro. Dans ce Festival fait «de sensations et d'émotions fortes» — c'est son délégué général Gilles Jacob qui le promet — les films graves alterneront avec les comédies et même avec un film à suspense, «Body Snatchers» d'Abel Ferrara.

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3.25 $
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE



DÈS DEMAIN ! PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★ ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3.25$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30

L'ABOMINABLE LUTIN (13 +)
Sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Sem.: 7:10 - 9:10

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13 +)
Sam. dim.: 4:30 - 9:30
Semaine: 9:30

SOMMERSBY (G)
Sam. dim.: 2:50 - 7:00
Semaine: 7:00

LE POINT CRITIQUE (13 +)
Sam. dim.: 12:50 - 5:00 - 9:15
Semaine: 9:15

ABOMINABLE LUTIN (G)
Sam. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Semaine: 7:10 - 9:10

LA FLORIDA (G)
Sam. dim.: 2:00 - 7:00
Semaine: 7:00

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA PART DES TÉNÈBRES (16 +)
Sam. dim. : 1:10 - 3:30 - 7:00 - 9:20
Semaine: 7:00 - 9:20

DAVE (G)
Sam. dim.: 1:00 - 3:10 - 7:15 - 9:25
Semaine: 7:15 - 9:25

FLIC ET DEMI (G)
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 7:30 - 9:30
Sem.aine: 7:30 - 9:30

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINE-PARC SAGUENAY: 549-4337

POUR CEUX QUI AIMENT RIRE

LE PLUS GRAND TRIOMPHE AU BOX OFFICE FRANÇAIS DEPUIS 10 ANS!
Plus de 3 millions de spectateurs en 5 semaines
Un grand film comique s'en vient...

le QUOTIDIEN CINE Entreprise CJAB 94,5 Télévision C/FP DISTRIBUTION

ont le plaisir d'inviter 250 personnes à l'avant-première d'un film



LES VISITEURS
ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER !

Jeudi le 20 mai à 19h30
au cinéma Impérial
1120 boul. Talbot Chicoutimi

Pour assister à l'avant-première du film «Les Visiteurs» remplissez le coupon-réponse ci-dessous et faites-le parvenir à : CJAB FM, 121 rue Racine est, Chicoutimi, G7H 5G4 ou présentez-vous le mercredi, 19 mai dès 9h00 à la station CKRS - Télé, 2303 rue Sir Wilfrid-Laurier Jonquière. Soyez à l'écoute de CJAB et CKRS.

- Le concours débute le 10 mai pour se terminer le 19 mai 1993.
- Fac-similés du coupon de participation faits à la main acceptés.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez C/FP Distribution.
- La valeur des prix offerts est d'environ $2 000,00.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

Système canadien de santé

Bouchard s'élève contre le ticket modérateur

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de la Santé et du Bien-Etre social, Benoît Bouchard, affirme que l'imposition d'un ticket modérateur détruira le régime de santé au Canada.

«L'équilibre est à créer entre l'universalité du régime de santé et le contrôle des coûts, on semble cependant dangereusement prendre des raccourcis, se laisser tenter par les solutions immédiates et faciles, qu'elles s'appellent ticket modérateur ou impôt service, lesquelles ne sont pas, pour moi, des solutions», a-t-il déclaré hier à Ottawa.

«Je prie mes collègues des provinces de ne pas suivre cette voie parce qu'il détruira notre système de santé», a ajouté M. Bouchard devant les journalistes.

Disant livrer son dernier discours à titre de ministre fédéral de la Santé, Benoît Bouchard a attaqué de front le Québec et l'Alberta, deux provinces qui penchent du côté du ticket modérateur, ainsi que Kim Campbell et Jean Charest, les deux candidats à la sucession de Brian Mulroney les plus enclins à réévaluer la notion de l'universalité des soins de santé.

M. Bouchard a confié aux journalistes qu'il n'avait prévenu ni l'un ni l'autre mais que ses déclarations visaient à mettre fin à ce débat, à son avis, mal engagé.

«Je leur lance le message, a-t-il dit, comme je le lance à tout le monde, à l'Alberta et au Québec en particulier, qu'il ne s'agit pas simplement d'une question d'argent.»

«Il sera dangereux, a-t-il poursuivi, d'avoir recours aux solutions faciles, serait-ce que nous refusons d'admettre que le débat doit aller plus loin ou que finalement nous nous refusons à poser les vraies questions?».

Abondant dans le même sens, le chef libéral Jean Chrétien dit vouloir maintenir le principe de l'universalité des soins de santé. «C'est une politique de mon parti, a-t-il déclaré, c'est une question de justice sociale et de dignité pour les individus de notre pays.»

«Ici, a-t-il ajouté, vous avez un lit quand vous êtes malade et je veux garder ce système.»

Pour le ministre Bouchard, les principes fondamentaux qui soutiennent le système de santé du Canada, comme l'énonce la Loi canadienne sur la santé, doivent être défendus et protégés parce qu'il constituent la clef de voûte d'un partenariat fédéral-provincial renouvelé.

«Imposer une restriction monétaire, c'est réduire l'accessibilité, a-t-il soutenu, c'est créer un régime pour les pauvres et un autre pour les riches.»

Il s'est dit hier fermement convaincu que le régime de santé canadien dispose de ressources financières suffisantes mais qu'il faut un débat public sur la gestion de ce système, l'un des plus onéreux au monde après celui des Etats-Unis.

Le système de santé canadien a coûté 66,8 milliards $ en 1991, soit 183 millions $ par jour ou 7,6 millions $ de l'heure. Mais ce ne sont pas vraiment les plus démunis qui en abusent, a-t-il fait comprendre.

Selon le ministre, le vrai problème résiderait dans la gestion de ce régime de santé. «Nous devons apprendre à gérer nos ressources de façon plus pertinente», a-t-il dit en proposant un inventaire des services offerts et une simplification des pratiques de gestion et des méthodes de prestation.

Il a signalé que 70 pour cent des équipements médicaux de pointe n'ont pas été des achats judicieux. Et pas moins de 30 pour cent des fonds dépensés en soins au pays sont utilisés inefficacement, voire à mauvais escient.

«Ce qui n'aide en rien, a-t-il poursuivi, le Canada pourrait bien disposer de médecins en trop, leur accroissement ayant été trois fois plus élevé que celui de la population depuis le milieu des années 1960.»

Pour lui, les voies d'avenir s'appellent prévention, éducation, soins à domicile. Le ministre Bouchard croit aussi que chaque Canadien, individuellement, peut protéger ce système de santé hors pair en optant pour un régime de vie actif et sain.

Car, a-t-il souligné, les «baby boomers», les 40 ans et plus seront de plus en plus nombreux et risquent de se retrouver, à l'âge de la retraite, devant un «système de soins qui ne puisse tenir le coup».



VIE ACTIVE - Le ministre Benoit Bouchard croit que les Canadiens peuvent contribuer au contrôle des coûts du système de santé en menant une vie active et saine.

(Photo PC)

Mode



BRONZAGE - Les rayons U.V. constituent toujours une menace pour la peau lorsqu'on s'expose au soleil.

Les soins solaires à la mélanine pure

MONTREAL (CP) - Une innovation scientifique de Lancôme qui reproduit à l'identique la mélanine naturelle de votre peau.

La nature nous a dotés de mélanine, moyen de défense naturel de la peau contre les rayons solaires nocifs. A présent, après dix ans de recherches, Lancôme nous apporte sa «mélanine pure» complément parfait de la mélanine naturelle de la peau: c'est la découverte brevetée de Lancôme pour défier le phénomène de vieillissement causé par le soleil.

Le derme couche profonde de la peau fabrique la mélanine naturelle qui donne sa pigmentation à la peau. Lorsqu'elle est stimiluée par les rayons U.V., la mélanine migre à la surface de la peau en formant un «parasol» de protection au-dessus des cellules épidermiques.

Les plus récentes recherches viennent toutefois de démontrer que la mélanine a un autre rôle: elle neutralise les radicaux libres, cause principale du phénomène de vieillissement.

Les soins solaires à la Mélanine pure de Lancôme assument une responsabilité nouvelle: créée en laboratoire avec une structure moléculaire identique à la mélanine naturelle, la mélanine pure de Lancôme a la propriété de neutraliser les radicaux libres dès leur formation et ainsi de protéger la peau contre l'action vieillissante du soleil.)

Logement

Les gens à faibles revenus réclament l'aide du fédéral

OTTAWA (PC) — Les associations venant en aide aux plus démunis de la société dénoncent la décision récente du gouvernement fédéral de ne pas augmenter l'aide financière au logement des personnes à faibles revenus, à compter de l'an prochain.

Les groupes actifs dans la défense du logement social ont indiqué mercredi que quelques courtes phrases figurant dans le dernier budget fédéral vont se traduire par un désastre pour les personnes qui ont besoin d'un coup de pouce financier pour se loger décemment.

Dans le budget rendu public le 26 avril dernier, le ministre des Finances, Don Mazankowski, indiquait que les budgets des programmes administrés par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ne seraient pas augmentés.

Le gouvernement fédéral estime que ces programmes ne rejoignent que le tiers des personnes qui en auraient besoin, et fixe à 1,2 million le nombre de ménages canadiens n'ayant pas les moyens d'avoir un logement convenable.

«Ce chiffre est probablement trop bas, mais c'est le seul que nous possédions, a déclaré Sylvia Haines, directrice d'une association faisant la promotion et la gestion du logement social. Ce qui se passe, c'est que le gouvernement est en train de se retirer de l'aide à l'habitation.»

Au fil des ans, la SCHL a contribué à aider pas moins de 650 000 ménages à décrocher un logis convenable.

Le gouvernement va cependant maintenir les programmes existants, qui s'élèvent à 2 milliards $ par an. Les seuls nouveaux programmes seront destinés aux maisons pour femmes victimes de violence, aux maisons des personnes handicapées et aux autochtones vivant sur les réserves.



DEMENTI - Un porte-parole du palais de Buckingham a mis en doute l'authenticité de la transcription d'une dispute entre le prince Charles et son épouse Diana publiée par un journal londonien à partir d'écoutes réalisées par le MI5, les services secrets britanniques. Selon le palais royal, le couple princier et leurs enfants ne se trouvaient pas ensemble dans leur résidence de Highgrove fin novembre-début décembre, date présumée des enregistrements. Selon le quotidien à grand tirage «The Sun», Charles et Diana s'étaient retrouvés dans cette propriété quelque temps avant leur séparation officielle le 9 décembre 1992. «Il est possible que le prince, la princesse et les enfants (le prince William, 10 ans, et le prince Harry, 8 ans) se soient trouvés là-bas, mais certainement pas tous ensemble», a dit le porte-parole.

(Photo PC)

Obadia parle «d'assassinat»

Nationair ferme les livres

MONTREAL (PC) - Nationair est officiellement en faillite depuis hier, laissant en plan 1350 petits et gros créanciers à qui elle devait quelque 75 millions $.

Lors d'une assemblée des créanciers, Robert Obadia, président et propriétaire de la compagnie qu'il a fondée il y a neuf ans, a affirmé sur un ton amer que Nationair avait été «assassinée».

Avec ses 13 appareils et ses 1300 employés, Nationair était la plus importante compagnie canadienne à offrir des vols nolisés avant qu'elle ne se mette sous la protection de la loi sur les faillites, le 22 mars dernier.

Elle a désespérément tenté de poursuivre ses opérations, mais l'annulation de contrats de location par deux compagnies aériennes, l'une d'Indonésie et l'autre d'Arabie saoudite, a sonné le glas de Nationair.

«J'ai recommandé la mise en faillite parce qu'il n'y avait aucun espoir pour la compagnie», a déclaré le syndic Yves Vincent, après que plusieurs créanciers aient voté en faveur de la dissolution de Nationair.

«Personne n'a laissé entendre qu'il était intéressé à acheter la compagnie.»

Sur les 75 millions $ que doit Nationair, 64 millions $ n'étaient pas des prêts garantis. Sa filiale Technair, qui s'occupe de l'entretien des appareils, est également sous la protection de la loi sur les faillites, mais s'est vue accorder un délai supplémentaire. La part de la dette de Technair se chiffre à 12 millions $.

Se posant en victime, M. Obadia n'a pas caché sa rancune lors du bref discours qu'il a prononcé hier.

«Nous avons dérangé les institutions, a-t-il lancé. Il était important pour certaines institutions de nous faire obstacle. C'est pour ça que Nationair a été assassinée.»

M. Obadia a expliqué que «des forces externes et internes» ont comploté contre Nationair. Plus tard, il a refusé d'en dire davantage ou de donner des entrevues.

Mais son bras droit, le vice-président Henrick Sniecinski, a reproché aux médias d'avoir porté autant d'attention aux difficultés financières de la compagnie. Il a aussi fait allusion à des gens qui ont «donné des informations aux médias, et nous ignorons de qui il s'agit».

Les syndics n'ont pas été en mesure de vérifier les registres de Nationair, mais estiment qu'elle doit environ 6 millions $ à divers ministères provinciaux et fédéraux. Les employés de la compagie attendent pour leur part une somme totalisant 2 millions $.

Le syndic Yves Vincent a dit que les créanciers exigeant un remboursement de 65 millions $ ont peu de chances de revoir la couleur de leur argent. Ce seront d'abord les gouvernements et ensuite les employés qui seront payés.



Robert Obadia

Si vous êtes membre du CLUB Multisports

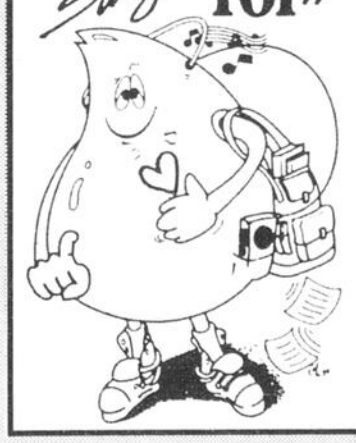
Codes valides pour aujourd'hui

20202323
14756537
81856638
55642193

Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688

230615

«JE NE PEUX VIVRE Sang TOI»



COLLECTE DE SANG

Objectif: 550 donneurs

La Baie

Mercredi et jeudi les 12 et 13 mai 1993
Salle des Mooses, Ville de la Baie

Heures des cliniques pour ces journées: 14h00 à 17h00 et 19h00 à 21h00

Toutes les 20 secondes, il y a quelqu'un au Québec qui a besoin de sang ou de produits sanguins.

Avis important à tous les donneurs:
Toute personne doit dorénavant présenter, en collecte 2 pièces d'identité comportant son nom et sa signature pour pouvoir effectuer un don de sang.

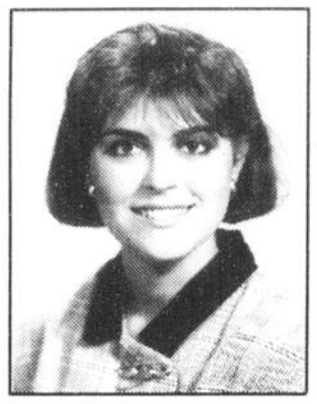
Donnez généreusement

"Un don de sang, un don de vie"

233210

Chronique juridique

TES BÉBELLES PIS DANS TA COUR



Me Hélène Chouinard LL. B.

Avec l'arrivée du printemps, il arrive fréquemment que les querelles de terrain entre voisins ressurgissent de terre.

Ainsi, lorsque l'un des propriétaires de fonds contigus, pour lesquels existent des titres de propriété contradictoires ou décrivant des mesures approximatives, désire faire clarifier la situation, le bornage est la solution appropriée.

Le bornage est l'opération de délimitation en surface de la ligne séparative de deux propriétés contiguës par des signes apparents et durables qu'on appelle bornes.

Il existe deux sortes de bornage: le bornage extrajudiciaire et le bornage judiciaire.

Le bornage extra-judiciaire s'effectue de concert entre voisins. Ceux-ci s'entendent sur le choix d'un arpenteur-géomètre qualifié afin de l'exécuter et sont soumis au paiement commun des frais.

Dans sa recherche des bornes de terrain, l'arpenteur-géomètre peut se reporter aux titres, à la situation des lieux, à l'organisation matérielle que les voisins ont donnée à leur propriété respective, à des témoignages, aux marques externes de délimitation et à l'incidence de la prescription acquisitive.

L'arpenteur-géomètre dresse ensuite un procès-verbal de bornage, lequel, s'il est signé par les deux propriétaires voisins, aura l'effet d'un contrat entre les parties et, s'il est enregistré, deviendra opposable aux tiers.

Dans le cas où les parties ne s'entendent pas, le propriétaire qui désire le bornage doit avoir recours, suite à une mise en demeure, au bornage judiciaire ou à l'action en bornage.

Le droit à l'action en bornage est un droit absolu, incontestable et imprescriptible.

Le refus d'une des parties de signer le procès-verbal d'arpentage d'un bornage extrajudiciaire donne également ouverture à ce recours.

C'est alors le tribunal qui décidera de la ligne séparative des lots litigieux et qui commettra un arpenteur afin de poser les bornes devant témoins et dresser de ses opérations un procès-verbal qu'il produira au greffe.

L'homologation de ce procès-verbal par le tribunal fera preuve de la complète exécution du jugement.

Acte purement déclaratoire, le bornage n'est pas constitutif de droits. Il n'indique pas qui est propriétaire de telle partie de terrain ou de tel fond: son seul rôle consiste à fixer de façon définitive la ligne de division entre deux lots.

Une fois les fonds bornés, il est impossible de demander un nouveau bornage sauf rares exceptions. Le bornage fixe de manière irrévocable les limites du terrain.

Enfin, bien qu'une action en bornage n'est pas nécessaire en soi pour appuyer une action possessoire ou pétitoire (recours contre celui qui trouble sa possession ou pour faire reconnaître son droit de propriété), elle est souvent indispensable pour permettre au tribunal de décider en droit.

Me Hélène Chouinard LL. B.

Cain, Lamarre, Wells
Avocats

Michael H. Cain, c.r.
Guy Wells, c.r.i.
Alain Côté
François G. Tremblay
André Tremblay
François Bouchard, M.A.
Chantal Lavallée
Hélène Chouinard
Luc Tremblay
Hélène Tremblay
François Lamarre, c.r.
Raynald Brassard
Pierre Simard
Jean Dauphinais, M. Fisc.
Rita Vaillancourt
France Bergeron
Réjean Marceau
Suzanne Courchesne
Denis Bonneville
Valérie Lajoie
Paul Casgrain
Carl Lachance
Pierre Tremblay
Jacques Babin
Richard Bergeron *
Serge LeBel
Gina Doucet
Christine Flaherty
Louis Coulombe

* Agent de marque de commerce

BUREAU DE CHICOUTIMI
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE MONTRÉAL
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE
1262, 6ième Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

222118

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mercredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3.339$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de beurre, pulvérisé: 2.64$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0.59$; pour bétail: 0.45$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5.595$; première cat., coloré: 5.595$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5.363$; prix du gros au détaillant: 5.57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A extra-gros: 1.377$; A gros: 1.357$; A moyens: 1.297$; A petits: 0.847$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A extra-gros: 1.13$; A gros: 1.13$; A moyens: 1.07$; A petits: 0.62$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A extra-gros: 1.11$; A gros: 1.11$; A moyens: 1.01$; A petits: 0.60$.

Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 10 mai 1993: 1.16$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 3.65-4.10$ le sac de 50 lb; 1.50-1.65$ le sac de 20 lb; 0.85-0.90$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4.95$ le sac de 50 lb, 6.50-6.75$ 10x5; 5.25-5.50$ 5x10. Québec, lavées: 7.00$ le sac de 50 lb; 6.15-6.25$ 10x5. Ile du prince-Edouard, brossées: 4.00-4.15$ le sac de 50 lb; 1.80$ le sac de 20 lb; 0.93-1.15$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5.50$ le sac de 50 lb, 6.85-7.25$ 10x5; 6.65-6.95$ 5x10. Québec, Rouge-Lavées: 7.00$ le sac de 50 lb; 6.85-7.35$ 10x5; 6.25-6.30$ 5x10; Yellow Flesh: 8.25-9.25$ 10x5.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercredi, dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes à atmosphère contrôlée, Cortland, Qué.: 10.50$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 15.45$ le ctn de 12x3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Empire, Qué.: 19.55$ le ctn de 113-125.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 8.15$ le boisseau.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 9.65-12,60$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 10.00-12.40$ cello 8X5 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, McIntosh, Qué.: 13.50-16.40$ 120.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 13.00-14.50$ cello 12X3 lb.

Pommes à atmosphère contrôlée, Spartan, Qué.: 18.55$ pour 125.

Tomates rouges hydro Qué.: 16.20-17.50$ ctn 10 lb

Légumes

Betterave Qué.: 4.65-6.60$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 5.50-7.75$ s. 12x2 lb

Carottes Qué.: 11.75$ s. 24x2 lb

Carottes Qué.: 11.00$ s. 10x5 lb

Carottes Qué. ex-gr.: 15.50$ s. 50 lb

Céleri, racine Qué.: 9.20-9.70$ ctn 20

Choux vert Qué. moy.: 13.00-15.05$ ctn 40 lb

Choux vert Qué. ex-gr.: 12.25-14.05$ s. 50 lb

Choux de Savoie, Qué.: 10.50-13.65$ le ctn de 35 lb

Concombres, large, Qué.: 10.25$ ctn de 12

Concombres, moy, Qué.: 9.50$ le ctn de 12

Echalottes, Qué.: 10.25$ le sac de 10 lb

Echalottes, Qué.: 8.65-10.00$ s. 12x225 gr

Endives, Qué.: 9.00-10.75$ ctn 5 lb

Endives, Qué.: 16.50-18.50$ le ctn de 10 lb

Germe de haricot Qué.: 8.40-11.60$ ctn 28 lb

Germe de haricot Qué.: 4.85-5.40$ s. 10 lb

Laitue Boston serre Qué.: 8.75-10.25$ ctn 12

Laitue Boston hydro Qué.: 10.15-12.55$ ctn 12

Laitue Boston serre Qué.: 20.50$ le ctn de 24

Laitue, Feuilles, Boston hydro, Qué.: 17.50-20.50$ ctn 24

Navet, blanc, Qué.: 11.00-13.75$ le sac de 25 lb

Oignon jaune Qué.: 19.25-22.10$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 19.00-21.05$ s. 10x5 lb

Panais Qué.: 9.20-10.90$ s. 12x1 lb

Rutabaga Qué. moy.: 16.20-18.30$ s. 50 lb

Rutabaga Qué. gr.: 5.75$ s. 50 lb

Têtes de violon, Qué.: 20.35-21.35$ le ctn de 10 lb

Divers

Miel blanc crém. Qué. no 1: 13.65$ 12x250 gr

Miel blanc crém. Qué.: 24.75$ 12x500 gr

Miel blanc liq. Qué.: 27.40$ 24x250 gr

Miel blanc liq. Qué.: 25.75$ 12x500 gr

Miel blanc liq. Qué.: 47.95$ 12x1 kg

Sirop d'érable Qué.: 70.40-73.00$ 24x540 ml

Sirop d'érable Qué.: 28.00$ 8x540 ml

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

La bourse

Montréal

A et B

jAuR Res	3200	410	405	410	+5
AbtI Prce	3390	$151/2	153/8	153/8	
AgnicO E	53931	$111/8	93/4	111/8	+13/8
jAgnitek	28500	$6	51/8	53/4	+3/4
AiR Canda	61250	340	330	330	-10
Alta energ	5781	$201/4	201/8	201/4	+1/8
Alt E 7 75	210	$271/2	271/2	271/2	
AltA E ir seE below					
AltA N Gs	200	$16	16	16	
AlcaN Alu	241347	$235/8	231/8	231/2	+3/8
AlgO Sr 1	z94	450	445	450	
Algo A	5552	300	265	285	+25
Alim CT	100	122	122	122	-3
Am Barric	56635	$287/8	273/8	281/2	+7/8
fAstral A	181	$143/8	143/8	143/8	
fAtcO I	5400	$135/8	131/2	135/8	+1/4
Auberges	600	105	105	105	
Audrey	209410	125	110	114	-2
Ault	s5000	$163/8	161/4	161/4	-1/8
Autostock	700	335	335	335	-5
Avcorp	56100	75	70	70	-5
BC GAS	10611	$151/4	15	151/8	
BC Telec	13925	$205/8	203/8	201/2	-1/4
BCE wt	6700	350	345	350	
BCE Inc	57065	$441/2	441/4	441/2	+1/8
BCE Pc seE below					
BCE Mbl	1003	$367/8	363/4	367/8	+1/8
Bgr pm A	6000	$103/8	101/8	103/8	+1/4
fBMTC a	600	$71/2	71/2	71/2	
Bq Laur	9400	$177/8	173/4	173/4	+1/4
Bq lau sr6	2450	$261/2	263/8	263/8	+1/8
BqLaur wt	201	155	155	155	-5
BquE Nat	83613	$103/8	101/4	101/4	-1/8
Bq na sr10	4352	$255/8	251/2	255/8	+1/8
Bq na sr11	4900	$245/8	241/2	241/2	
Bq Nat sr9	800	$26	257/8	26	
BQ Royale	280076	$281/8	277/8	281/8	+1/8
Bq Ry srJ	10300	$253/8	251/4	253/8	+1/8
Bq Ry srK seE below					
Bq Ry Pc seE below					
Bq Ry Sp seE below					
BqRY 1 45	3300	$20	193/4	197/8	
Bq Ry srF	5430	$28	273/4	273/4	-3/4
Bq Ry srG	2875	$271/4	263/4	27	-1/8
Bq Ry srH	1025	$281/4	281/8	281/8	+1/8
Bq Ry srI seE below					
Bq T-D	83284	$181/8	173/4	177/8	
B TD srF	4450	$271/4	271/8	271/8	-3/8
B imp sr10 seE below					
B imp sr11	4500	$27	267/8	27	
B Imp sr8	100	$263/4	263/4	263/4	-1/8
B Imp sr9	3400	$281/2	281/4	283/8	+1/8
B Imp sr6	3300	$263/4	263/4	263/4	
Bq C Imp	108500	$291/4	29	291/8	-1/8
BquE Mtl	68744	$25	243/4	243/4	-1/4
BMO Sr4	1300	$28	273/4	28	
BMO sr2 seE below					
Bq MtL Pc seE below					
Bq MtL Sp seE below					
Bq N Ecos	16049	$251/8	25	25	-1/8
B NE sr1	6700	$211/4	211/8	211/8	-1/8
B NE sr3	200	$201/4	201/4	201/4	+1/8
B NE sr4	200	$267/8	267/8	267/8	
B NE Sr5	4925	$273/4	275/8	273/4	
Bell p 7 5	500	$257/8	257/8	257/8	-3/8
jBelmoral	5000	16	16	16	+2
Benvest	6000	300	300	300	
Bestar	z400	75	75	75	
Biochem	115790	$151/8	147/8	15	-1/8
Biomira	22100	$103/4	101/2	103/4	+3/8
Bionaire	25400	410	405	405	-5
Bocenor	4600	205	200	200	-5
BomB A	4200	$115/8	115/8	115/8	-1/8
fBomB B	87995	$113/4	113/8	111/2	-1/4
Bomb Sr1	400	$243/4	245/8	243/4	
BoW Val	100	$141/4	141/4	141/4	+1/8
BowVl2 02	600	$28	28	28	
Brascan A	11000	$121/2	121/8	121/8	-1/8
Brkfd7 25	350	$247/8	247/8	247/8	-1/4
Bruncor	1220	$213/4	213/4	213/4	+3/8
Brunswick	500	$81/8	81/8	81/8	-1/8

C

C-MAC	10277	$141/4	14	141/4	+1/4
CAE Ind	15185	$51/4	5	51/8	
fCFCF Inc	1000	$111/4	11	11	-1/2
CGC Inc	400	$81/2	81/2	81/2	
fCGI Gr A	700	325	325	325	-5
jCMP Res	473	216	216	216	
CS Res	224	$73/8	73/8	73/8	-1/8
Cabano	2700	135	125	125	-15
Call-Net	100	$21	21	21	-1/8
Cambior	191173	$147/8	137/8	147/8	+7/8
Cambio wt	154920	355	285	355	+80
Cambridg	872	$161/2	161/8	161/2	+3/8
Cambri w	500	18	18	18	
Camdev	285	290	290	290	-20
Cameco	1100	$2058	2058	2058	+1/8
Cameco w	1150	$61/4	61/4	61/4	
CamP Res	428133	85	66	84	+16
CaN Malt	5000	$141/2	141/4	143/8	-1/8
Can Tung	2080	128	128	128	+3
CdN Oxy	9962	$28	28	28	+1/4
CP Forest	5000	$20	20	20	-1/4
CP Ltd	62465	$205/8	201/4	201/4	-1/8
fC TirE A	22900	$141/2	141/4	143/8	+1/8
fC Utilit A	300	$225/8	225/8	225/8	+1/8
C UtiliT B	500	$225/8	225/8	225/8	
fCmnac A	16190	335	325	325	
Canam wt	102540	120	110	110	-5
Cangene	1100	300	300	300	
Canstar	1400	$151/2	151/2	151/2	-1/8
fCaraOp A	32300	420	415	415	+15
Carena	4500	200	200	200	
Cascades	36860	$65/8	61/4	61/4	-1/4
Casc sr 1	2400	$22	22	22	
Cascad wt	24800	95	80	80	-15
Casc wt a	13850	145	137	140	-5
Cas Paper	3200	$61/4	61/8	61/8	-3/8
CascD s.a. seE below					
Celanese	201	$46	46	46	-3/4
fChateau	9700	$11/4	111/8	111/4	
Chauvco	1100	$153/8	153/8	153/8	-1/8
Chrysler	100	$543/4	543/4	543/4	+3/4
fCimStL a	11600	$9	87/8	9	+1/8
Cinram	700	$211/4	211/8	211/8	+1 1/8
CircO Crft	12546	$61/8	61/8	61/8	
Circo wt	2550	157	154	154	-6
fCo-Steel	1250	$241/8	241/8	241/8	-1/8
CocaCBev	1400	435	435	435	
fCogeco	22375	$87/8	83/4	83/4	-1/8
CohoRs	4200	200	195	200	
fColortchA	5000	180	180	180	-10
Cominco	1000	$153/8	153/8	153/8	+1/8
Comi srB	300	$251/4	251/4	251/4	+1/4
Comptime	5000	38	38	38	-1
fConsoltex	3500	$6	6	6	
Cons Gas	2520	$163/4	161/2	163/4	+1/4
fCPCI A	780	235	235	235	-5
CPCI B	280	250	250	250	
CorbY A	2700	$501/2	501/4	501/4	-3/4
jCoscient	500	185	185	185	
Cott	6850	$45/8	443/8	443/8	-21/4
fCrownx	1500	$71/8	71/8	71/8	+1/8
Crwn Pr 1	1000	$203/8	203/8	203/8	-3/8
fCrownx A	15400	370	355	370	+10
CrwN Sr1	5500	$15	145/8	15	+1/2
Crwn Pr 2	300	$14	14	14	+1/8
Crwn wt b	500	$14	14	14	+1/4

D à G

fDMR grA	62712	$51/8	51/8	51/8	-1/8
DMR wt	4150	45	45	45	+4
Datamark	1650	$61/8	61/8	61/8	-1/4
jDenbridg	3695	$57	55	57	+2
Denison A	2400	34	34	34	-1/2
fDenisn B	25448	28	27	27	-2
fDevtek	2400	240	225	225	+5
Dofasco	20500	$143/4	145/8	145/8	-1/8
Domco	1000	$13	13	13	+1/4
Domtex	38200	$111/8	11	111/8	+1/8
Domtar	16865	$61/2	63/4	61/2	
Donoh p A	400	$175/8	175/8	175/8	+1 1/2
Dorel A	150	$131/2	131/2	131/2	-1/8
fDramx a	5000	45	45	45	
fDundeB a	19178	$63/8	53/8	61/4	+5/8
fDylex Ltd	48900	135	133	133	+1
Eagle	500	$103/8	103/8	103/8	+1
EchO Bay	257250	$133/4	111/2	131/4	+2
Elan	3100	$153/4	155/8	153/4	+1/8
EncoR Inc	750308	55	53	54	+2
EnerplusG	3110	310	310	310	-5
EnpFnd G seE below					
jEQ Inv	500	195	195	195	-5
EtaC Sale	100	435	435	435	+10
EDC note seE below					
FPI Ltd	4400	410	405	410	-10
FlcnbrD G	3500	220	195	220	+25
Flet Can a	81633	$187/8	183/4	183/4	
Flet cda ir seE below					
fFdCr Que	137300	$81/2	81/2	81/2	
ForesbecA	1000	93	93	93	-1
jForex	27700	$91/4	87/8	91/8	+1/4
FortiS Inc	2100	$243/8	241/4	243/8	+1/8
fFourSeas	215000	15	15	15	-3/8
fGtc tra A	500	$91/4	91/4	91/4	+1/4
GTC tra B	12400	$93/8	9	93/8	+1/4
Gaz Metro seE below					
fGldcrp	2600	$5	495	5	+
Goodfellw	1500	$51/4	51/4	51/4	-1/4
Goyette	123000	190	190	190	+5
jGranisk a	24100	320	310	310	-5
G W Ifeco	3309	$151/8	15	151/8	+3/8
G W If7 5	2100	$251/8	251/8	251/8	
Grilli	2000	$73/4	73/4	73/4	-1/4
fGr laur b	20375	490	475	475	-10
GulF Res	4266	495	485	495	+20

H à L

Hees Int	4600	$101/4	101/8	101/4	
Hemlo	224300	$113/4	107/8	113/4	+1
Heroux	1685	270	265	270	
Honco	5000	45	40	45	+6
fHorsham	8800	$157/8	151/4	157/8	+5/8
Hubbard	22400	210	200	210	+10
H BaY Co	6800	$36	36	36	-1/8
Hypocrat	52600	72	65	65	-8
IPL Inc	20300	$71/4	71/8	71/8	-1/8
Imasco ltd	67275	$375/8	371/4	371/4	-1/2
jImmedia	19000	330	325	325	
Imper Oil	9881	$477/8	471/2	471/2	-1/2
fImpr Qbr	3905	$255/8	25	25	-5/8
IncO Ltd	49600	$283/8	275/8	281/4	+1/2
IBM	222	$613/8	613/8	613/8	+3/8
Int dta pr	z400	10	10	10	
Interprov	16717	$277/8	275/8	277/8	+1/4
Inverness	2415	$11	107/8	11	
fIvacO A	100	375	375	375	-15
Ivaco sr2	600	$113/4	113/4	113/4	+1/4
Jannock	52300	$167/8	163/4	163/4	+1/8
fJean Ct A	5370	$143/8	141/8	141/8	-3/8
Jordan A	1000	$61/2	61/2	61/2	+1/4
fJrnY End	7350	490	440	440	-72
Kaufel B	7400	$83/8	83/8	83/8	+1/8
fLGS Inc	3360	230	220	230	+5
LSI Log	7875	225	215	215	-10
Labatt ir seE below					
Labatt	24350	$235/8	235/8	235/8	-1/8
LaC Min	158509	$111/2	101/2	113/8	+3/4
LfrgCan p	601	$21	21	21	+1/2
fLaidlW B	11167	$101/2	103/8	101/2	
LKwood u seE below					
Lap Ver	250	350	350	350	
fLapVer A	650	340	330	340	+20
LapVer wt	6000	86	85	85	-5
fLMGL A	7550	$10	10	10	
Leroux	1000	390	385	385	-5
Loblaw	2600	$237/8	233/4	237/8	+1/4
Loewen	5000	$213/8	211/8	213/8	+3/8
jLog G Int	14359	270	260	265	
Londn Ins	1000	$223/4	225/8	225/8	
Londn SrA	900	$181/4	181/4	181/4	+1/8

M à O

M Corp	2600	$51/2	53/8	51/2	+1/8
MRRM	1000	$551/4	551/4	551/4	+1/8
Maax	1100	$95/8	95/8	95/8	
McM Bldi	4400	$203/8	20	201/4	
McMiL ir seE below					
Maclean	15066	$111/2	111/2	111/2	
Macyro	4900	80	80	80	-5
fMagnA A	1700	$451/2	451/2	451/2	-1/2
fMalette	5150	$111/8	11	11	-1/8
MapL leaf	7700	$131/4	131/8	131/8	-1/4
MariT El	2300	$171/2	171/2	171/2	-1/8
fMariT Tel	7353	$21	207/8	207/8	-1/8
Markbrgh	1000	295	295	295	+15
Matco	1350	116	116	116	
Mazarin	415745	165	155	162	+9
Metall	3000	$103/8	103/8	103/8	-1/4
Methanex	5000	$81/8	81/8	81/8	-1/8
fMetroR A	13950	$105/8	101/2	101/2	
M Tempus	17700	330	330	330	
Mdlnd wal	5441	$73/4	75/8	73/4	+1/8
Mitel Corp	60640	345	325	330	-5
Mitel 2 00	1600	$221/4	221/8	221/4	-1/8
fMolsoN A	23525	$25	243/4	243/4	-1/4
Moore	56000	$211/4	211/8	211/8	
MorgN Hy	38200	$55/8	55/8	55/8	-1/8
Nation sea	300	240	230	230	-10
NfldL 5 50	200	$63/4	63/4	63/4	+1/8
jNoramco	1000	76	76	76	-6
Nor Forst	25800	$101/2	97/8	103/8	+3/8
Noranda	37982	$205/8	201/4	201/2	-1/8
Noran srB	500	$271/4	271/4	271/4	-1/2
NoraN Pc seE below					
NoraN Sp seE below					
Norand 6	5500	$211/4	21	211/4	
Noran 7 75	6000	$233/4	231/2	235/8	-1/4
Norcen	2940	$211/8	21	211/8	+1/4
Nor can O	7156	$131/2	133/8	133/8	
NC oil sr7	200	$201/2	201/2	201/2	+1/2
NoR Tel	265675	$43 1/2	43	43 1/8	-1/2
Northgate	12300	130	108	125	+15
NovA Albt	54750	$91/8	9	91/8	+1/8
N S Power	86300	$113/4	111/2	113/4	+1/4
N S Pow r seE below					
jNovic	4056	355	350	350	
Numac	1500	$71/4	71/4	71/4	
fOcel En b	175	$105/8	105/8	105/8	
Olco A	3000	66	61	61	-9
Ondaatje	72000	265	260	265	+10
fOnexCorp	130300	$113/4	111/4	113/4	+3/4
fOshA A	500	$241/8	241/8	241/8	+1/8

P à S

Pancdn Pt	300	$411/2	411/2	411/2	-1/2
Pantoram	1000	330	330	330	-5
Peerless	30850	$53/8	53/8	53/8	+1/8
Pegasus	36600	$263/4	241/8	265/8	+21/2
Pegasus w	6184	$9	63/4	9	+2 3/8
fPeoples a	2000	15	15	15	+2
Perkins P	500	400	400	400	+20
PetrO Can	13092	$95/8	91/2	95/8	+1/8
Pla Dome	102572	$231/4	213/4	231/8	+1 1/4
Plastibec	2450	355	350	355	
PocO Petr	22718	$83/8	81/4	83/8	+1/4
PCS Inc	5700	$25	243/8	25	+3/4
fPowR Cr	19650	$171/4	17	17	-1/8
Power Fin	700	$223/8	223/8	223/8	-1/8
Pr Choix a	5900	$125/8	125/8	125/8	+1/8
Prromatek	500	81	81	81	
QuE Tel	6800	$181/8	177/8	181/8	+1/8
QuebecoA	400	$197/8	195/8	195/8	-5/8
fQuebecoB	5240	$20	195/8	195/8	-3/8
Quorum	6000	$71/8	7	71/8	+1/8
Quorm wt	1000	80	80	80	-16
RPM Tec	500	72	72	72	+7
fRadio A	1100	$7	7	7	+1/8
RangerOil	200	$53/4	53/4	53/4	
fReitmN A	1700	$203/4	203/4	203/4	+3/4
Renaisnce	15725	$303/4	301/4	305/8	-1/8
fRepap	18400	265	260	260	-7
jRichmont	119700	293	255	292	+37
Rio Algom	225	$171/2	171/2	171/2	-1/4
fRCantel b	400	$261/4	261/8	261/8	-1/8
RogersC A	100	$18	18	18	-1/8
fRogerC B	27580	$175/8	171/2	171/2	-1/4
Roger wt	500	265	265	265	-10
Rolland	163600	$53/4	55/8	53/4	+3/8
Rothman	400	$101/2	101	101 1/2	+1 1/2
Royal Lpg	1500	255	255	255	
fRyTrstco	70596	47	36	38	-7
RyTrC sr5	600	315	315	315	-5
SHL Syst	6300	$145/8	141/2	141/2	-1/4
fSNC	27900	$15	143/4	147/8	+1/8
SR telcom	9164	$19	183/4	19	+1/4
San Fra A	500	$91/4	91/4	91/4	+1/4
fSan Fr B	700	$83/4	83/4	83/4	+1/2
SaniGest	1000	350	350	350	
Saskoil	905366	$93/4	91/8	91/2	+1/4
SaskoiL eu seE below					
jSaturn S	2000	$85/8	85/8	85/8	-1/8
Sceptre	7909	$101/2	101/8	101/2	+1/4
fScotT Hos	1400	$9	83/4	83/4	-5/8
Seagram	44840	$381/8	375/8	375/8	-5/8
SearS Can	6800	$77/8	75/8	75/8	-1/4
S T I	1500	45	45	45	+5
ShelL Can	500	$391/8	391/8	391/8	+1/4
Sherrnag	3300	115	107	115	+7
Sico	700	$131/2	131/2	131/2	-1/8
fSilcorp A	1000	52	52	52	
S-Beaud	3300	370	370	370	-5
fSodrcanA	10000	216	215	215	
Southam	2615	$175/8	171/2	171/2	-1/4
Sportcn A	3000	$63/8	61/4	63/8	
SteL 1 94	5600	$61/8	6	6	
SteiO A	8890	192	188	190	
jStratm A	1000	46	46	46	-7
Suncor	100700	$275/8	271/2	271/2	+1/8
TVX Gold	23150	400	380	400	+25
Talisman	2200	$243/8	241/8	241/4	
Techmire	3750	90	88	88	+13
TecK A	350	$201/8	201/8	201/8	+7/8
fTecK B	21550	$201/2	20	201/2	+1/2
TecK wt b	23000	40	39	39	+7
TeiglobeB	400	$431/2	431/2	431/2	+1
Teleglobe	66059	$175/8	17	175/8	+5/8
fTmedia A	100	415	415	415	
Telus	113526	$137/8	135/8	133/4	
Tembec A	2650	$91/4	9	91/4	
ThomCor	4535	$151/4	147/8	147/8	-3/8
TIE teleco	700	135	135	135	+13
Timinco	5000	361/2	361/2	361/2	-31/2
fTorstR B	300	$231/2	231/2	231/2	
Total O G	5235	$175/8	163/4	175/8	+1
TrAlta Co	30213	$145/8	143/8	145/8	+1/4
TrCaN Pl	37350	$191/4	19	191/8	
TrCaN 2.8	z50	$413/4	413/4	413/4	
TrCanSrB	1000	$185/8	185/8	185/8	
Transat	2290	$51/4	490	5	-1/8
TrideL Ent	700	170	155	155	-20
TriloN srA	5000	$81/2	81/2	81/2	+3/8
Trimac	11150	$14	137/8	14	-1/8
Trimark	5200	$243/4	243/4	243/4	
Trit Cda R	22800	174	162	172	+8
fTrizeC A	21900	177	170	175	-1
TrizeC B	8000	170	170	170	
TrcO Desj	9100	130	123	123	-7
TrusT Gen	2100	20	20	20	+2
fUAP In A	200	$171/2	171/2	171/2	
Unican A	100	$16	16	16	-1/2
UnigeS A	2000	150	150	150	+5
fUnigeS B	60370	160	150	155	+5
Un Domin	3886	$165/8	161/2	165/8	+1/4
U dom Sr2	500	$253/4	253/4	253/4	-1/8
Un Wstbrn	5000	$61/8	61/8	61/8	+1/8
Univa	4374	$73/4	73/4	73/4	
UnivA Sr1	2400	$233/8	23	23	-1/4
VersA Ser	40000	$8	8	8	-1/2
fViceroy a	1500	$51/8	5	5	-3/8
fVideotron	22387	$223/4	221/4	221/2	-1/8
jVisiontr a	1000	62	62	62	+7
Westcoast	14575	$203/8	201/8	201/4	
Westco ir seE below					
fWise A	9700	$73/8	71/8	71/4	
Woodward	16500	30	30	30	+1/2
20-20	3900	$97/8	95/8	95/8	-1/4

Total des ventes: 9,763,665

. Fonds américains

Bq Ry srK	13200	$251/4	251/8	251/8	-1/8
Bq Ry srI	4000	$273/4	275/8	273/4	+1/4
B imp sr10	4800	$27	263/8	263/4	-3/8
BMO sr2	2973	$261/2	261/4	261/2	
EDC note	300	$11	11	11	

Total des ventes: 25,273

. Produits financiers dérivés .

. PEAC et SPEC .

BCE Pc	200	$411/4	411/4	411/4	
Bq Ry Pc	1000	$231/2	231/2	231/2	-3/8
Bq Ry Sp	1000	475	475	475	-20
Bq MtL

Mark Wrk	18266	110	100	110	
Max Pet O	103012184	180	180	-6	
McChip	18000	135	110	135	+33
Mentor	100	325	325	325	+25
Merfin H O	57700370	360	360	-10	
Meridian	62175	$75⅝	73⅝	75⅝	+1⅛
Metal Mng	410110	$105⅛	101¼	101½	-1¼
Metal Deb	see below				
Metal Wt	4000	50	50	50	
Metalore	1000	$105⅛	101½	101½	
Methanex	123050	$83⅛	81⅛	81¼	-1⅛
Metro A F	47800$101½	101½	101½	-1⅛	
Midas M O	35000 20	20	20		
Mind Wlyn	18650	$77⅛	75⅛	73¼	+1⅛
Minera o	5476	210	205	210	+5
Minorco p	100	$75	75	75	-3
Mng Allied	z120	60	60	60	
Mng all W	z120 8	8	8		
Minnova	100	$15	15	15	-3⅛
Minven Gl	749545	39	30	39	+10
Mr Jax	2000	225	225	225	
Mitel Corp	178100	340	325	335	-5
Mitel 200 P	2850$223⅛	22	223⅛	+1¼	
Molson A F	23639$25	24¾	24¾	-1¼	
Molson B	z10	$25½	25½	25½	
Monarch D	500	$103¼	103¼	103¼	+1¼
Moneta o	2000	34	34	34	
M Trsco B	200$151¼	151¼	151¼	+1⅛	
Moore	27659	$21¼	21	21	-1¼
Morgan F	64000	4	4	4	+1/2
Morgan	132125	$5⅝	5½	5⅝	+1⅛
Morisn P	57819	$30½	29½	29⅞	+3⅛
Mtr coach	7665	$11	11	11	
Mtlbn F P	404$17½	17⅜	17½	+⅛	
Muscocho	1021400	15	13	14	
NHI Nels O	10100 40	38	40	+4	
Nii Norsat o	37300155	150	155	+5	
NSR Res O	42000 19	18	18		
Nat Bk Can	53103$103⅛	101¼	101¼	-1⅛	
Nat Bk 9	9760	$26	25⅞	25⅞	-1⅛
Nat Bk 10	z86	$25½	25½	25½	
Nat Bk 11	3100	$24½	24⅜	24½	
Nat Sea	1402	240	230	230	-10
Nat Trstco	2000	$19	18⅞	19	+1⅛
Newalta	89800	145	140	145	+6
Newbridg	5749	$83	81	82	+1
Nfl CapA F	16543260	240	260	+15	
Ngrwth	3731	$7½	7⅜	7½	+1⅛
Ngrwth eqt	8900	$26	25½	25⅝	-1¼
Newhak o	29600	135	122	135	+10
Newtel Ent	6764	$21½	21¼	21½	+1⅛
Noble M O	21600220	195	220	+25	
Noma A F	7700$57⅛	53¼	57⅛	+1⅛	
Noramco o	48300 78	72	72	-6	
Normco w o	2300042	40	40		
Noranda F	67638	$10½	97⅛	103⅛	+3⅛
Noranda r	see below				
Noranda I	108285	$20⅝	20¼	20⅜	-1¼
Nornda I B	4175$27¼	26⅞	26⅞	-3⅛	
Nornda I C	21314$23¾	23½	23⅝	-1⅛	
Nornda I E	16610$21⅜	20⅞	21⅜	+1⅛	
Norcen	73507	$21¼	20⅞	21¼	+1⅛
NC Oils	14172	$13½	13⅜	13⅜	+1⅛
NCO 7p	400	$20⅝	20⅝	20⅝	+1⅛
North West	5235	$17¼	17¼	17¼	-1⅛
Nth reef O	10000$63¼	63¼	63¼		
Nor Tel	432549	$43⅜	43	43⅛	-1/2
Northgat	92350	130	110	130	+20
Northrk o	78800	395	380	395	+20
Northstr E	9500	$19	18⅞	19	
Northway o	1600075	72	75		
Nova Cor F	205347$9⅛	9	9	-1⅛	
Nova E P 400	$24⅞	24⅞	24⅞	-1⅛	
Nova F P 300	$27	26½	27	+1	
Nova H P	1500$24½	24½	24½	+1¼	
Nova O P 200	$23⅝	23⅝	23⅝	-1⅛	
NS Power	237285	$113¼	111½	115⅜	+1⅛
NS Power	rsee below				
Novagld o	290870	35	32	34	-1
Nowsco W	253877	$19⅜	19	19	
Nu Gro O	2000 230	220	220	-20	
Nufort R O	2000 38	38	38		
Nugas	73850	420	400	415	-5
Numac	4569	$71¼	71⅜	71¼	+1⅛
OCS Tech O	32100415	405	405	-5	
OGY Pete o	12473210	202	210	+5	
Ocelt en B	138850$103¼	101½	103¼		
Oce ERd W	1000 400	400	400		
Okanagn A F	2000265	265	265	-35	
Omega Hyd	2000	340	340	340	-5
Ondaatje	147500	265	255	265	+5
Onex C F	262801$117⅛	11	117⅛	+3¼	
Orbit	284160	195	190	195	+5
Orbit 2 P	500 $75⅛	75⅛	75⅛	-1⅛	
Orbit 3 P	1200$167⅛	163¼	163¼	+5⅛	
Orenda F	3000	209	205	209	+5
Orofino o	12500	17	17	17	+2
Orvana o	12000	100	99	100	
Oshawa A F	24050$24⅛	24	24	+1⅛	
Osprey o	7900	123	120	123	+1
Oxf Prop	18000	25	24	25	+1
Oxf Prop D	see below				

P a S

PWA Corp	20200	49	46	46	-3
Pac Aqua O	1700026	26	26	-2	
PCsar A O	3900 300	295	300	+5	
Pac Gld O	47500 60	46	46	-9	
Pgurin A F	23408260	253	255	-5	
Pan Pacif O	8072 13	11	12	+1	
PanAtlas o	10000 30	30	30		
PanCan P	5940	$42	41	42	-1¼
Paragon	40255	405	395	400	
Parmnt R	2647	$17½	17¼	17⅜	+1⅛
Parkland	1000	$61¼	61⅛	61⅛	-1¼
Pe Ben O	112300230	215	215	-15	
Peerless	5800	$53⅛	51¼	53⅛	+1¼
Pegasus	234057	$267⅛	241⅛	267⅛	+23¼
Pegasus w	48966	$91¼	63¼	9	+23⅛
Pngrwth u	see below				
Penn Wst O	172486120	112	120	+3	
Pennngtn	1000	260	260	260	-4
PJewl A F	10000 13	13	13		
Petro Cdn	69156	$95⅜	91/2	95⅜	+1⅛

Petromet o	90900425	420	425	+5	
Petrorep	10103	230	225	230	
Petrostar	68027	128	120	125	+5
Philip Env	16000	$91/2	93⅛	91/2	+1⅛
Phonix Can	500	216	216	216	-9
Pinacle R	7050	$17¼	17	17¼	
Pioner M O	20000 24	23	24	+2	
Pipestone o	2900050	46	46	-6	
Place Res A	1400106	106	106	-9	
Placer Dm	1182023$23¼	21⅝	23¼	+1⅜	
Pitn As	500	90	90	90	-5
Platnva Sp o	1150090	90	90		
Plexus	38700	225	195	225	+20
Poco Pete	192233	$8¼	8⅛	8¼	+1⅛
Poco D P	3700 $15	15	15	+¼	
Ptash Cor	20476	$24⅝	24¼	24⅝	+3⅛
Potash w	300	$7	6⅝	7	+3⅛
Powr Cor F	103066$17¼	17	17⅛	-1⅛	
Powr C 1P	1300$41¾	40¾	41¾	+1⅛	
Powr Fin	1500	$22½	22½	22½	
Precamb	1000	310	310	310	
Precsn D A	8500$11⅛	11	11	-1⅛	
Premdor	16725	$10¾	10¼	10¼	-1¼
Premr Cdn	4200	$25¼	25	25¼	+1⅛
Primex F	3400	$11¼	11	11	-1¼
Princeton	27696	56	55	56	
Promis sys	3800	$7⅝	7⅜	7½	-1⅛
Public Stor	see below				
Pure Gld O	37523278	73	73	-1	
Quadra L O	20057$10⅞	10½	10⅞	+3⅛	
Quadra w O	12400450	400	430	+30	
Quartex A	f58000 46	41	41	-4	
Quartz M O	77000 20	17	18		
Que Sturg o	27500 55	48	55	+5	
Que Tel	400	$18⅛	18	18	-1⅛
Quebecor A	39000$20	19⅝	19⅝	-1/2	
Quebcor B F	200225$20	19¾	19¾	-¼	
Qbcr print F	162525$25⅝	24⅞	24⅞	-⅞	
Queenstak	40836	365	340	365	+10
Quenstn M	69785	90	80	90	+10
Qintra B O	24552180	170	170	-2	
Quno corp	42100	$18⅞	18¾	18¾	-¼
Quorum	294453	$7⅛	6⅞	7⅛	+3⅛
Quorum w	1000	80	80	80	
RPF Bnd U	see below				
Ram Pet	2500	260	260	260	
Ranchmen	36372	$6⅜	6¼	6¼	-1⅛
Ranger	1124100	$57⅛	55⅝	53¼	-1⅛
Rayrock f	91460	$14¼	13⅞	14¼	+3⅛
Rea Gld O	125300 82	63	79	+17	
Red oak O	23000 98	95	97	-3	
Redaurm o	125266	69	64	69	+8
Redfern o	5500	300	295	300	+10
Redstone o	3800	440	435	435	-5
Renisanc	142869	$30¾	30¼	30¾	
Repap f	37600	268	255	255	-15
Republic	21200	$5	480	5	+15
Resoqust o	1300	$57⅛	55⅝	53¼	-1⅛
Revenue P	1200	320	315	320	
Richld A O	3000 290	290	290		
Richmnt o	39700	295	255	290	+35
Rimoil A O	27130059	54	57	+3	
Rio Algom	14600	$17¾	17⅝	17⅝	-1⅛
Rio Alg R	see below				
Rio Alto O	197470$7¼	7	7⅛	+1¼	
Rising o	53800	$57⅛	55⅝	53¼	+1⅛
Riverside	6630	$17⅞	17¾	17⅞	+3⅛
Rogrs Cn bF	226100$26¾	26	26	-1¼	
Rogers A	1180	$18	18	18	-1/2
Rogers B F	121610$17⅝	17¾	17⅝		
Rogers A w	78350265	260	265	-10	
Roman	17050	175	170	170	
Rothman	3450	$10⅜	10⅛	10⅛	+1⅛
Roxmark o	109100	15⅛	15	15⅛	+1/2
Royal Bnk	170802	$28⅛	27⅞	28	-⅛
Ry Bk 1 45	3400	$20	19¾	19¾	-¼
Ry Bk F	3000	$28	27¾	27¾	-¼
Ry Bk G	2825	$27	27	27	-1/2
Ry Bk H	5100	$28	28	28	
Ry Bk J	72600$25⅜	25¼	25¼	-⅛	
Ry Lepg L	6700 270	250	250	-10	
Ryl Oak O	2399118$67⅞	6	67⅛	+3¼	
RyOak w O	89960$53⅜	440	51¼	+75	
RT En IU	see below				
RT En IIU	see below				
Ry Trco	350873	52	36	37½	-7½
RyTrco G P	4300 300	300	300	-15	
RyTrco O P	3900 250	250	250	-20	
SBN syst	500	140	140	140	-10
SHL Systm	241919	$14¾	14½	14½	-¼
SNC A F	23400$14⅞	14¾	14¾	+¼	
SNT Ltd	4425	$11¼	11	11⅛	-⅛
SNT Eqty	5979	$12⅞	12¾	12⅞	-⅛
SR Telcom	55790$19	18⅝	19	+¼	
STN Inc O	52750$53⅜	470	4	-22	
St Andrw O	14760 85	75	85	+12	
St Clair AF	1200 270	265	270		
St Geneve o	32400 80	78	80		
StL CemA	f16656 $9	8⅝	9	+¼	
Samoth C O	6500325	320	325	+5	
Samuel M	T25457$18¼	18	18	+¼	
Saskoil	490899	$9⅝	9¼	9⅜	+⅛
Saskoil E U	see below				
Sce Inv AF	150 $37	37	37	+1/2	
Sceptre R	643426	$10⅝	10⅛	10⅝	+3⅛
Scpt R W	z67 10	10	10		
Scintilor o	17000	114	114	114	-1
Scintrex	1700	310	290	310	+10
Scotts f	261300	$9⅜	8⅞	8⅞	-⅜

Scotts C	103500	$9⅝	9½	9⅝	+⅛
Scurry Rn	100	$23½	23½	23½	+¼
Seagram	175635	$38¼	37½	37⅝	-⅝
Sears Can	10500	$77⅞	73¼	77⅞	
Second I O	16500 $5	490	⅞		
Securty H p	10000143	135	135	-15	
Serenpet o	8966	$11½	11¼	11½	+¼
Service C	3250	$24¼	24	24	-¼
ShawC B F	4900$17⅞	17¾	17⅞	+⅛	
Shaw I A	15200$12½	12⅜	12½	+¼	
Shell Can	11650	$38⅞	38½	38⅝	-¼
Shltr OG O	10200035	31	32	+2	
Sherritt	26292	$8¼	8⅛	8¼	
Sherritt w	11000	120	115	115	-5
Sikaman o	148500	45	43	44	+1
Silcorp A F	10000 55	55	55	-5	
Simco Eri	4400	$6	5⅞	5⅞	-⅛

T a Z

Simmond o	148500	120	113	119	+5
Sindor R O	61000 28	25	25	-5	
Skyline o	21300	150	140	145	-5
Slater A	100	385	385	385	+5
Slater B F	17500 375	375	375		
Slocan F	166557	$19⅞	18⅛	19⅝	+1⅜
Socnav A F	2500 75	75	75	+10	
S Louvem o	81000441½	39½	42	+4	
Softkey S	109650	$8⅛	8	8	
Sonora o	43500	29	25	29	+4
Southam	99269	$17⅝	17½	17⅝	+⅛
Southern o	78390	$6⅞	6	6½	-3⅛
Spar Aero F	18328$14⅞	14½	14¾	-⅛	
Spinnaker o	z100	15	15	15	
Stamped o	14400	370	360	370	-5
Starmin M o	1500041	41	41	+1	
Stelco A	66701	194	187	190	-2
Stelco C P	9300$61⅛	57⅛	6	+1⅛	
Stelco A W	34500121½	12	12	-1	
Strike En A	2500 415	405	415	+5	
Stroud o	10000	34	34	34	+1
Stuart D A	600 $5	5	5	-3/4	
Sud Cont O	2000150	150	150	-10	
Summit R	44214	$15⅜	15¼	15⅜	+⅛
Suncor	63310	$27⅝	27⅜	27½	+⅛
Surrey mt F	4013$17¾	17⅝	17⅝		
Synex Intl O	2000 28	28	28		
	TtoZ				
TH Res O	12500 29	29	29	+1	
TCG int bF	1600 370	370	370	+20	
TNT Fin	26600	245	236	245	+5
TNT Eqty	4600	$12	11⅞	12	+⅛
TVX Gold	482300	420	380	420	+45
Talisman	93799	$24½	24	24¼	+⅛
Talisman r	see below				
Taro Ind	27000	35	30	30	-5
Tarragon O	67000$22¼	22	22¼	+¼	
Teck Cor A	1500 $20	20	20	+¼	
Teck B F	47852$20⅜	19⅞	20⅜	+⅜	
Teck B W	40000 38	34	38	+6	
Tee Comm O	104500440	410	435	+20	
Tel Nt CaP	10300255	255	255	-5	
Tel Eqty	21000	$10¾	10⅝	10⅝	-⅛
TelMet B F	300$11⅝	11⅝	11⅝		
Teleglobe	52909	$17½	17	17½	+1/2
Teleglob 2	5170	$43½	43	43½	+1¼
Telepanl o	29470	$6¼	5⅞	6¼	+¼
Telus Cor	238732	$13⅞	13⅝	13⅞	+⅛
Tembec A	37300	$9⅜	9⅛	9⅜	+⅛
Tex C PeT	54076 69	67	68	-1	
Thd CGlp	1848	$3⅜	3⅜	3⅜	
ThomCor	228912	$15⅜	14⅞	15	-3⅛
Thornmk d	see below				
Thundrwd	109500	92	86	88	
Tintina o	26000	62	55	55	
Tiverton o	46100	60	50	59	-1
Toromont	200	$21½	21⅜	21½	+¼
Tor Dm BK	1064783$18¼	18	17¾	18	
TD Bk D	100 $21⅛	21⅛	21⅛		
TD Bk F	9300 $27½	27	27⅛	-3⅜	
TIPS	161197	199019	34	1985	+5
Torstar B F	31430$23¾	23½	23½	-¼	
Total O G	97255 $18	16¾	18	+11¼	
Total Pet	29300	$9¼	9	9¼	+⅛
Trader R O	32500 39	36	39	+4	
Trade 4½ P	100 $60	60	60		
Trader B P	500 $15	15	15	-1	
Trade 10¼ P	200$65⅛	65⅛	65⅛	+⅛	
Trade 7½ P	1900$26	25⅛	26	-1	
Trans Dom	10000 15	15	15		
Trns Mt	350	$17	17	17	
Tr Rmprt O	8000 180	170	175	-5	
TrAlt corp	348708	$14⅝	14⅜	14½	
TrAlta U 4	z25	$52½	52½	52½	
TrAlta U 9	2600	$26¾	26⅝	26⅝	-⅛
TAlta U 7	10 200	$25⅞	25⅞	25⅞	
TrCan PL	449322	$19¼	19	19¼	+⅛
TrP 1¼nd B	15850$18¾	18½	18⅝	-⅛	
Trpac Res o	10000 7	7	7	-1/2	
Tri Link A	1300$13¾	13¾	13¾		
Tridel Ent	75900	165	130	150	-35
Trilogy	21865	285	280	285	+5
Trilon A	55325	195	190	192	
Trilon Fin I	2600$81⅞	8⅜	8⅜	-⅜	
Trlon Fin II	2600$7⅝	7½	7½		
Trilon A W	z500 1/2	1/2	1/2		
Trimac	11050	$14	13⅞	14	-⅛
Trimrk fin	18860	$24¾	24½	24¾	
Trimel C	2000	310	310	310	-5

Trimin et	2000	260	255	260	+15
Tripl Crn E	50100 310	305	305		
Triton Can	309560	180	160	170	+5
Triton C A	500$17¾	17¾	17¾	+¼	
Truzec A F	21675 178	170	172	-3	
Truzec B	10000	170	170	170	-5
Truzec 3 P	500 $6¼	6¼	6¼		
Tudor o	4000	62	62	62	+10
1/40 20 FiN	60150$97⅛	95⅜	95⅜	-¼	
Tyler R O	277650103	95	99	-4	
Ulster P	406964	460	440	460	+20
Unican A	400	$16	16	16	
Unicorp A F	774 52	52	52	+2	
Unigsco B	110200164	150	164	+14	
U Energy Dsee	below				
Un Corp	51684	$32	32	32	-1/2
Un Corp 63	600	$18	18	18	
Un Domin	8737	$16¾	16½	16⅝	
Un Dom 2	200	$25¾	25¾	25¾	
U Keno	52500	305	255	300	+52
U Rayore O	133800282	270	275		
Un Reef O	25950 139	130	132	-1	
U Wstburn	1144	$6¼	6⅛	6¼	+⅛
Univa	1700	$7¾	7¾	7¾	
Uranium	225	$5⅜	5⅜	5⅜	+⅛
Varity C	3590	$40¼	40	40¼	-¼
Varity A P	500$28¾	28¾	28¾	-1¾	
Ventra Gr	99600	175	150	170	+10
Ventra 1 P	107554$5¼	450	490	+85	
Vicery R O	148934$11⅛	10¾	11	+5⅜	
Videotrn f	21580	$22⅝	22¼	22⅜	-3⅜
Vista IA O	5700 125	125	125	-1	
WIC B F	1175 $15⅝	15½	15½	-¼	
Wajax A	1000	$7½	7½	7½	-⅛
Weldwod	2609	$19½	19½	19½	
Wst Frasr	4200	$32¼	32¼	32¼	
Westar Gr	150817	15	13	13	-3
Wcoast E	422885	$20¼	20⅛	20¼	-⅛
Wcoast A P	2300$28¼	28	28	-⅛	
Wcoast 2 P	3100 $27	26⅞	26⅞	-⅛	
Wcoast r	see below				
Wstrn Cor o	21100285	250	285	+60	
W Quebec O	2000105	105	105	+5	
Westfield	9900	120	120	120	+4
Westfort o	277100	10½	10	10½	-1/2
Westley o	9500	24½	24	24½	+7
Westmin	16839	$57⅛	55⅝	55⅝	-1⅛
Westmin p	3025	$18¼	17⅝	17⅝	-5⅛
Weston	5100	$44½	43⅝	44⅜	+3¼
Wstn 6pr	z6	$83	83	83	
Wharf	157100	$9	7¾	9	+1½
Wharf p	3600	$20	19	20	+3¼
Wheaton o	59500	48½	43	47	+3
White rose	17000	$11⅜	11¼	11¼	
Wilanour o	16000	75	59	75	+25
Winpak	100	$18¼	18¼	18¼	+1⅛
WisCan o	21000	26	25	25	-1
Woodwd	57328	30	29	29	-1/2
X Cal O	60000 43	40	41½	-3½	
Xerox B F	400 $32⅜	30¾	32⅜	+1⅜	
Xillix	20365	335	300	335	-5
Zavitz	178700	80	50	50	-7
Zenon o	32500	$9	8⅝	9	+3⅛
Obligations					
Abti prce D	36 $115	115	115	-3	
Cbg 8 D 3	$93½	93½	93½	+½	
CP Deb	160	$122	121	121	-1
Domtar db	19	$121	120½	120½	
Alcan D P	860 $23¾	23⅝	23¾	+3⅜	
Bk Mtl 2	3800	$26½	26¼	26½	+1⅛
Bow Vly 200	200	$25⅞	25⅞	25⅞	+1⅛
CIBC 10 P	5600 $27	26¾	26¾	-3⅜	
CIBC 12 P	11400 $26	25¾	25¾		
Echo fin A	1700$32⅝	32¼	32½	-3⅜	
Exprt n	5200	111⅝	111⅜	111⅝	+5
I Retail O	56057 315	300	305	-5	
Ry Bk I 200	$27¾	27¾	27¾	+1⅛	
Ry Bk K 30900	$25¼	25⅛	25⅛	-1⅛	



En bref

Cascades

KINGSEY FALLS (PC) - Cascades a connu une hausse de son chiffre d'affaires consolidé pour le premier trimestre de l'année. En effet, il était de 213,4 millions $ lors du premier trimestre de 1992 et il s'est établi à 419,2 millions $ pour la même période en 1993.

Son bénéfice net consolidé est de 847 000 $ alors que le premier trimestre de 1992 lui avait procuré bénéfices de 5,4 millions $.

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: ..... 3482.31 Changement net: ..... +13.56
Volume: 255 700 000

MONTRÉAL

Indice Composé ..... 18877.48 Changement net: ..... +8.64

TORONTO

TSE 300 ..... 3796.5 Changement net: ..... +16.1

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Northern Telecom Ltd ..... 43 1/8 Changement net: ..... -1/2
Saskatchewan Oil & Gas Co..... 9 1/2 Changement net: ..... +1/4
Banque Royale Canada..... ..... 28 1/8 Changement net: ..... +1/8
Alcan Aluminium Ltd..... ..... 23 1/2 Changement net: ..... +3/8
Eco Bay Mines Ltd. ..... 13 1/4 Changement net: ..... +2.0

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 15 1/4 Changement net: ..... -1/4
Alcan ..... 23 5/8 Changement net: ..... +1/2
Banque Nationale ..... 10 1/4 Changement net: ..... -1/8
Bell Canada ..... 44 1/2 Changement net: ..... A.C.
Cascades..... 6 3/8 Changement net: ..... -1/8
Domtar ..... 6 1/2 Changement net..... A.C.
Donohue..... 18 1/8 Changement net: ..... +1/8
Groupe Jean Coutu..... 14 1/8 Changement net: ..... -3/8
Hollinger ..... 12 1/8 Changement net: ..... A.C.
Univa..... 7 3/4 Changement net:..... A.C.

Or ..... 356.20 **Dollar Canadien** 0.7841

EN COLLABORATION AVEC LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tel que fournis mercredi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

AfriqueduSud(rand)	0,4248	Irak(dinar)	3,4003
Allemagne(mark)	0,7909	Irlande(livre)	1,9912
ArabieSaoudite(rial)	0,3495	Israël(nouveaushekel)	0,4717
Australie(dollar)	0,9278	Italie(lire)	0,000891
Autriche(schilling)	0,1166	Jamaïque(dollar)	0,0628
Bahamas(dollar)	1,3137	Japon(yen)	0,01142
Bahrein(dinar)	3,4108	Kenya(shilling)	0,02158
Barbade(dollar)	0,6586	Koweït(dinar)	4,3802
Belgique(franccnv)	0,039648	Liban(livre)	0,000740
Bermudes(dollar)	1,3168	Malaysia(ringget)	0,5106
Brésil(cruzeiro)	0,000036	Mexique(nouveaupeso)	0,44881
x-Bulgarie(lev)	0,04860	Norvège(couronne)	0,1938
Caraïbes(dollar)	0,4873	Nlle-Zélande(dollar)	0,7251
x-CEI(rouble)	0,001580	Pakistan(roupie)	0,0511
Chine(renminbi)	0,2322	Pays-Bas(florin)	0,7301
x-Colombie(peso)	0,001700	Philippines(peso)	0,0478
Corée(won)	0,001600	x-Pologne(zloty)	0,000078
Danemark(couronne)	0,2131	Portugal(escudo)	0,00891
E.A.U.(dirham)	0,3502	x-Républiquetchèque(couronne)	0,0454
Espagne(peseta)	0,01123	x-Roumanie(leu)	0,002090
Etats-Unis(dollar)	1,2737	Royaume-Uni(livre)	1,9539
Europe(ECU)	1,5787	x-Slovaquie(couronne)	0,0454
Fiji(dollar)	0,8765	Singapour(dollar)	0,8101
Finlande(mark)	0,2396	Suède(couronne)	0,1786
France(franc)	0,2438	Suisse(franc)	0,9032
Grèce(drachme)	0,0064	Taïwan(dollar)	0,0499
Guyane(dollar)	0,01072	Tanzanie(shilling)	0,0036
HongKong(dollar)	0,1702	Thaïlande(baht)	0,0513
Hongrie(forint)	0,01463	Trinité-Tobago(dollar)	0,2440
Inde(roupie)	0,0435	Turquie(livre)	0,000130
Indonésie(rupiah)	0,000643	Venezuela(bolivar)	0,01493

Fonds mutuels

Mutual funds																							
Funds	**Price**	ynIncome	10 98	osect Global	8 08	yolncome	9 76	oCanada Bond	9 98	gEndur Bal	5 84	nMortgage	10 43	nU S Fund	41 55	oTC Pen	12 54	**Top 50 Group**		Mny Fd	4 80	4 91	nMMF	4 54	4 64
ABC Funds

Selon le Bloc québécois

Le système fédéral n'est pas réformable

MONTREAL (PC) — Le système fédéral actuel n'est «ni rationnel, ni rentable, ni réformable» pour le Québec, conclut-on dans un document du Bloc québécois. La souveraineté est «le seul moyen qu'il nous reste pour nous sortir du trou».

Le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard rencontrait la presse à Montréal, hier, à l'occasion du lancement de son document de réflexion, attendu depuis des mois. Il participait ensuite à l'inauguration des nouveaux locaux du Bloc, au centre-ville de Montréal.

Ce document très général, dans lequel le Bloc expose sa raison d'être, son but, ses vues, sera suivi d'un autre document à saveur économique, et qui traitera des aspects plus immédiats de sa mission.

M. Bouchard veut transmettre au reste du Canada «un message clair et cohérent». Que le Canada anglais se prépare mentalement à ce qui s'en vient au Québec, s'il ne veut pas être pris au dépourvu.

Actuellement, le Canada anglais ne pense pas à la situation politique au Québec, aux décisions que les Québécois prendront éventuellement et à ce qu'eux feront, face à cette décision. «Je mesure tous les jours à quel point ils ont un braquage émotif. Ils ne réfléchissent pas à l'heure actuelle. Nous, on veut leur dire: préparez-vous», résumait M. Bouchard.

Le document intitulé «Un nouveau parti pour l'étape décisive», d'une soixantaine de pages, reprend les arguments souverainistes habituels sur les raisons pour lesquelles la souveraineté est devenue nécessaire: dette fédérale, fédéralisme impossible à renouveler, minorisation du Québec, nécessité de contrôler ses leviers de développement, chevauchements coûteux, nécessité de défendre les intérêts des Québécois avant tout, etc.

Les auteurs, un «groupe de contenu» du Bloc québécois composé d'intellectuels et d'économistes, s'abreuvent largement au rapport de la Commission Bélanger-Campeau et des débats politico-économiques qui entourent le Parlement européen.



BLOC - Le leader du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a présenté un document dans lequel il explique la raison d'être de son mouvement.

Parlement commun?

On n'y exclut pas la création d'une «Conférence parlementaire commune», c'est-à-dire un genre de corps parlementaire où auraient lieu les discussions communes, où seraient traités certains dossiers communs et où seraient réglés les différends, expliquait M. Bouchard.

Il ne s'agit «certainement pas» d'un parlement supranational, a-t-il pris soin de préciser, mais d'un parlement avec un rôle bien spécifique et un mandat précis.

Reste que ce sujet est ouvert à la discussion, n'est pas coulé dans le béton, précisait M. Bouchard. «C'est un peu futuriste; on n'est pas rendu là.»

Le document sera suivi d'une consultation régionale, puis sera étudié au conseil général du Bloc québécois, les 18, 19 et 20 juin à Québec.

Membres et candidats

M. Bouchard en a aussi profité pour faire le point sur son membership, promettant d'être «le parti fédéral qui aura le plus de membres (au Québec) aux prochaines élections fédérales».

Le Bloc a aujourd'hui 75000 membres, alors qu'il n'en avait que 23000 en janvier dernier. «Et ça grossit encore de jour en jour», commentait M. Bouchard, tout sourire.

A l'heure actuelle, une trentaine de candidats sont désignés en vue du prochain scrutin fédéral. Une soixantaine seront choisis à la fin juin. Le Bloc se garde une quinzaine de candidats surprises pour le moment du déclenchement des élections.

Réforme de l'Enseignement supérieur

Les retardataires seront-ils expulsés des cégeps?

QUEBEC (PC) — La Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) a proposé, hier, à la ministre de l'Enseignement supérieur, Lucienne Robillard, de remplacer le «ticket accélérateur», présenté comme mesure d'incitation à la réussite, par l'expulsion du cégep des «retardataires-profiteurs» et par l'instauration d'un bulletin de mi-session pour identifier plus rapidement les étudiants en difficultés.

C'est le président sortant de la FECQ, Frédéric Lapointe, qui a lancé cette idée surprenante devant la Commission parlementaire de l'éducation chargée d'étudier les projets de loi sur la réforme du collégial.

«Cette mesure peut prévoir la suspension de l'étudiant de l'institution, a-t-il expliqué. Il ira réfléchir pendant six mois sur les vertus de l'enseignement collégial et tester le marché du travail.

«Nous croyons qu'un étudiant qui reviendra au collégial après cette période de réflexion, a poursuivi M. Lapointe, sera davantage motivé.»

Le porte-parole étudiant a ensuite soutenu qu'une telle mesure «permettra d'exclure du réseau les véritables abuseurs, ce que le ticket accélérateur ne permettra pas».

«Un étudiant qui veut profiter du système, a-t-il indiqué, peut le faire éternellement s'il le souhaite.

A 50$ le cours, quand on sait ce que coûte à l'Etat un cours collégial, c'est une mesure inefficace qui ne garantit pas aux contribuables que ses fonds sont utilisés à bon escient.»

Pour les gens de la FECQ, il y va de la crédibilité de l'institution collégiale que des mesures adéquates soient adoptées autant que de celle des étudiants eux-mêmes, qui sont probablement les mieux placés pour identifier les abus autant que les abuseurs.

«On ne doit pas laisser des étudiants suivre des cours à leur guise et en échouer à leur guise», a soumis M. Lapointe.

«L'institution doit avoir des dents, a-t-il dit, en rapport à ce genre d'étudiants qui sont les véritables abuseurs du système et que le ticket accélérateur n'excluera pas.

«Qu'on pense aux gens qui savent que le statut d'étudiant leur procure des avantages fiscaux, a-t-il précisé, qu'on pense à ceux qui sont là pour vendre certaines idées ou certaines substances.»

M. Lapointe a par ailleurs expliqué qu'il est rare pour les étudiants d'envisager des mesures coercitives comme celles qu'il vient de proposer, «d'avoir l'honnêteté d'appuyer de telles mesures», a-t-il dit.

La FECQ, qui appuie une réforme en profondeur du collégial, a cependant déploré le fait qu'une telle démarche ne soit que partielle.

«La coalition collégiale croit que le succès d'une réforme doit passer par un examen global du système d'éducation québécois, note-t-on dans le mémoire de la FECQ.

Agir dans ce sens et réformer les autres niveaux d'enseignement permettraient une plus grande harmonisation favorable à l'atteinte de l'excellence.»

Pour les collégiens, il appartient au niveau secondaire de bien préparer leurs étudiants et des examens d'entrée au cégep devraient être obligatoires pour vérifier si le travail a été fait.

«Cette évaluation permettrait entre autres aux institutions de dépister les individus qui éprouvent de sérieuses difficultés en français ou dans toute autre matière de base», a soutenu M. Lapointe.

La ministre de l'Enseignement supérieur a rétorqué à cete remarque en demandant au porte-parole étudiant de faire preuve de patience.

«Soyez patient, M. Lapointe, a-t-elle lancé. Nous allons terminer le collégial bientôt.

La pression est très forte sur les autres ordres d'enseignement, mais soyez certain que je vais y venir, aussi, au secondaire.»

Dans sa présentation, le président du Conseil du patronat, Ghislain Dufour, a réitéré son appui au projet de réforme, sans se prononcer toutefois sur la question du «ticket accélérateur», en prenant note des suggestions de la FECQ.

«On donne notre accord de principe à cela, a expliqué M. Dufour, sous réserve que si on peut trouver autre chose qui fatigue moins les étudiants et qui rejoint les mêmes objectifs, nous, on va être d'accord.»



ARRIVEE - Le premier ministre Brian Mulroney et son épouse Mila, lors de leur arrivée à un hôtel de Londres où il a prononcé un discours avant de s'envoler pour Paris.

Bosnie-Herzégovine

La diplomatie a échoué

PARIS (PC) — Les efforts diplomatiques ne sont pas parvenus à faire cesser la guerre en Bosnie-Herzégovine, aussi faudra-t-il peut-être recourir à la force pour mettre fin à cette «intolérable brutalité», a déclaré mercredi le premier ministre Brian Mulroney. «Avec le conflit bosniaque, nous payons chèrement pour apprendre une vieille leçon, a-t-il déclaré dans un discours prononcé avant son départ de Londres. La voie diplomatique, lorsqu'elle n'est pas assortie d'une menace crédible d'employer la force, ou dans le cas de la Bosnie, de combattre l'usage de la force, est vouée à l'échec.»

Le Canada serait favorable à une intervention militaire en Bosnie, si les Nations unies l'approuvaient, et à condition qu'elle ne mette pas en danger des Casques bleus ou des civils.

M. Mulroney a déclaré à la Chambre de commerce Canada-Royaume uni qu'il faudrait peut-être accentuer la pression pour faire cesser «l'intolérable brutalité» de la guerre, parce que les mesures prises par la communauté internationale n'ont pas fonctionné. «... Il faut admettre que la réaction diplomatique internationale a été inadéquate à toutes les étapes», a dit M. Mulroney, en tournée d'adieux dans les capitales européennes.

Un embargo sur les armes et l'interdiction, par l'ONU, des vols au-dessus de la Bosnie n'ont pas fait cesser la tuerie.

Le discours de M. Mulroney était la pièce de résistance de sa visite de deux jours à Londres.

Les petites annonces ça rapporte gros

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.
Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05$	7,95$
2 jours	7,30$	
3 jours	8,60$	
4 jours	9,65$	
5 jours	10,80$	
6 jours	12,55$	

PLUS 7% T.P.S et 4% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,37$
Lettrage majuscule: 3,00$
Encadrement: 3,00$

No. de département: 55,00$

PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche — LE QUOTIDIEN

05 Chalets à vendre

CHAMBORD: LAC ALMAS, 1½ étage, meublé, 24X30. Tél.:668-9239.

Chalet au bord lac Kénogami, 4350, Chemin De L'île, chemin accessible à l'année. Tél.:548-7317 (jour), 548-4842 (soir).

Chalet chasse à pêche, situé territoire de la Joly, tél.:549-3240.

FERLAND-BOILEAU: Route 381, bon chasse et pêche, hors Zec, $8,800 non négociable. Tél.:548-9629.

LAC EMMURAILLE: chalet-maison habitable à l'année, 2 salles de bains, 3 portes-fenêtres, $79,000. Tél.:549-8983.

LAC MILOT: bois rond, 20x24, meublé, chasse, pêche, électricité. Acheteur sérieux. Tél.:668-4358 après 18h00.

LAC OTIS: Bel emplacement, garage à bateau, prix très abordable. Tél.:544-4332, 544-7690.

MONT-VALIN, chalet mobile, tout équipé, isolé, sur location terrain ou choisissez votre emplacement. Prix plus qu'abordable. tél.:696-0561 après 17h00.

NOTRE-DAME-DE-LORETTE: lac Mathieu, chalet 20x24, fini vinyle double 4, solarium, 2 chambres, salle de bains, cuisine, eau, électricité, remise 12x12, idéal chasse et pêche, $13,500 négociable ou échangerais contre roulotte de voyage valeur équivalente, tél.:842-6054, soir.

ST-GEDEON, rang Des Iles, 2 chambres, douche, accès au lac. Tél.:547-7644 après 18h00.

06 Chalets à louer

ANSE ST-JEAN, beau chalet tout rénové à neuf, 3 chambres à coucher, toutes commodités, grande tranquilité. Tél.: Jour:544-6245, Soir:544-2325.

CHALET-MAISON à louer ou à vendre, située au Lac Rémi. Tél.: Soir,678-1245.

Chalet bord du Saguenay, Shipshaw, mai à octobre, pour personne seule ou couple aimant la tranquilité. Tél.:542-9670.

FALARDEAU: toutes commodités, libre mai, juin et août. Tél.:542-4914.

LAC KENOGAMI, chemin du Parc, conviendrait pour famille, libre immédiatement. Tél.:662-9737.

LAC OTIS, très beau site, belle plage, toutes commodités, grande tranquilité, à la semaine ou au mois. Tél.:Soir:544-2325, jour:544-6245.

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Otis, à la semaine, tout équipé. Tél.:544-5255, 544-6768.

07 Chambres à louer

ACCESSOIRES de cuisine fournis, câble, moderne, propre, entrée indépendante. Tél.:690-1907.

ARRIERE PLACE-ROYAUME, super propre, cuisine, salon, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. BIENVENUE PRIX CONCURRENTIEL! Tél.:690-0121.

ARVIDA: secteur Eglise St-Philippe, entrée indépendante, stationnement, très grand, $50.00/semaine. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, 1180, boulevard Saguenay-Est. Tél.:690-3660.

CHICOUTIMI, 1er étage, buanderie gratuite, quartier Polyclinique, 160$/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:693-0810.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place-du-Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI, près CEGEP, Université, très propre, bien éclairé, cuisine équipée, entrée indépendante, stationnement, personne sérieuse seulement. Tél.:543-1910.

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, frigidaire fourni. A la semaine ou au mois. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, près Université, Cegep, grande, neuve, propre, tranquille, entrée et stationnement indépendants, grande cuisine, laveuse/sécheuse, personne sérieuse seulement. Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, près Cégep, Hôpital, UQAC, entrée indépendante, laveuse/sécheuse, cuisine commune, câble TV, stationnement. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: quartier Polyclinique, près Université, Centre d'Achat, grande chambre, cuisine commune, micro-ondes, accessoires fournis. Propre, tranquille. Tél.:543-3491.

CHICOUTIMI, chambre 12x18, construction neuve, près Petit-Séminaire et Université, avec cuisine, salon. $50/semaine. Tél.:690-0259, 672-2808.

CHICOUTIMI: grandes chambres, près Place du Royaume, salon, cuisine, télévision, patio, stationnement. $45./semaine. Tél.:543-2765, Yvon.

CHICOUTIMI, près Place-Saguenay, moderne, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, 50$/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

JONQUIERE, centre-ville, avec entrée indépendante, salon, cuisine, chambre-de-bain, laveuse sécheuses fournies, 230$/mois. Libre immédiatement. Tél.:547-0845.

08 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, valeur annuelle 25,000.00$, prix discutable. Tél.:696-0633 heures des repas.

09 Commerces à louer

LAVE-AUTO, super Paulo bross. Minimum d'investissement. Tél.:544-5678.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: restaurant 45 places, bien situé, bonne clientèle, décoré à neuf. Tél.:673-4058, 673-7737.

10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE-ROYAUME: CHICOUTIMI, 639 EMILE-GIRARDIN, 940-950 THERESE-CASGRAIN, 4½, 835 PIEDS CARRES, $59,000. 5½, 1,000 PIEDS CARRES, $69,000. 6½, 1,800 PIEDS CARRES, $89,500. AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRIX NEGOCIABLE. FRAIS DE CONDO $300/ANNUEL. TEL.:693-3383.

AMATEUR de ski, QUEBEC, à vendre, temps partagé (80 ans), faites une offre. Le Condominium le Plateau, 951 pieds.carrés, 5½, deuxième plancher, foyer, tout équipé. Meilleurs semaines février-mars (4 semaines). Tél.:698-0500.

12 Fermes à vendre

BEGIN: ferme 202 acres, 145 en culture, ave outils oratoires, $95,000. ferme. Prendrais maison à Arvida comme comptant. Sur rendez-vous seulement. Tél.:672-2061 après 17h00.

13 Garages

MACHINE A ALIGNER électronique, 4 têtes, model FMC 9000, état de neuf, valeur $7,000.00. Echangerais pour camion ou automobile, ou équipement de même valeur. Tél.:696-2011 Laval, 543-6845 Jean-Yves.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1,000 pieds carrés, $5.00 du pied.carré. Tél.:693-3383.

COIN BOULEVARD Université et rue Audet, Chicoutimi, près de pharmacie, 629, Audet, de 900 à 1500 pieds carrés. Tél.:548-5164.

Entrepôt à louer, 30x70, chauffé, éclairé, tél.:543-6318.

LA BAIE, 3409 Boul. la baie sud, 4000 pieds très avantageux. Tél.:544-4784.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER: 3½, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud. $325. Tél.:549-4232.

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tél.:693-3216.

ALMA, grand 4½, 5½, rue des Mélèzes, grand stationnement. Roland, 668-6714, 543-7966.

ARVIDA: A VOIR 3½, 4½, 5½, PLACE LANGELIER, CHAUFFES, ECLAIRES, STATIONNEMENT, RENOVES. PREMIER MOIS GRATUIT. TEL.:548-9420.

ARVIDA: beau 3½, rénové, meublé, $325. 5½, boulevard du Royaume, $380. 4½, rénové, rue Mathias, $365. Très grand 3½, neuf, Jonquière, $400. 4½, rénové avec sous-sol, $400. Tél.:545-8755, 542-3642.

ARVIDA, CHICOUTIMI, JONQUIERE, ALMA, LA-BAIE, arrêtez de chercher. Nous avons l'appartement dont vous rêvez. Que ce soit pour 2½, 3½, 4½, 5½, nous pouvons sûrement vous aider. Contactez-nous sans plus tarder, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: grand 4½ dans bloc 6 logements, chauffé, éclairé, près des services. Tél.:693-9075, 548-2233.

ARVIDA: grand 2½, semi-meublé, laveuse/sécheuse, repeint, près Alcan, libre 1er juillet. Tél.:548-9629.

ARVIDA: Plateau Deschesnes, 4½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:548-7850.

ARVIDA: Près Faubourg Sagamie, couvre-plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé. 5½ $450, 4½ $400, 3½ $350, 2½ $295.
ST-JEAN-EUDES Boulevard Saguenay 4½, possibilité semi-meublé $350.00. Tél.:548-1735, 693-0236.

ARVIDA: 2½ à 5½, meublés ou non, chauffés, éclairés, 1 mois gratuit. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 3½, très propre, meublé, entrée indépendante, 300$. Tél.:548-7397, 548-9743.

ARVIDA, 4½, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-8341.

ARVIDA: 4½, tout près du restaurant Racine, tél.:547-0593, soir.

ARVIDZA: 4½, non chauffés, non éclairés, très propres, libres 1er juin et juillet. Tél.:693-9135.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
A VENDRE OU A LOUER
PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE. 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. INF.:693-3383.

A VISITER: bel appartement, grand 4½ moderne, libre 1er juillet quartier Hamel et Fradette. Tél.:696-0927, 549-1741.

A VOIR: Chicoutimi, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume. Tél.:543-6106, le matin et après 16h00.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

CHICOUTIMI, TRES GRANDS 4½, 25X36, INSONORISATION SUPERIEURE, LIBRES IMMEDIATEMENT. STYLE CONDO, INTERCOM, ENTREE CONTROLEE. TEL.:693-0122 ANDRE, 696-4101 REAL.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3½, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:693-1399.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, non chauffé, non éclairé. Porte-patio arrière. 1192 Roussel. Tél.:549-1414.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée controlée, excellente insonorisation, proximité de Place du Royaume et universisté. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, près Ecole Dominique-Racine, libre 1er mai, 5½, premier étage, $470. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, près Ecole Dominique-Racine, chauffé, éclairés, 2½ $315, 3½ $340, 4½ $460, meublé si désiré. N'attendez plus, réservez dès maintenant. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

CHICOUTIMI 1½ semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près de Dominique Racine. Tél.:545-8035.

CHICOUTIMI: 1½ meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4½, 166 Julie, $560 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: Coopérative rue Brébeuf, très grand 5½, $440 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0679 soir, 549-2214 soir, 543-7966 en tout temps.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tél.:549-2380 en tout temps, paget vocale:696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI, 4½, qualité supérieure, l'état neuf, bain tourbillon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise. Situés angle Mauriac et Rimbaud. $495/mois. UN MOIS GRATUIT. Tél.:547-8170, 542-6463.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 5½, rue de l'
Ecluse, logements neufs, occupation 1er juillet 1993. Aussi disponible près des centres d'achat, 4½ Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI, beaux grands 3½, 4½, 5½, près centres d'achats. Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tél.:693-0065, Dominique.

CHICOUTIMI, 248 ST-SACREMENT, DEUX 3½ MEUBLES, CHAUFFES, TERRAIN PAYSAGER, STATIONNEMENT, PRES CEGEP, UNIVERSITE, LIBRES 1ER MAI. $325 ET $355. LAISSER MESSAGE, 549-4322.

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA: 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, 2½, près cégep, université, meublés, chauffés ou non, planchers de bois, cuisine mélamine. tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 4½ meublé ou non, 2032, Roussel Chicoutimi-Nord. Aussi 4½, 293 Jacques-Cartier. Libres immédiatement. Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI 3½, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitalières, app. 56, près UQAC, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3½, 174 Dubuc, rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé ou non. Tél.:698-1171.

CHICOUTIMI: boulevard Talbot, grand 4½, repeint, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1936 après 17h00.

CHICOUTIMI: près Université, centre d'achats, grandes pièces, chauffées, eau chaude fournie. 2½, garçonnière, libre juillet, $335./mois, tout compris. 3½, meublés, éclairés, $385. et $390./mois. 4½, $490./mois, libre juin, juillet, août. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: maison jumelée, près boulevard Barrette, 4½, moderne, grand terrain, remise, libre 1er juillet. Tél.:548-2295.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, arrière Place-du-Royaume, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquilité. Tél.:543-9595, 549-2310, 549-2930.

CHICOUTIMI: 4½ duplex (4 logements), 1er étage, moderne, 440$ et $475 non chauffé, non éclairé, possibilité semi-meublé. 5½, demi sous-sol, très propre, bien éclairé, $550 chauffé, éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 370$/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, grand 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, remise, $325/mois, libre 1er juin, tél.:690-0469.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, meublés, très propre, centre-ville. Tél.:696-3136.
4½, 5½, 6½, très grands, coin Fafard, Lapointe (St-Paul). Tél.:693-6078.

CHICOUTIMI, APPARTEMENT LE GITE, 3½, meublé, chauffé, éclairé, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Roitelets. Tél.:549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI: rue Caron, 4½, non chauffée, non éclairé. $335. Libre immdiatement. Tél.:547-3901.

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, voisin Villa Chicoutimi, tranquilles, 4½, chauffés, éclairés, 1er juillet, 520$/mois. Tél.:696-0587, 673-4535.

CHICOUTIMI, 3½ MEUBLE, 1ER ETAGE, BALCON, 255$. 4½, 2IEME ETAGE, MEUBLE 275$, BALCON, LIBRE IMMEDIATEMENT, 701, 707 RUE ST-PAUL. 4½ MEUBLE, ANTIQUE, 1ER ETAGE, STATIONNEMENT, FOYER AU BOIS, FINITION DE PIN, LIBRE IMMEDIATEMENT, 250, B, ST-SACREMENT. TREPIN INC. TEL.:549-4322, LAISSER MESSAGE.

CHICOUTIMI, grand 5½, arrière Place-du-Royaume, 1367 des Roitelets, dans maison privée, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:693-9370.

CHICOUTIMI 3½, 4½, 5½, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meublés, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI: 4½, rez-de-chaussée. 860 rue St-Paul. $395.00/mois, très propre. Mai gratuit. Tél.:690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, 326 Ste-Marie app. 44. Près d'un Sagamie. Tél.:693-0742.

CHICOUTIMI, rue Belleau, 2½, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre 1er juin, 275$/Mois. Tél.:543-6004, après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD, 4½, près du parc de la colline, demi sous-sol chauffé, éclairé, eau chaude, libre 1er juillet, 428$. Tél.:549-4118.

CHICOUTIMI-NORD, 3½, chauffé, eau chaude fournie, $340. 213 Ste-Marie. Tél.:543-9264.

CHICOUTIMI: près UQAC, hôpital et cégep, 3½, 4½, 6½, chauffés, meublés ou non. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, Grands 4½ et 5½, chauffés, près université, centres d'achat, très propre. Té.:677-2133, 698-1089.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: 4½ balcons, 3½, situé 755 et 743 Sydenham, chauffés, eau chaude fournie, libres 1er juillet. Tél.:545-1606 (concierge), 549-0957.

CHICOUTIMI, 2½, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement et juillet. Tél.:549-5693, 690-2679.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, stationnement, $300. Libre immédiatement. Tél.:698-1789, 690-3995.

CHICOUTIMI: 4½, moderne, près Cegep, libre immédiatement. $405 négociable. Tél.:693-6267.

CHICOUTIMI: 1250, Roitelets, 4½, récent, très propre, près centres d'achat, moderne, $560.
CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, très propre, $335.
Tél.:543-2209, 690-2419.



PRÉPAREZ-VOUS À DEVENIR PROPRIÉTAIRE!

ÉPARGNE HABITATION DESJARDINS

La Caisse populaire Desjardins

Desjardins

CHICOUTIMI: 3½ non chauffé, non éclairé, poêle et four encastrés, lave-vaisselle, frigidaire, entrée laveuse sécheuse. $340/mois, libre immédiatement. Tél: 696-1943.

CHICOUTIMI: grands 5½, non chauffés, non éclairés, $385, $425. Stationnement, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél: 545-6562 après 17h00.

CHICOUTIMI, 4½, meublé, 377 ruelle Dubois apt.1, voisin CEGEP et UQUAC, libre 1er juin. Tél:549-5149, 690-2421.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, moderne, entrée indépendante, entrée laveuse sécheuse, luminaires et toiles fournies. Tél.:696-4406.

CHICOUTIMI:
QUARTIER ST-PAUL, 4½, construction neuve (1990) salon, cuisine, air ouverte, porte-patio, balcon, remise, facilité d'accès pour personne handicapée, entrée pour lave-vaisselle, secteur tranquille, $450. Libres mai, juin, juillet. Tél.:548-1735, 693-0236.
CHEMIN DE RESERVE, petit 4½, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:693-0236.

CHICOUTIMI: 5½, chauffé, $575. Libre 1er juillet. 4½, chauffé, $475. Libre 1er juillet. Rue Bégin, peinture et réparation faite avant l'entrée du locataire. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:698-1053.

CHICOUTIMI, très beau 3½, entrées laveuse sécheuse, vénitiennes fournies, non chauffé, non éclairé, stationnement, déneigement, secteur St-Paul. Libre 1er juin. Tél.:549-4526.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, non chauffé, non éclairé, plancher bois, rue Roussel, libre 1er juillet. Tél.:543-5256, 673-7150.

CHICOUTIMI: 4½, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, QUARTIER DESJARDINS ET DES OISEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE, STATIONNEMENT, ENTREE INDEPENDANTE, LIBRE IMMEDIATEMENT. $395.00. TEL.:549-7198, 549-9281.

CHICOUTIMI: Chemin de la Réserve, 3½. Petit 4½. Eau chaude fournie, rénovés. Libres immédiatement. Tél.:547-8809.

CHICOUTIMI-NORD, 3½ 270$, 4½ $370, 5½ $485, non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI, 3½, non chauffé, non éclairé, 566-B Morin, $275.
CHICOUTIMI-NORD, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 328 Ste-Geneviève. $315.
CHICOUTIMI-NORD, 4½, très propre, non chauffé, non éclairé, 1931-B Roussel, $360. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: 5½, bain tourbillon, rénové à neuf, 2ième étage. Tél.:545-8772, 544-3269.

CHICOUTIMI (centre-ville): grand 5½, $450.00, libre immédiatement. Tél: 693-0276, 693-9490.

CHICOUTIMI-NORD, rue Gouin, grand 4½, hors-sol, récent, mélamine, rangement, remise, libre 1er juillet. $395. Tél: 696-0131.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, $325/mois, tél: 698-1485.

CHICOUTIMI: 461 St-Augustin, 4½, 2 porte-patio, non chauffé, non éclairé. $400.00/mois. Tél: 549-8311.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, tapis, toiles vénitiennes, tél: 693-0469.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, 4½, près Cegep et Université, centres d'achats, chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent, et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes agées. Tél: 543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI: très grand 4½, arrière Place du Royaume, insonorisé, porte-patio, stationnement, moderne, déneigement, remise extérieure, intérieure, propriétaire occupant, personne seule ou couple. Libre 1er juillet. $495/mois. Tél: 693-1956.

CHICOUTIMI, grand 5½, repeint à neuf, 400$, non chauffé, non éclairé, 487, Morin. Tél: 543-5911.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, chauffé, éclairé, rue Massenet, près Place Saguenay. Tél: 690-2396, 543-7966.

CHICOUTIMI, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay. $395/mois. Tél: 696-2708.

CHICOUTIMI: Montaigne, grand 4½, non chauffé, non éclairé. $390/mois, tél jour 699-2857, soir 545-4950, 548-9469.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, semi-meublé ou non, très propre, idéal pour personne seule. $395. Libre 1er juin. Tél: 545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, 1988, rue Roussel. 450$, 1er juillet. Tél: 548-1258.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, situé 2719 Roussel, libre 1er juillet $360.00/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 698-0445, 549-5149.

CHICOUTIMI: 715-725 Joliette, 3½, 2½, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél: 543-0297, 545-9549.

CHICOUTIMI, 4½, non chauffé, non éclairé, 300$. 3½, chauffé, éclairé, 350$, moderne, très grand, endroit tranquille en campagne, accessible à la rivière Chicoutimi. Tél: 545-1756.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, literie, vaisselle. Libre 1er juillet, $335.00. Tél: 545-7904.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, semi-meublé, (dans résidence), $360/mois, libre 1er juillet. Tél: 690-3071.

CHICOUTIMI: 3½, 2½, 827-831 St-Paul, libres immédiatement, 1408-1410A Ste-Geneviève. Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél: 543-1221, 695-5757.

CHICOUTIMI: 4½, rue Fafard. Libre immédiatement. Tél: 549-6054.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, éclairé, 475$/mois, libre 1er juillet. Tél: 693-1564.

CHICOUTIMI: 3½, maison tranquille, entrée laveuse sécheuse, chauffé, $360. Libre 1er juillet. Tél: 543-1967.

CHICOUTIMI: rue Jauffret 4½, moderne, entrée indépendante, 1 libre immédiatement, 1 pour le 1er juillet. Int G Martel: 545-1515, soir ou fin de semaine 696-2844.

CHICOUTIMI: grand 4½, construction neuve, non chauffé, non éclairé, à partir du 1er août. $435. Tél: 545-2549.

CHICOUTIMI-NORD: quartier Ste-Claire, 3½, très propre, $320/mois, eau chaude fournie, libre

CHICOUTIMI: 2½, très propre, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, entrée indépendante. $295. Libre 15 mai. Tél: 696-0049.

CHICOUTIMI: grand 3½, chauffé, eau chaude fournie, $350. Libre 1er juin. Tél: 549-6648 jour, 690-1505 soir.

CHICOUTIMI, 377 Montcalm, grand 3½, chauffé, éclairé, centre ville, près entrée du pont. Tél:543-3957.

CHICOUTIMI-NORD, 223 Ste-Marie, 4½, non chauffé, non éclairé, semi sous-sol, près tous services. $370. Tél.:547-0377.

CHICOUTIMI: 4½, non meublé, chauffé. 2½, meublé, chauffé. 325$/mois et plus. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: grand 5½, demi sous-sol, face parc Hamel-Fradet. $390. Tél.:690-2724.

Chicoutimi, 4½, chauffé, rénové, paroisse Christ-Roi, 2ième étage, remise. Tél.:543-2954.

ETUDIANTS(TES) 3½ chauffé, éclairé, meublé, rue Hospitalière, près Université. Tél.:696-3453.

JONQUIERE: quartier Petite-France, près cégep, 4½, 5½, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. $460 $550/mois, libres 1er juillet. Tél: 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 3½, chauffé, éclairé, tél.:547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, chauffé, éclairé, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966.

JONQUIERE: rue Ste-Berthe, très beau 4½, non chauffé, non éclairé, $445. Tél: 543-7966.

JONQUIERE, 3½, 4078 de la Loire, no3 et 6, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $350. Libre 1er mai. Tél: 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: rue des Plaines, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél.:548-2295.

JONQUIERE, 4½, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél.:693-1031, après 17h00 semaine.

JONQUIERE: centre-ville, 4½, moderne, 2288 app. 1 Jodoin, $355.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-5164.

JONQUIERE, centre-ville, beaux logements, 2½ et 3½, meublés, eau chaude fournie, très fonctionnelles, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toile vénitienne, déneigement, beau stationnement, prise de courant, tranquille et confortable, libre immédiatement. Tél.:547-1454.

JONQUIERE, 3½, centre-ville, chauffé, éclairé, meublé ou non. Libre 1er juin. Tél: 547-3001.

JONQUIERE, 3½, près Cegep, meublé, moderne. Libre 1er mai. Tél: 547-4121.

JONQUIERE, 4½, 2583, St-Dominique, près Cegep, centre-ville, chauffé, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. $400. Tél: 547-0812.

JONQUIERE, 4½, libre immédiatement, 2140 st-Denis, jusqu'au 30 juin 1993. $400. Tél: 548-4936 Josée.

JONQUIERE, 3½, moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé. Près cegep. Libre 1er juillet. $340. Tél: 542-0464.

JONQUIERE, 4½, moderne, près Hôpitale et Galerie Jonquière, paisible, libre 1er juillet. Non chauffé, non éclairé. $425, était $445. Tél: 542-9359.

JONQUIERE, secteur Arvida, 4½, 5½, entièrement rénové, près des écoles, terrain de jeux, piscine municipale, libre immédiatement, quartier St-Mathias. Tél: 548-1315.

JONQUIERE, 4½ dans maison résidentiel, idéal pour personnes âgées. $450 chauffé, libre 1er juillet, tél: 542-2594, 548-7101.

JONQUIERE, 3½, chauffé, éclairé, rue Boule. Tél: 542-6465, 543-7966.

JONQUIERE, 4½, chauffé, non éclairé, haut du restaurant LA COQUILLE, libre immédiatement. Tél: 547-4476.

JONQUIERE, 2 logements 4½, libres 1er juin et 1er juillet. $395 et plus. Tél: 547-4317, 542-5717, 542-4852.

KENOGAMI, 2, rue Bellevue, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél: 542-3018.

LA BAIE, (secteur Polyvalente), 1824 Alfred-Dubuc, 3½, meublé, avec laveuse, sécheuse, libre immédiatement. $350. Tél: 693-0400.

LA BAIE, 3½, chauffé, éclairé, rue du Perron des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA BAIE, 3½, 4½, chauffé, éclairé, rue du Perron Avenue du Port, un mois gratuit. Tél: Réal 544-6163, 543-7966.

LA BAIE, 3½, chauffé, eau chaude fournie, moderne, près Palais Municipal, tél: 544-8578.

LA BAIE, 3½, meublé complet, laveuse sécheuse, $285.00/mois, libre 1er juin. Tél: 544-7138.

LA BAIE, 3½, meublé, chauffé, entrée et stationnement indépendants, près Hôpital. Libre. $300. Tél: 544-9894.

LA BAIE, 3½, semi-meublé, libre 1er juillet. Tél: 544-6003, 544-5833.

LA BAIE, 322 chemin des Chutes, 4½, libre 1er juillet, demi-sous-sol. Tél: 544-5184.

LA BAIE, 4½, Chemin du Plateau, chauffé, endroit tranquille. $300. Tél: 690-2440.

LA BAIE, 4½, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél: 544-5951.

LA BAIE, 4½, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie. Libre 1er juillet. $290. Tél: 544-6282.

LA BAIE, 4½, 2½, chauffés, éclairés, libres. Tél: 544-7589 après 17h00.

LA BAIE, 4½ $395/mois, 5½ $450/mois, moderne, près des services, entrée indépendante, libre 1er juillet. tél: 544-4017.

LA BAIE, 4½, 5½, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal, tél: 544-6163, 543-7966.

LA BAIE, 5½, 4½, boulevard Grande-Baie. Un mois gratuit. Tel: 544-6163, 543-7966.

LA BAIE, 5½, 4½, 2½, libres immédiatement, tél: 272-2925.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4½, chauffé, éclairé. Un mois gratuit. Tel: Andre, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville. $400. Tél: 690-3179.

LATERRIERE, rue Lapointe, 4½, neuf, magnifique salon cathédrale, idéal pour militaire ou travailleur Alcan. Tél: 678-2802.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3½ et 4½, à St-Isidore. Tél: 549-3065.

RIVIERE-DU-MOULIN, 5½, quartier St-Isidore, 1452, des Conseirs. $650. Chauffé, éclairé.

RIVIERE-DU-MOULIN: 257, de la Normandie, grand 4½, demi-sous-sol. $325/mois, non chauffé, non éclairé, tél: 549-8195.

RIVIERE-DU-MOULIN, sous-sol 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse. $380. Libre 1er juillet. Tél: 543-5583.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, espace de rangement, salle de lavage, $425/mois, tél: 549-4523.

RIVIERE DU MOULIN, 3½, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél: 549-5100.

RIVIERE-DU-MOULIN, 201 de Paris, 3½, semi-meublé, eau chaude fournie, $340. Près des services. Libre immédiatement. Tél.:545-4386, 549-5310.

RIVIERE DU MOULIN, sous-sol, 3½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, 360$/mois. 1er juillet. Tél.:543-4053, 698-1070.

CHICOUTIMI: résidence privée, 2½ meublé, 3½ non meublé, $275 et $320. 4½, 5½, très grands, $460, $495. Tél: 549-5391, 543-2904.

RIVIERE DU MOULIN, 3½, non chauffé, non éclairé, stationnement, toiles et lustres compris. Tél: 543-1231.

RIVIERE-DU-MOULIN, rue du Parc, 3½ meublé, 4½, non meublé, possibilité chauffé, éclairé. Tél: 690-6308.

ROUTE 170, 3½, 4½, à partir $375 chauffé, éclairé, meublé, déneigement rideaux compris. Tél: 693-5653.

SHIPSHAW: grand 5½ rénové, libre immédiatement ou 1er juillet, $300/mois. Tél: 544-0002.

ST-HONORE: 4½ endroit tranquille, avec remise 12x12. Tél: 673-7927.

ST-JEAN-EUDES: Grand 4½, 2ième étage, balcon, libre 1er juillet, $380.00/mois. Tél: 548-2673.

17 Maisons à vendre

ALMA, quartier résidentiel, sous-sol fini, plancher bois, terrain paysagé, abri d'auto. Cause départ: transfert. Tél: 668-4909.

ALMA: unifamiliale, 3 chambres, chambre lavage, planchers bois, quartier tranquille, grand terrain clôturé, jamais de voisin arrière, remise, entrée asphaltée. Tél: 662-7896, 344-4098.

ARVIDA, semi-détachée, 3 chambres, secteur St-Philippe, prix abordable. Tél: 548-9722.

A VENDRE: JUMELE 5½ neuf, 2 salles de bain, rue Jeanne-Mance, Chicoutimi, prêt 1er juin. Tél.:543-8598, 696-4942.

Bord de l'eau PORTAGE SUD 13 ans, 24X37, terrain 13,000 pi.car., 5 pièces, sous-sol vide sanitaire, abri d'auto, remise, serre, taxes minimes, prix à discuter. Tél:678-1919

CHICOUTIMI, 98 des Saguenéens, bungalow, sous-sol fini, patio, porte-patio, abri d'auto, beau quartier. $79,000. Gérard Nadeau La Capitale Maitre Courtier. 549-3372.

CHICOUTIMI: 606 des Pluviers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, toit cathédrale, foyer, revenu $700/mois. Prix demandé $115,000. (Possibilité location pour 1er juillet). Tél: 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 2036, 2038, Roussel, revenu annuel $9120, extérieur rénové, terrain paysagé, remise 12x16. $59,500. Tél: 693-0401 après 17h00.

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, tout brique, grand terrain, beaucoup commodités, four encastré, plaques chauffantes, broyeur, bain tourbillon, grand patio, abri d'auto, lustres, toiles, lave-vaisselle inclus. Possibilité de taxes 1993 payées, revenu $325/mois. Prix moins de $90,000. Tél: 693-8913, 696-3993.

CHICOUTIMI-NORD, du propriétaire, 2 logements, complètement rénové, vue sur Saguenay, grand terrain, garage double. Au prix d'un loyer. Capital minime. Tél: 693-0437, Gilles.

CHICOUTIMI, style Canadien (32X38), galerie 4X38 avant et arrière, 2 étages, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, 2 salles de bain, foyer, sous-sol non fini avec garde-robe de cèdre et poêle à combustion lente, fini brique, plus logement adjacent (16X30), terrain 30,000 pieds carrés, remise extérieure. 12X20 conviendrait bien à une personne désirant exercer profession chez elle dans l'Ouest de la ville (St-Antoine). Tél: 545-7620.

CHICOUTIMI: 268 Hector-Champagne, maison 33x35, 3 chambres, abri d'auto, remise 48x12. Plus logement 3½. Tél: 549-5604.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, 523, COIN BEGIN ET ST-THOMAS, A VENDRE OU A LOUER MAISON 3 ETAGES RESIDENTIELLE ET COMMERCIALE. INTERIEUR RENOVE A NEUF, EXTERIEUR RENOVE OU NON. PRIX TRES ABORDABLE. TEL: 696-3058.

DESBIENS, maison unifamiliale, rénové, fenêtres à manivelle, plancher de bois, piscine, aspirateur centrale, 4 chambres, 2 chambres de bain, sous-sol fini, moins de 50,000$. Tél: 346-5704.

JONQUIERE, directement du propriétaire, terrain aménager, garage, sous-sol fini, 4 chambres, bien située. Tél: 548-1701.

JONQUIERE, quartier des Oiseaux, unifamiliale, très propre, avec logement 3½, possibilité d'entrée indépendante, terrain aménagé, piscine. A VOIR. Tél: rés. 542-0848, bur. 695-3588.

JONQUIERE, 26x42, sous-sol fini, terrain 92x100, piscine creusée. $85,000. Tél: 547-9683, après 17h00.

JONQUIERE, 3336, Des Pivoines, construction 1988, 3 chambres, salon, cuisine, 2 salles de bain, sous-sol fini, poêle à combustion lente. Tél: 695-3653.

LATERRIERE, directement du propriétaire, à proximité de la route 170, sur chemin de l'Eglise. Tél: 549-1768.

LATERRIERE, 6344, Notre-Dame, 26x36, construction 1988, sous-sol fini à 80%, terrain 70x200, tél: 678-1244.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'Immobilier au Saguenay, Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

POUR ACHETER OU VENDRE une propriété, procurez-vous l'Immobilier au Saguenay, Lac St-Jean, dans les kiosques à journeaux.

RIVIERE-DU-MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de $55,000. Urgent, faut vendre. Inf. Régis Morin, 690-0591, ie Permanent.

RIVIERE-DU-MOULIN: 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles de bain. Tél: 543-9307.

ST-FULGENCE: Domaine à voir, maison, écurie, garage, tél: 674-2359, 690-1791, 696-3967.

ST-HONORE, chemin du Lac, style moderne, neuve. Tél: 673-3624.

UNE VRAIE BONNE OCCASION. $10,000 en bas du coût de construction. CHICOUTIMI: 659 Rabelais, quartier des Ecrivains, maison avec revenu $360/mois, 3 chambres, à palier, plancher bois, sous-sol aménagé, terrain aménagé 10,800 pi.car., remise, patio. Tél.:545-2339.

3291-89 ST-LEONARD bungalow avec un 3½, terrain 20,000 pi.car. aucun voisin sur 2 cotés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél.:548-5164.

18 Maisons à louer

AIMERIEZ-VOUS louer à 5 minutes de l'école primaire Vanier à Chicoutimi-nord, un bungalow, 3 chambres. Libre 1er juillet, $700/mois. Tél.:545-3794.

CHICOUTIMI: bungalow secteur St-Martin, 10 minutes centre-ville, 15 minutes de la Base, vue magnifique sur Saguenay, foyer, toiles incluses, semi-meublé, décorée et repeinte, 1er juillet. Tél.:549-8948.

CHICOUTIMI: 741 des Presses, DUPLEX 5½ toit cathédrale, bain tourbillon, patio, $575.00/mois. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: entre Hôpital et quartier Notre-Dame, 6½ plus cagibi et rangement, cuisine rénovée, juillet 93. Ou à vendre. Tél.:678-2802.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD, 5½, chauffage bois et huile, remise extérieure, terrain 10,269 pieds.carrés, $30,000 négociable. Tél.:690-0725.

LA-BAIE: 14x63, 1980, avec terrain asphalté et pelousé et garage, près Base. $32,000. Tél.:690-9433.

21 Terrains à vendre

CANTON BEGIN, terrain de chalet, cadastré, électricité, très beau site. Tél.:672-2901, 672-4871.

CHICOUTIMI, grand terrain 85x245, beau boisé, cadastré, boulevard Talbot. Tél.:549-6376 soir.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, avec eau courante, en bordure de la rivière Des Aulnaies avec vue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière, à partir de $7,500. Tél: 547-3662, 547-1877.

ST-HONORE, grand terrain, 165x240. Tél: 543-8222, 693-0277.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES. TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE. PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL: 543-1718, 543-1224.

ACURA VIGOR 1992, 9,000 kilomètres, impeccable. Tél: 672-2586, 672-4776.

BMW 318I 1984, manuelle, 5 vitesse, acheteur sérieux. Tél: 548-5335, 275-5893.

BUICK PARK AVENUE 1988, entièrement équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél: 549-2894.

CHEVROLET Sprint 1988, 89,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, $2,950. Tél: 542-8549, après 17h00.

CHEVROLET IMPALA 1984, 4 portes, bleu foncé, très propre, prix 1650.00$. Tél: 690-1369.

NISSAN STANZA, 1985, pneus 4 saisons excellente condition. Prix négociable. Tél: 547-6433, 542-8338.

CHRYSLER LASER, 1986, 2.5 litres, 125,000 kilomètres, 5 vitesses, rouge, mécanique A-1, très propre, $2,700.00. Tél: 543-2842, 696-4142.

CHRYSLER NEWYORKER 1984, $1,500. Tél: 549-1272, 545-4266.

FORD AEROSTAR XL 1990, 52,000 kilomètres, $11,000.00 ferme. Tél: 544-1939.

FORD FESTIVA LX 1992, excellente condition, 23,000 kilomètres. Tél: 345-8428.

HONDA ACCORD EXI, 1987, 92,000 kilomètres, charcoal, toute équipée, mécanique A-1, A VOIR! $8000. Tél: 548-7940.

HONDA ACCORD EX 1990, tout équipée, démarreur à distance inclus, 87,000 kilomètres, garantie jusqu'en 1996 kilométrage illimité, tél: 542-3742.

HONDA ACCORD 1983, manuelle, couleur or, très propre, $1,400 négociable, tél: 668-5495, heures de repas, Andrée.

HONDA ACCORD EXI 1989, 61,000 kilomètres, 5 vitesses, entièrement équipée, $9800 négociable. Tél: 696-0156, 549-0623.

HONDA CIVIC DX, 1991, seulement 60,000 kilomètres, noire, très propre, 8 pneus, 9,300$. Tél jour 696-6859, soir 693-0517.

HONDA CRX-SI, 1988, SYS Albine, 4 pneus hiver neufs, 4 pneus été Yokohama, 6,800.00$. Demandez Alain 673-4865.

HONDA PRELUDE 1986, manuelle, très propre, aubaine $4,950.00. Tél: 542-1484.

JAGUAR 1988, excellente condition, prix à discuter, tél: 545-1338, soir 543-2655.

LADA 1992, 12,000 kilomètres, état neuf. Tél: 672-2205.

MAZDA RX-7, 1982, rouge, 117,000 kilomètres, excellente condition, $2,850 négociable, tél: 668-5495, heures de repas, Andrée.

MERCURY SABLE GS, 1986, peinture neuve, frein avant, mécanique A-1, 156,000 kilomètres, très propre, $3,800. Tél: 690-2300.

MERCURY Topaz L 1985, 97,000 kilomètres, très bien entretenu, $1,300. Tél: 545-2502.

NISSAN Sentra 1988, 87,000 kilomètres, très propre. Prix à discuter. Tél: 698-1326.

OLDSMOBILE CALAIS 1986, 4 portes, automati

OLDSMOBILE Regency 1979, automatique, très bon état, $800. Tel: 544-0078.

OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS 1988, mécanique parfaite, peinture neuve. Tél: 543-0192.

OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS 1988, mécanique parfaite, peinture neuve. Tél: 543-0192.

PLYMOUTH Voyageur 1985, très propre, 87,000 kilomètres. Mécanique A-1, $3950. Tél: 693-8913, 696-3993.

PONTIAC ACADIAN BEAUMONT 1963, bleu, moteur 406 pouces cubes, transmission 350 turbo, full chrome avec roll cage 8 points. Refaite de A à Z. A VOIR! Estimation en 1993 par professionnel $17000. Meilleur offre acceptée ou échange. Tçl:543-5935, 543-7285, Jean-François.

RELIANT SE, 1989, balance de garantie. Faut voir! Prendrais échange. Tél.:543-0853, 696-4018.

SUZUKI Forca 1988, 50,000 kilomètres, très propre. Tél:673-7088.

TOPAZ 1987, complètement équipé, très bon état $3,900. Tél:549-3372.

TOYOTA Célica GTS 1988, très propre. Tél:695-5722 après 18h00.

TRANS-AM 1987, tél:544-1960, 698-0736 (bureau).

VOLKSWAGON Rabbit Diesel 1983, très bonne condition, peinture neuve. Prix à discuter. Tél:542-2269.

VOLVO 740 GLE, 1990, état de neuf, 23,800 kilomètres, garantie 24 mois, intérieur cuir, freins ABS. Tél:547-1625.

32 Bateaux à vendre

ATTENTION! Marine Plaisance, représentant autorisé de Pomerleau les Bateaux, vous offre un Grew, 17 pieds, moteur Mercruiser 470, très propre, remorque disponible, 5,500$. Faut voir! Tél:662-6767.

CANOT pneumatique Zodiac Zepplin semi-rigide, coque en V, fibre de verre, peut accepter 60 forces. Avec console pour pêcheur, 2 sièges, 6 porte-cannes. Tél:272-2738.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 Des Lilas. Tél:549-9494.

CHALOUPE CADORETTE 14'6" avec moteur Evinrude 35HP, 1980, remorque incluse. $3,500 négociable. Tél:272-3055, 272-3033.

CHALOUPE Aluminium Espadon 12'. Moteur 4.5 Mercury. Moteur 6 forces Evinrude. Moteur 7.5 Mercury. Tél:549-7592.

DORAL CAVALIER 1988, 24 pieds, V-6, 205h.p., 380 heures, AFT cabine, toit campeur, 2 chambres, poêle, frigidaire, toilette, eau chaude, douche, ainsi que tout l'équipement de sécurité et de navigation requis pour ce bateau. Toute offre raisonnable acceptée. Tél: 543-2678.

PETERBOROUGH Cuddy Cabine, 21.5 pieds, 235 forces, avec remorque, 396 heures, toit neuf, profondimètre et radio-marin, peut coucher 4 personnes, tél: 668-7440.

Peterborough Cosmos 1988, équipement complet, remorque incluse, prix avantageux. Tél:275-2135.

PLANCHE à voile, voiles de toutes grandeurs et équipement. Tél:549-8585.

SUNRAY MIRAGE 1988, OMC 350, 168 heures, AFT Cabine état neuf, tel: 695-3740.

THUNDERCRAFT Magnum Express 1987, 25 équipé, excellente condition, $31,000.00 tel: 668-2857.

VOILIER SANDPIPER 19, quille rétractable, complètement équipé, moteur 7.5HP, pied long, remorque du fabricant, prêt à naviguer. Tél:547-3984, après 17h00.

VOLVO PENTA 90hp, 14 pieds, cadorette. Tél:549-8983.

33 Camions à vendre

BRONCO 4x4, 1986, $3,200. Tél: 544-5608.

CHEVROLET S10 1984. Tel: 548-7727.

CHEVY VAN 1979, bon pour chasse et pêche, bon état. Tel: 545-8772, 544-3269.

FORD COURRIER 1980, boîte fibre de verre, propre $675.
AUSSI Lemans 1980, 80,000 kilomètres, propre $475. Tel: 678-2802.

FORD ECONOLINE 100, 1980, 6 cylindres, fini intérieur, jamais sorti l'hiver, bas millage, très propre. tel: 545-2741.

FORD F-150, 1980, king cab, $2,000. Tél: 544-5678.

FORD RANGER 1986, moteur V-6, automatique, mécanique A-1, $4,000. Tel: 547-5028.

F150 1988, moteur neuf de Ford, peinture neuve, V6. Tel: 544-1116.

GMC 1978, 6 cylindres, $500.00. Tel: 548-7801 (entre 1800 et 19h00).

JEEP CHEROKEE 1992, noir, manuelle, 34,000 kilomètres, tel: 547-2035.

JEEP SUZUKI 1984, très propre, mécanique parfait état, tel: 545-1338, soir 543-2655.

JEEP WILLIS 1947, $900. Tél: 481-2387.

PICK UP GMC 4x4 1990, mécanique A1, très propre. Tél:543-9384.

TOYOTA LANDCRUISER 1982, diésel, 4x4, tél: 673-7711, soir.

VAN DODGE 3/4 tonne 1979, $500, 4 pneus sur jantes de Ford 15. Tél: 695-5956.

1987 PANEL VAN RAM, prix à discuter, tél: 543-7170.

34 Machinerie

CAMION MACK MID LINER 1984, diesel, avec ou sans boîte, essieu arrière, 20,000 livres, avant 9,000 livres, inspection RAAQ effectuée. Tél: 698-2282.

REMORQUE (PLOOT) MANUTECH, 2 essieux, 8 roues, pneus 8x14.5, 12 plis, 20' long x 8'. Tél:543-9384.

3 camions GMC 427, 10 roues, avec boîte à gravier, moteur neuf de la compagnie, différents prix. Paveuse à asphalte Ethnyre sur roues, excellente condition. Très bas prix. Tél: 547-0539.

35 Motos à vendre

A LIQUIDER DAYTONA 1988, balance de garantie, $3,900. Tél: 547-3929, 662-7408.

GOLDWING Interstate 1983, 46,820 kilomètres, $3,300. Tél: 343-3693.

GSXR-750, 1992, noir rose, 5,600 kilomètres, muffleur, handle. Tél: 662-9122, après 9H00.

INTERCEPTOR 750 1984, 47,000 kilomètres, très bonne condition. Tél: 545-0412, paget numérique 696-7262.

MOTOCROSS RM80 1987, excellente condition, mécanique A1. Tél:251-2255.

MOTOCROSS CR125 1989, achetée 1992, peu servi. Equipement complet neuf. $3,000. Tél:545-1131, Pierre, après 21h30.

SCOOTER JOG, 50cc, 1987, achetée en 1988, en parfaite condition. Tél.:544-7455.

SUZUKI GS-1150, EF, 1984, 41,000 kilomètres, excellente condition. $1800. Tél.:345-8428.

YAMAHA DT 50-D, 1992, 6,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:543-6138.

YAMAHA Maxim 750cc 1982, très bonne condition, tout équipé, 39,000 kilomètres. $950. Tél:695-6936.

36 Motoneiges à vendre

SUPER JAG 1990, comme neuf, tél:673-7711, soir.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. NOTRE DEVISE PAYONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G.BOUCHARD AUTOS ENR. 545-9537, 673-3917.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS, BON CHOIX. PNEUS NEUFS A PRIX COMPETITIF. TEL.:545-7638.

ATTENTION! Pneus usagés 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus usagés. Tél.:549-4518.

BOITE camion 24' longueur avec lift hydraulique, état de neuf. Tél.:662-4835.

BOITE FIBRE DE VERRE (courte), neuve, pour camion GMC, 8 cylindres. $1400, laissé $750. Tél.:549-3904.

PIECES D'AUTO Ford Escort 1984. Tél.:690-2515, 690-2666.

ROLLD BAR, 3", noire, 3 lumières. Idéale pour petit camion, très propre. Prix négociable. Tél: 544-6282.

39 Campeurs à vendre

AUBAINE BONAIR Grande-Ville, 27', 1990, classe A, 8,0000 milles, valeur à neuf 59,500$, vendrais 41,995$, acheteur sérieux. Nissan Sentra, 1987, 2,995$. Tél: 662-9621.

CAMPEUR CAMP-WAGON 1979, fini moderne, très propre. $6,500 négociable. A voir! Tél: 668-3753.

CAMPEUR DODGE Funcraft 1973, allongé, 18', tout équipé. Excellente condition. A voir! 5,200$ négociable. Tél: 547-0845.

Campeur DODGE VAN 1989, 26,000 kilomètres, finition Traveleire, tout équipé, tel: 548-7473.

Campeur VOLKSWAGEN 1988, ouvert, comme neuve, garantie prolongée, 97,000 kilomètres. Tél: 547-9133.

SUPER SPECIAL MOTORISE CHEVROLET 1975, 47,000 milles, parfaite condition. $6,500. Tél: 547-9688.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

QUATRE roues Suzuki LT250 1985, gratte et remorque incluses. Prix à discuter. Tél: 545-2482.

42 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL B275 diesel, extrêmement propre. Tél: 542-3030, 542-4856.

TRACTEUR Oliver 1255, 3 cylindres, diesel, petit chargeur arrière, super propre, 7,000$. A voir! Tél: 543-7428.

50 Enseignement et cours

LES EXAMENS APPROCHENT! maths, physique du secondaire. Tél: 543-0823.

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, primaire, secondaire, consultant, therapie. Tél: 545-2197.

51 Occasions d'affaires

ASSOCIE(E) recherché(e), pour diriger restaurant franchisé au Saguenay. Mise de fonds nécessaire. Tél: 545-9747.

ATTENTION ATTENTION, FRANCHIS

52 Offre de services

A BAS LES PRIX! 20$ déplacement et 1 heure de travail inclus. Frimas, réfrigération, climatisation. Réparation d'appareils électro-ménagers de toute marque. Spécialiste du micro-onde. Service à Alma et les environs. Paget sans frais: 1-553-7818.

A BAS PRIX. $14.95/l'appel: réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

A BAS PRIX, plastrage, peinture, texture, estimation gratuite communiquer 695-6320.

A BAS PRIX, peintre d'expérience. Tél: 698-1066, 549-0675.

ABBATTRE bien, bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs, professionnels. Pour détendre mal de dos, stress, sciatique, entorse. Tél: 542-6200.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire ¡ TRAVAIL GARANTI. Tél: 548-0117.

A BON PRIX! Déménagement, peinture, entretien de terrain, fleurs, rocailles, arbustes, gazon. Terre jaune, noire. TRAVAIL GARANTI. Tél: 548-0117.

A.C. CONCIERGERIE, entretien d'édifice commercial, bureau d'affaires, institution, industrie. Tél: 543-6004.

ADIEU STRESS, massage de détente et thérapeutique, remboursé par Compagnie d'assurance. Massage l'Idéal. Tél: 698-1415.

ARMOIRES GL INC. 30 ans d'expérience. Renovons vieilles armoires. Estimation gratuite. Tél: 548-1231.

ARVIDA ABORDABLE!
MASSOTHERAPIE
1h00: $25.00
Stress, nervosite, fatigue
Inflamations
Douleurs. Tel: 548-5979.

ATTENTION. Spécial de printemps, lavage de tapis et meuble, ouvrage garanti. NETTOYEUR JACK, tél: 549-0002.

AUBAINE incroyable, homme d'expérience, peinture terrain et grand ménage. Tél: 549-5666.

CADEAU SOUVENIR, toiles peints à la main pour bien cuit, mariage, famille, portrait corporatif, fête des peres. Tel: 543-4660.

Electricite, menuiserie, plomberie, pour renovation ou entretien. Tel: 547-8511, demandez Yves.

FAITES PROFITER VOTRE RETOUR D'IMPOT AU MAXIMUM. PLANIFICATION FINANCIERE GRATUITE. TEL: 543-6263.

HOMME D'EXPERIENCE pour divers travaux de peintures. Tel: 696-0631.

IMPOT A L'ANNEE, fin d'années, réclamations d'impots, tenue de livres. Tel: 690-0599, 690-5478.

J'AI 18 ANS, je veux garder des enfants pour l'été avec expérience. Tel: 690-2091 après 3h00.

JEUNE PEINTRE AVEC EXPERIENCE, prix avantageux, travail consciencieux. Sylvain. Tel: 543-4058.

MASSAGE therapeutique. Prenez le temps de relaxer. Salon Magelle, 549-4446.

NOUS POUVONS faire vos couleurs de peinture. Aussi: dépositaire Crown Diamond et Denair. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

PEINTRE 15 ans d'expérience, à job ou à l'heure très bas prix. Tel: 547-8631.

PLOMBERIE, menuiserie, plastrage, peinture, couverture. Estimation gratuite. Travail garanti. Tel: 549-4748.

POSE DE TAPIS, prélart, tuiles, céramique. Travail garanti. Tel: 543-5399, 669-2064, Yvon.

RECONDITIONNEMENT DE MINUTERIES, laveuse, sécheuse, poêle, 12 mois garantie. Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Tel: 545-1459, 549-9607.

RENOVATION intereure et exterieure, pose de portes et fenêtres, toiture, patio. Tel: 690-3055, paget 696-6252.

RENOVATION C.T.D.: peinture, couverture, finition intérieur et extérieur, porte et fenêtre, patio, garde, clôture en bois, Pvc, frost, prix compétitif. Tel: 545-2502, 543-4834.

SUPERBE SALON DE MASSAGE à Chicoutimi ou la qualité est extra. Tel: 542-4900.

STUDIO de massage, plus nouvelles masseuses. Tel: 698-1543.

VOYANCE PAR L'ENERGIE de l'Aura présent et futur. Chicoutimi-Nord. Tel: 543-0505.

ZIZI ESCORTES
Pour toutes occasions, la solution à votre solitude, la beauté, la propreté et l'élégance sont la marque de commerce de nos modèles. Demoiselles d'accompagnement pour sorties sociales ou de loisirs, réunions d'amis, escortes conventionnelles ou classiques. Pour sorties mondaines ou d'affaires, masseurs(euses), danseurs(euses), hôtel, motel, domicile, discrétion assurée. Ouvert 24/24-7 jours. Engageons jolies demoiselles. Tél: 543-6381.

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends un SUPER DEBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Tél: 1-800-561-2395.

BARMAID demandee avec ou sans expérience. La Baie. Tel: 544-4899.

BARMAID(MAN) avec expérience seulement. Tel: 545-4117 à partir de midi.

Demande conseiller(ère) en phytothérapie, bons avantages, ainsi que formation. Pour rendez-vous, 549-1974.

GARDIEN(NE), de préférence secteur Arvida, non fumeur(se), s'occuper de 3 enfants, 8, 5 ans et 6 mois. Domicile de l'employeur. Travail à l'année, 5 jours/semaine. Devra se voyager. Reçus exigés. Tel: 548-3811.

JOCUS VOUS ETES DYNAMIQUE? JOIGNEZ VOUS A NOTRE EQUIPE DE CONSEILLER(ERES) EN JOUETS AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN. CHICOUTIMI: 696-4152, JONQUIERE 542-7413, 1-800-361-3161.

LIVREURS, 8 PERSONNES avec EXPERIENCE de la livraison et présentation soignée, bonne petite voiture, temps plein, temps partiel, disponible. FAITES VITE. Tel: 693-3330. Etudiant bienvenu.

MODE ET ESTHETIQUE
Opportunité d'emploi pour personne qui désirerait devenir analyste couleur pour les vêtements et enseigner les nouvelles techniques de maquillage et soin de la peau. Formation offerte. Avoir une voiture. Tél: 545-7337, Line Bouchard.

POSTES disponibles, travail de 16h00 à 21h00. Bienvenue aux étudiants(es). Tél: 695-5367 de 12h00 à 16h00.

PROGRAMME EXTRA, bénéficiaire aide sociale, Service d'entraide L'Oiselle, recherche secrétaire et gardien (ne) d'enfants, secteur Chicoutimi, La Baie et environ. Tél: 690-2463.

PROGRAMME EXTRA, si tu veux vivre une expérience enrichissante, AIDE-MAMAN PLUS recherche personnes d'expérience pour garder enfants et seconder nouvelles mamans. Formation disponible. Tel: 547-4792.

RECHERCHE DISTRIBUTEURS de produits haute gamme dans l'alimentation naturelle. Pour rendez-vous 543-3220.

RESTAURANT MIKE'S de JONQUIERE 2402 St-Dominique, pizza-man demandé, temps plein, avec expérience 1 an minimum. Se présenter sur place, demander Guylaine.

Recherche apitaine, pour un poste de 1er Maître sur le MV. La Tournee à Alma. Certificat de Capitaine en eaux secondaires exigé. Conditions à discuter, début du travail vers le 20 mai 1993. Telephonez au 668-3016 et demandez M. Gervais Coulombe.

SECRETAIRE DEMANDE(E), temps partiel et temps plein. Programme stage en milieu de travail. Faire parvenir Curriculum Vitae au 4370 Boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H-5B1.

59 A vendre ou à louer

CHALET situe Lac Larrive, St-Honore. Tel: 693-1114.

61 A vendre ou à échanger

ORGUE électronique échangerait contre tracteur de ferme. Tel: 542-3030.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE. REPARES A NEUF, GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MÊME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES. REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF. LIVRAISON CHEZ J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764 JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

AUBAINE, ensemble à coucher lit Queen, sans matelas, mélamine grise, parfaite condition. Tel: 545-1797.

AU PRIX DE GROS, directement de l'entrepôt, la Jonkbrause, sur RENDEZ-VOUS seulement. Frigidaires, poêles, laveuses secheuses, salons, cuisines, chambres, matelas, etc. Vendu par le Meubleur Capri Ltée, 547-2633, demandez Jacques.

Congélateur 27 largeur par 47 longueur, valeur $502. Prix $250. Tel: 693-1529, 549-6239.

DEUX Ei-Ran double, Ordinateur Tandy 1000 avec écran monochrome. Tel: 677-3304.

DIVAN modulaire, velour gris, 6 morceaux. Etagère module en teck avec support 2 Bureaux avec vanité. Table et chaise style contemporain, vaisselier, bahut. Table 6 chaises, orme blond. Tel: 678-2260.

ENSEMBLE salle à manger, érable massif pâle (Roxton), mobilier chambre. Tel: 544-1871, laisser message.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, air climatisé. Tél: 672-2505, 690-7167.

LIT d'eau très bas prix. Tel: 543-4608.

Lit d'eau 39 pouces à vendre, tél: 543-3257, avant-midi seulement.

MEUBLES DIVERS A VENDRE. Tel: 544-6783.

POELE, REFRIGERATEUR, 15 cube, Moffat, amende, très bon état. Tél: 693-9418.

POELE, réfrigérateur, vert, très bon état. $200. Tel: 544-6410.

SET DE SALLE A DINER en érable, 2 fauteuils colonials, banc, table basse, divan, table téléphone, très propre, $550. Tél: 544-2356, 544-0387.

VENTE, REPARATION, Appareil-O-Sag Inc., 1662, Boul. St-Paul, Chicoutimi. Réfrigerateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, 14.95$/appel. Tel: 545-1459, 549-9607.

VIDEO, système de son 50 watts avec télécommande. Télé couleur 28", $1,200. Tel: 349-2691.

63 Animaux à vendre

CHIOTS BERGER ALLEMAND pure race, enregistrés, vaccinés, tatoués, vermifugés. Tel: 344-1685.

CHIOTS Labrador, vaccinés, enregistrés, vermifugés. Tel: 344-4819.

Chiots Mini-Colley, vaccinés, vermifugés, 6 semaines, $275 ferme. Tél: 672-4863.

COUVOIR DE CHICOUTIMI, 1957 Boulevard St-Jean-Baptiste, le seul couveoir au Saguenay-Lac-St-Jean, poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines, pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes, faisans, pintades, cailles, perdrix. Tél: 693-8244.

FEMELLE LABRADOR, noire, pure race, 3 mois, 100$. Tel: 690-1067.

MAGNIFIQUES CHIOTS Labrador, pure race. Tel: 668-7048.

MINI COLLEY, 3 mois, mâle, bleu merle, vaccine, vermifugé, $200. Tel: 256-3811.

NICHE pour chien. Plus enclos 6x9, en treillis. Tél: 548-3785.

64 Bois de chauffage

BOULEAUX demi-sec $45.00 corde, 500 piquets de cèdre, $1.50 chaque. Pieux de cèdre. Tel: 542-0091.

67 Demandé

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur, vidéos, télévisions, bagues, carabines, etc., etc. Tel: 542-3853.

ACHETERAIS, disques laser, payons comptant 343, Racine Est, Chicoutimi. Tel: 698-0729.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc. 3357 Boulevard St-François, Jonquière. 542-6938.

GRAND MENAGE, SUCCESSION, ETC. J'ACHETE LES ANTIQUITES ET CHOSES ANCIENNES DE QUALITEES. PAYONS COMPTANT. TEL: 678-2775.

Petite ferme ou terre avec accès à un point d'eau. Aussi: Panel Volkswagen Eurovan ou Vanagon récent, manuelle. Tel: 693-8551.

68 Divers

A BAS PRIX! Electrolux, Filter Queen, Rainbow, Kenmore. Achats, ventes, réparations. Pièces neuves et usagées. Garantie A-1, 1409 Boulevard du Royaume, Chicoutimi (face à Tractor). Tel: 690-3959.

Air climatisé 33,000 BTU, 3 mois d'usure, comme neuve, valeur $3,000, laisse $1,500. Tel: 545-8263, 547-6117, Jacques.

ASPIRATEUR Electrolux usagé à partir de $99.00, modèles récents usagés $299.00 aussi: Rainbow, Filter Queen, Kenmore ect. Moteurs neufs posés, presque toutes marques $99.00 garantie 1 an, 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspirateur 2000, 3691, Boulevard Harvey, face au Mc Donald's Jonquière 542-9451, sans frais: 1-800-463-9814.

ATTENTION GRANDE VENTE DE DORMANT DE CHEMIN DE FER (TIE) PAGET, TEL: 549-3121, CODE: 116, ENTRE 8 ET 5HRS.

BELLE TERRE NOIRE, sassee, pour jardin et embellissement, livraison pick-up, remorque. Tel: 672-2277.

CENTRE BONNE TERRE, 1635, St-Jean-Baptiste, terre végétale tamisée pure et naturelle, exempt de mauvaise herbe, bonne pour toutes les cultures, chargeons au centre remorques et camions. Tel: 696-4194.

COFFRE d'outils pour Millwright, $400. Tel: 543-4990.

DEUX parapentes, excellent état de vol, modèle Tinos 27 1990, et Alien 26 1991, $1,600 chaque. Tel: 544-4896.

DEUX plate formes 25' avec 8 winch et panneaux. Moteur Isuzu diesel Acadian. Tél: 343-3637.

DORIS VOYANTE!, Cartomancienne, venant des Cantons de l'Est. Amour, argent, affaires. Résultats très efficaces. Du 17 au 22 mai seulement. Pour rendez-vous, demandez Denise. Tel: 693-1714.

EAU DE VIE. Eau pure à 97%. Livraison à domicile. Pompe manuelle pour 18 litres. Spécial: $15.50, plus taxes. Tel: 543-5845.

ECONOMISEZ SUR soffite d'aluminium, revêtement vinyle, cheminée 2100, peinture 20 ou 4 litres, QUINCAILLERIE DU MOULIN, 1387 Boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, TEL: 545-9119.

Ensemble patio comprenant table résine de synthèse, 4 chaises ajustables avec coussins, parasol, prix de débarras, état de neuf. Tél: 690-9455.

EPINETTES BLANCHES de culture, 1 à 6 pieds, $5.00 à $20. Tél: 674-2366.

EQUIPEMENT A BOIS POITRAS, toupie 5 H.P., sableuse 4 pieds, tours à bois. Tel: rés: 543-0950, travail: 549-7067.

EXERCISEUR York Jeep CJ7 1984, en bon état. Tél: 695-7320.

FENETRES pour chalet à vendre. Tel: 549-1991 après 17h00.

Grande vente de garage, 15-16 mai, 9h00 à 16h00, au lieu McCarleil, Chicoutimi.

LAVE-VAISSELLE, bain tourbillon avec porte, échangeur d'air, poêle à bois, flotte de poêle, frigidaire et poêle. Tel: 545-8772, 544-3269.

LIT D'EAU, Queen, anti-vague, 0 secondes, état neuf. Tel: 549-9866.

MACHINE à coudre Singer industrielle, point régulier, $530. Tel: 679-3897, 549-6376 soir.

PISCINE hors terre 15', $600.00. Tel: 548-7801 (entre 18h00 et 19h00).

PISCINE 15X3, profondeur, filtreur aux sables, moteur 1 force, balayeuse, toile solaire, etc., $400.00. Tel: 548-7794.

PISCINE 27 pieds en aluminium, equipée, $1,700. Tel: 549-6334.

PORTE PATIO 6', Solaris, en très bon état, et toiles horizontales incluses, $425. Tel: 543-5371.

POTEAUX de téléphone en cèdre, 15 à 33 pieds, $1.25/pied. Tél: 548-7703, 548-5084, Jean.

PROTEGONS l'environnement! Récupérons et recyclons vos vieilles batterie d'auto et camion, 1 an de garantie, 35$. Tél: 543-1085.

SOFFITE, bardeaux d'asphalte, peinture. Ouvert 7/7 jours. Sagni-Pro, 549-6520, 547-3550.

SOUDEUSE Miller, modèle: 180, A.C., arc 57 ampères, 230 watts, sur roues. Idéal pour forestier ou camionneur. $475. Tel: 481-2698.

SUPER VENTE DE GARAGE, 14-15-16 mai, divers articles, vêtements d'enfants 0 à 6X, collections, etc., 3547, Fortin, Kenogami.

SUPER vente de garage familiale, 452, Fradette, Rivière-du-Moulin, 15, 16 mai. Tel: 549-3220.

TABLES de billard, achat, vente. Tél: 690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

THERMO-POMPE, 55,000 BTU, 2 etes d'usage, $1800, négociable. Tél: 544-1985.

TOILE solaire 18' diamètre et rouleau. Pompe 1 HP, filtre 80 livres, Jaccuzi, échelle, hors terre, accessoire de nettoyage. Tel: 549-4110.

TONDEUSE Columbia commandee. Tel: 549-7813, après 17h00.

160 panneaux forme avec coins et barres d'attache, remorque doubles roues 6'x11', freins électriques, tel: 674-2436, avant 18h00 ou 674-9125 après 18h00.

69 Equipement de bureau

2 CLASSEURS latéraux, 3 tiroirs, excellent état, valeur $650, laisse $300. Tel: 544-8195.

73 Perdu et retrouvé

PERDU samedi (après midi) route 170 direction La Baie, réservoir à essence pour moteur Hors-bord. Récompense promise. Tel: 677-2602.

81 Messages personnels

SANDRA massage de détente, se déplace. Tel: 693-8537.

SARAH massage de détente. Tel: 693-9299.

83 Rencontres

NOUVEAU ET GRATUIT! L'innovation, le Service Affinité te propose la façon de rencontrer l'amour, l'amitié, l'Affinité. Tel: 549-5143, Maryse 662-0472 (Lily).

103 Chasse et Pêche

CHALET construction 1 an, 50 milles à l'est de Chûtes des Passes, accessible par avion (lac 1 mille). Tel: 673-6162.

CHALET zec la Boiteuse, 30 milles de Chicoutimi, besoin de renovation, $4000. Tel: 673-6162.

MAISON à louer pour pêche au saumon, à la journee, Rivière Musie. Tel: 418-927-2219, Claude, après 17h00.

105 Ordinateurs et jeux

AMPLIFICATEUR Roland 250 watts, avec equaliseur, Piano Shubert. Tel: 695-7320.

IMPRIMANTE laser H.P. Série 2: Lazer Jet, excellent état, $470. Tel: 698-0500.

106 Photos et vidéos

CAMERA 8mm, Sony CCV-3, Handycam, equipement complet. Tel: rés: 543-0950, Travail: 549-7067.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
-A-S-P-H-A-L-T-E-
•TERRASSEMENT• EXCAVATION • POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI • • PAVÉ UNI • • TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi – Jonquière – La Baie
ESTIMATION GRATUITE
690-9641
230300

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE DAUPHINE 1980, 19', tout équipée, très propre, prix à discuter. Tel: 542-7270.

ROULOTTE FIFTHWHEEL 24', 1989, état neuf, Fleetwood. Tel: 544-2538.

ROULOTTE APALACHE 1977, 21', auvent tele-cospique, très propre, 5,700$ négociable. Tel: 549-3447.

ROULOTTE TERRY TAURUS 1983, 18', double essieu, auvent, équipement complet, IMPECCABLE, $8,600.00. Tel: 547-0805.

ROULOTTE Salem 1992, neuve 32', avec annexe (allonge), porte patio, toute équipée. Prix spécial. A voir. Tel: 543-0876.

ROULOTTE Appalache 35', 1978, excellente condition. Cause décès. Tel: 547-1424, 548-7671.

ROULOTTE DAUPHINE 24 pieds, très propre, dinette, remise, laveuse, poêle, réfrigérateur, terrain aménagé, située lac Joli. Tel: 548-1927.

ROULOTTE APALACHE 1984, 21'5 pieds, très propre, auvent neuf, $9,800, négociable. Tel: 548-1962.

ROULOTTE Fifthwheel Prowler Regal de Luxe 32', 1989, $24,000 discutable. Tel: 690-0422.

ROULOTTE BOLER 13', 1979, toute équipée, très légère, 4 places, très propre. Tel: 696-0156, 549-0623.

Roulottes 23 pieds camping et 12'x7', chasse et pêche. Tel: 544-1168, Roland ou Rita Gagnon.

TENTE ROULOTTE COBRA, 1993, 6 places, à partir de $3995. Du neuf au prix du seconde main avec garantie complète. Tel: 543-0876.

Tente roulotte STARCRAFT, 1981, 8 places, auvent et cuisinette, intérieur refait à neuf, 3,100$, tel: 677-2166, 678-1537.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

ROULOTTE 29 pieds, confortable, chambre fermée, camping Jonquière, libre juin, juillet. Tel: 548-1442.

TENTES ROULOTTES, 6 places, toutes équipées. Réservez dès maintenant pour vos vacances. Tel: 543-0876.

CORRECTION

Dans la circulaire «PROFITEZ DE L'ÉTÉ» à la page 18 une erreur s'est glissée

• Réservoir d'essence (bidon) de 5 gallons

Nous devrions y lire

• Réservoir d'essence (bidon) de 2 gallons et demi

Nous nous excusons de cette erreur.

CANADIAN TIRE

233534

Ville de Chicoutimi

Règlements #93-022 et #93-023
Amendements au règlement de zonage #91-061
- Trust Général, rue Cormier, ARZ-156
- P.A.E. - J.-R. Théberge - ARZ-159

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le conseil de la ville de Chicoutimi, a le 19 avril 1993, passé et adopté les règlements numéros 93-022 et 93-023, ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de la Ville de Chicoutimi.

Règlement #93-022 (Trust Général, rue Cormier - ARZ-156)
De manière à spécifier pour la zone 6151, des marges latérales minimales de 4,5 mètres.

Règlement #93-023
(P.A.E., J.R. Théberge - ARZ-159)
De manière à:
AGRANDIR la zone 1340-R à même une partie de la zone 1180-R;
CRÉER une nouvelle zone 181-R à même une partie de la zone 1180-R et y permettre exclusivement les résidences de moyenne et haute densité.
Ces règlements ont été passé après avoir subi la lecture prescrite et sont déposés au bureau du conseil de la ville de Chicoutimi ou les intéressés peuvent en prendre connaissance.
Ces règlements ont été approuvés par les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire, le 11 mai 1993 et par la Municipalité Régionale de Comté du Fjord, le 11 mai 1993.
DONNÉ à Chicoutimi, ce 12 mai 1993.

HÉLÈNE SAVARD, Greffier
Ville de Chicoutimi.

233492

Ecole anglaise

Bouchard se montre très ferme

MONTREAL (PC) — Pour Lucien Bouchard, jamais le gouvernement du Québec ne devrait permettre l'accès à l'école anglaise aux enfants d'immigrants. «Jamais on n'ouvrira la question de l'école, jamais. C'est la clef de la survivance française au Québec. Ça, on ne le lâchera pas.»

Le chef du Bloc québecois s'est lancé dans une envolée passionnée, hier, alors qu'il était interrogé par les journalistes sur le projet de loi 86 qui instaure le retour à l'affichage bilingue avec le français prédominant.

C'est surtout sur la question de l'accès à l'école anglaise qu'il en avait à redire, puisque cette revendication traditionnelle des groupes de pression anglophones est revenue sur le tapis, avec la réouverture du débat sur la langue.

«Moi, jamais en ce qui me concerne on ne pourra toucher à l'école. S'il y a un endroit où le combat du Québec français va se perdre ou se gagner, c'est l'école.»

Enflammé, M. Bouchard a accusé le premier ministre Robert Bourassa et son ministre Claude Ryan d'avoir «attisé les appétits» par leur projet de loi sur l'affichage bilingue. «Regardez-les monter à l'assaut, les grands ténors de la communauté anglophone de Montréal. Après l'école, qu'est-ce que ça va être?», s'est-il exclamé.

«Nos partenaires (certains groupes anglophones) veulent enfoncer la muraille en arrière; ils veulent aller au coeur de la citadelle; ils veulent avoir la langue à l'école.»

M. Bouchard a qualifié la décision du gouvernement Bourassa d'«irresponsable», «Ça va diviser le Québec. Encore de la chicane.»

Pour justifier le non catégorique qu'il oppose à l'accès à l'école anglaise, M. Bouchard rappelle la situation des minorités francophones hors Québec. «Regardez dans l'Ouest, dit-il, ils les ont eus, partout au Canada, comme ça: par l'école.»

M. Bouchard fait ainsi allusion aux obstacles auxquels se sont butés les francophones du reste du Canada pour obtenir le droit de gérer leurs écoles, voire même d'obtenir des classes et des écoles françaises.

Le chef du Bloc québécois assure que sa position sur la question linguistique n'a nullement changé au fil du temps. Il a toujours plaidé en faveur de certains «assouplissements» et «réaménagements», dit-il, mais dans le contexte d'une vue d'ensemble de la question linguistique

Asphalte Henri Laberge INC.
25 ans d'expérience
•Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • pave uni-mur de soutenement
• Terre • Gravier
ESTIMATION GRATUITE
547-1122 Jonquière, Saguenay-Lac-St-Jean, La Baie



Lilianne Laberge
propriétaire
231393

AQUEDUC ET ÉGOUT
ROSAIRE BOUCHARD & FILS
Location de Machinerie
543-9384
EXCAVATION
• Camionnage
• Terrassement
• Démolition
• Terre et gravier
• Installation de fosses septiques



ESTIMATION GRATUITE 543-9384
Location Bélier mécanique - pelle - Backoe (pépine)

Décès



ARSENEAULT (M. Jean-Marie) — Le 11 mai 1993, est décédé à l'Hôpital de Jonquière à l'âge de 73 ans, M. Jean-Marie Arseneault époux de feu Mme Gracia Thibeault, demeurant au 2348, de la Vérandrye, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 14 mai 1993 à 14h00, à la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555 St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique de Jonquière et les cendres seront déposées au cimetière de Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Diane Arsemeault (feu Gilles Bourgeois), Mireille Arseneault (Ghislain Darisse), Ginette Arseneault (Michel Tremblay), Sylvie Arseneault (Normand Cecyre), Linda Arseneault (René Masson), Chantale; ses frères et soeurs: Frédérick Arseneault (Yolande Perron), Rita Arseneault (feu Gérard Vandal), feu Liliane (Gérard Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne Thibeault (feu Jean-Paul Reid), Béatrice (feu Dany Long), Réjeanne (Guy Beaupré), Lily (Robert Vincent), feu Gilles, feu Jean-Marc, Constance (Alphonse Turbide), Olivier (Jeannette Dallaire) ainsi que de nombreux petits-enfants, parents et amis. Direction funéraire: La Coopéative Funéraire du Saguenay.



AUBUT (M. Alcide Bertrand) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière le 12 mai 1993 à l'âge de 82 ans et 3 mois, M. Alcide Bertrand Aubut époux de feu dame Rita Chapadeau, demeurant au 3957 de la Fabrique, appartement 22, Jonquière. A la demande du défunt la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances 1h00 avant la cérémonie religieuse au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 à 11h00 en l'élise St-Dominique, Jonquière. La dépouille mortelle a été incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Les cendres seront déposées au Columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil ses enfants: Maurice Aubut (Claudette Montmagny), Alcide Aubut (Denise Guérin), Euclide Aubut (Monique Girard), Aurélien Aubut (Noëlla Duchesne), Margot Aubut (Guy Lapierre), Camillien Aubut (Colette Gauthier), Stella Aubut (Roger Bergeron), Marie Aubut (Gérald Gauthier), Rita Aubut (Michel Kirouac), Armand Aubut (Diane Lacasse), Serge Aubut; ses frères Aurélien Aubut (Adrienne Huard), Camil; ses beaux-frères et belles-soeurs. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



DESSUREAULT (Mme Monique Poulin) — Est décédée à la Maison Colombe Veilleux le 11 mai 1993 à l'âge de 45 ans et 1 mois, Mme Monique Poulin épouse de M. Gérard Dessureault, demeurant au 576 rue Dequen, Mistassini, autrefois de l'Ascension. La dépouille mortelle est exposée au sous-sol de l'Eglise de l'Ascension. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 à 11h00 en l'église de l'Ascension et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses fils Carl et Alexandre; son père M. Lauréat Poulin (feu Béatrice Harvey); ses frères et soeurs: Régis, Margot (Regis Bouchard), Martine, Claude, Jocelyn (Sylvie Deschênes), Hélène (Serge); sa belle-mère dame Florence Rousseau (feu Joseph-Louis Dessureault); ses beaux-frères: Guy (Francine Guay), Pascal (Pauline Paré), Léonce (Francine Couture), Yvan (Sylvie Villeneuve), Tony (Denise Leclair), Placide (Francine Couture), Christian (Lise St-Georges), Jean-Pierre (Jacynthe Riverin); ses neveux et nieces, oncles et tantes et de nombreux amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire de dons à la Maison Colombe Veilleux de Dolbeau. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



DUGUAY (Mme Bertha) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière le 12 mai 1993 à l'âge de 81 ans, Mme Bertha Duguay épouse de feu M. Victor Tremblay, demeurant au Foyer Ste-Marie du 2184, rue Perrier, Jonquière, antérieurement du 1887, Neilson, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2770 rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 à 14h00 en l'église Ste-Thérèse à Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Léo-Maurice Tremblay (Béatrice Dufour), Arsène Tremblay (Gisèle Bilodeau), Victor Tremblay (Reine Dassylva), Hilda Tremblay, Marcel Tremblay (Diane); ses petits-enfants: Carol Tremblay, Réjean Tremblay, Hélène Tremblay (Gaétan Simard), Diane Tremblay (Renald Moreau), Gérald Tremblay, Michel Tremblay, Louise, Nancy Chantale, Stéphane; ses arrière petits-enfnats: Pascal, Sébastien, Nadia, Isabelle, Nadia, Michel, Louise, Nancy, Stephane, Chantale, Tommy, Kathy; ses frères et soeurs: feu Mavina Tremblay (feu Siméon Beaudin), Manda Tremblay (feu Alcide Bourgeault), feu Hector Tremblay, feu Omer Tremblay ainsi que ses neveux et nièces et plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.



FILLION (M. Louis-Georges) — Est décédé à Roberval le 11 mai 1993 à l'âge de 85 ans et 5 mois, M. Louis-Georges Fillion époux de dame Elisa Gagné du 104, A, Principale, St-André. La dépouille mortelle est exposée à la Salle Communautaire, rue du Collège à St-André. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 à 15h00 en l'Eglise de St-André. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Angéline (Evariste Brassard), Félicien (Lise Boutin), Georgette (Bertrand Ouellet), Joseph, André (Germaine Cloutier), Christiane (Louis-Marie Turcotte), Jacynthe (Aubin Jennis), Lise et Irène. Il laisse également dans le deuil ses 13 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis. Direction funéraire: Desbiens et Frères Inc.

GAGNON (Mme Marie-Jeanne Simard) — Est décédée au Centre Hospitalier Courchesne le 11 mai 1993 à l'âge de 84 ans, Mme Marie-Jeanne Simard épouse de feu M. Pierre Gagnon. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300, chemin Ste-Foy, Québec, jeudi le 13 mai 1993 de 9h00 à 10h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 13 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique, 175 Grande-Allée Ouest, Québec et de la au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Jacques (Constance Wise), Paule Leduc (Jacques Brunet), Denyse (Guy Dupuis), Jean (Marguerite Basque); ses petits-enfants: Jean et José Dupuis, Eric et Anne Gagnon, Nicolas Leduc, Pierre-Alexandre et Jean-Sébastien Gagnon; ses arrière petits-enfants: Martin Gagnon et Sofia Dupuis; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Blanche-Alice Simard, Marie-Paule Simard, Juliette Simard, Louis-Philippe Simard (Fernande Chabot), François Simard (Claire Tremblay), Maurice Simard (Jeannette Gagné), Jules Simard (Jeanne Rivard) ainsi que de nombreux neveux nièces, cousins et cousines, amis et amies. Que toutes marques de sympathies se traduisent par un don à la Fondation du Centre Hospitalier Courchesne, 383, chemin Ste-Foy, Québec, G1S 2J1. Direction funéraire: Lépine-Cloutier, Québec.



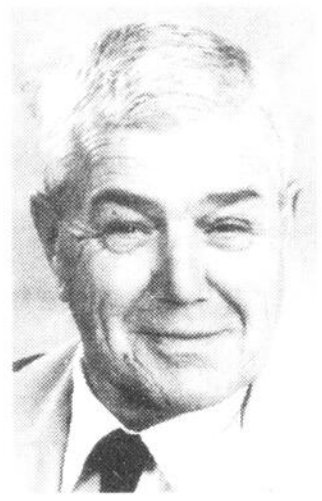
GIRARD (Mme Annette) — Est décédée le 11 mai 1993 à l'hopital de Chicoutimi à l'âge de 81 ans et 6 mois, Mme Annette Girard épouse en 1ière noces de feu M. Louis Pedneault et en 2 ième noces de M. Oscar Audet, demeurant au Foyer Tante Amanda de St-Charles, autrefois de la rue Simard, St-Ambroise. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc, 560 Simard, St-Ambroise. Les funérailles auront lieu vendredi le 14 mai 1993 à 14h30 en l'Eglise de St-Ambroise. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: M. Jean-Marie Pedneault (Georgette Tremblay), Madeleine (feu Fernand Simard), Marcel (Réjeanne Dufour), Gaston (Diane Tremblay), Françoise (Denis Audet), Noël (Manon Fortin), Etienne (Nicole Audet); les enfants de M. Oscar Audet: Fernand Audet (Marguerite Bradet), feu Henri (Normande Claveau), Robert (Ruth Tremblay), Ghislaine (feu Jean-Paul Bouchard), Jeanne d'Arc (Paul-Emile Claveau), feu Gabrielle (Léon Claveau en 2ième noces Marthe Pedneault), Rolande (Gérard Bouchard), Pierrette (Ghislain Duchesne), Françoise (feu Jean-Louis Bouchard), soeur Denise (S.B.P.), Huguette (Magella Gravel), Marie-Joseph (François Pageau), Renald (Marguerite Mérette), Yvon (Ghislaine Girard); ses frères et soeurs: feu Adjutor Girard (Marguerite St-Gelais), Paul-Emile (Simone Lalancette), feu Rosalie (feu Lorenzo Girard, 2ième noces feu Lorenzo Simard), Léon (Marilda Lespérance), feu Léontine (feu Thomas-Louis Dallaire), Yvonne (feu Marcel Lalancette), feu Philippe (feu Marie-Paule Girard), feu Délium (Gertrude Dufour), feu Roméo (feu Germaine Dallaire, 2ième noces Annette Lalancette), Laurette (Paul-Emile Girard), Rita (feu Paul-Emile Belley); elle laisse également de nombreux beaux-frères et belles-soeurs, petits-enfants et arrière petits-enfants, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emry Gravel Inc. de Chicoutimi (nord) et St-Ambroise.



IMBEAULT (M. Edgar) — Le 11 mai 1993 est décédé au Centre Hospitalier de Métabetchouan, à l'âge de 83 ans et 10 mois, M. Edgar Imbeault époux de Mme Gabrielle Duchesne, demeurant à Alma. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Fortin & Fils d'Hébertville à Hébertville, jeudi le 13 mai 1993 à 19h00. Les funérailles auront lieu samedi le 15 mai 1993 à 10h45 en l'Eglise Notre-Dame d'Hébertville. Il laisse dans le deuil son épouse Gabrielle Duchesne; ses frères et soeurs: Marie-Ange, Philippe (Aline Lalouette), Richard (Eliette Aubé), Almas, Anne-Marie, Desneiges, Léo-Paul, M.-Marthe (Mario Gauthier), Bérangère Fortin (Paul-André Côté), Jacynthe Fortin, Simon Bolduc; ses petits-enfants; ses arrière petits-enfnats; ses beaux-frères et belles-soeurs: Louis-Henri Duchesne (Marie-Ange Boily), Paul Duchesne (Laurette Houde), Geneviève Duchesne (Rosaire Fournier), Adéodat Duchesne (Jacqueline Gagnon) et de nombreux parents et amis. Il était membre honoraire de la Garde Paroissiale d'Hébertville et membre depuis 50 ans du Tiers Ordre des Fransciscains. Les personnes qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Métabetchouan. Direction funéraire: Fortin & Fils.

LAJOIE (M. Pierre) — Est décédé à Québec le 9 mai 1993 à l'âge de 45 ans, M. Pierre Lajoie, fils de feu M. Gilles Robert Lajoie et de feu dame Loretta Desbiens, demeurant au 934 De Bourgogne, appartement 3, Ste-Foy. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu, jeudi le 13 mai 1993, à 14h00 à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées à la voûte générale Aubin. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Pierre et Pierre-Alexandre; son frère et ses soeurs: Nicole (M. le Juge Guy Tremblay), Jean-Eudes (Suzanne Plourde), Lise (Robert Tremblay) et Elisabeth. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à la Fondation Générale de l'Hôpital de Chicoutimi. La famille sera présente après la cérémonie religieuse, à l'arrière de l'église, pour recevoir les condoléances des parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin, Chicoutimi Ltée.

Messes anniversaires



LAFORGE (M. Joseph) — La messe anniversiire de M. Joseph Laforge époux de dame Alléluia Côté aura lieu samedi le 15 mai 1993 à 19h00 en l'église de St-Léon. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé et Fils inc.



TREMBLAY (M. l'abbé Roland) — Tous les liens d'amitié et d'affection que nous tissons tout au long de notre vie, ne s'arrêtent pas avec le départ des personnes chères. Il y a un an que notre frère nous a quitte.
Une messe anniversaire sera chantée pour lui à l'église de Lac à la Croix, dimanche le 16 mai 1993 à 10h00. Nous invitons parents et amis a s'unir à nous en cette occasion. Ses frères et soeurs: Jeannine, Irène, Gérard, Denis, Louise et Jean-Pierre Tremblay. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



VEZINA (Mme Annette) — Voilà déjà un an que tu nous as quitté; tu nous manques beaucoup. C'est un grand vide autour de nous. Ta place sera toujours là dans nos coeurs. Un souvenir de cet être cher que nous avons perdu. M. Siméon Bilodeau et ses enfants: Bertrand, Léonard, Paul, Jeannot; ses belles-filles Monique et Angèle vous invitent à la messe anniversaire de dame Annette Vézina qui sera chantée samedi le 15 mai 1993 à 19h30 en l'église de Normandin. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Nault & Caron.

5,2 millions $

Sondages d'opinion d'Ottawa

OTTAWA (PC) - Le gouvernement fédéral a dépensé 5,2 millions$ pour des sondages d'opinion, du mois d'avril 1992 jusqu'aux lendemains du référendum du 26 octobre dernier, et la plupart d'entre eux n'ont pas fait l'objet d'un appel d'offres.

Les maisons de sondage proches des conservateurs ont obtenu la part du lion.

Durant cette période, le Bureau des relations fédérales-provinciales a accordé à la firme Decima Research, le sondeur officiel du PC, 19 contrats totalisant 1,49 million$.

La valeur des contrats accordés à Decima variait de 6500$ à 191848$.

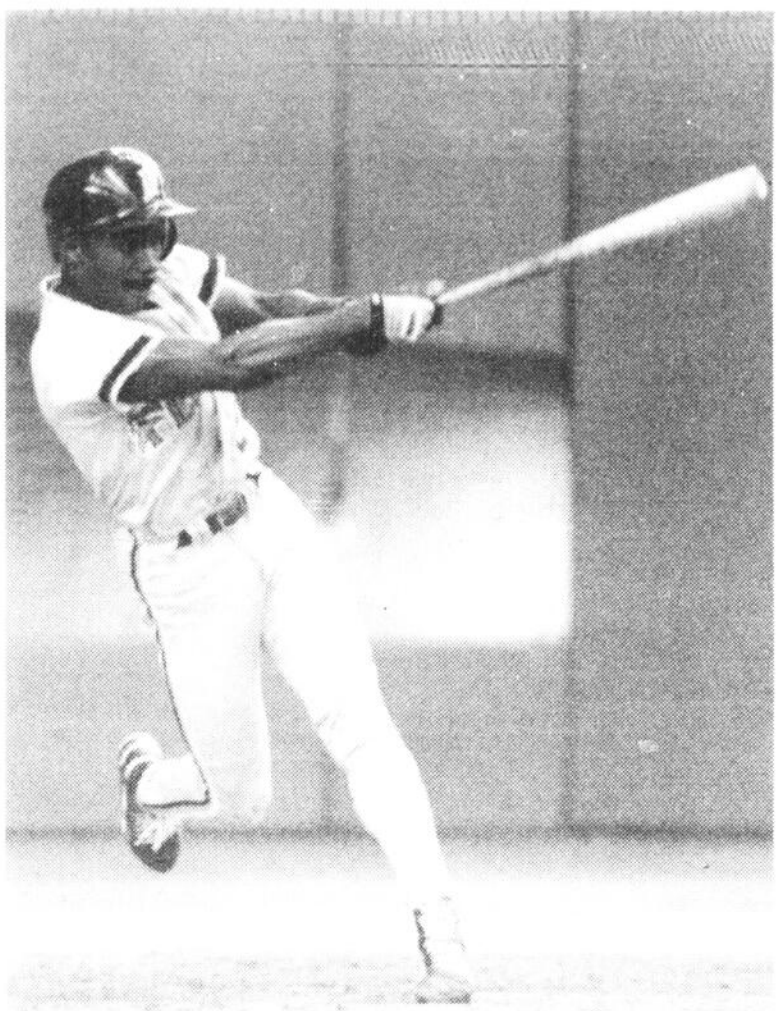
Une autre maison de sondage, connue pour les bons rapports qu'elle entretient avec les conservateurs, Anderson Strategic Research, s'est vue octroyer cinq contrats d'une valeur de 861457$.

En bref

Soldat blessé

VISOKO, Bosnie-Herzégovine (PC) — Un casque bleu canadien, blessé par balles aux jambes près de Srebrenica, en Bosnie, a dû être transporté par hélicoptère à la base canadienne de Visoko pour y recevoir des soins.

Le caporal-chef Andrew Achtenberg, 23 ans, rattaché à la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, effectuait une patrouille de reconnaissance.



CHUCK CARR...y va d'un élan parfait qui a résulté en un circuit de quatre points, en deuxième manche.

(Photo PC)

Les Expos battus 10-7

Nabholz échappe le gâteau de son gérant

MONTREAL (PC) - C'était la fête de Felipe Alou, hier, et Chris Nabholz a échappé le gâteau.

Même s'ils menaient 8-1 à mi-chemin à la troisième, les Marlins de la Floride l'ont toutefois emporté par la peau des dents, 10-7.

L'attaque des Expos a réparé les pots cassés en marquant six points sans riposte.

Frank Bolick a claqué un circuit de deux points contre Charlie Hough et Wil Cordero a réduit l'avance à un seul point avec un circuit en solo à la huitième.

Les Marlins se sont assuré la victoire grâce à un circuit de deux points de Greg Briley contre Scott Aldred à la neuvième.

Richie Lewis (1-0) a remporté la victoire et Brian Harvey a enregistré son 11e sauvetage.

Grand chelem

Découpé en morceaux, Nabholz (2-3) a alloué six points en une manche officielle. Il n'a fait face qu'à 10 frappeurs et il a donné six coups sûrs et trois buts sur balles.

Chuck Carr a mis la cerise sur le gâteau en claquant un grand chelem à la deuxième.

Nabholz n'a pas franchi la troisième manche à trois reprises en sept départs cette saison.

A leurs sept derniers départs, les partants no 3, no 4 et no 5 des Expos présentent un dossier de 1-4.

De quoi faire vieillir Felipe!

le QUOTIDIEN
SPORTS

Moises Alou blessé

Une bien drôle de fête au stade

MONTREAL (PC) - «Toute une fête. Le tableau indicateur qui ne marchait pas, Moises qui est blessé...»

Felipe Alou a conservé son sens de l'humour malgré la défaite de sa troupe le jour de son 58e anniversaire.

Chris Nabholz a gâché sa fête en donnant six points. Il a été chassé dès la deuxième quand il a donné un grand chelem à Chuck Carr.

«Ce qui m'inquiète le plus, c'est le nombre de points que l'on donne à la première manche», a-t-il dit.

«On dirait qu'on n'est pas prêt à lancer à la première et ce n'est parce que Joe (Kerrigan) n'a pas tout essayé ce qui est dans le livre. Ca se produit à domicile comme à l'étranger.»

Felipe n'a pas perdu confiance en Nabholz mais il avoue que c'est une énigme...

«Il tirait de l'arrière sur les frappeurs et il était obligé de lancer une rapide à Carr.»

Nabholz, le troisième partant des Expos, présente maintenant une moyenne de points mérités de 6,16. Il avait pourtant effectué un excellent départ à Pittsburgh, vendredi, ne donnant que cinq coups sûrs et aucun point en six manches.

Le receveur Darrin Fletcher est d'avis que Nabholz peut rendre de précieux services aux Expos.



Richard Milo

«Je pense qu'il est un partant de qualité. Il n'a pas été chanceux l'an passé. Il a perdu plusieurs matchs serrés.

«S'il peut être constant, il aura du succès. On ne lui demande pas de lancer comme Cy Young. Tout ce que l'on veut, c'est qu'il soit solide durant sept manches.»

Les Expos devront couper dans le gras

MONTREAL (PC) - «On va devoir couper dans le gras dans tous les secteurs de l'organisation.»

Un autre défi de taille attend le président des Expos, Claude Brochu.

Le contrat de télévision proposé par les réseaux NBC et ABC pour les six prochaines années représente une perte de sept millions$ US par année pour chaque équipe du baseball majeur.

«Au lieu d'obtenir 14 millions$, on ne recevra plus que sept millions$ par année», a noté M. Brochu.

Le fabuleux contrat de 1,1 milliard$ pour cinq ans conclu avec CBS sera échu à la fin de la saison.

«Ce sera tout un défi. A moins d'attirer trois millions de spectateurs, il faudra trouver des façons d'augmenter nos revenus ou couper dans les dépenses.»

Le président des Expos n'envisage pas de réduire davantage la masse salariale des Expos. Il sera à Chicago pour prendre connaissance de la proposition des deux réseaux de télévision lors d'une réunion spéciale des propriétaires.

Les Expos s'attendaient à la nouvelle et, curieusement, ils pourraient être moins affectés que la majorité des équipes. Ils sont les seuls n'ayant aucun joueur sous contrat pour l'année 1994 et leur masse salariale ne s'élève qu'à 16,5 millions$, incluant la portion du salaire de Tim Wallach.

«Je ne suis pas surpris. C'est exactement ce à quoi on s'attendait. On ne peut pas être contre. Il faut être réaliste, accepter ça et s'organiser pour rebâtir», a dit M. Brochu.

Selon lui, les propriétaires seront probablement invités à voter sur la proposition à la mi-juin lors d'une prochaine réunion à Denver.

«Le train a quitté la gare. La question est maintenant de savoir quand il s'arrêtera. On ne peut pas perdre environ 200 millions$ par année et ensuite faire comme si rien ne s'était passé.»

Le contrat collectif des joueurs prend fin au printemps de 1994. Un plafond salarial ou un système de partenariat sont des solutions envisagées.

Au losange

MONTREAL (PC) - Felipe Alou fêtait son 58e anniversaire de naissance, hier.

«Comme je fais toujours lors de mon anniversaire, j'ai mangé du poisson ce midi que j'ai fait cuire. C'était de la truite de St-Jovite, le site de ma dernière excursion de pêche.»

Felipe a reçu des chemises à la maison et Moises lui a remis une boîte qu'il n'avait pas encore ouverte.

«Je l'ai brassée et, au son, je pense que ce sont des bouteilles de vin.»

Dans son pays, Felipe a indiqué qu'on n'accorde pas autant d'importance aux anniversaires sauf quand il s'agit des enfants.

«Mon père a 88 ans et il ne veut pas qu'on l'achale avec ça! En République dominicaine, ce n'est pas une grosse affaire.»

Moises Alou n'a pas entrepris le match mais il était disponible comme frappeur suppléant. Il a subi, mardi, une légère élongation à l'aine et on ne veut pas risquer d'aggraver la blessure.

«Ce n'est pas sérieux mais mieux vaut être prudent», a expliqué le soigneur Ron McClain.

Moises pourrait être de retour dans la formation partante dès ce soir lors du dernier match de la série contre les Marlins.

Le fils de Felipe a frappé un lieu sûr à ses 12 derniers matchs et sa moyenne s'élève à .583 (28-en-48) durant cette séquence.

Le vétéran Jimmy Jones (4-1) sera opposé au droitier Jack Armstrong (3-3) ce soir.

La rencontre débute à 19 h 35.

Jones a alloué 11 points en trois manches et un tiers à ses deux derniers départs.

Sommaire

MARLINS 10
EXPOS 7

FLORIDE	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Carrcc	5	1	2	4	DeShld2b	5	0	0	0
Rnteria2b	5	2	4	1	Lnsing3b	3	2	1	0
Sntiagor	5	0	2	0	Grissomlcc	4	2	2	1
Dstrde1b	3	1	1	1	LWlkrcd	5	0	2	2
Hffmanl	0	0	0	0	Bolick1b	4	1	1	2
Harveyl	0	0	0	0	VndrWlcg	2	0	0	0
Mgdan3b	5	0	1	1	Barnesl	0	0	0	0
Felixcd	5	1	2	1	Clbrnnfs	0	0	0	1
Farisscg	4	1	1	0	Fsserol	0	0	0	0
Conine1b	1	0	0	0	Berryfs	1	0	0	0
Weissac	4	2	2	0	Aldredl	0	0	0	0
Houghl	1	1	0	0	DFlchrr	4	0	0	0
RLewisl	0	0	0	0	Crderoac	4	2	3	1
Brileycg	1	1	1	2	Nbholzl	0	0	0	0
Bttnfldl	1	0	0	0					
Frazercg	3	0	1	0					
Totaux	**39**	**10**	**16**	**10**	**Totaux**	**36**	**7**	**10**	**7**

Floride.... 2510 000 02—10
Montréal.... 102 021 010— 7

E—Renteria (1). DJ—Floride 1. LSB—Floride 9. Montréal 7. 2B—Renteria 2 (2), Magadan (8), Fariss (2), LWalker (7), Cordero (9), Frazier (2). C—Carr (1), Briley (1), Bolick (2), Cordero (3). RTV—Carr (4). S—Hough, RLewis. BS—Colbrunn.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Floride.....	-	-				
Hough	4	7	5	5	2	0
RLewisG,1-0	3	2	1	0	1	2
Hoffman	1	1	1	1	0	0
HarveyVP,1-1	1	0	0	0	0	1
Montréal.....	-	-				
NabholzP,2-3	1	6	6	6	3	0
Bottenfield	2	5	2	2	2	2
Barnes	2	1	0	0	0	2
Fassero	2	1	0	0	0	3
Aldred	2	3	2	2	0	2

Nabholz a lancé à 4 frappeurs en 2e. Hough a lancé à 3 frappeurs en 5e.
Atteint—Hough (Grissom).
Arbitres—Marbre, DeMuth, 1er but, Reliford, 2e but, Layne, 3e but, Kellogg.
Durée—3:14. Assistance—14,562.

Rendement des Expos

AU BATON	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
18 Alou,Moises	117	14	44	17	3	10	376
5 Berry,Sean	34	4	4	5	2	1	118
28 Bolick,Frank	54	5	15	9	1	0	278
14 Cianfrocco,Archi	17	3	4	1	1	0	235
15 Colbrunn,Greg	50	7	18	10	2	1	360
12 Cordero,Wilfredo	115	22	28	11	3	4	243
4 DeShields,Delino	95	16	26	7	1	9	274
24 Fletcher,Darrin	75	4	22	11	1	0	293
7 Frazier,Lou	27	6	7	1	0	3	259
9 Grissom,Marquis	114	21	35	25	5	6	307
19 Laker,Tim	17	0	3	1	0	0	176
3 Lansing,Mike	106	21	36	16	3	1	340
35 McIntosh,Tim	7	1	1	0	0	0	143
2 Spehr,Tim	27	4	4	4	1	1	148
25 Stairs,Matt	0	0	0	0	0	0	000
23 VanderWal,John	62	11	16	11	2	1	258
33 Walker,Larry	92	15	29	21	6	3	315
11 Wood,Ted	26	4	5	3	0	0	192

AU MONTICULE	G	P.	VP.	ML	P	M.	BB.	R.	MPM
22 Aldred,Scott	0	0	0	4	0	3	0	3	6.75
47 Barnes,Brian	1	1	2	22	1	11	10	9	4.44
46 Bottenfield,Kent	1	3	0	31	2	17	13	9	4.84
13 Fassero,Jeff	1	1	0	15	2	7	8	11	4.04
16 Gardiner,Mike	0	1	0	10	0	7	6	6	6.30
44 Hill,Ken	4	0	0	52	0	16	16	28	2.77
38 Jones,Jimmy	4	1	0	26	0	20	5	16	6.92
32 Martinez,Dennis	2	4	0	47	2	19	13	25	3.59
43 Nabholz,Chris	2	3	0	30	2	21	20	23	6.18
27 Rojas,Mel	1	1	5	14	0	6	9	9	3.86
31 Shaw,Jeff	0	0	0	12	1	2	3	12	1.46
53 Walton,Bruce	0	0	0	5	2	6	3	0	9.64
57 Wetteland,John	1	0	3	11	1	4	3	11	3.19

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ.

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

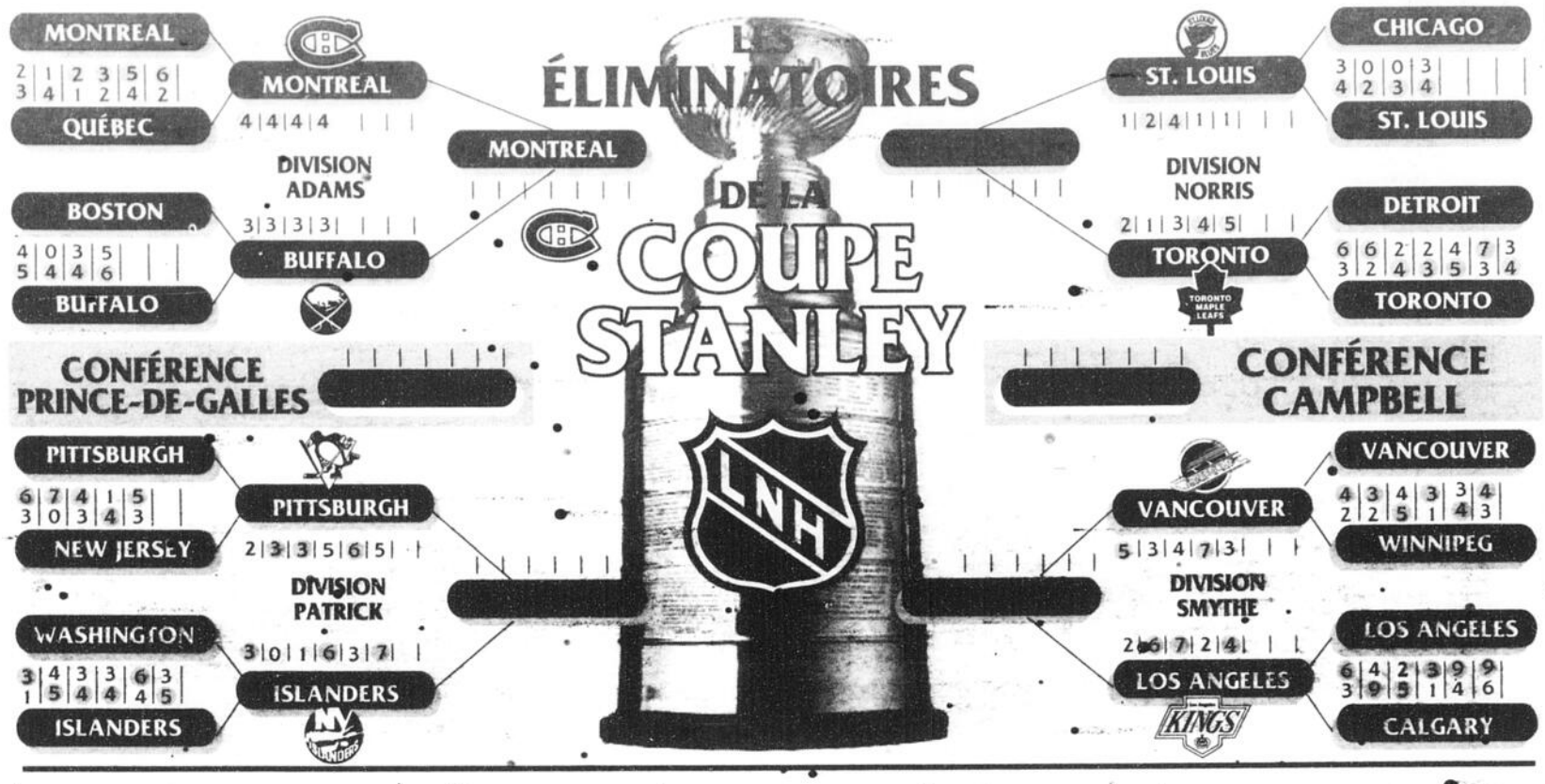
Finale de sections (4 de 7)
Conférence Prince-de-Galles
Section Adams
Buffalo vs Montréal
Samedi, 8 mai
Montréal 4 Buffalo 3 (P)
(Montréal gagne la série 4-0)
Section Patrick
NY Islanders vs Pittsburgh
Mercredi 12 mai
NY Islanders 7 Pittsburgh 5
(Série égale 3-3)

Vendredi, 14 mai
NY Islanders à Pittsburgh
Conférence Clarence-Campbell
Section Norris
St. Louis vs Toronto
Mardi, 11 mai
Toronto 5 St. Louis 1
(Toronto mène 3-2)

Jeudi, 13 mai
Toronto à St. Louis, 19h30
Section Smythe
Los Angeles vs Vancouver
Mardi, 11 mai
Los Angeles 4 Vancouver 3 (2 P)
(Los Angeles mène 3-2)
Jeudi, 13 mai
Vancouver à Los Angeles, 22h30

LES MARQUEURS

	B	P	Pts
Gretzky,LA	7	13	20
Gilmour,Tor	5	14	19
Francis,Pgh	5	10	15
Ferraro,NYI	11	3	14
Lemieux,Pgh	7	7	14
Hawerchuk,Buf	5	9	14
Sandstrom,LA	5	9	14
Andreychuk,Tor	10	3	13
Damphousse,Mtl	8	5	13
Adams,Vcr	7	6	13
Courtnall,Vcr	4	9	13
Bure,Vcr	5	7	12
Fleury,Cal	5	7	12
Linden,Vcr	4	8	12
Stevens,Pgh	3	9	12
LaFontaine,Buf	2	10	12



LIGUE AMÉRICAINE

Demi-finale (4 de 7)
Section Sud
Rochester vs Binghamton
Dimanche, 9 mai
Binghamton 3 Rochester 2
(Série égale 2-2)
Mercredi 12 mai
Binghamton 4 Rochester 2
(Binghamton mène 3-2)
Vendredi, 14 mai
Binghamton à Rochester
Vendredi, 14 mai
Binghamton à Rochester
Finale de sections
Section Atlantique
St. John's vs Cap-Breton
Mercredi, 5 mai
Cap-Breton 8 St. John's 2
(Cap-Breton gagne la série 4-0)
Section Nord
Springfield vs Adirondack
Mardi, 11 mai
Springfield 6 Adirondack 5 (P)
(Springfield gagne la série 4-3)

Coupe Memorial

A Sault Ste. Marie
Tournoi à la ronde
Samedi, 15 mai
Laval (LHJMQ) vs S.S. Marie (LHOnt), 19h30.
Dimanche, 16 mai
Swift Current (LHOuest) vs S.S. Marie (LHOnt), 13h.
Laval (LHJMQ) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Lundi, 17 mai
Remise des trophées, 19h30.
Mardi, 18 mai
Swift Current (LHOuest) vs Peterborough (LHOnt), 19h30.
Mercredi, 19 mai
Swift Current (LHOuest) vs Laval (LHJMQ), 19h30.

Baseball

LIGUE NATIONALE

LosAngeles	020	000	070	9	16	3
Chicago	110	000	100	3	8	0

Ke.Groac, Daal (7), McDowell (G,1-0) (7), Gott (8) et Piazza, Hernandez (8); Morgan (P,2-6), Scanlan (8), Assenmacher (8), Plesac (8), Slocumb (9) et Wilkins, Lake (8).

Floride	251	000	002	10	16	1
Montréal	102	021	010	7	10	0

Hough, Lewis (G,1-0) (5), Hoffman (8), Harvey (VP,11) (9) et Santiago; Nabholz (P,2-3), Bottenfield (2), Barnes (4), Fassero (6), Aldred (8) et Fletcher. **C**: Fla — Carr (1), Briley (1); Mtl — Bolick (2), Cordero (3).

SanDiego	011	00	—2	5	0
Cincinnati	200	01	—3	7	0

(5 manches, pluie)
Benes (P,5-3) et Geren; Rijo (G,5-1) et Oliver. **C**: SD — McGriff (6), Benes (1).

Atlanta	010	000	202	5	9	0
Houston	100	000	100	2	6	3

Avery (G,2-2), McMichael (7), Mercker (8), Stanton (VP,13) (9) et Olson; Swindell (P,4-4), Hernandez (8) et Servais. **C**: Atl — Cabrera (2).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P	Moy.	Diff
Philadelphie	23	8	.742	—
Montréal	17	15	.531	6½
Pittsburgh	16	15	.516	7
St.Louis	16	15	.516	7
Chicago	16	16	.500	7½
Floride	15	18	.455	9
NewYork	11	19	.367	11½
Section Ouest				
SanFrancisco	20	13	.606	—
Houston	19	14	.576	1
Atlanta	20	16	.556	1½
Cincinnati	15	18	.455	5
LosAngeles	14	19	.424	6
SanDiego	13	19	.406	6½
Colorado	11	20	.344	8½

Mercredi, 12 mai
Floride 10 Montréal 7
Los Angeles 9 Chicago 3
Cincinnati 3 San Diego 2 (5 manches, pluie)
Atlanta 5 Houston 2
Pittsburgh à Philadelphie s
New York à St. Louis s
San Francisco au Colorado s
Jeudi, 13 mai

Lanceurs prévus

San Diego (Eiland 0-1) à Cincinnati (Smiley 0-5), 12 h 35.
New York (Schourek 1-3) à St. Louis (Cormier 1-2), 13 h 35.
San Francisco (Burkett 5-0) au Colorado (Ruffin 1-1), 17 h 05.
Floride (Armstrong,3-3) à Montréal (J.Jones 4-1), 19 h 35.

Vendredi, 14 mai
Pittsburgh à Chicago, 15h20
New York à Montréal, 19h35
Colorado à Cincinnati, 19h35
Philadelphie à Atlanta, 19h40
Los Angeles à Houston, 20h05
Floride à St. Louis, 20h35
San Francisco à San Diego, 22h05

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
BondsSF	31	102	33	42	.412
GalarragaCol	30	119	16	47	.395
AlouMon	31	117	14	44	.376
BlauserAtl	35	133	22	49	.368
MercedPit	28	88	16	32	.364
VizcainoChi	30	113	14	41	.363
MayChi	26	91	13	32	.352
GraceChi	31	117	18	41	.350
GwynnSD	31	132	15	46	.348
LansingMon	26	103	19	35	.340

Au bâton — Bonds, San Francisco, .412; Galarraga, Colorado, .395; Alou, Montréal, .376; Blauser, Atlanta, .368; Merced, Pittsburgh, .364; Vizcaino, Chicago, .363; May, Chicago, .352.
Points — Bonds, San Francisco, 33; MaWilliams, San Francisco, 29; Bagwell, Houston, 26; Dykstra, Philadelphie, 24; Biggio, Houston, 23; Kruk, Philadelphie, 23; EYoung, Colorado, 22; Blauser, Atlanta, 22.
Points produits — Galarraga, Colorado, 33; Bonds, San Francisco, 29; Grace, Chicago, 28; MaWilliams, San Francisco, 27; Bagwell, Houston, 25; Justice, Atlanta, 25; DHollins, Philadelphie, 24; Grissom, Montréal, 24; Hayes, Colorado, 24.
Coups sûrs — Blauser, Atlanta, 49; Galarraga, Colorado, 47; Gwynn, San Diego, 46; Alou, Montréal, 44; MaWilliams, San Francisco, 43; Bonds, San Francisco, 42; Bagwell, Houston, 41; Vizcaino, Chicago, 41; Grace, Chicago, 41.
Doubles — Bonds, San Francisco, 12; Galarraga, Colorado, 11; Lansing, Montréal, 10; Gwynn, San Diego, 10; 7 à égalité à 9.
Triples — Martin, Pittsburgh, 4; Castilla, Colorado, 4; EYoung, Colorado, 3; Clayton, San Francisco, 3; VanderWal, Montréal, 3; Bonds, San Francisco, 3; 13 à égalité à 2.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 11; Justice, Atlanta, 8; Bonds, San Francisco, 8; Bagwell, Houston, 7; Sosa, Chicago, 7; Hayes, Colorado, 7; Sheffield, San Diego, 7; Daulton, Philadelphie, 7.
Buts volés — Carr, Floride, 15; ACole, Colorado, 14; Nixon, Atlanta, 14; DLewis, San Francisco, 13; EYoung, Colorado, 12; Coleman, New York, 12; EDavis, Los Angeles, 12.
Lanceurs (4 décisions) — Burkett, San Francisco, 5-0, 1.000, 2.59; Minor, Pittsburgh, 4-0, 1.000, 3.63; Hill, Montréal, 4-0, 1.000, 2.77; Glavine, Atlanta, 4-0, 1.000, 3.45; Schilling, Philadelphie, 4-1, .800, 2.78; JJones, Montréal, 4-1, .800, 6.92; Rijo, Cincinnati, 4-1, .800, 3.19.
Retraits — GMaddux, Atlanta, 45; Smoltz, Atlanta, 42; Drabek, Houston, 39; Schilling, Philadelphie, 38; Benes, San Diego, 37; Armstrong, Floride, 37; Burkett, San Francisco, 37; Rijo, Cincinnati, 37.
Victoires protégées — MtWilliams, Philadelphie, 13; Stanton, Atlanta, 12; LeSmith, St. Louis, 11; Harvey, Floride, 10; Myers, Chicago, 9; Beck, San Francisco, 7; GeHarris, San Diego, 7; DJones, Houston, 7.

LIGUE AMÉRICAINE

Detroit	232	000	213	13	16	1
Toronto	023	001	200	8	11	1

Moore, Krueger (G,3-1) (3), Grater (7), MacDonald (7), Henneman (VP,7) (8) et Kreuter; Hentgen (P,4-2), Lipton (4), Castillo (7), Timlin (8) et Borders. **C**: Det — Phillips (3), Fielder 2 (5), Gibson 2 (5); Tor — Carter (10).

Milwaukee	110	000	200	4	9	0
NewYork	000	000	100	1	5	1

Wegman (G,3-5), Orosco (9), Henry (VP,7) (9) et Kmak; Key (P,3-1), Kamieniecki (7) et Nokes. **C**: Mil — Mieske (2); NYY — Maas (4).

Chicago	023	001	000	6	10	1
Seattle	000	000	140	5	12	0

Alvarez (G,4-0), Schwarz (8), Radinsky (8), Hernandez (VP,7) (8) et Karkovice; Cummings (P,0-6), Shinall (3), Nelson (6), Powell (8), DeLucia (9) et Valle. **C**: Chi — Ventura (5), Burks (4), Grebeck (1).

Minnesota	210	010	100	5	10	0
Californie	001	000	010	2	9	3

Tapani (G,2-3), Guthrie (8), Aguilera (VP,10) (8) et Webster; Finley (P,3-3), Nelson (8) et Myers, Tingley (9). **C**: Min — Winfield (5).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P	Moy.	Diff
Detroit	20	12	.625	—
Boston	18	15	.545	2½
NewYork	18	15	.545	2½
Toronto	16	17	.485	4½
Milwaukee	15	16	.467	5
Baltimore	13	18	.419	6½
Cleveland	13	20	.394	7½
Section Ouest				
Chicago	20	12	.625	—
Californie	18	13	.581	1½
Texas	17	13	.567	2
Seattle	17	17	.500	4
Minnesota	14	18	.438	6
KansasCity	13	18	.419	6½
Oakland	11	18	.379	7½

Mercredi, 12 mai
Detroit 13 Toronto 8
Chicago 6 Seattle 5
Minnesota 5 Californie 2
Cleveland 6 Kansas City 2
Milwaukee 4 New York 1
Boston à Baltimore s
Texas à Oakland s
Jeudi, 13 mai

Lanceurs prévus

Kansas City (Pichardo 2-1) à Cleveland (Nagy 2-5), 13 h 35.
Texas (Nen 1-1) à Oakland (Welch 4-2), 15 h 15.
Milwaukee (Eldred 4-3) à New York (Abbott 1-5), 19 h 30.
Detroit (M.Leiter 1-1) à Toronto (Linton 0-1), 19 h 35.

Vendredi, 14 mai
Baltimore à Detroit, 19h05
Toronto à New York, 19h30
Boston au Minnesota, 20h05
Cleveland à Milwaukee, 20h05
Chicago au Texas, 20h35
Kansas City en Californie, 22h05
Seattle à Oakland, 22h35

LES MENEURS

	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
GibsonDet	26	83	19	32	.386
OlerudTor	**30**	**107**	**18**	**41**	**.383**
LJohnsonChi	30	121	20	45	.372
LoftonCle	31	115	22	40	.348
CooperBos	33	119	11	41	.345
PhillipsDet	30	116	23	40	.345
McRaeKC	30	123	20	42	.341
BuhnerSea	33	121	22	40	.331
GonzalezTex	30	113	25	37	.327
QuintanaBos	28	98	11	32	.327

Points — Fryman, Detroit, 26; Gonzalez, Texas, 25; Belle, Cleveland, 24; **Carter, Toronto, 23**; Snow, Californie, 23; GVaughn, Milwaukee, 23; Cora, Chicago, 23; Phillips, Detroit, 23.
Points produits — Belle, Cleveland, 34; Canseco, Texas, 31;
Carter, Toronto, 30; Thomas, Chicago, 29; Tettleton, Detroit, 28; Fryman, Detroit, 26; Buhner, Seattle, 25.
Coups sûrs — LJohnson, Chicago, 45; McRae, Kansas City, 42.
Olerud, Toronto, 41; Cooper, Boston, 41; Fryman, Detroit, 41; Lofton, Cleveland, 40; Buhner, Seattle, 40; Phillips, Detroit, 40.
Doubles — MVaughn, Boston, 12; Canseco, Texas, 11; **Carter, Toronto, 10**; Sorrento, Cleveland, 10; **Olerud, Toronto, 9**; Amaral, Seattle, 9; Gonzalez, Texas, 9; Anderson, Baltimore, 9; Greenwell, Boston, 9.
Triples — Pagliarulo, Minnesota, 4; Lofton, Cleveland, 3; McRae, Kansas City, 3; Baerga, Cleveland, 3; LJohnson, Chicago, 3; Burks, Chicago, 3; Polonia, Californie, 3; Greenwell, Boston, 3; CRipken, Baltimore, 3.
Circuits — Belle, Cleveland, 11; Gonzalez, Texas, 10; **Carter, Toronto, 9**; TMartinez, Seattle, 9; Palmer, Texas, 9; Griffey Jr, Seattle, 9; Snow, Californie, 8; McGwire, Oakland, 8.
Buts volés — Curtis, Californie, 16; Lofton, Cleveland, 16; RHenderson, Oakland, 13; LJohnson, Chicago, 12; **RAlomar, Toronto, 11**; Felder, Seattle, 9; 6 à égalité à 7.
Lanceurs (4 décisions) — Hanson, Seattle, 5-0, 1.000, 1.41; Wickman, New York, 4-0, 1.000, 3.34; McDowell, Chicago, 6-1, .857, 5.25; Sanderson, Californie, 5-1, .833, 2.98; **Hentgen, Toronto, 4-1, .800, 2.21**; Mussina, Baltimore, 4-1, .800, 2.43; Wells, Detroit, 4-1, .800, 1.54; Brown, Texas, 4-1, .800, 1.27; Leibrandt, Texas, 4-1, .800, 2.84.
Retraits — RJohnson, Seattle, 63; Clemens, Boston, 59; Appier, Kansas City, 44; Finley, Californie, 43; Langston, Californie, 43; Bone, Kansas City, 40; Fernandez, Chicago, 39; Hanson, Seattle, 39.
Victoires protégées — DWard, Toronto, 9; Aguilera, Minnesota, 9; Montgomery, Kansas City, 8; Russell, Boston, 8; Charlton, Seattle, 7; 6 à égalité à 6.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy	Diff
Ste-Foy	2	0	1.000	—
Charlesbourg	1	0	1.000	½
Drummondville	1	1	.500	1
Sherbrooke	1	1	.500	1
Trois-Rivières	1	1	.500	1
Jonquière	0	0	.000	1
Shawinigan	0	1	.000	1½
Lévis	0	2	.000	2

Mardi, 11 mai
Ste-Foy 13 Lévis 1
Drummondville 1 Trois-Rivières 5
Mercredi, 12 mai
Sherbrooke à Drummondville, 20h
Jeudi, 13 mai
Lévis à Charlesbourg, 20h
Shawinigan à Ste-Foy, 20h

Basketball

Conférence de l'Est
Demi-finale (4 de 7)
Charlotte vs New York
Dimanche, 9 mai
New York 111 Charlotte 95
(New York mène 1-0)
Mercredi, 12 mai
New York 105 Charlotte 101
(New York mène 2-0)
Vendredi, 14 mai
New York à Charlotte, 20h.
Cleveland vs Chicago
Mardi, 11 mai
Chicago 91 Cleveland 84
(Chicago mène 1-0)
Jeudi, 13 mai
Cleveland à Chicago, 20h.
Conférence de l'Ouest
Demi-finale (4 de 7)
Seattle vs Houston
Lundi, 10 mai
Seattle 99 Houston 90
(Seattle mène 1-0)
Mercredi, 12 mai
Houston à Seattle, 22h30.
San Antonio vs Phoenix
Mardi, 11 mai
Phoenix 98 San Antonio 89
(Phoenix mène 1-0)
Jeudi, 13 mai
San Antonio à Phoenix, 22h30.

LIGUE NATIONALE

	V	D	Moy	Diff
Cap-Breton	3	1	.750	—
Halifax	3	2	.600	½
Winnipeg	3	2	.600	½
Hamilton	2	2	.500	1
Saskatoon	2	3	.400	1½
Montréal	1	4	.200	2½

Mardi, 11 mai
Halifax 100 Winnipeg 98
Mercredi, 12 mai
Montréal à Cap-Breton, 18h30
Jeudi, 13 mai
Montréal à Halifax, 18h30
Winnipeg à Saskatoon, 21h30

Sport-éclair

Le fils de Shero

OTTAWA (PC) - Les Sénateurs d'Ottawa ont engagé Ray Shero, le fils du regretté Fred Shero, qui avait mené les Flyers de Phiuladelphie à deux conquêtes de la coupe Stanley.

Shero, 30 ans, était représentant de joueurs depuis sept ans et il verra aux négociations de contrat, a fait savoir le directeur-gérant Randy Sexton, un ancien coéquipier de Shero à l'université St.Lawrence.

Graf en arrache mais gagne

BERLIN (AP) - La première tête de série, Steffi Graf, a connu quelques ennuis en début de match mais elle a néanmoins atteint la ronde quart-de-finale au tournoi de tennis de Berlin.

Elle a disposé de sa compatriote allemande Sabine Hack en trois sets de 0-6, 6-3 et 6-2.

Sa cheville tient le coup

Demers pourra compter sur Lebeau

MONTREAL (PC) - Tout indique que Jacques Demers pourra compter sur Stephan Lebeau dans la prochaine série. Hier, Lebeau s'est entraîné au centre de Vincent Damphousse et Mike Keane et les résultats sont encourageants. Sa cheville a tenu le coup et les prochains entraînements, espère-t-il, confirmeront la guérison.

«Je n'ai pas encore mis ma cheville à l'épreuve. J'ignore comment elle va réagir au contact et dans la circulation. Mais j'ai patiné à fond et je n'ai ressenti aucune douleur. C'est de bon augure», a déclaré le no 47 du Tricolore.

Le Canadien aura besoin de l'apport de Lebeau, un joueur qui n'a pu donner sa pleine mesure face aux Nordiques avant d'être mis sur la touche contre Buffalo.

«Je n'ai jamais été à l'aise contre Québec», confie Le-



François Lemenu

beau, qui n'a amassé aucun point en cinq matchs face aux Fleurdelysés.

Un apport offensif

Vincent Damphousse se réjouit du retour éventuel de Lebeau. Dans les deux premières séries, Damphousse et Kirk Muller ont dû transporter l'équipe en attaque même si des joueurs comme Paul DiPietro, Brian Bellows et Gilbert Dionne ont aussi apporté leur contribution. Mais en finale d'association, Damphousse et Muller devront être appuyés en attaque.

«La présence de Lebeau devrait me donner plus d'espace de manoeuvre, dit Damphousse. Stephan s'est bâti une réputation à travers la ligue et l'adversaire devra le surveiller», explique celui qui a connu ses meilleurs moments à la gauche de Lebeau.

Damphousse croit que Lebeau pourra reprendre là où il avait laissé avant d'être blessé.

«Stephan est l'un des joueurs les plus en forme de l'équipe. Il a travaillé fort et je sais qu'il sera prêt.»

Situation frustrante

Lebeau a vécu des jours difficiles durant la série contre Buffalo. Il ne veut pas renouveler l'expérience dans la prochaine.

«On veut s'impliquer mais c'est difficile. On regarde le jeu et on ne peut rien faire. Un match, c'est plus énervant des estrades», assure-t-il.

C'est aujourd'hui que Lebeau mettra sa cheville à l'épreuve dans du jeu simulé.

«Ma cheville doit tenir le coup pour que je puisse donner ma pleine mesure. Sans mon patin et ma vitesse, je ne sers pas à grand'chose.»

Son retour permettra à Demers de lancer deux trios offensifs.

«Je connais notre rôle, dit-il. Jusqu'ici, l'équipe a un bon équilibre entre l'attaque et la défensive. Mais pour remporter la prochaine série, il faudra marquer des buts.»



MATHIEU SCHNEIDER...croit qu'un changement de numéro pourrait peut-être lui porter chance. Il portera dorénavant le numéro 27.

(Photothèque Le Quotidien)

Schneider abandonne le numéro 8

Le 27...pour la chance

MONTREAL (PC) - Frank Mahovlich, John Van Boxmeer, Rick Chartraw, Sean Shanahan, Gilbert Delorme, Perry Turnbull, Lucien Deblois et Shayne Corson ont un point en commun. Ils ont tous porté le numéro 27 à Montréal. Il faudra maintenant ajouter le nom de Mathieu Schneider à cette liste, le défenseur du Canadien ayant décidé d'abandonner le no 8 qu'il portait depuis l'arrivée de Denis Savard.

«Je ne crois pas être superstitueux mais un changement de numéro va peut-être me porter chance. J'en ai vraiment besoin», déclare Schneider, qui a subi deux sérieuses blessures cette saison.

Une entorse

En janvier, il a été victime d'une entorse à une cheville face aux Whalers de Hartford, une blessure qui lui a fait rater deux mois. Puis dans la série contre Québec, Schneider a subi une séparation de l'épaule après une mise en échec de Claude Lapointe le long de la clôture.

«J'avais l'intention de changer de numéro la saison prochaine. J'ai seulement hâté les choses», dit-il.

Schneider dit avoir toujours eu un faible pour le no 7 qu'il portait dans le junior. Chez le Canadien, ce numéro appartenait jadis à Howie Morenz et il a été retiré depuis.

«J'aime aussi le 27. C'était mon numéro quand j'étais plus jeune. Je me sens à l'aise avec ce numéro.»

Du contact

Hier, Schneider était jumelé à Lyle Odelein et il s'attend à prendre part au match de dimanche.

«J'ai mis mon épaule à l'épreuve contre Todd Ewen et Donald Dufresne. Je devrais être prêt même si je devrai m'en tenir à de courtes présences sur la glace.»



BRIAN BELLOWS...n'a pas chaussé les patins, hier matin. Il soigne toujours une fracture à une côte.

(Photothèque Le Quotidien)

Au filet

MONTREAL (PC) - Brian Bellows est le seul joueur à ne pas avoir chaussé les patins. Bellows soigne toujours une fracture à une côte même s'il a pris part aux deux derniers matchs contre Buffalo.

Jacques Demers avait réuni les trios suivants: Damphousse-Lebeau-Keane, Brunet-Muller-Leeman, Dionne-DiPietro-Savard, LeClair-Carbonneau-Ronan.

Mario Roberge, Jesse Bélanger et Tood Ewen ont composé un trio de réservistes.

A la ligne bleue, Demers a jumelé Odelein-Schneider, Brisebois-Daigneault, Desjardins-Haller et Ramage-Dufresne.

Pierre Pagé donne le Canadien favori pour enlever la coupe Stanley.

«Il a droit à son opinion», a répondu Vincent Damphousse. «Mais d'après moi, Pittsburgh demeure le favori même si nous sommes confiants. Nous jouons actuellement du bon hockey. On vient de remporter huit victoires de suite et on devrait profiter du retour des blessés», a ajouté Damphousse qui semble finalement partager l'avis du directeur général des Nordiques.

Un partisan de plus

MONTREAL (PC) - Le Canadien compte un partisan de plus. Il s'agit de Chuck Norris, la vedette de cinéma qui est de passage à Montréal pour la première de son dernier film intitulé -Sidekicks'.

Né à Los Angeles mais habitant aujourd'hui le Texas, Norris se dit un grand amateur de hockey même s'il n'avait jamais chaussé les patins avant l'an dernier à l'invitation de son amie, une patineuse professionnelle.

«J'aime ce sport, dit-il. C'est rapide et les joueurs doivent se concentrer comme le font les adaptes des arts martiaux. Le hockey me rappelle l'époque de mes combats», expliquait hier ce sympathique bonhomme qui a bâti sa carrière cinématographique grâce au karaté.

Voisin de Dionne

Comment en est-il venu à s'intéresser au hockey, lui qui ne regarde jamais le sport à la télé?

«A Los Angeles, Marcel Dionne a été mon voisin pendant huit ans. Il m'a initié au hockey et j'allais souvent aux matchs des Kings.»

Hier, il a eu l'occasion de saluer Gilbert Dionne, le frère de Marcel.

En fait, tous les joueurs du Canadien se sont fait photographier avec la vedette de Hollywood au moment où la resurfaceuse nettoyait la glace après la première heure d'entrainement. Même Jacques Demers s'est prêté au jeu.

Mario Roberge, pince-sans-rire, n'a pas raté l'occasion de faire une blague.

«Je lui ai demandé s'il voulait se battre mais il a refusé», a dit Roberge qui était prêt à un combat mais sur patins seulement.

Accueil chaleureux

Norris s'est dit très impressionné par l'accueil des joueurs du Canadien.

«Je n'ai jamais rencontré un groupe d'athlètes aussi chaleureux. Ce sont des gars formidables», a-t-il lancé spontanément.

Norris se réjouit du transfert des North Stars du Minnesota à Dallas.

«J'ai remercié le maire personnellement», a-t-il dit avant de prendre congé des journalistes.

Et qui va remporter la coupe, Mr. Norris?

«Le Canadien», a-t-il dit avec l'assurance de ceux qui détiennent une ceinture noire.

Les Kings à un gain de la finale

Shuchuk: «Je suis loin d'être un héros»

INGLEWOOD, Californie (AP) — Les Kings de Los Angeles ont dû disputer leur plus long match pour s'approcher un tantinet plus de leur objectif à court terme; accéder à la troisième ronde des séries de la Coupe Stanley.

Même avec l'acquisition de Wayne Gretzky il y a cinq ans, les Kings n'ont jamais joué au hockey au mois de mai. Maintenant, après le but décisif de Gary Shuchuk à 6:31 de la deuxième période de prolongation mardi, les Kings sont à une victoire près d'éliminer les Canucks de Vancouver et d'accéder à la finale de la Conférence Clarence-Campbell.

Les Kings ont gagné le cinquième match 4-3 pour prendre les devants 3-2 dans la série contre les Canucks. Le sixième match sera présenté ce soir au Forum de Los Angeles.

«Je suis loin d'être un héros... du moins pas encore», a commenté Shuchuk qui disputait mardi son premier match de la série. «Il reste encore au moins un match à jouer. Si nous remportons la Coupe Stanley, tous les joueurs de cette équipe seront des héros.»



GARY SHUCHUK...a fait sentir sa joie après avoir marqué le but vainqueur, pour les Kings, tôt mercredi matin. Jari Kurri (à gauche) s'est joint à la fête. **(Photo AP)**

Shuchuk, un joueur-recrue qui a été obtenu des Red Wings de Detroit dans l'échange qui a impliqué le défenseur-étoile Paul Coffey des Kings en janvier, a inscrit son premier but des séries à son premier tir au but du match, mardi...

=Espérer pour le mieux+

Agé de 26 ans, Shuchuk a enfilé deux buts et amassé quatre passes en 25 matches en saison régulière avec les Kings.

«J'ai simplement lancé au filet et la rondelle a trouvé son propre chemin, a dit Shuchuk. Je remercie Luc Robitaille qui m'a refilé le disque; quand on reçoit une passe comme celle-là, on frappe la rondelle et on espère pour le mieux.»

Robitaille était posté derrière le filet de Kir McLean lorsqu'il a repéré Shuckuk à l'embouchure du rectangle.

«-Lucky' a été incroyable, a commenté l'entraîneur des Kings Barry Melrose en parlant de Robitaille. Il s'est débattu avec deux joueurs pour prendre possession de la rondelle. C'est vraiment émouvant ce qu'on peut ressentir dans des situations pareilles. Nous avons joué si longtemps (exactement 86 minutes et 31 secondes) et... nous avons gagné.»

Le cinquième match a été âprement disputé. Wayne Gretzky, Jari Kurri et Robitaille ont fait leur part en marquant un but chacun pour Los Angeles qui a été béni par une excellente performance de leur gardien Kelly Hrudey.

Murray Craven, Trevor Linden et Petr Nedved ont assuré la réplique pour les Canucks.

L'entraîneur des Canucks Pat Quinn a décrié les erreurs commises par ses joueurs en zone défensive: «Nous sommes coupables de plusieurs bévues depuis le début des séries, a-t-il dit. Mais rien ne pourra effacer le laxisme de certains joueurs au cours du match d'hier (mardi).»

=Des esprits sains+

Sur un ton encore plus caustique, Quinn, à qui l'on demandait si la fatigue avait pu jouer un certain rôle, a répondu: «Ce sont moins des corps sains que des esprits sains que nous recherchons en ce moment».

Les Kings ont dominé 44-39 au chapitre des tirs au but; en deuxième prolongation, ils ont effectué six lancers contre un seul pour les Canucks.

Gretzky, qui domine les marqueurs des séries avec 20 points, match d'hier entre Penguins et Islanders exclu, a été la cible de plusieurs mises en échec, dont une percutante en prolongation.

«C'est vrai que j'ai essuyé ma part de coups, a-t-il admis, mais ça fait partie du jeu. C'est ça les séries de fin de saison. Contrairement à la croyance populaire, tout le monde est susceptible d'encaisser un coup de temps en temps.»

Hockey

Dettes accumulées

MINNEAPOLIS (AP) — Les Whalers de Hartford ne sont pas sur le point de devenir les Whalers du Minnesota s'il faut en croire le propriétaire de l'équipe Richard Gordon.

N'empêche que les Whalers continuent d'accumuler des dettes en jouant au -Ice House' de Hartford.

Gordon a admis avoir approché des politiciens et hommes d'affaires de la région de Minneapolis et St.Paul, mais il a précisé qu'il s'agissait d'une mission purement exploratoire.

«Je cherche seulement à savoir si les Whalers pourraient éventuellement y disputer des matches hors-concours ou encore des rencontres - neutres' en saison régulière», a déclaré Gordon.

Questionné à savoir s'il avait discuté de la possibilité de déménager son équipe dans le Mid-Ouest, Gordon a répondu de façon catégorique: «Non. D'aucune façon. Pas question.»

En fin de saison, les North Stars ont confirmé qu'ils déménageaient la concession de Minneapolis à Dallas.

Sommaires

Pittsburgh 5
NY Islanders 7

Première période

1. NY Islanders, Dalgarno 2 (Kasparaitis, Loiselle) 0:25
2. Pittsburgh, Straka 1 (Loney, K.Samuelsson) 6:47
3. NY Islanders, King 3 (Vaske, Junker) 7:19

Pénalités — Jagr Pgh 9:24, King NYI 9:48.

Deuxième période

4. Pittsburgh, Lemieux 8 (U.Samuelsson, Barrasso) 1:16
5. NY Islanders, Ferraro 12 (B.Mullen, Thomas) 7:22 (an)
6. NY Islanders, Thomas 4 (Kurvers, Hogue) 11:20 (an)
7. Pittsburgh, Straka 2 (Jagr, Stevens) 12:22
8. Pittsburgh, Stevens 4 (Tocchet, Lemieux) 14:31 (an)

Pénalités — Francis Pgh majeure, inconduite de match 4:24, U.Samuelsson Pgh 9:48, Kasparaitis NYI 13:15.

Troisième période

9. NY Islanders, B.Mullen 3 (Thomas, Hogue) 5:42
10. NY Islanders, Thomas 5 (Ferraro, King) 10:32
11. Pittsburgh, Stevens 5 (Murphy, Lemieux) 17:28 (an)
12. NY Islanders, Krupp 1 19:42 (fd)

Pénalité — Fitzgerald NYI 17:24.

Tirs au but

Pittsburgh 87 121212—36
NYIslanders 87 9911—29

Gardiens — Pittsburgh: Barrasso (P,7-4). NY Islanders: Healy (G,7-4).

Avantages numériques — Pittsburgh: 2-3, New York: 2-4.

Arbitre — Mark Faucette. **Juges de lignes** — Wayne Bonney, Gerard Gauthier.

Assistance — 16,297.

Mardi
Los Angeles 4
Vancouver 3 (2 P)

Première période

1. Vancouver, Craven 4 (Adams) 5:50 (an)
2. Los Angeles, Gretzky 7 (Sandstrom, Blake) 6:22
3. Los Angeles, Kurri 5 (Robitaille, Huddy) 8:15

Pénalités — Rychel LA, Courtnall Vcr 2:09, Shuchuk LA 4:54, Granato LA, Linden Vcr 7:38, Murzyn Vcr double mineure 9:26, Zhitnik LA 15:42.

Deuxième période

4. Vancouver, Nedved 2 (Sandlak) 0:47
5. Los Angeles, Robitaille 5 (Granato) 8:57
6. Vancouver, Linden 4 (Ronning, Lumme) 13:40 (an)

Pénalités — Taylor LA 4:57, Sandlak Vcr 11:39, Granato LA 12:22, Zhitnik LA 13:22, Watters LA, Linden Vcr, Granato LA, Adams Vcr 15:00, Bure Vcr 17:08, Donnelly LA 19:47.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Lidster Vcr 6:09, Zhitnik LA 12:56, Rychel LA, Linden Vcr 19:53.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité — Aucune.

Deuxième Prolongation

7. Los Angeles, Shuchuk 1 (Robitaille, Kurri) 6:31

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

LosAngeles 87 14103116—44
Vancouver 87 1510671—39

Gardiens — Los Angeles: Hrudey (G,4-3); Vancouver: McLean (P,6-5).

Avantages numériques — Los Angeles: 0-5; Vancouver: 2-7.

Arbitre — Andy van Hellemond. **Juges de lignes** — Gord Broseker, Pat Dapuzzo.

Assistance — 16,150.

SOIRÉE GRATUITE DANS TOUS LES CINÉ-PARCS
LE MERCREDI 19 MAI*
LE QUOTIDIEN CJPM JAB 94,5
REMIS AU LENDEMAIN EN CAS DE PLUIE



KEVIN COSTNER — WHITNEY HOUSTON — 13 ANS +
Ne jamais la perdre de vue. Ne jamais relâcher sa surveillance. Ne jamais tomber en amour.
LE GARDE DU CORPS
v.f. de BODYGUARD



PLUS



MEL GIBSON
UNE SECONDE CHANCE
Le temps court et fuit à tout jamais, mais il n'est jamais trop tard pour un grand amour.
VERSION FRANÇAISE DE FOREVER YOUNG



RÉMY GIRARD
PAULINE LAPOINTE
G
La FLORIDA
A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR EST À TOUTE ÉPREUVE!

PLUS

EMILIO ESTEVEZ — SAMUEL L. JACKSON
LARMES FATALES
version française de «LOADED WEAPON»



Ciné-Parc SAGUENAY
2470, Rang St-Paul
549-4337

COUPON D'ENTRÉE GRATUITE
VALIDE LE 19 MAI
Découpez ce coupon et présentez-le au guichet du ciné-parc SAGUENAY SEULEMENT.
(Un seul coupon par voiture)
NON-ÉCHANGEABLE, NON-MONNAYABLE

Il a prévenu ses joueurs

Burns: «Rien n'est encore terminé»

TORONTO (PC) - On va savoir si les Maple Leafs ont la mémoire longue.

La dernière fois qu'ils ont détenu une avance de 3-2 dans une série, c'est il y a deux semaines et ils ont joué probablement leur pire match des séries, se faisant écraser 7-3 par les Red Wings de Detroit.

Une victoire ce soir à St.Louis les propulserait en demi-finale de la coupe Stanley pour la première fois en 15 ans. Pat Burns a convoqué ses joueurs à un exercice de 40 minutes hier, après quoi il les a rassemblés au centre de la patinoire pour un court discours avec un seul thème principal.

«Souvenez-vous. C'est tout ce que j'avais à leur dire. Je leur ai dit que rien n'est joué», a raconté Burns. «Ils (les Blues) vont être une équipe désespérée et les équipes qui jouent avec désespoir le font parfois avec beaucoup d'agressivité».

Les joueurs affirment que leur mémoire ne leur jouera pas de tour.

Le vétéran Mike Foligno a expliqué que face aux Red Wings, à Toronto même, les Leafs avaient attendu de voir quel genre de match allaient disputer leurs adversaires. Il a promis que l'histoire ne se répétera pas.

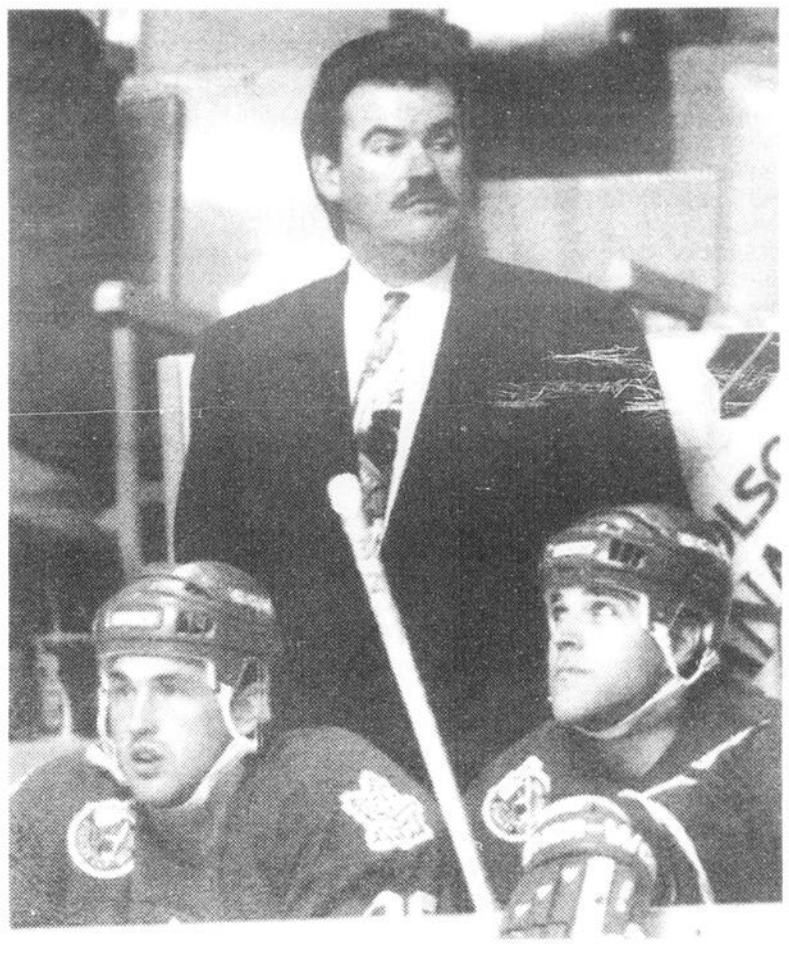
«Les 10 premières minutes seront cruciales», a pour sa part déclaré Dave Andreychuk. «Nous devrons avoir un bon départ. Actuellement, ils ne savent pas quel genre de match nous allons disputer. Nous devrons semer le doute tout dès le départ».

«Ils vont combattre pour leur survie, c'est à nous de nous établir. Sinon on va leur donner un peu de confiance, quelque chose sur quoi construire, et ils répondent habituellement bien à ces situations», a noté Mark Osborne.

Comme son entraîneur Bob Berry, Brendan Shanahan s'est dit gêné par l'effort collectif des Blues lors du cinquième match: «C'était horrible, je me sentais comme de la poussière», a-t-il commenté.

Le gardien Curtis Joseph n'est certes pas à blâmer, mais les amateurs ont commencé à lui crier «Jo-sieve» (Jo-la passoire) et la radio a repris la même formule hier.

«J'ai écouté la radio ce matin mais je ne crois pas qu'il soit une passoire», a déclaré Burns. «Je crois qu'il va rebondir. Tout le monde peut connaître un mauvais match. Le Chat (Félix Potvin) en a eu quelques-uns».



PAT BURNS...a réuni ses joueurs pour ne leur dire qu'une chose: «souvenez-vous...».

(Photothèque Le Quotidien)

Quatre trios combatifs

TORONTO (PC) - Il ne fut pas facile pour Pat Burns de laisser tomber John Cullen et Rob Pearson avant le quatrième match de la série contre les Blues. Mais depuis, l'entraîneur des Maple Leafs a pu assembler quatre trios combatifs qui ont soumis les Blues deux fois.

Mardi soir, quand les Leafs ont surclassé leurs adversaires 5-1 pour s'emparer d'une avance de 3-2 en finale de la division Norris, l'ex-entraîneur du Canadien a fait appel aux trios suivants: Andreychuk-Gilmour-Borschevsky; Osborne-Zezel-Berg; Anderson-Krushelnyski-Foiligno; et Manderville-Eastwood-Clark.

Le trio de Mike Eastwood n'a pas marqué un seul but mais s'est avéré de la dynamite à chaque présence sur la patinoire.

«Tous deux foncent partout», a dit Wendel Clark à propos d'Eastwood et Kent Manderville, qui ont passé presque toute la saison à St.John's dans la Ligue américaine. «Ils sont tellement enthousiastes», a ajouté Clark.

Burns est d'autre part revenu à six défenseurs en réinsérant Dmitri Mironov dans la formation.

Berry découragé

Son opposant Bob Berry, un autre ancien entraîneur du Canadien, était découragé par le manque d'efforts de sa troupe.

«C'est décourageant d'avoir autant de joueurs qui ne sont pas prêts à payer le prix pour lutter à chaque match. Je suis déçu de notre effort», a-t-il dit.

Quant au gardien Curtis Joseph, qui avait tenu son équipe dans la lutte presque à lui seul au cours des trois premiers matches, il a admis qu'il aurait pu empêcher les premier et troisième buts mardi: «C'est mon travail de faire les gros arrêts pour aider les gars, donc je suis déçu».

«Joseph est tout un gardien mais il ne fait pas de miracle», l'a défendu Brett Hull. «Si nous ne le supportons pas, il ne peut faire le travail à lui seul».

Burns, lui, a averti ses joueurs qu'il ne voulait pas d'un septième match: «On ferait mieux d'être prêt pour jeudi» (ce soir), a-t-il prévenu.

Hockey

Junker: baptême de feu

UNIONDALE (PC) - Steve Junker a connu son baptême de feu dans la Ligue nationale.

Junker, âgé de 20 ans, un ailier gauche de Castlegar, en Colombie-Britannique, a été appelé à la rescousse par les Islanders de New York à la suite de l'indisponibilité de l'ailier droit Pat Flatley, victime d'une blessure au genou.

Flatley s'est blessé en deuxième période dans la défaite de 6-3, lundi, à Pittsburgh, mais il a néanmoins complété la rencontre. Flatley a amassé un but et sept passes en 11 matches éliminatoires.

Junker, qui n'a jamais disputé un match dans la Ligue nationale, a été inséré dans l'alignement. Il a disputé 79 matches avec la filiale des Islanders dans la Ligue américaine, terminant la saison avec 16 buts et 31 mentions d'aide.

Pas d'intervention pour LaFontaine

BUFFALO, N.Y. (AP) — Le capitaine des Sabres de Buffalo Pat LaFontaine n'aura pas à subir d'intervention chirurgicale au genou droit, mais il devra cependant se soumettre à des traitements spéciaux en réhabilitation.

LaFontaine avait d'abord subi une entorse ligamentaire au mois de janvier, blessure qu'il a aggravée au cours du troisième match de la série finale de la section Adams face au Canadien.

Les Islanders ont également annoncé que le défenseur Doug Bodger n'aurait pas à passer sous le bistouri. Blessé au genou droit, il subira le même genre de traitement que LaFontaine.

SANAIR

EN VEDETTE

WILD THING & ROAD WARRIOR

LA CAGE AUX SPORTS PRÉSENTE LE DÉFI accélération

16 MAI

ADMISSION GÉNÉRALE:
Dimanche: 20 $
15 ans et moins: Gratuit
Étudiants, âge d'or
et sans emploi: 1/2 prix
(vous devez nous remettre un fac-similé de votre carte ou preuve de bénéficiaire

AUTOPRO

L'ACCÉLÉRATION À SON MEILLEUR!
Camionnettes
• Autos • Motos
84 000,00 $
EN BOURSES ET FOND DE POINTS

Dimanche 16 mai
Ouverture des barrières: 8 h
Pratiques et qualifications: 9 h
Éliminatoires: 13 h

EN PLUS: 5$ DE RABAIS
avec preuve d'achat des produits suivants:

AUTOPRO
Krispy Kernels
BFGoodrich Pneus T/A
Pavage Maska inc.
LA CAGE AUX SPORTS

AVEC LA COLLABORATION DE:
Krispy Kernels
BFGoodrich Pneus T/A
Tourisme Québec
Pavage Maska inc.

AINSI QUE:
Preuve de résidence hors Québec ou Saguenay–Lac Saint-Jean

CIRCUIT INTER-PROVINCIAL D'ACCÉLÉRATION

232798

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR.

La série est portée à la limite

Les Islanders tiennent la dragée haute

UNIONDALE, N.Y. (AP) - Les Islanders de New York ont continué de tenir la dragée haute aux champions en titre de la coupe Stanley. Steve Thomas a tenu la vedette, hier soir, avec deux buts et deux passes pour permettre aux Islanders de l'emporter 7-5 contre les Penguins de Pittsburgh et obliger la tenue d'un septième match.

Disputant une rencontre enlevante contre l'une des équipes les plus explosives en attaque dans la LNH, les Islanders ont don poussé la série à la limite et le vainqueur de la série sera connu vendredi à Pittsburgh.



PREMIER BUT.- Claude Loiselle (à gauche) a fait sentir sa joie sur le premier but des Islanders, en compagnie de ses coéquipiers Travis Green et Brad Dalgarno, ce dernier ayant marqué ce premier but. **(Photo AP)**

Personne ne donnait cher de la peau des Islanders dans cette série, mais ils tiennent tête aux champions en dépit de l'absence de leur leader Pierre Turgeon, blessé dans la première série contre les Capitals de Washington.

Les Islanders, troisièmes dans la division Patrick même s'ils ont défait les Penguins à trois reprises en sept matches en saison régulière, ont néanmoins terminé 32 points derrière les champions de la saison régulière.

Les Penguins présentent une fiche de 0-6 en séries éliminatoires lors d'un match décisif contre les Islanders, qui affichent pour leur part un dossier de 13-1 dans une sixième partie et 14-4 au total.

Les Penguins, qui ont terminé la saison régulière avec une fiche de 17-0-1, ont maintenant perdu quatre de leurs 11 matches éliminatoires - dont deux des trois derniers contre les Islanders.

Thomas a obtenu un but en deuxième et un autre en troisième, soit celui de la victoire après avoir préparé celui de Brian Mullen qui donnait l'avance aux Islanders à 5:42.

En avance

Les Islanders ont inscrit le premier but pour la première fois contre les Penguins et la quatrième fois seulement en 12 matches éliminatoires lorque Brad Dalgarno a profité du retour de lancer de Darius Kasparaitis après 25 secondes de jeu.

Cette avance a duré jusqu'à 6:47 lorsque Martin Straka a déjoué le gardien Glenn Healy avec un tir des poignets de 15 pieds.

Les Islanders ont repris l'avance quand Derek King a touché le fond du filet à 7:15. Steve Junker, qui disputait son premier match dans la Ligue nationale en remplacement de Pat Flatley blessé, a obtenu une passe sur le but.

Mario Lemieux, étroitement surveillé, a créé l'égalité à 1:16 du deuxième engagement après avoir transporté la rondelle depuis le centre de la patinoire. C'était la 52e occasion en 59 matches éliminatoires où Lemieux obtenait au moins un point.

Le centre Ron Francis des Penguins a reçu une inconduite de match pour bâton élevé à l'endroit de Travis Green et Ray Ferraro a profité de l'avantage numérique de cinq minutes pour marquer. Ferraro domine les franc-tireurs avec 12 buts en éliminatoire.

Thomas, à la faveur d'un autre de jeu de puissance, a fait 4-2 à 11:20.

Les Penguins sont revenus à la charge pour créer l'égalité avant la fin de la période grâce aux buts de Straka et Kevin Stevens.

Uwe Krupp a scellé l'issue du match avec un but dans un filet désert avec 18 secondes à jouer.

Internationaux du Canada

Tennis Canada invite Lareau et Rusedski

MONTREAL (PC) - Sébastien Lareau et Greg Rusedski ont accueilli avec enthousiasme la décision de Tennis Canada de leur accorder des laissez-passer en vue des Internationaux de tennis du Canada qui se dérouleront au stade du parc Jarry, du 22 juillet au 1er août.

«C'est rassurant d'apprendre la nouvelle deux mois et demi avant le tournoi, a confié Lareau. Cela m'inspire à travailler fort et facilite ma préparation. Je suis bien heureux de pouvoir éviter la ronde des qualifications. C'est un beau geste de la part de Tennis Canada.»

C'est la première fois dans l'histoire du tournoi canadien qu'une participation canadienne est confirmée plus de 45 jours avant le début du tournoi.

La présence des deux étoiles montantes du tennis canadien s'ajoute à celle de quatre des meilleurs joueurs du circuit masculin, soit Pete Sampras, Jim Courier, Boris Becker et Andre Agassi.

«Il s'agit d'une nouvelle exceptionnelle pour les deux joueurs concernés mais aussi pour le tournoi lui-même, a souligné Richard Legendre, directeur des Internationaux. Tennis Canada a tenté d'aider de son mieux Sébastien et Greg au cours des dernières années et ils nous retournent maintenant l'ascenceur.»

En 1991, Lareau avait perdu en deuxième ronde aux mains de l'éventuel champion, le Russe Andrei Chesnokov. Avec son copain Sébastien Leblanc, il avait atteint les quarts de finale en double. Quant à Rusedski, il a atteint la troisième ronde du tournoi qui avait lieu à Toronto l'an dernier, avant de s'incliner devant Andre Agassi.

«Je suis très content de cette marque de confiance, a révélé Rusedski depuis Londres où il se prépare en vue de la saison sur gazon. Ils ont fait un bon choix en misant sur nous car nous - Sébastien et lui - devrions bien faire.»



Rencontres avec des équipes de Québec

Le hockey junior se montre favorable

par Stéphane Bégin

SAINT-BRUNO (SB) — Même s'ils ont demandé une semaine de délai, les responsables des équipes du circuit junior se montrent favorables à disputer des rencontres contre des équipes de la région de Québec.

Au cours de son assemblée générale annuelle, le circuit Ultramar, qui regroupe les divisions midget et junior, a discuté longuement du dossier de Québec, de l'expansion au junior, de l'arbitrage et de la fusillade.

«Les équipes se sont montrées favorables au dossier de la Ligue junior AA de Québec. Les responsables se disent fortement intéressés.

«Malgré tout, ils ont demandé une semaine de réflexion afin d'en discuter avec les exécutifs de chaque formation. D'ici peu, nous aurons une décision définitive et ça devrait normalement être accepté», de dire Marcel Maltais, qui a été réélu à la présidence.

Par ailleurs, l'arrivée de Jules Bernier, de Dolbeau, au sein du comité éxécutif (à la place de Serge Villeneuve qui se retire), permet de croire que le junior se retrouvera avec une sixième formation dès la saison 1993-94.

«Nous regardons les possibilités d'établir une équipe dans la région du Haut du Lac-Saint-Jean. Ca semble sérieux», ajoute Maltais.

On parle d'établir une équipe junior dans le coin de Saint-Félicien.

Quant au dossier de la fusillade, il demeurera en vigueur au junior pour la prochaine saison. Les dirigeants des équipes ont noté un fort intérêt de la part des amateurs.

Du côté du midget, le dossier sera étudié au mois d'août et il y a là aussi des possibilités d'aller de l'avant.

Arbitrage

Dans un autre ordre d'idées, les gouverneurs du midget et du junior ont rejeté massivement l'augmentation de 10 $ demandée par les arbitres de hockey.

Ils ont d'autre part accepté l'idée du transport des officiels au midget, ce qui signifie que l'on retrouvera des arbitres neutres (d'une autre municipalité) lors des matches de la saison.

Le dossier sera étudié un peu plus tard au junior.

Finalement, les gouverneurs du midget et du junior ont demandé que les mandats de l'exécutif durent deux ans au lieu d'une seule année, ce qui fut accepté.

Hockey

Déménagement

EDMONTON (PC) - Les principaux joueurs impliqués dans la dispute sur l'avenir des Oilers d'Edmonton vont se réunir aujourd'hui dans un effort de dernière minute pour garder l'équipe de la Ligue naionale dans la capitale de l'Alberta.

L'ultimatum fixé par le propriétaire de l'équipe Peter Pocklington ayant été fixé à minuit vendredi, celui-ci ainsi que des représentants de la ville et du Nortlands Coliseum de même que les médiateurs Rick LeLacheur et John Ramsey vont tenter d'en venir à une entente.

Le 27 avril, Pocklington déclarait que le bail liant son équipe au Northlands Coliseum était le pire de la ligue et menaçait de déménager les Oilers à Hamilton faute d'obtenir un meilleur contrat d'ici minuit vendredi.

Il réclamait tous les revenus des matches des Oilers, la location gratuite et le total contrôle des autres événements présentés dans l'amphithéâtre de 17"503 sièges. Il paye actuellement 2,3"millions»$ en frais de location et ne retire aucun revenu des concessions ou du stationnement.

Pocklington a prétendu qu'il pouvait déménager au Copps Coliseum et gagner environ 20"millions»$ par année mais que son premier choix était de rester à Edmonton, où il gagnerait sept millions»$ si sa proposition était acceptée.


Mario Roy

Duchesne Auto

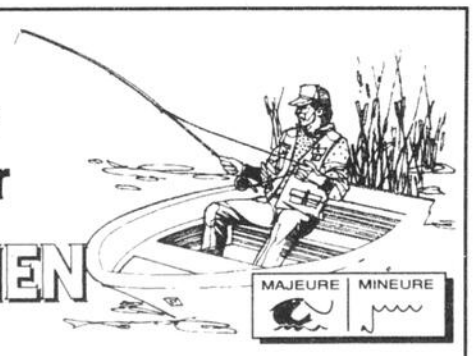
Pontiac
Buick
Asüna
Cadillac
Camions GMC

Mario Roy
Représentant

450, boul. Dequen Nord
ALMA (Qué.) - G8B 5P5
Bur.: 662-3431

1-800-463-8333
Fax: 662-3294
Rés.: 547-3632

230180



Calendrier du pêcheur

le QUOTIDIEN

MAJEURE | MINEURE

DATES	Vos meilleurs moments de pêche!			
13 MAI	8h30	12h00	14h30	20h00
14 MAI	6h00	9h30	15h00	18h00
15 MAI	6h30	9h30	15h30	19h30

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami
Réjean Bergeron

O'Keefe Bière • Beer Première Qualité

232908

J'avais besoin de très bons pneus à un prix qui respectait mon budget...

LES PNEUS R. GUAY LTÉE UNI PNEU
(418) 548-8253 • 1-800-463-9136 • RUE DUBOSE, JONQUIÈRE

Je me suis rendu chez Les Pneus R.Guay Ltée de Jonquière. Ils m'ont installé des MARSHALL 771, des pneus de très bonne qualité qui correspondent à mes besoins. Vous pouvez vous fier à la réputation d'excellence des Pneus R.Guay... c'est vrai.

MARSHAL



LES PNEUS R. GUAY LTÉE UNI PNEU
(418) 548-8253 • 1-800-463-9136 • RUE DUBOSE, JONQUIÈRE
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1955

Gala régional du sport étudiant

Un coup de chapeau aux plus méritants

DOLBEAU (SE) - Athlètes, entraîneurs, organisateurs et institutions scolaires ont reçu un coup de chapeau de l'Association régionale du sport étudiant, hier, lors de la présentation du quatrième Mérite régional du sport étudiant, à Dolbeau.

Pour près de 20 personnes ou organismes, le travail de la dernière année a été souligné.

Par exemple, Patrick Kearney, du Cégep de Chicoutimi, a mis la main sur la plaque réservée à l'étudiant en milieu collégial qui conjugue le mieux le sport et les études. Ce judoka qui se distingue aussi en marche et en cross-country, a eu droit au titre pour une deuxième année de suite.

Au niveau collégial féminin, Julie Gaudreault, du Cégep d'Alma, a obtenu la même mention. Elle fait partie de l'élite québécoise et nationale en judo mais consacre aussi du temps au soccer et au volleyball. Parmi les élèves du cinquième secondaire, c'est Chantale Bergeron, de la polyva-



Serge Emond

lente Arvida, qui s'est le plus distinguée en classe et sur la scène sportive. Elle excelle principalement en badminton. Lorsqu'est venu le temps de déterminer un vainqueur chez les étudiants de sixième année, les juges ont retenu Véronique Goulet, de l'école des Pré Verts, à Saint-Augustin. Basket-ball, hand-ball, badminton, ski de fond, athlétisme et cross-country sont toutes des disciplines qu'elle apprécie. Elle se signale surtout en athlétisme et cross-country.

Les entraîneurs ont aussi eu droit à leur petit moment spécial, hier. L'entraîneur par excellence du niveau collégial est Michel Boulay, qui dirige l'équipe de judo du Cégep de Chicoutimi. Si ses judokas ont obtenu de bons résultats, il est aussi directeur de l'Association régionale.

L'entraîneur de l'année au niveau scolaire pour les sports collectifs est Marc Bouchard. Il pilote des équipes de volleyball de la polyvalente Laure-Conan de Chicoutimi. Il est aussi responsable de la formation élite régionale cadette et de l'intégration du volley-ball au programme sports-études, l'automne prochain. Pour les sports individuels, Raymond Bluteau a été retenu. Figure pratiquement légendaire du milieu sportif étudiant, il oeuvre à l'école Chanoine-Simard de Dolbeau. Badminton, cross-country et athlétisme sont ses principaux points d'intérêt.

L'école primaire Saint-Michel de Mistassini et la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi sont les institutions qui ont le plus contribué au développement du sport étudiant dans leur milieu. Quelques personnes ont aussi fait le même travail. Pour cette raison, on a honoré Langis Croft (Cégep de Jonquière), Roch Simard (Charles-Gravel), Gérard Blouin (école primaire Sainte-Monique de Saint-Félicien), Patrick Côté (étudiant au Cégep d'Alma) et Sophie Dubé (étudiante au Lycée de Chicoutimi).

Sophie Dubé et Marie-Christine Claveau, de la polyvalente Dominique-Racine, ont été choisies pour participer à l'académie olympique pour la jeunesse québécoise, à Sherbrooke, du 26 au 28 juin. Pendant quelques jours, tous les jeunes Québécois sélectionnés pourront se familiariser avec les idéaux olympiques.

Par ailleurs, la formation masculine de volley-ball du Cégep de Jonquière a hérité du titre d'équipe collégiale par excellence. L'équipe juvénile féminine de basket-ball de la polyvalente Quatre-Vents en a fait autant au niveau scolaire.

Finalement, on a rendu hommage à Barbara Bouchard. Etudiante à la polyvalente Arvida, elle est la personne qui a fait preuve du plus bel esprit sportif. Celui qui a le plus travaillé pour la promotion des valeurs de l'esprit sportif est Sylvain Gagnon, de l'école Notre-Dame de Lorette, à Saint-Nazaire.



BARBARA BOUCHARD...est celle qui a fait preuve du plus bel esprit sportif au cours de la dernière année. Elle a reçu son méritas des mains de monsieur Edmond Laprise, directeur de la polyvalente Jean-Dolbeau.

(Photo Steeve Tremblay)



SOPHIE DUBE...a reçu le méritas pour l'élève de niveau secondaire ayant le plus contribué au développement du sport étudiant dans son institution. Monsieur Guy Lemieux, d'Intercar, lui a remis son méritas.

(PHoto Steeve Tremblay)

Du basket féminin collégial AA en 93

CHICOUTIMI (SE) - Lors d'une récente réunion de fin de saison pour le niveau collégial, les dirigeants du sport étudiant régional ont décidé de créer un circuit de basket-ball féminin de calibre collégial AA dès l'automne prochain.

Cette ligue remplacera le circuit A qui existait l'an dernier. Elle regroupera les équipes de Chicoutimi, Alma, Jonquière et Saint-Félicien.

«La création d'une ligue AA nous permettra de participer au championnat provincial, explique Doris Fortin, permanente à l'Association régionale du sport étudiant. De plus, des rencontres seront jouées contre des équipes de la région de Québec. Elles compteront au classement».

Une ligue masculine de basket-ball collégial AA existe déjà dans la région.

«Si on peut arriver à arranger le calendrier, le juvénile AAA jouera également avec les équipes du collégial AA. On va le faire en basket-ball et en volley-ball. Ca permettra au juvénile AAA de prendre de l'expérience. En même temps, les équipes du collégial ne voudront pas s'en laisser imposer», ajoute Doris Fortin.

Bouchard se sent motivée

DOLBEAU (SE) - Habituée aux places les plus enviables à la conclusion d'une compétition, Barbara Bouchard a apprécié au plus haut point l'honneur qui lui a été réservé, hier soir, au mérite régional du sport étudiant.

L'athlète de Jonquière a eu droit à la récompense réservée à la personne qui a fait preuve du plus bel esprit sportif dans la dernière année.

«Je suis en même temps surprise et contente, a lancé la Jonquiéroise. Il est vrai que, depuis un bout de temps, j'ai été dérangée par des blessures. Des soirées comme celle d'aujourd'hui, c'est ce qui te donne le goût de continuer. Quand la motivation baisse un peu, ce sont des soirées de ce genre qui t'aident à te motiver».

Si plusieurs athlètes du niveau de Barbara Bouchard n'ont pas vraiment de peine à trouver une motivation, ce n'est pas le cas pour tout le monde. Pour les jeunes qui sont habituellement inactifs, on a créé le programme Acti-Jeunes.

Il existe notamment à la polyvalente Charles-Gravel de Chicoutimi et le directeur-adjoint de l'institution, Roch Simard, a été choisi la personne ayant le plus contribué au développement du sport étudiant en milieu secondaire.

«Le programme Acti-Jeunes a été instauré par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, le ministère de l'Education et les associations de sport étudiant, a expliqué Roch Simard. Dans les écoles, il vise à rendre actif les jeunes qui sont inactifs. Il ne vise pas les jeunes qui sont déjà actifs. Cette année, nous avions un comité très actif pour s'en occuper. Vers la fin de mai, par exemple, nous aurons la journée de l'espadrille.

«La réponse a été bonne. Quelques écoles ont été choisies dans chaque région de la province. Ce sera partout, l'an prochain».

Sophie Dubé a fait une bonne affaire, hier. Choisie l'étudiante du milieu secondaire qui a le plus contribué au développement du sport, elle a aussi appris la confirmation de sa participation à l'académie olympique, du 16 au 28 juin, à Sherbrooke. Pendant trois jours, elle pourra se familiariser avec le mouvement olympique.

«J'ai toujours été très intéressée par le mouvement olympique, a mentionné l'étudiante du Lycée du Saguenay. Quand les Jeux olympiques passent à la télévision, je suis rivée à mon écran.

Tout ce qui concerne l'olympisme me fascine. Le milieu olympique m'intéresse. Pour participer, il fallait remplir un formulaire d'inscription à l'école. J'ai été choisie et j'en suis bien contente parce que j'aime le mouvement olympique».

Véronique Goulet, de l'école primaire des Pré-Verts, a aussi sa passion. C'est le sport en général. Cross-country, athlétisme et basket-ball sont principalement inscrits à son quotidien. Hier, pour son travail, elle a été reconnue comme l'étudiant du milieu primaire ayant le mieux conjugué les études et le sport.

«J'ai aussi suivi des cours de tae kwon do, a raconté Véronique Goulet. Je suis super contente d'avoir gagné. Il faut dire que je me suis beaucoup entraînée. J'aime principalement l'athlétisme. J'ai du plaisir à faire de la course et je n'ai surtout pas l'intention de lâcher».

Le 18 juin au Roussillon

Jonquière prépare une carte pro-am

JONQUIERE (SB) — Un troisième programme de boxe professionnel et amateur (pro-am) se tiendra, à Jonquière, le vendredi 18 juin. On devrait normalement assister à la présentation de quatre affrontements professionnels et cinq ou six combats amateurs.

Selon les informations recueillies par le Quotidien, les Promotions Jean-Marc-Tremblay Inc (Thérèse et Jean-Marc Tremblay), de même que le club de boxe de Jonquière, chapeauteront, à l'hôtel le Roussillon de Jonquière, ce programme de boxe.

Au cours d'une rencontre au local du club de boxe, Jean-Marc Tremblay a avoué qu'il préparait sérieusement un programme de boxe de style pro-am pour le mois de juin.

Il n'a pas voulu révéler l'identité, pour l'instant, des principaux acteurs de cet événement. «Il y aura deux combats mettant aux prises des boxeurs professionnels d'expérience et deux autres impliquant des pugilistes à leur premier affrontement chez les pros», a lancé Jean-Marc Tremblay.



Stéphane Bégin

Il semble que la tenue de cette carte de boxe pourrait aussi s'avérer un élément important pour la survie des programmes pro-am à Jonquière.

«Le programme devrait nous coûter entre 20 000 $ et 30 000 $. Cette fois-ci, il n'y a aucun partenaire. Thérèse et moi avons décidé de tout financer. Il y a un certain risque à prendre, mais nous le prenons.

«Nous voulons voir si la boxe professionnelle et amateure est viable sans Stéphane Ouellet (blessé et au repos)», note le promoteur jonquiérois.

Ce dernier attend donc 1500 personnes à l'hôtel Le Roussillon. Même s'il n'est pas encore en mesure de dévoiler l'identité des pugilistes professionnels (les contrats ne sont pas signés), Tremblay affirme qu'il s'agira d'un programme équilibré, de haut calibre et de qualité.

«Nous allons tenter d'amener des boxeurs que les gens aiment voir à l'oeuvre», estime-t-il.

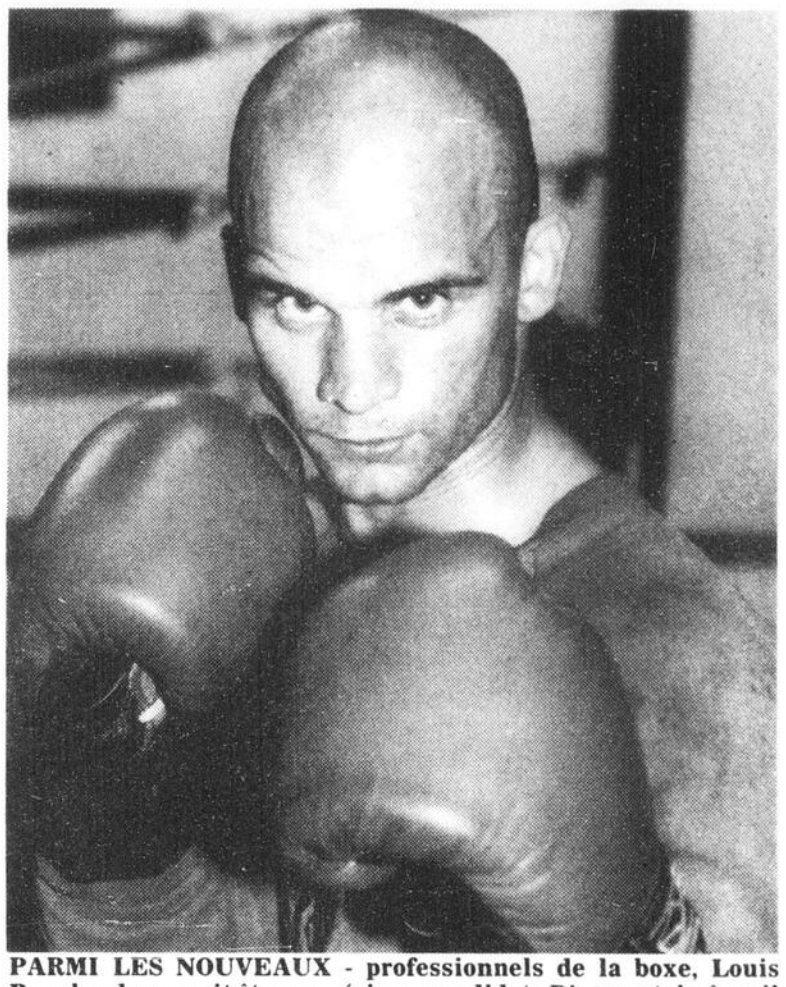
Jean-Marc Tremblay aurait bien aimé tenir l'événement au Palais des sports de Jonquière, mais il avoue qu'il y avait certains risques.

Il faut se souvenir que le premier programme professionnel et amateur avait eu lieu au Roussillon et avait permis de lancer la carrière professionnelle de Stéphane Ouellet, en décembre 1991.

Le second programme, de juin 1992, a attiré environ 3200 amateurs payants au Palais des sports. Il y avait encore là les Ouellet, Lucas, Fortin, Morin, Gagnon, Bouchard et quelques autres.

«Je préfère tenir l'événement au Roussillon, avec 1500 spectateurs, que de le présenter au Palais des sports de Jonquière, où il y aurait définitivement moins d'ambiance.»

Jean-Marc Tremblay croit aussi possible d'attirer 1500 amateurs, car cette fois, la télévision n'y sera pas. «Nous n'aurons pas, non plus, à garder des places pour plusieurs organisations. On nous a promis, au Roussillon, qu'il y avait de la place pour autant de monde», de conclure Jean-Marc Tremblay.



PARMI LES NOUVEAUX - professionnels de la boxe, Louis Bouchard pourrait être un sérieux candidat. D'un certain âge, il peut davantage penser à une carrière professionnelle que les Pierre Bouchard, Jean-François Audet et Clément Bolduc, qui ont encore du chemin à faire chez les amateurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Hockey mineur régional

Le gala méritas remis en question

ALMA (SB) — Le gala méritas du hockey mineur régional pourrait être tout simplement abandonné, si les dirigeants du hockey n'offrent pas une meilleure collaboration.

Au cours de l'assemblée générale annuelle de la Fédération régionale de hockey sur glace, tenue à Alma, mardi soir, le président Jean Pellerin s'est montré particulièrement clair sur le sujet.

«Certains se sont dits insatisfaits des critères de sélection et sur la façon de sélectionner les candidats. Il y aura peut-être un questionnaire à l'avenir. Si ça ne marche pas, nous allons tout simplement abandonner l'organisation de ce gala méritas», de dire le président Pellerin.

Il est ressorti que des responsables de certaines zones trouvent difficiles d'effectuer un choix parmi les joueurs, entraîneurs et équipes de leur secteur. «Pour certains, c'est trop difficile, pour d'autres, le message ne passe pas, et pour un autre groupe, on dirait qu'il n'y a pas d'intérêts.

«De plus, certaines ligues régionales, comme le bantam, le midget et le junior, ont fait connaître leur joueur de distinction avant le gala. Ca n'a plus le même impact.»

Et l'abritrage

Par ailleurs, le dossier de l'arbitrage a créé des remous à l'assemblée. Les dirigeants de la fédération ont décidé d'accorder une augmentation de deux pour cent par année pour les trois prochaines saisons de hockey, aux officiels. «C'a discuté fort et plusieurs ont argumenté cette augmentation. Certains prétendent que les arbitres sont assez bien payés comme ça.

«Mais il y a trois ans qu'ils n'ont pas eu d'augmentations. Les gens se plaignent, mais lorsque c'est le temps d'aller en tournoi ou d'acheter de l'habillement, ce n'est plus la même chose», de dire Jean Pellerin.

Du côté des élections, le poste de président n'était pas à l'enjeu, car Jean Pellerin a encore une année à faire. Robert Thériault a été élu à la première vice-présidence, alors que Denis Lévesque a été réélu à la seconde vice-présidence. Clément Larouche occupera le poste de trésorier et Diane Larouche verra au secrétariat.

Nouveaux boxeurs professionnels

Pariez sur Christian Gagnon

JONQUIERE (SB) — Si Stéphane Ouellet ne fait pas les frais de la finale du programme de boxe pro-am de Jonquière, qui pourrait bien se retrouver entre les câbles au Roussillon de Jonquière..?

Pour l'instant, personne n'est vraiment en mesure d'y répondre. Jean-Marc Tremblay, le promoteur de l'événement, demeure très évasif sur le sujet.

Au plus, il se contente de dire que «nous présenterons deux combats avec des boxeurs d'expérience et deux autres qui disputeront leur premier combat professionnel.»

Plusieurs noms peuvent donc être avancés. Il semble que les quatre combats professionnels impliqueront des Québécois.

On peut donc penser à Eric Lucas, à Alex Hilton, à Howard Grant, à Alain Bonnamie, à Mathew Hilton, à Vittorio Salvatore, à Dave Hilton ou à Otis Grant, pour les boxeurs d'expérience.

Il s'agit là des noms les plus connus du public québécois au niveau de la boxe professionnelle.

On sait que les frères Grant ont toujours démontré un intérêt certain vers la région. Du côté des Hilton, Alex a même participé à un pro-am, à Chicoutimi, en juillet 1992. Saltavore, lui, a souvent combattu à Jonquière et Chicoutimi durant sa carrière amateure.

Il reste aussi à connaître les cachets que ces pugilistes exigeront de l'organisaiton de Jean-Marc Tremblay.

Les nouveaux

Du côté des nouveaux boxeurs professionnels, il est possible de parier un p'tit 2 $ sur la rentrée officielle de Christian Gagnon.

Cette coqueluche du public jonquiérois, à l'époque de sa carrière amateure, devait livrer son premier combat professionnel en décembre dernier. Mais la blessure à Stéphane Ouellet a obligé les organisateurs jonquiérois à tout annuler.

Plusieurs candidats se profilent pour le quatrième combat professionnel.

Il suffit de penser à Pierre Bouchard (mais il vise les JO de 1996), à Jean-François Audet (qui vient d'effectuer un retour en boxe), à Clément Bolduc (qui roule sa bosse depuis longtemps) ou même à Louis Bouchard (un nouveau, mais qui vieillit).

Une chose est certaine, Jean-Marc Tremblay veut obtenir des signatures de contrats avant d'en dire davantage.

Une drôle de fête — Page 63

Lebeau de retour — Page 65

Rien n'est terminé — Page 67

SPÉCIAL



*Transport et préparation en sus. Rabais GM inclus

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

20 ans

20 ans

GAGNEZ

LE TOUR DU MONDE

une valeur de:

25,802$

1 voyage pour 2 personnes

+ 5 000$

OUVERT
LES DIMANCHES

place du royaume

En collaboration avec:

progrès-dimanche

LE QUOTIDIEN

Inter-Canadien

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC

RÈGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES À PLACE DU ROYAUME